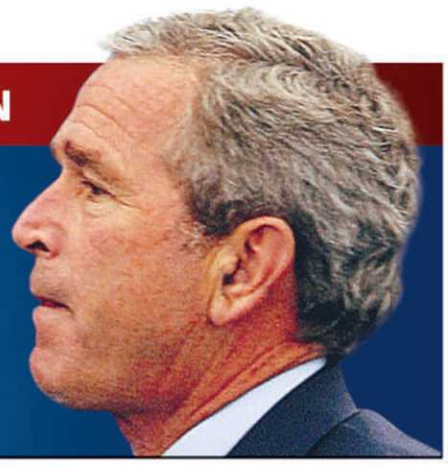


LE SOLEIL À MOSCOU ET AU 400e DE JAMESTOWN

DES LEÇONS À TIRER
→ 62

LE SYNDROME DE QUÉBEC 84
→ 7



Le quotidien de la capitale | Vendredi 11 mai 2007 | www.cyberpresse.ca | Québec, 111e année, nº 132

leSoleil

DEMAIN
Québec a-t-elle trop d'employés ?

66 ¢ + tx Floride 2,25 $
VEN 6 27657 00075 9
MONTRÉAL, OTTAWA 87 ¢ PLUS TAXES

SÉCURITÉ ROUTIÈRE DANS LA CAPITALE

LA POLICE VA DOMPTER LES COW-BOYS
→ 2, 3 et 4



PHOTO LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE

MONDIAUX DE TAEKWONDO À QUÉBEC

Le hijab est autorisé
→ 5

1750112



3 POUR 1 PARTAGEZ-LE
SUR TOUTES NOS GRANDES MARQUES*

À partir de 149 $
Toutes les grandes marques.
Toutes montures en magasin.

F. FARHAT LUNETTERIE

QUÉBEC 681-2041 • QUÉBEC 522-1148 • STE-FOY 653-5655 • STE-FOY 872-3297 • LÉVIS 838-2883
Stéphane Côté, Opticien *3 items pour 1 seul prix, toutes marques, détails en magasin. Succ. participantes. Ne peut-être jumelé à aucune autre promotion. Exp. : 30 juin 07

La Ville se dote d'un plan

Élisabeth Fleury
efleury@lesoleil.com

Le bilan peu reluisant des accidents de la route dans la capitale, le retour de la belle saison et les Fêtes du 400e qui approchent ont convaincu la Ville de Québec de se doter d'un plan d'action triennal pour améliorer la sécurité routière.

En conférence de presse, hier, le directeur de la division des transports à la Ville de Québec, Marc Des Rivières, a rappelé que si le nombre d'accidents a diminué de 6,3 % à Québec en 2006 par rapport à 2005, le nombre de victimes (décès et blessés légers ou graves) a, en revanche, augmenté de 3 % au cours de la même période.

M. Des Rivières a également mentionné qu'entre 2001 et 2006, le nombre de collisions s'est accru de 15,7 % sur le territoire de la ville de Québec, contre 10,7 % au Québec. Une situation susceptible de se détériorer au cours des prochaines années avec l'augmentation constante du nombre de permis de conduire et de véhicules immatriculés.

En cette Année de la sécurité routière et à l'aube des Fêtes du 400e, la Ville de Québec a décidé qu'il était grand temps de se doter d'un plan d'action triennal (2007-2009) pour améliorer le comportement des usagers de la route et réduire le nombre et la gravité des accidents.

Plus particulièrement, la Ville compte s'attaquer à la vitesse et à la sécurité aux intersections. Pour ce faire, elle interviendra sur l'ingénierie de la route, notamment en révisant les limites de vitesse et la signalisation, en poursuivant la synchronisation des feux de circulation, en corrigeant la géométrie des intersections et en procédant à l'installation de neuf nouveaux feux de circulation.

La Ville et les policiers feront également des activités de sensibilisation, tantôt dans les écoles, tantôt par l'entremise de journaux, tantôt grâce à des campagnes. On consacrera beaucoup d'efforts à la sensibilisation des jeunes de 16 à 24 ans eu égard aux voitures modifiées, aux bals des finissants et à la vitesse. On portera également une attention particulière aux employés qui conduisent des véhicules municipaux pour les inciter à adopter une conduite exemplaire.

À ce sujet, le conseiller municipal François Picard a raconté avoir récemment vu une employée du RTC parler au cellulaire tout en conduisant. « Elle riait, et ses mains ne touchaient même pas au volant. Ce n'est pas un exemple à donner. »

Qui dit amélioration du bilan de la sécurité routière dit aussi surveillance policière accrue.



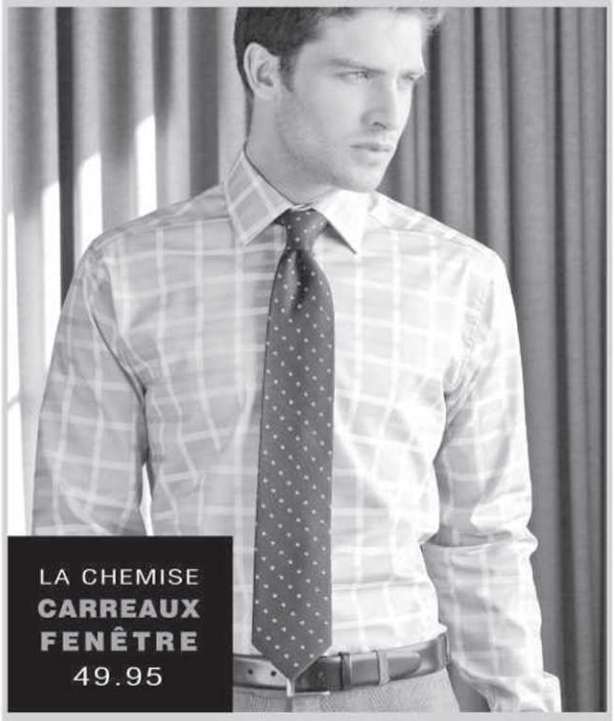
Le directeur du Service de police, Serge Bélisle, a soutenu que les coûts de ce plan d'action feront partie des budgets de fonctionnement. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

1765104

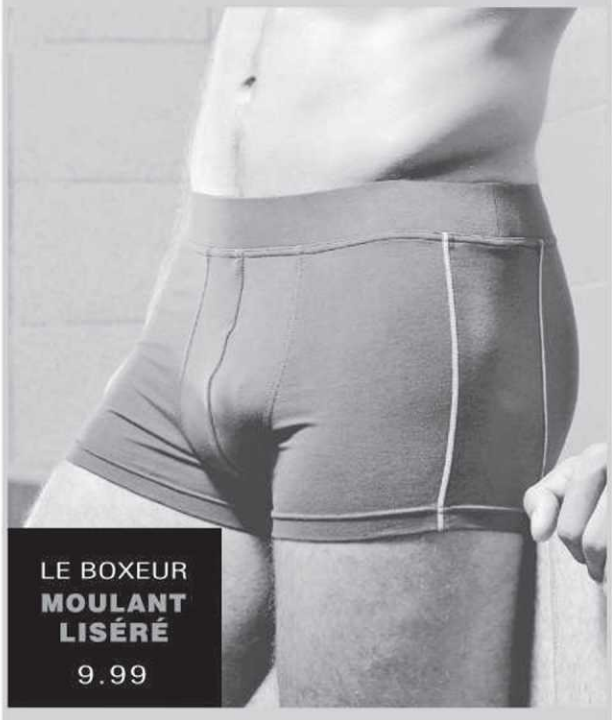


Profitez maintenant de ce prix spécial sur les complets de la collection Tommy Hilfiger, en pure laine, tissée de façon à vous offrir une grande légèreté pour la belle saison et une tenue parfaitement impeccable. Fentes latérales. Choix de coloris unis et de rayures en tons de bleu, choco, gris. 38 à 46. Rég. 525.00 Chemise 59.95, cravate 59.95

LE 31



Une chemise classe affaires exclusive, coupée dans le pur coton, pour un confort absolu pendant la belle saison. Carreaux en tons pure mode de bleu et vert. 14 1/2 à 17 manches régulières, 15 1/2 à 18 manches longues. Rég. 68.00 Cravate 29.95



Économisez 40% sur un style exclusif de notre collection de sous-vêtements mode, en mélange confort coton et spandex. Taille à large élastique aminci, devant profilé. Noir, gris, blanc, kaki, bleu. P.m.g.tg. Rég. 18.00

simons
www.simons.ca POUR EN VOIR ENCORE PLUS!

• QUÉBEC PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, VIEUX-QUÉBEC • MONTRÉAL CENTRE-VILLE, PROMENADES ST-BRUNO • LAVAL CARREFOUR LAVAL • SHERBROOKE CARREFOUR DE L'ESTRIE

qui aura du mordant

« Elle riait, et ses mains ne touchaient même pas au volant. Ce n'est pas un exemple à donner »

— Le conseiller François Picard racontant avoir récemment vu une employée du RTC parler au cellulaire tout en conduisant

Les policiers seront non seulement plus visibles dans les endroits problématiques, ils tiendront des opérations *tickets* pour inciter les automobilistes à adopter une conduite responsable et sécuritaire.

Et ça va coûter combien, tout ça? « Il n'y a pas de coûts spécifiques rattachés à ça. Ce sont nos budgets de fonctionnement qui vont être utilisés », a indiqué le directeur du Service de police, Serge Bélisle.

L'idée, a-t-il expliqué, c'est de faire une sélection intelligente des plaintes des citoyens. « Si on écoutait tous les citoyens, il faudrait mettre des policiers à tous les coins de rue. On ne peut pas faire ça. Il faut travailler de façon stratégique en ciblant des endroits et des moments pour intervenir. »

Une analyse systématique des rapports d'accidents sera également effectuée afin de mieux cibler les interventions de la Ville et de ses policiers.



La surveillance policière sera accrue. Les policiers tiendront des opérations radars pour inciter les automobilistes à adopter une conduite responsable et sécuritaire. — PHOTO LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE

Le conseiller Picard redoute les moyens de pression des policiers

Le conseiller municipal François Picard a profité hier de la conférence de presse portant sur la sécurité routière pour demander aux policiers de la Ville de Québec, qui doivent négocier le renouvellement de leur convention collective, « de ne pas reproduire le scénario de 2002-2005 ». M. Picard faisait évidemment allusion au long conflit de travail qui a marqué le Service de police au cours de ces années.

Le conseiller Picard était aux côtés du chef de police de la Ville de Québec, Serge Bélisle, lorsqu'il a fait cette déclaration. « C'est un message que je veux lancer aux policiers. Il ne faut pas retomber dans la situation qui prévalait entre 2002 et 2005. Ce n'est pas souhaitable pour la population de Québec. Nous comptons sur votre professionnalisme », a-t-il dit.

Invité à commenter les propos de M. Picard, le président de la Fraternité des policiers et des policières de la Ville de Québec (FPPVQ), Jean Beaudoin, a affirmé que le conseiller « devrait faire preuve de plus de prudence ».

« Nous n'avons jamais rien fait qui puisse affecter la sécurité de la population, a dit M. Beaudoin. Nous sommes des professionnels, et nous continuons d'agir comme des professionnels en période de négociations. »

Signe que les négociations pour le renouvellement de la convention collective des policiers ont commencé — la première vraie rencontre entre la Ville et le syndicat a lieu ce matin —, M. Beaudoin a accueilli plutôt froidement le nouveau plan d'action triennal pour la sécurité routière rendu public hier par la Ville.

« Je suis sceptique, a dit le président de la FPPVQ. Je ne vois pas d'argent neuf, pas d'effectifs supplémentaires dans ce plan-là. J'ai hâte de voir comment ça va se réaliser, concrètement. » Et les voilà repartis ! *Élisabeth Fleury*

1763167

PORTES & FENÊTRES
vitrerie lévis



Préférez-vous jouer au golf ou peinturer vos fenêtres?

Pour la majorité, le choix s'impose: il est essentiel de rafraîchir vos vieilles fenêtres. Pourquoi sacrifier vos vacances? Rencontrez plutôt nos représentants. En une seule visite, ils vous proposeront les produits des diverses compagnies de portes et de fenêtres, ce qui vous laissera amplement de temps pour de nombreux 18 trous entre amis.

Faites un trou d'un coup: consultez de vrais courtiers en portes et fenêtres!

Québec
2780, boul. Henri-Bourassa (angle aut. de la Capitale)
521-2161

Lévis
12, du Vallon (sortie 325 sud)
833-2161

www.vitrerielevis.com

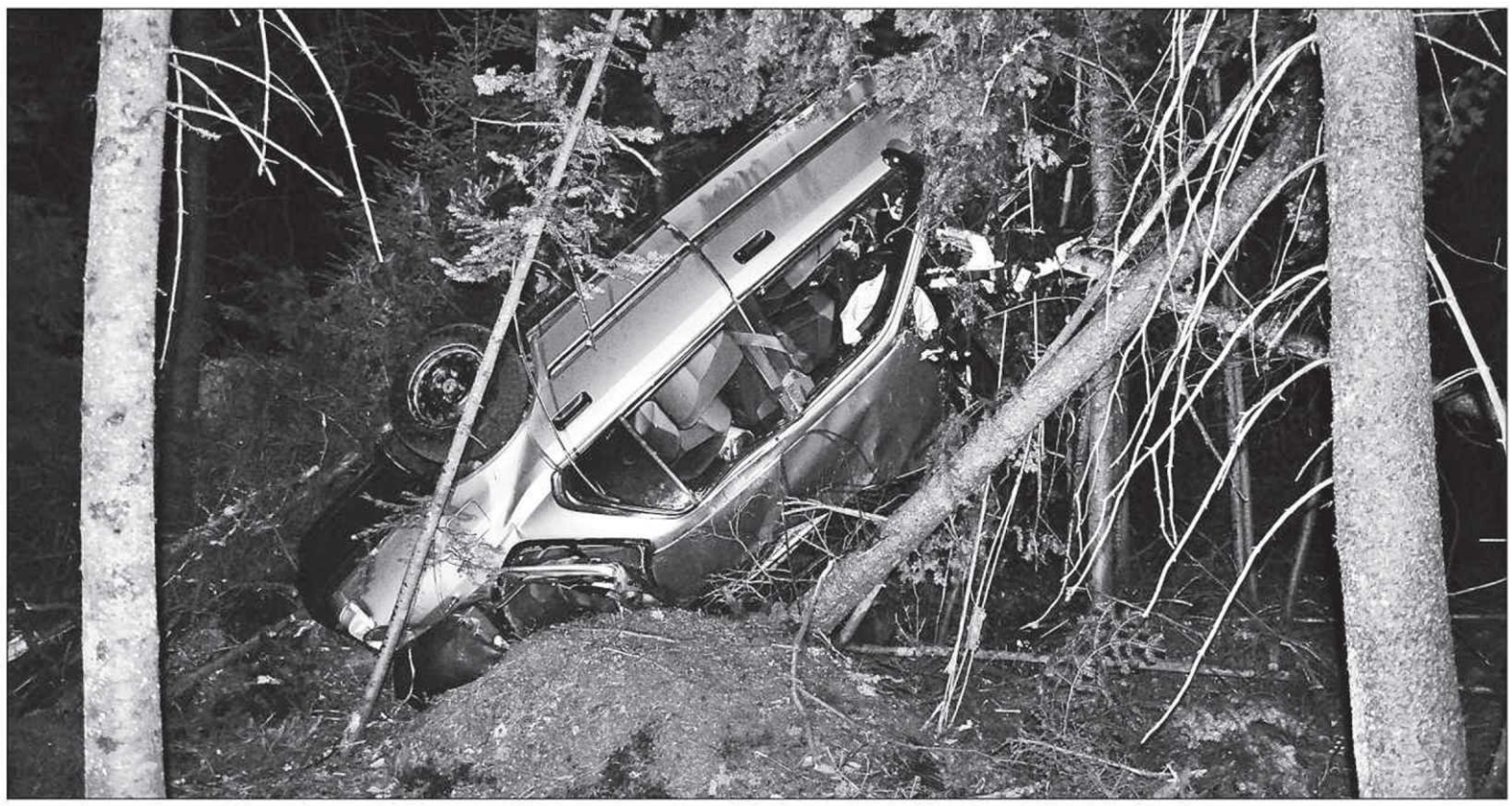
RBQ-1158-9629-10

GRAVE ACCIDENT SUR LE BOULEVARD TALBOT

L'alcool et la vitesse en cause

Élisabeth Fleury
efleury@lesoleil.com

Quelques heures avant que la Ville dévoile son plan d'action triennal pour la sécurité routière, un automobiliste qui participait à une course de rue et dont les capacités étaient vraisemblablement affaiblies par l'alcool a été grièvement blessé sur le boulevard Talbot.



La sortie de route a été d'une violence telle que la voiture de la victime a fait plusieurs tonneaux sur une distance d'environ 50 pieds avant de se retrouver sur le capot dans le boisé qui longe le boulevard Talbot. — PHOTO LE SOLEIL

Il était environ 1 h, dans la nuit de mercredi à hier, lorsque les policiers ont été appelés à intervenir pour un accident survenu à la hauteur du 2380, boulevard Talbot. Selon les informations transmises par la police de Québec, deux automobilistes de 33 ans auraient entrepris à leur sortie d'un bar de courser l'un contre l'autre à haute vitesse en direction de Stoneham. Ce qui risquait d'arriver est arrivé : un des conducteurs a perdu la maîtrise de son véhicule.

La sortie de route a été d'une violence telle que la voiture de la victime a fait plusieurs tonneaux sur une distance d'environ 50 pieds avant de se retrouver sur le capot dans le boisé qui longe le boulevard Talbot. Au moment d'écrire ces lignes, l'automobiliste reposait toujours dans un état critique à l'hôpital de l'Enfant-Jésus. Des échantillons sanguins ont été prélevés, les policiers ayant de bonnes raisons de croire que l'alcool soit en cause.

Quant à l'autre conducteur, Denis Lacroix, il a comparu hier après-midi au palais de justice de Québec sous des accusations de conduite avec les facultés affaiblies, de conduite dangereuse et de négligence criminelle causant des lésions à Guy Lamontagne. La Couronne s'est opposée à la remise en liberté de l'accusé, qui subira son enquête sur cautionnement aujourd'hui.

ET DE DEUX !

Sur les lieux de l'accident, la police a procédé à une autre arrestation, cette fois d'un… badaud. Intrigué par la scène et la présence policière, un jeune automobiliste de 19 ans s'est littéralement jeté dans la gueule du loup en demandant aux policiers, avec une prononciation qui ne laissait aucun doute sur son état d'ivresse : « Quessé qui s'est passé ? »

Les policiers n'allaient évidemment pas laisser passer l'occasion de lui faire subir un alcootest. Selon l'agent François Y. Bouchard, porte-parole de la police de Québec, le jeune homme dépassait du double la limite permise par la loi.

En conférence de presse, hier, le directeur de la police de Québec, Serge Bélisle, n'a pu que déplorer l'accident. « C'est dommage. C'est un accident où l'alcool et la vitesse sont encore en cause. On a beau redoubler d'efforts pour sensibiliser les conducteurs, il y en aura toujours qui auront de mauvais comportements sur la route », a laissé tomber le chef Bélisle.

Dans le forum du site Internet de Quebec Street Racing, les participants condamnent moins la course comme telle que le fait que les deux conducteurs avaient les facultés affaiblies par l'alcool. « Quand est-ce que le monde va se rentrer dans la tête que conduite ne va pas avec facultés affaiblies ? » écrit un internaute. Un autre amateur de *streetracing* écrit que « c'est bien plus la maudite boisson qui cause les accidents » que les courses de rue.

Pas plus tard que le 21 avril, un jeune homme de 19 ans avait été gravement blessé par un véhicule qui filait à vive allure lors d'une course de rue dans le parc industriel de Saint-Augustin. Cette fois, l'alcool n'était pas en cause…

« Quand est-ce que le monde va se rentrer dans la tête que conduite ne va pas avec facultés affaiblies ? »

— Un amateur de courses de rue s'exprimant dans le forum du site Internet de Quebec Street Racing

QUÉBEC EN 1773

Louis-Guy Lemieux
lglemieux@lesoleil.com



Les toitures en bardeaux sont désormais interdites à Québec, à Trois-Rivières et à Montréal. Les conflagrations répétées ont ameuté les autorités.

Le solliciteur général, sir Alexander Wedderburn, et le procureur général, Edward Thurlow, remettent un rapport conjoint suggérant le rétablissement des lois civiles françaises d'avant la Conquête.

Les Canadiens présentent au roi George III une pétition demandant la reconnaissance de leurs droits politiques et religieux.

Un comité spécial d'habitants anglais propose au gouverneur la création d'une Chambre d'assemblée représentative des protestants. Un comité de sujets français présente au roi un mémoire réfutant l'utilité de cette Chambre d'assemblée.

(*Histoire populaire du Québec*, de Jacques Lacoursière ; *Chronologie du Québec*, de Jean Provencher)

À LIRE AUJOURD'HUI

Affaires

L'ESSENCE TROP CHÈRE
Le CAA-Québec considère excessif le prix affiché pour un litre d'essence ordinaire.
→ 40

Vivre ici

LA VIE EN ROSÉ
Un vin d'été qui se marie à merveille avec la chair sucrée du crabe des neiges.
→ A9



SOMMAIRE

éditorial — opinions	22 et 23
affaires — bourse	40 et 46
décès	47
petites annonces	50
sports	54

CAHIER DÉTACHABLE arts et spectacles

télévision	A6
agenda	A8

vivre ici

alimentation	A10
loteries	A12
agenda	A13
gens de passion	A13
divertissements	A14 et A15
horoscope	A14

MÉTÉO



Max. 23
min. 5
Possibilité d'orages en après-midi.

MÉTÉO EN DÉTAIL → 60

Accumulation de pluie (avant hier)

Ce mois-ci : 2,4 mm	L'an dernier : 27,4 mm
Cet été : 2,4 mm	L'été dernier : 27,4 mm

NOUS JOINDRE

Renseignements 686-3233

Abonnements 686-3344
Appel sans frais 1 866 686-3344
abonnements@lesoleil.com

Petites annonces 844-4444 686-3311
Appel sans frais 1 866 686-3311
petitesannonces@lesoleil.com

Rédaction 686-3394
Appel sans frais 1 866 686-3394
redaction@lesoleil.com

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par *Le Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec), G1K 7J6. *Le Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec), G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec), H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule la Presse canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans *Le Soleil*. ISSN 0319-0730 **Le papier utilisé pour imprimer *Le Soleil* est constitué de 50 à 80% de fibres recyclées. Nous vous invitons à recycler ce journal.**

CHAMPIONNATS DU MONDE DE TAEKWONDO À QUÉBEC

La FIT dit oui au hijab

Jean-François Cliche
jfcliche@lesoleil.com

La Fédération internationale de taekwondo (FIT) autorisera le port du hijab à ses championnats mondiaux, qui seront tenus à Québec, du 31 mai au 3 juin.

Dans un communiqué rendu public hier, la FIT a fait savoir que son conseil d'administration avait adopté à l'unanimité une résolution permettant aux compétitrices musulmanes de porter le fameux foulard, « dans la mesure où il ne procure aucun avantage et/ou inconvénient à aucun des deux compétiteurs et (...) ne met pas en danger l'un ou l'autre des compétiteurs. L'arbitre est autorisé à tout moment de vérifier que le hijab ne dissimule aucun objet qui contreviendrait à ces principes ».

Le président de la FIT, Trân Trieu Quân, a indiqué au *Soleil* lors d'un entretien téléphonique que cette mesure était temporaire. La proximité de la compétition a incité la Fédération à tolérer le foulard, mais « pour analyser tous les impacts du hijab, ça va prendre plus de temps ». La décision finale viendra d'ici la fin de l'année, dit-il.

EXPULSÉES EN AVRIL

Le port du hijab durant les compétitions d'arts martiaux est devenu un sujet de polémique à la mi-avril, quand une équipe composée principalement de jeunes filles musulmanes a été expulsée d'un tournoi local de taekwondo sur la Rive-Sud de Montréal parce qu'elles portaient le foulard islamique.

Un arbitre international, Stéphane Ménard, avait en effet décidé avec ses collègues qu'il valait mieux appliquer le règlement à la lettre et interdire le hijab, qui ne fait pas partie de l'équipement autorisé. Les garçons de l'équipe avaient alors résolu de boycotter le reste de la compétition, par solidarité.



À la mi-avril, Zeinab Nasser et Bissan Mansour ont été expulsées d'un tournoi local de taekwondo sur la Rive-Sud de Montréal parce qu'elles portaient le foulard islamique. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Le tournoi en question ne relevait pas de la FIT, mais celle-ci avait tout de même décidé de demander conseil à son comité de compétition et d'arbitrage, en vue de ses championnats mondiaux. Comme le c.a. de la FIT, ce comité a recommandé à l'unanimité d'autoriser le hijab, au moins pour l'instant.

« C'est sûr que c'est un sujet qui n'est pas facile à trancher, a dit M. Trân. D'un côté, on aurait pu (s'inspirer) de la loi française qui dit que tout symbole religieux doit être banni des endroits publics. Si on avait suivi ça, on aurait interdit le hijab. Dans certaines compétitions d'arts martiaux, le hijab est interdit lors des épreuves, mais est permis sur le podium. Mais il y a aussi la liberté des gens, poursuit-il. Si cela ne dérange personne... Tout cela sera analysé selon la philosophie de la Fédération internationale de taekwondo. »

Un homme fait sauter une bombe chez son ex

Jean-François Cliche
jfcliche@lesoleil.com

Une dispute conjugale a failli virer au drame, hier, lorsqu'une bombe a explosé dans un immeuble à appartements de la rue Légaré, à Loretteville.

Au début de l'après-midi, un jeune homme de 21 ans, qui prenait fort mal une rupture amoureuse, s'est rendu au logement de son ex-amie de cœur avec un engin explosif artisanal, qu'il a fait détoner.

Sa cible, une jeune femme de 23 ans, avait cependant eu le temps de se cacher dans une chambre et personne n'a été blessé, selon François Bouchard, porte-parole de la police de Québec. La femme s'est ensuite réfugiée chez une voisine, dit-il.

La voisine en question, Nathalie Thivierge, a affirmé au *Soleil* avoir entendu l'explosion et vu du mouvement sur le balcon de la jeune femme. « J'ai crié "Julie !" deux fois et je suis allée voir chez elle. Elle braillait et m'a dit que (son ex-chum) avait allumé une bombe dans l'appart. (...) La porte était ouverte et (l'ex-copain) était encore là. Il disait : "Je l'ai éteint tout de suite." Et puis (la jeune femme) est venue s'embarrer chez moi. »

Selon M^me^ Thivierge, l'homme aurait par la suite demandé à la victime si elle voulait qu'il se fasse arrêter par la police, puis serait allé se réfugier chez lui, à deux pas de là. C'est à son domicile de la rue De Celles que les policiers l'ont cueilli, à 13 h 55, environ 25 minutes après avoir reçu l'appel d'urgence, indique M. Bouchard. M^me^ Thivierge, qui connaît la victime depuis qu'elle a emménagé dans l'immeuble, en décembre, a décrit le jeune homme comme un amant possessif et contrôlant. « Il l'a appelée aujourd'hui pour lui dire qu'il allait la tuer, qu'il allait se tuer et faire sauter son bloc », dit-elle.

Selon cette voisine, le couple n'a pas d'enfant, mais la jeune femme est mère d'une petite fille née d'une relation antérieure.

1,1 million $ pour la sécurité des traversiers

Ottawa évalue que ce serait là une cible potentielle pour les terroristes

Pierre Pelchat
ppelchat@lesoleil.com

Le gouvernement fédéral évalue que les traversiers entre Lévis et Québec pourraient être une cible pour un attentat terroriste à un degré moindre toutefois que les aéroports ou les réseaux de transport en commun des grandes villes.

Hier, le ministre fédéral des Transports, Lawrence Cannon, a confirmé l'octroi d'une subvention de 1,1 million $ à la Société des traversiers du Québec pour revoir ses mesures de sécurité sur tous ses navires.

Selon le ministre, il n'est pas exagéré d'affecter des fonds pour améliorer la sûreté maritime à Québec et sur le Saint-Laurent. « Les mesures que nous prenons sont faites en fonction d'une gestion des risques. On intervient dans les endroits où il pourrait y avoir des attentats et en fonction des endroits potentiellement attrayants pour les terroristes », a-t-il expliqué lors d'une conférence de presse sur le traversier *Lomer-Gouin*.

« Depuis les attentats du 11 septembre, le gouvernement du Canada a contribué pour 10 milliards $ pour améliorer la sécurité dans l'aviation, par des mesures terrestres, dans le maritime », a-t-il rappelé.

Le président de la Société des traversiers, Georges Farrah, s'est fait rassurant en soulignant la sécurité à bord des navires.

« Nous voulons que le plan d'action qui sera proposé ait le moins d'impact négatif sur la rapidité et la qualité de notre service tout en respectant la réglementation. On va faire en sorte de ne pas ralentir le service le plus possible », a-t-il commenté.

L'aide annoncée hier fait partie de la quatrième tranche du programme fédéral pour la sûreté maritime de 115 millions $. Le port de Québec reçoit une subvention de 375 000 $ et celui de Sept-Îles, de 85 000 $.



La Société des traversiers du Québec devra revoir les mesures de sécurité sur tous ses navires. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Ras-le-bol chez les psychiatres du Centre de détention

Les deux spécialistes démissionneront afin d'exiger une amélioration des soins dispensés aux détenus

Claudette Samson
csamson@lesoleil.com

Les détenus du Centre de détention de Québec pourraient se retrouver sans soins psychiatriques dès la semaine prochaine. Les deux psychiatres assurant les services dans ce centre ont remis leur démission en date du 15 mai, en raison des problèmes qu'ils éprouvent dans la dispensation de leurs soins, a appris *Le Soleil*.

Les Drs Sylvain Faucher et Sébastien Proulx pratiquent tous deux au Centre hospitalier Robert-Giffard, mais c'est sur une base volontaire et individuelle qu'ils dispensent des services au Centre de détention, a expliqué une porte-parole de l'hôpital psychiatrique, Danielle Fortier.

« Il n'y a jamais eu d'entente formelle (entre les deux établissements), mais il y a toujours eu des psychiatres de Robert-Giffard qui ont dispensé des soins au Centre de détention », dit-elle.

Selon Mme Fortier, les problèmes actuels découlent du non-respect de certaines conditions facilitant les soins.

Les directions de Robert-Giffard et du Centre de détention se sont parlé, dit-elle, et une rencontre est prévue avec les psychiatres mercredi, soit le lendemain de la date de leur démission, pour trouver une solution.

Il n'a pas été possible de parler à l'un des psychiatres hier.

DU MÉCONTENTEMENT

Le porte-parole des services correctionnels du Québec, Réal Roussy, a confirmé pour sa part que les médecins avaient fait part d'« un certain mécontentement face à certaines situations et exprimé certains besoins ». Il a également fait mention de la rencontre de la semaine prochaine et souligné que le médecin généraliste du Centre peut toujours demander une rencontre avec un psychiatre et qu'au besoin, « les services s'organiseront différemment, en amenant le détenu à l'hôpital ».

ÉVALUATIONS NON MENACÉES

La démission des deux professionnels ne remet pas en cause les évaluations de l'aptitude à comparaître des délinquants. Celles-ci se font à Robert-Giffard, sur ordonnance d'un juge, « et on a toujours nos 11 lits pour ça », note Mme Fortier.

Ce sont les soins aux détenus qui sont ici concernés. Selon un portrait de la clientèle des centres de détention du Québec produit en 2001 par le ministère de la Sécurité publique, les besoins sont très élevés.

Pas moins d'un contrevenant sur deux a en effet déjà consulté un professionnel pour un problème d'ordre émotionnel ou psychologique, un sur trois s'est fait prescrire des médicaments et un sur cinq a été hospitalisé. La problématique du suicide est aussi très importante, alors que la moitié des délinquants ont déjà eu des pensées suicidaires et que plus du tiers ont tenté de mettre fin à leurs jours.

Les centres de détention provinciaux hébergent les délinquants condamnés à des peines de moins de deux ans.

1746696

Penelope épuisée :
«Ils sont tous pendus à mon cou.»



PENELOPE

PENDENTIF PLAY MISAKI | bijouteriepenelope.com | PLACE STE-FOY | 418.653.0945



Les organisateurs s'attendaient à vendre 90 000 billets et à recevoir 30 000 visiteurs par jour pendant cette fin de semaine où l'on célébrera la naissance de Jamestown, survenue le 13 mai 1607. Hier, seulement 38 000 billets avaient toutefois été vendus pour les trois jours de festivités, soit environ 40 % de l'objectif fixé. — PHOTO REUTERS

Un air de Québec 84...

Julie Lemieux
jlemieux@lesoleil.com



Envoyée spéciale
JAMESTOWN

JAMESTOWN — Les célébrations du 400e anniversaire de Jamestown en Virginie souffriront-elles du syndrome de Québec 84 ? Au moment où l'on entame la pièce maîtresse des festivités, on ne peut s'empêcher de comparer...

Les organisateurs de cet autre 400e s'attendaient à vendre 90 000 billets et à recevoir 30 000 visiteurs par jour pendant cette fin de semaine où l'on célébrera la naissance de Jamestown, survenue le 13 mai 1607. Hier, seulement 38 000 billets avaient toutefois été vendus pour les trois jours de festivités, soit environ 40 % de l'objectif fixé. Pourquoi un si faible engouement pour un anniversaire qui marque les 400 ans de la présence anglaise en Amérique ?

La même réponse revient sur bien des lèvres et vous rappellera sans doute des souvenirs... Les gens ont peur des foules, du trafic, des bouchons de circulation. Ils craignent aussi les mesures de sécurité qui les forceront à faire le pied de grue, la température chaude, la pluie... Et ils préfèrent donc rester chez eux. Surtout les résidants des environs. C'est ce qu'on lit dans les journaux du coin, c'est aussi ce qu'on entend lorsqu'on discute avec les gens.

Prenez la copropriétaire du magasin The Carrousel, Marty Wilson. Son commerce est situé en plein cœur du magnifique quartier historique de Williamsburg, cette ville voisine qui a pris la relève de Jamestown lors de sa destruction en 1698. Malgré cette situation stratégique, la femme d'affaires ne se fait pas d'illusions sur l'achalandage de la fin de semaine.

« Je n'attends pas plus de monde que d'habitude et la plupart des commerçants sont comme moi. Les gens se disent qu'il y aura trop de trafic et ils ne sortiront pas de chez eux. La reine est venue la semaine dernière ? Rien du tout pour nous. Aucune augmentation. On n'a pas même ressenti sa présence », relate Mme Wilson.

Qu'est-ce qui s'est passé pour que les gens craignent ainsi de rester coincés dans la foule ? On peut se demander si les organisateurs n'ont pas été victimes de leur prévoyance. Au cours des derniers mois, ils ont répété à maintes reprises que le site de Jamestown ne pouvait contenir plus de 30 000 personnes par jour, comme s'ils prévoyaient un raz-de-marée de visiteurs et voulaient éviter un engorgement.

Les gens ont peur des foules, du trafic, des bouchons de circulation

Ils ont aussi organisé un système très élaboré de transport en commun puisque le nombre de stationnements est pour le moins limité autour de cette ville qui n'en est pas vraiment une et qui se définirait plutôt comme un musée à ciel ouvert. Or, il y a fort à parier que bien des gens n'aiment pas trop l'idée de laisser leur véhicule à Williamsburg et de monter dans un bus pour aller festoyer quelques kilomètres plus loin.

Mais les organisateurs ne se laissent pas démonter par la rumeur ambiante et par les résultats décevants de la vente de billets. « Nous croyons que d'autres personnes se présenteront à la dernière minute, affirme le responsable des communications, Kevin Crossett. Mais de toute façon, le but de cette fête n'est pas de vendre plein de billets et de faire de l'argent. Le but, c'est que les gens en apprennent davantage sur Jamestown. Nous avons enregistré une hausse de 35 % des visites d'avril 2006 à avril 2007. Pour moi, ça veut dire que les gens viennent à Jamestown. Ils ne viennent simplement pas tous à cette fin de semaine de commémoration. »

Voilà d'ailleurs une autre comparaison qui fait songer à Québec 84. Les célébrations de ce 400e anniversaire durent 18 mois. Mais nous y reviendrons...

Sécurité maximale pour Bush

Julie Lemieux
jlemieux@lesoleil.com

La visite à Jamestown de George W. Bush offrira une grande visibilité aux Fêtes du 400e de cette ville, mais apportera aussi son lot de tourments aux visiteurs et aux organisateurs des festivités.

Il suffisait de se promener sur les lieux, hier, pour comprendre que l'équipe de sécurité du président américain était déjà à l'œuvre. Les hélicoptères parcouraient le ciel et on ne pouvait pas faire un pas sans croiser un policier. Et ce n'est qu'un début.

Aucune boîte, aucun colis ne sera accepté sur les lieux à partir d'aujourd'hui. L'équipe de Québec 2008, qui est sur place pour faire la promotion de son propre 400e, a reçu la consigne d'apporter tout son matériel sur les lieux hier et devra se présenter sur place très tôt ce matin pour les fouilles d'usage.

Même si le président ne viendra à Jamestown que dimanche, les policiers et les agents de sécurité ont l'intention de fouiller tous les sacs des visiteurs pendant les trois jours de festivités. Ce qui laisse présager quelques bons bouchons de circulation piétonne à l'entrée.

Les journalistes ont en outre reçu la consigne de monter dans un car nolisé en direction de Jamestown avant 9 h 45 dimanche matin. Sinon, ils ne seront pas de la fête. Ce jour-là, tout le monde devra passer sous le détecteur de métal et le site historique de Jamestown sera fermé au public jusqu'à 13 h. Pendant la visite du président, le parc commémoratif sera « gelé », explique le responsable des communications, Kevin Crossett. « Personne ne pourra sortir ou entrer », soutient-il.

Voilà le prix à payer pour recevoir cette grande visite. La fête populaire cédera la place aux mesures extrêmes de sécurité et les visiteurs ne pourront pas être libres de leurs mouvements. Une situation qu'il faudra envisager nous aussi si le président Bush accepte de venir à Québec le 3 juillet 2008.



Les mesures de sécurité prises pour la reine ne se comparent en rien à celles pour George W. Bush. — PHOTO AP

Michel C. Auger

Pour joindre notre chroniqueur :
mcauger@lesoleil.com



Les idées du père Fouettard

À un moment donné, il va falloir que les péquistes se branchent : on ne peut pas verser des larmes de crocodile sur ce parti qui vient de dévorer encore un autre chef et, en même temps, avoir une peur bleue qu'un nouveau chef arrive et qu'il tienne à une discipline de parti un peu plus rigoureuse.

Bon, disons-le franchement, avec des amis comme Louis Plamondon qui parlait de donner des coups de pied au cul des députés péquistes, Gilles Duceppe n'a pas eu besoin d'ennemis, cette semaine. D'autant qu'au PQ, on a toujours eu un soupçon de condescendance envers le Bloc, cette équipe « B » de la souveraineté.

Le principal problème de Gilles Duceppe, c'est la réputation qu'on lui a faite — et qui n'est pas tout à fait imméritée, d'ailleurs — d'être un chef qui a de la poigne et qui ne tolère aucune dissidence.

Mais il ne faudrait pas charrier et en faire une sorte de dictateur. Les députés du Bloc vous diront que les discussions du caucus sont très ouvertes et que le chef écoute et recherche le consensus. La différence avec le PQ, c'est qu'une fois que la position du parti est arrêtée, là, les dissidences ne sont plus tolérées.

Même quand cela touche des questions de conscience, comme le mariage gai, où le vote est libre dans tous les autres partis, le Bloc a beaucoup de mal à tolérer la dissidence.

Mais, en même temps, si le Bloc avait été la dictature à l'air irrespirable que certains décrivent, il y aurait eu un grand nombre de frondes, de claquages de porte et de démissions. Mais ce n'est pas au Bloc que tout cela est arrivé au cours des dernières années, c'est au PQ...

Certains craignent aussi la « culture CSN » de Gilles Duceppe, qui, il est vrai, est plutôt identifié à gauche. Mais il est difficile de voir le PQ entreprendre un grand virage à droite alors que l'ADQ et le PLQ sont déjà bien installés dans ce coin de l'arène. Le PQ n'aurait aucun avantage à devenir un troisième parti défendant les mêmes valeurs.

Le véritable problème d'une candidature de Gilles Duceppe est ailleurs. Le problème du PQ a été remarquablement bien exprimé par celle qui pourrait devenir sa rivale dans une course à la direction du PQ. « Il y a une réflexion plus large à faire que sur la chefferie. Il y a une réflexion à faire sur le Parti, sur son enracinement, sur sa capacité d'écoute », disait Pauline Marois.

Le problème, c'est précisément l'enracinement. Un parti comme le Bloc qui sera toujours essentiellement un vote de protestation aura toujours un problème d'enracinement. On a vu combien facilement et rapidement le Bloc a perdu une dizaine de sièges dans la région de Québec au dernier scrutin fédéral.

Le Bloc est capable d'écoute, mais cela ne veut pas dire grand-chose s'il n'a jamais la possibilité de livrer la marchandise. Alors, il y a nécessairement toute une série de questions qui ne se sont jamais posées au Bloc.

« Le principal problème de Duceppe, c'est la réputation qu'on lui a faite »

Le vrai problème du PQ, c'est de redevenir pertinent dans la vie des citoyens, de se donner un programme qui ne parle pas que de la souveraineté qui est la solution à tous les problèmes, mais qui s'occupe de ce que les citoyens considèrent comme leurs problèmes quotidiens. Or, les plateformes électorales du Bloc ont toujours été des exercices essentiellement théoriques.

Si Gilles Duceppe veut la direction du PQ, il ne suffira pas de montrer qu'il est capable de donner un vrai sens de la discipline au parti le plus malcommode qui ait jamais existé.

Il devra, bien davantage, montrer qu'il est capable de lui donner de nouvelles idées. Autant pour la gouvernance du Québec que pour garder l'idée de la souveraineté vivante sur un chemin qui s'annonce pas mal plus long que prévu.

Duceppe ne fait pas

Simon Boivin
sboivin@lesoleil.com

Martin Pelchat
mpelchat@lesoleil.com

Il n'y a pas que le caucus péquiste qui accueille tièdement la venue éventuelle de Gilles Duceppe au PQ. Dans la base militante aussi, le chef du Bloc est très loin de faire l'unanimité.

Le président du PQ dans Chaudière-Appalaches, Claude Lachance, sent que dans sa région, « on ne veut pas de Gilles Duceppe, on souhaite qu'il reste à Ottawa ». Le travail en sous-main contre André Boisclair n'y est pas étranger. « Mais il n'y a pas que ça. On a l'impression que c'est un peu déshabiller Paul pour habiller Jean. » Selon les échos qui lui sont parvenus jusqu'à maintenant, Pauline Marois serait la candidate idéale pour prendre les rênes. « Mon opinion personnelle, c'est que si Mme Marois veut venir, parce qu'elle sait dans quoi elle s'embarque, elle serait la personne toute désignée. »



« (...) Si Mme (Pauline) Marois veut venir, parce qu'elle sait dans quoi elle s'embarque, elle serait la personne toute désignée », croit le président du PQ dans Chaudière-Appalaches, Claude Lachance. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, le président Réjean Bergeron affirme que M. Duceppe ne fait pas l'unanimité. « Advenant le cas qu'il aspire à la fonction, il va sûrement avoir un travail important à faire pour me convaincre et convaincre d'autres personnes. » Le rôle d'opposition qu'a joué le meneur du Bloc à Ottawa est plus facile à jouer que l'acte de gouverner, note-t-il. Mme Marois a l'avantage de sa feuille de route gouvernementale, dit M. Bergeron, qui demeure néanmoins neutre pour le moment.

Un autre président régional, qui était plutôt favorable il y a quelques jours encore à la solution Duceppe, confiait hier sous le couvert de l'anonymat être ébranlé. « Ce que je sens, c'est que le mouvement pro-Pauline n'est pas quelque chose d'orchestré. Spontanément, dans la base militante, le monde qui n'ont pas été appelé par personne, qui n'ont pas été travaillé, spinné par des organisateurs, et qui disent : "Moi, Duceppe à Ottawa, Pauline à Québec, ça me semble être le meilleur des deux mondes." Quand tu constates qu'il y a un espèce de mouvement qui part vraiment de la base. »

Dans Montréal-Centre, le président Daniel Baril souhaite lui une véritable course à la direction et rêve qu'en ce « moment crucial » pour le mouvement souverainiste s'ajoute

L'ADQ craint que Charest ait la vie facile

Simon Boivin
sboivin@lesoleil.com

Le leader de l'opposition, Sébastien Proulx, craint que la répartition des questions en Chambre entre l'ADQ et le PQ facilite la vie au gouvernement de Jean Charest.

Contexte minoritaire oblige, un nouveau partage du temps de parole entre les deux partis d'opposition s'imposait. Le président de l'Assemblée nationale a tranché, hier.

L'ADQ et ses 41 députés bénéficieront de 60 % du temps alloué aux questions, contre 40 % pour les 36 représentants du PQ. Le tout dans une formule d'alternance entre les deux partis.

Un partage « généreux » pour le PQ, juge le leader adéquiste, et qui enlève « le tempo qui habituellement orchestre nos périodes de questions ». « La *game* va sembler plus facile pour le gouvernement qu'elle ne l'était avant », a reproché M. Proulx, qui s'inquiète que l'opposition officielle n'ait pas toujours prépondérance. « Je suis inquiet sur l'action de contrôle que l'opposition fera sur le gouvernement », a-t-il ajouté.

La décision du président s'est basée notamment sur ce qui se fait dans d'autres législatures canadiennes. « À la rigueur, on va faire deux semaines, et si l'opposition officielle n'a pas prépondérance, on apportera les correctifs en conséquence », a répondu le président, Michel Bissonnet.

SANTÉ

Pour sa première question au gouvernement minoritaire, le nouveau chef de l'opposition, Mario Dumont, a opté pour la santé. Il a déploré le peu de place occupée par cette « supposée grande priorité » dans le discours inaugural, mercredi. De son côté, le chef intérimaire du Parti québécois, François Gendron, s'est d'abord inquiété du sort qui attend les travailleurs du milieu forestier.

Les échanges ont notamment permis d'apprendre que M. Charest a témoigné devant le juge Bernard Grenier, qui enquête sur les agissements d'Option Canada pendant le référendum de 1995. M. Charest était à l'époque vice-président du comité du Non. « Effectivement, j'ai été entendu », a dit M. Charest, sans dire si des membres de son entourage, de cabinets ministériels ou de la haute fonction publique l'ont aussi été. « J'invite les parlementaires à attendre le dépôt du rapport, on verra ce qu'il y a dedans », a répondu M. Charest. Le magistrat à la retraite doit remettre son rapport dans la semaine du 21 mai.

Au cours de la même semaine, le 24, le premier budget de la ministre des Finances, Monique Jérôme-Forget, sera aussi déposé. Il devrait contenir les baisses d'impôt promises par le premier ministre Charest.

La ministre de la Culture et des Communications, Christine Saint-Pierre, a aussi assuré qu'elle appliquera à la lettre la loi 101. « Ce sera tolérance zéro », a-t-elle promis.

l'unanimité dans la base militante

aux partants une candidature d'envergure venue de l'extérieur des rangs du PQ et du Bloc, une personne qui n'est pas en politique actuellement. « Je souhaite que l'appel historique soit entendu. »

LA PORTE OUVERTE DE CURZI

Le président de la Montérégie, Stéphane Jolicoeur, n'a été appelé jusqu'à maintenant que par le clan Duceppe. Il constate chez les militants des exécutifs locaux de cette région, forte de 18 circonscriptions, qu'on souhaite une course à trois. « Il y a un fort courant de sympathie envers M. Curzi. Il est chez nous, on a un penchant favorable évidemment. Il y en a aussi qui souhaitent le retour de M^me^ Marois, qui était aussi une députée de chez nous. Il y a un bon courant aussi en sa faveur. Un peu moins pour M. Duceppe pour l'instant. »

Même s'il souligne qu'il en va peut-être autrement de l'humeur des membres, M. Jolicoeur suggère que l'appel au « bottage de derrières » au PQ par le député bloquiste Louis Plamondon n'a guère aidé le chef du Bloc chez les militants de sa région. « J'ai eu beaucoup de commentaires là-dessus. Ce n'était pas la plus habile sortie qu'ils ont faite. »

Joint hier par *Le Soleil*, Pierre Curzi dit que son sort est « tributaire » des candidatures qui s'officialiseront. « Je pense que ça va prendre un peu de temps, pas beaucoup parce que la pression est très forte, mais un peu avant que ça se clarifie. Avant cela, c'est difficile pour moi de bouger. »

Stéphane Jolicoeur, qui a fait part à Pierre Curzi hier matin de l'enthousiasme qu'il suscite chez les militants, juge toutefois que l'ancien président de l'UDA doit faire vite. « Il est sensible au fait que plusieurs militants le sollicitent, mais, en même temps, il trouve que ça va vite un peu. Il aimerait prendre un peu de temps pour réfléchir, mais il n'en a pas beaucoup devant lui. » Car l'annonce des candidatures n'est plus qu'une question d'heures, croit M. Jolicoeur. « C'est la course au premier qui va l'annoncer. En début de semaine prochaine, c'est fini. Les gens vont se ranger très rapidement sur une candidature. »



En Montérégie, il y a un fort courant de sympathie pour Pierre Curzi. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Il ira, croit Loubier...

Michel Corbeil
mcorbeil@lesoleil.com

« Je pense que Gilles Duceppe viendra (au Parti québécois), course, pas course (à la direction). Une annonce avant la fin de semaine. J'en suis convaincu. »

Yvan Loubier, ex-député bloquiste et candidat déçu du PQ aux élections de mars 2007, n'est pas dans le secret des dieux. Mais celui qui est maintenant conseiller principal chez la firme National décode que son ancien patron au Bloc québécois s'apprête à plonger pour venir diriger un Parti québécois particulièrement turbulent.

Parlant à titre personnel, M. Loubier estime que M. Duceppe ne laissera pas filer une seconde chance. La démission d'André Boisclair a créé « un *momentum*. Il y a deux ans (lorsque Bernard Landry avait lui aussi abdiqué la direction du PQ), il y avait un *momentum* aussi ».

« Gilles Duceppe avait pris une décision différente (celle de ne pas quitter le Parlement fédéral pour l'Assemblée nationale). Cette fois-ci, il est trop tenté d'y aller. Le *momentum*, c'est dans les prochains jours que je le vois. »

Yvan Loubier n'a émis qu'une petite nuance. « Ça se décide dans les prochains jours ou ça ne se décide pas. » Et cette incertitude sera levée avant dimanche, prédit celui qui a siégé au Bloc de 1993 à février 2007.

Non seulement voit-il M. Duceppe dans les habits de chef péquiste, mais il le dépeint comme le chef dont a besoin le PQ. Selon lui, il y a lieu qu'il y ait « plus de cohésion, plus de solidarité » au sein du caucus des députés péquistes. « Gilles Duceppe, c'est un chef d'orchestre, à cet égard. »

M. Loubier profite de l'entretien pour s'élever contre ceux qui dépeignent Gilles Duceppe comme un dictateur et un préfet de discipline. « C'est farfelu », ajoute-t-il en insistant que le chef bloquiste est homme de rigueur et de consensus avec ses troupes.

Yvan Loubier n'apprécie pas les commentaires d'un ex-collègue. Louis Plamondon, élu du Bloc québécois, a mentionné mercredi que la venue de Gilles Duceppe ferait grand bien au PQ puisqu'il « botterait le derrière » à certains députés.

« Ça ne sert aucunement la cause. Ni le Parti québécois, ni le Bloc québécois. Je trouve que c'est déplacé. J'espère que cela ne se reproduira plus. J'espère que nous serons plus civilisés dans nos échanges maintenant. »



Non, réplique Duhaime

Martin Pelchat
mpelchat@lesoleil.com

« J'ai la certitude que M. Duceppe ne viendra pas. »

Au bout du fil, Yves Duhaime est catégorique. Son adversaire dans la course à la direction du Bloc, il y a 10 ans, ferait « une grave erreur » en revendiquant la succession d'André Boisclair et en plongeant à son tour le second parti souverainiste dans une course à la direction.

« Pour une raison très simple, poursuit M. Duhaime, ex-ministre péquiste : le gouvernement à Ottawa est minoritaire. Si mon souvenir est bon, selon le dernier sondage que j'ai vu de CROP, le Bloc faisait 28 %. Vous êtes-vous demandé combien ça donnait de comtés ? »

Le devoir de Gilles Duceppe est donc à Ottawa, juge-t-il. « Et de travailler main dans la main avec le PQ, même dans l'état où il se trouve, pour gagner le maximum de sièges pour le Bloc à la prochaine élection générale fédérale. »

Yves Duhaime ajoute que le chef du Bloc commettrait « une très grave erreur d'appréciation » en pensant « qu'un parachute doré va s'ouvrir pour lui, qu'il n'aura qu'à trouver l'endroit pour atterrir » au PQ.

« La preuve n'est pas faite que M. Duceppe est le meilleur du camp souverainiste, ajoute-t-il. Il est le meilleur à Ottawa, ça, c'est certain. Et (pour) moi qui fus son adversaire il y a 10 ans, le Gilles Duceppe de 2007 n'est pas le même homme qu'en 1997. L'eût-il été, je n'aurais pas été candidat. De là à dire qu'on peut faire la transposition en un tournemain... »

Penser par ailleurs que le successeur de Gilles Duceppe au Bloc serait élu par acclamation est une « fumisterie », pense M. Duhaime. « Il y aura un vacuum à la direction du Bloc pendant plusieurs mois de même qu'il y en a un pour plusieurs mois à la direction du PQ. » Et en cette ère de campagnes très médiatisées, « un illustre inconnu du Bloc qui viendrait prendre la succession de Gilles Duceppe, je ne suis pas certain que ça aurait les mêmes dividendes », souligne Yves Duhaime.

« Je suis certain que M. Duceppe, ça doit lui faire plaisir d'entendre son nom circuler comme ça, mais je crois qu'il est suffisamment lucide pour rester là où il est. »

« La preuve n'est pas faite que M. Duceppe est le meilleur du camp souverainiste. Il est le meilleur à Ottawa, ça, c'est certain. »

Les villes défusionnées engagent leur expert

Claude Vaillancourt
cvaillancourt@lesoleil.com

Les maires de L'Ancienne-Lorette et de Saint-Augustin-de-Desmaures engagent, à leur tour, un expert qui viendra les conseiller sur les recommandations à formuler pour solutionner les problèmes d'agglomération.

L'embauche-surprise de l'ancien président de la Fédération québécoise des municipalités, Michel Belzil, a comme objectif avoué de contrecarrer les recommandations que s'apprête à formuler l'expert de la Ville de Québec, l'ex-sous-ministre des Affaires municipales Robert Cournoyer.

« Nous ne pouvons qu'être sceptiques quant aux recommandations éventuelles du rapport Cournoyer et à ses conséquences pour l'avenir des villes reconstituées », fait savoir le maire Marcel Corriveau, par voie de communiqué. « En 2005, les recommandations du comité de transition ont été préparées par les fonctionnaires de la Ville de Québec, en fonction des demandes et des intérêts de la Ville de Québec, sans aucune consultation avec les principaux intéressés, puis soumises au gouvernement qui les a adoptées sans mot dire. »

« Il faudrait être naïf pour espérer un dénouement différent, rajoute son collègue Émile Loranger. Pourquoi un mandataire nommé unilatéralement par la mairesse de Québec et qui a reçu comme directives de ne pas consulter les élus et les fonctionnaires des villes reconstituées produirait-il des recommandations qui prendraient en considération les intérêts des autres constituantes de l'agglomération ? », demande le maire.

M. Belzil connaît les problèmes que vivent les agglomérations. Il vient de terminer un mandat similaire à Longueuil, où, là aussi, la bisbille règne.

Son salaire devrait être « dans les mêmes eaux » que celui de l'expert embauché par la mairesse Boucher, soit 800 $ par jour de travail, selon le maire Corriveau.

EN SEPTEMBRE

Les deux maires s'attendent à ce que M. Belzil leur fasse des recommandations au début du mois de septembre.

« Nos informations veulent que la ministre des Affaires municipales règle le problème de Longueuil durant la session en cours », affirme le maire de Saint-Augustin. Les cas de Montréal et Québec seraient traités durant l'automne, selon ce qu'on lui a dit.



Retirez-nous notre épine au flanc, a demandé la mairesse de Québec, Andrée Boucher, à Jean Charest. — PHOTO LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

RÉORGANISATION DES CONSEILS D'AGGLOMÉRATION

Charest promet d'y voir

Isabelle Mathieu
imathieu@lesoleil.com

Jean Charest promet aux maires du Québec de tourner la page de la « période noire » des fusions forcées. Mais ce n'est pas facile de tout réorganiser. « C'est comme essayer de refaire le poisson après avoir cuisiné une bouillabaisse, dit-il. C'est long, ce n'est pas très élégant, mais ça se fait. »

À quelques jours du dépôt d'un premier projet de loi sur la question des agglomérations, les élus municipaux n'ont pas raté l'occasion d'interpeller le premier ministre Jean Charest, invité à l'ouverture de leur congrès de l'Union des municipalités du Québec.

Retirez-nous notre épine au flanc, a demandé la mairesse de Québec, Andrée Boucher.

« Les difficultés de fonctionnement du conseil d'agglomération font en sorte qu'on augmente continuellement les coûts de fonctionnement des municipalités, dit la mairesse Boucher. De répéter la séance du conseil, ça coûte une fortune et ça nuit considérablement aux services du greffe, de la trésorerie et de l'ingénierie. »

Même si plusieurs le souhaitent, le conseil d'agglomération ne pourra jamais disparaître totalement, affirme la mairesse, puisqu'il faut une structure pour englober la ville-centre et les deux villes défusionnées de L'Ancienne-Lorette et de Saint-Augustin-de-Desmaures. Question d'équité, dit-elle.

« Déclarer purement et simplement qu'on veut l'abolition du conseil d'agglomération, ça veut dire que les règles du jeu n'auraient pas été connues au moment des défusions. Il y a peut-être bien d'autres municipalités qui auraient défusionné si elles avaient su qu'elles reprendraient leur pleine autonomie. »

DES SOUS POUR LES SOLS CONTAMINÉS

Par ailleurs, le premier ministre Jean Charest avait une bonne nouvelle à annoncer aux municipalités coincées avec plusieurs stations-service désaffectées et autres terrains contaminés.

Le nouveau programme Climatsol, successeur du défunt Revi-Sols, donnera 50 millions $ en trois ans aux villes québécoises. Une contribution équivalente est attendue des partenaires, notamment les municipalités, précise le gouvernement.

Les villes pourront soumettre des projets visant à transformer les terrains contaminés en parcs, ou « surfaces de végétation », dans le jargon gouvernemental. Le programme Climatsol encouragera aussi la construction de bâtiments verts, qui utilisent les technologies environnementales pour réduire de façon mesurable la consommation d'énergie.

1766266

Journées spéciales
jusqu'au 13 mai 2007

Clarks Artisan COLLECTION

Offre exclusive de Clarks!

Ensemble de jardinage EN PRIME* à l'achat d'une paire de chaussures Clarks.



Représentante CLARKS sur place samedi le 12 mai.

Chaussures G. Parent

Carrefour Charlesbourg
623-4219

Place des Quatre-Bourgeois
Sainte-Foy
659-3216

791, Saint-Joseph est
Québec
522-8975

Galeries de la Canardière
Québec
660-8994

* À l'achat d'une paire de Clarks à pirx ordinaire.
* Une prime par client, jusqu'à épuisement des stocks.
* Ne peut être combinée à une autre promotion.

1766019

Authentik A Meubles

SOFA, CAUSEUSE ET FAUTEUIL INCLINABLES EN CUIR

Coût... 3800$

1499 $

Du jamais vu!

Payez dans 1 an !

QUANTITÉ LIMITÉE



1 JOUR SEULEMENT
Le dimanche 13 mai, de 11 h à 17 h
850, boul. Pierre-Bertrand Sud, Québec 1 866 829-1333

RETOUR AUX CHIFFRES

Encore de l'insatisfaction autour du bulletin

Annie Morin
amorin@lesoleil.com

Le retour des chiffres sur les bulletins scolaires ne garantit en rien que les parents comprendront mieux comment leurs enfants progressent en classe.

« Le vrai problème, c'est toute l'approche par compétences. Les parents n'ont aucune trace de l'acquisition de connaissances dans le bulletin », déplore Diane Miron, présidente de la Fédération des comités de parents du Québec (FCPQ).

Selon elle, il n'est pas plus éclairant de savoir que fiston décroche 75 % plutôt que B sous la rubrique « construire sa conscience citoyenne à l'échelle planétaire » du domaine de « l'univers social » — géographie et histoire, en langage compréhensible.

« Il faut que les gens s'enlèvent de la tête qu'il s'agit du même 75 % qu'ils obtenaient à l'époque où ils étaient eux-mêmes à l'école », insiste M^me^ Miron, qui fait remarquer qu'« au primaire, ça fait des siècles qu'on a des lettres ».

Johanne Fortier, présidente de la Fédération des syndicats de l'enseignement (FSE), juge aussi « très réducteur » le discours du Trône du premier ministre Jean Charest. « Si les intentions du gouvernement pour rectifier le tir sur la réforme se limitent à ça... Pffff. »

« Il y a différents scénarios que le ministère regarde. M^me^ Courchesne poursuit ses rencontres et fera ensuite connaître ses orientations »

Pas plus tard que la semaine dernière, les syndicats d'enseignants demandaient de « faire le ménage » dans les compétences, de produire un bilan de fin d'année pour identifier clairement les situations d'échec et de permettre — mais pas imposer — le recours aux chiffres.

Il semble en effet que les notes ne manquent pas à tant de gens que cela sur le terrain. Bien que l'ex-ministre de l'Éducation, Jean-Marc Fournier, ait déjà encouragé le recours aux notes, il n'y a pas eu de levée de boucliers pour exiger le retour des chiffres sur les bulletins.

« Au primaire, ça va bien au moment où on se parle », confirme André Caron, président de la Fédération des commissions scolaires du Québec (FCSQ). Celui-ci affirme qu'il faudra faire vite pour concrétiser les changements à la rentrée. Actuellement, ce sont les conseils d'établissement, donc les écoles, qui ont le dernier mot sur les bulletins. Le gouvernement a-t-il l'intention d'imposer un bulletin national ou de redonner le plein pouvoir aux commissions scolaires ?

Jean-Pascal Bernier, attaché de presse de la nouvelle ministre de l'Éducation, Michelle Courchesne, n'a aucune réponse à fournir. « Il y a différents scénarios que le ministère regarde. M^me^ Courchesne poursuit ses rencontres (de début de mandat) et fera connaître les orientations après. »



Nommée ministre de l'Éducation à la suite des dernières élections, M^me^ Courchesne doit reviser ses dossiers avant de décider ce qu'il adviendra des bulletins scolaires. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

1765121



Courez la chance de gagner l'un des 4 certificats de 100$!

Pour participer, remplissez le coupon qui se trouve ci-dessous, répondez à la question et déposez-le à l'une de nos boutiques La Forfaiterie.

La Forfaiterie, c'est plus de 1000 idées forfaits-cadeaux. Des restos, auberges, spas et plus... choisissez votre forfait et faites prendre l'air à Maman!

La Forfaiterie
Place Laurier
Place Fleur-de-Lys
Galeries de la Capitale
www.laforfaiterie.com

Pour participer au Concours «Maman a besoin d'air!», déposez ce coupon dûment rempli à l'une de nos boutiques La Forfaiterie ou par la poste à : Concours «Maman a besoin d'air!» Le Soleil, C.P. 15170, Québec, Québec G1K 9J1

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____

Ville _____ Code postal _____

Téléphone _____ Bureau _____

Que retrouve-t-on à La Forfaiterie ? : _____

Les règlements sont disponibles au journal *Le Soleil*. Les fac-similés sont refusés.
Le tirage aura lieu le 18 mai 2007 au journal *Le Soleil*.

1765765

Promotion du printemps



NAPOLEON

Modèle PT450RBi

- 61 000 BTU
- Grilles en acier inoxydable
- Brûleur en céramique à infrarouge pour saisir la viande
- Rôtissoire à infrarouge
- Chariot en acier galvanisé

Gratuits
Housse, ustensiles et livre de recettes

À l'achat de tout BBQ Napoléon de la série Prestige

RBQ : 8004-8085-14

Le Centre du foyer
418 882-2511
450, boul. Campagna, Saint-Henri

Modèle Freestyle
Idéal pour le globe-trotter

- 14 000 BTU
- Acier inoxydable
- Surface de cuisson de 315 po ca
- Support pour VR ou embarcation en option



BRIQUE & PAVÉ
Giroux•Maçonnex
418 622-8500
5690, Pierre-Bertrand N., Québec

www.brique-pave-foyer.com



Le blanc, c'est tellement tendance.

Pour la fête des Mères, profitez d'offres incroyables sur les téléphones blancs les plus branchés.



79,95$

79,95$

contrat de 3 ans[1]
(329,95$ sans contrat)

LG Chocolate[MC]

Sexy à croquer

- Films, télé, MP3, appareil photo et vidéo
- Bluetooth[MD] stéréo
- Clavier tactile
- Fonctionne avec la haute vitesse



79,95$

49,95$

contrat de 3 ans[1]
(299,95$ sans contrat)

LG Fusic[MC]

Tout pour la musique

- Transmetteur FM
- Films, télé, MP3, appareil photo et vidéo
- Bluetooth stéréo et mémoire extensible
- Haut-parleur
- Fonctionne avec la haute vitesse



69,95$

29,95$

contrat de 3 ans[1]
(279,95$ sans contrat)

Samsung m500

Le meilleur du multimédia

- Films, télé, MP3, appareil photo et vidéo
- Bluetooth stéréo et mémoire extensible
- Haut-parleur
- Fonctionne avec la haute vitesse

En prime : Obtenez un casque d'écoute Bluetooth blanc à l'achat de l'un de ces téléphones[1].

Visitez un magasin Bell **1 888 4MOBILE** **bell.ca**

Bell

L'offre prend fin le 13 mai 2007. Offert avec les appareils compatibles, dans les zones de couverture de Bell Mobilité, là où la technologie le permet. D'autres frais, tels que, sur une base mensuelle, 9-1-1 (75 ¢), accès au réseau qui ne sont pas des frais du gouvernement (8,95 $/mois) et frais uniques d'activation (35 $) s'appliquent. Des frais de résiliation anticipée s'appliquent. Modifiable sans préavis et ne peut être combiné avec aucune autre offre. Taxes en sus. Jusqu'à épuisement des stocks. Photo à titre indicatif. Non offert dans tous les magasins. D'autres conditions s'appliquent. (1) Réservé avec une nouvelle activation d'un nouvel appareil dans le cadre d'un contrat de 3 ans à un forfait mensuel voix. Chocolate et Fusic sont des marques de commerce de LG Electronics inc.

Offert dans les magasins Bell suivants :

ALMA
Plaza 1

AMQUI
114, boul. St-Benoît O.

BAIE-COMEAU
Centre Manicouagan

BEAUPORT
Promenades Beauport

CHICOUTIMI
1915, boul. Talbot
Place du Royaume

DOLBEAU
1471, boul. Walberg

GASPÉ
160A, boul. de Gaspé

HAVRE ST-PIERRE
1111 B, rue Boréale

JONQUIÈRE
Galeries Jonquière

LÉVIS
104, route Président-Kennedy
Galeries Chagnon
MégaCentre Rive Sud

MARIA
111, boul. Perron O.

MATANE
Les Galeries du Vieux Port

MONT-JOLI
Galeries Mont Joli

PASPÉBIAC
108 boul. Gérard-D.-Lévesque Est

PORT-CARTIER
8, boul. des Îles

QUÉBEC
1100, rue Bouvier Bureau 350
1171, boul. Charest Ouest
1270 autoroute Duplessis
2384 Boul. Louis XIV
2800 St-Jean Baptiste (bur 100)
Les Galeries de la Capitale
Place Fleur-de-Lys

RIMOUSKI
76, rue St Germain Ouest
Carrefour Rimouski

RIVIÈRE-DU-LOUP
Centre commercial
Rivière-du-Loup (kiosque)

ROBERVAL
612, boul. Marcotte

SEPT-ÎLES
1230, boul. Laure

STE-FOY
2785, boul. Laurier
Place Laurier

ST-GEORGES-DE-BEAUCE
Carrefour St-Georges – kiosque

ST-NICOLAS
585, route 116

Aussi offert chez ces détaillants participants :

cabine booth

La clef de sol

Stéréo Plus

FUTURE SHOP

Du rock catho dans Saint-Roch

Marie Caouette
mcaouette@lesoleil.com

Mille jeunes catholiques écouteront du rock... catholique sur le parvis de l'église Saint-Roch, la semaine prochaine. Québec sera en effet l'hôte d'une foule de jeunes Canadiens et Américains participant à une Montée Jeunesse du 18 au 21mai.

Cet évènement précède le Congrès international eucharistique de Québec, en juin 2008, auquel le pape Benoît XVI est invité.

Du rock chrétien, ce sont des messages qui parlent de Dieu sur de la musique rock, explique l'organisatrice en chef Debra Violette. Du grégorien de notre temps peut-être... On ne fera pas que rocker dans la Vieille Capitale durant la longue fin de semaine des Patriotes. Ce millier de jeunes fera un pélerinage à pied entre Québec et Sainte-Anne de-Beaupré et participera à une procession qui parcourra les rues de Limoilou.

L'un des objectifs de ce type de rencontre est de fournir une occasion aux jeunes catholiques de 18 à 35 ans de briser leur isolement dans la société et de socialiser entre eux.

Du 16 au 18 mai, le diocèse de Québec recevra aussi 160 délégués adultes dont un cardinal, 25 évêques et 75 prêtres, venant des cinq continents, qui feront le point sur les préparatifs du fameux congrès eucharistique (CIE) de 2008.

Le cardinal qui se déplacera à Québec est Josef Tomko, le président du comité pontifical chargé des congrès eucharistiques. Le groupe profitera de l'occasion pour faire lui aussi un pélerinage, mais dans le Vieux-Québec seulement, sur la trace des communautés religieuses fondatrices de la Nouvelle-France.

Ces deux événements visent à mousser la participation la plus grande possible au CIE. Selon un des organisateurs, M^gr^ Jean Piché, l'objectif est de réunir 15 000 fidèles à Québec l'an prochain, dont 20 à 30 cardinaux. Une cible tout à fait raisonnable puisqu'il y en avait 30 au dernier congrès qui s'est tenu au Mexique, il y a trois ans. Les inscriptions viennent à peine de commencer il y a 10 jours par Internet et quelques centaines de personnes ont déjà signifié leur intérêt.

Mais le pape, lui, viendra-t-il ? La réponse officielle est encore qu'on espère toujours que cet ami du cardinal Marc Ouellet célébrera la messe de clôture sur les plaines d'Abraham. En coulisses, on entend aussi que le pape retarde la prise d'un tel engagement jusqu'en décembre 2007, tout simplement en raison de son âge. Difficile pour un octogénaire de faire des plans à long terme, glisse-t-on, et de risquer de décevoir les gens si sa santé défaille.

PIRATAGE DE FILMS

Le Bloc saisit la balle au bond

Élisabeth Fleury
efleury@lesoleil.com

Quelques jours après que Warner Bros ait annoncé sa décision d'annuler toutes ses projections promotionnelles au Canada, le Bloc québécois a saisi la balle au bond en proposant de lancer dès maintenant la réflexion sur les moyens de contrer le piratage de films au pays.

Le Bloc québécois précise dans un communiqué que le Comité permanent de la justice a adopté hier la motion du porte-parole du Bloc en matière de justice et député d'Hochelaga, Réal Ménard, afin de lancer rapidement une réflexion visant à contrer le piratage de films au Canada.

« Le Canada est déjà dénoncé un peu partout sur la planète pour son inaction vis-à-vis du problème du piratage de films, et avec raison. Actuellement, pas moins de 20 % des copies enregistrées en salle par caméscope sont réalisées au Canada, a rappelé Réal Ménard.

« Le phénomène commence à avoir des répercussions économiques importantes pour l'industrie cinématographique, qui envisage des sanctions pour forcer le gouvernement fédéral à agir, a-t-il ajouté. Le gouvernement fédéral s'est contenté jusqu'ici de jouer le rôle de spectateur. Il est temps de prendre des actions avant que le phénomène ne continue de dégénérer. »

La motion qui a été adoptée hier matin propose que le Comité permanent de la justice réserve avant la fin du mois de juin une séance à l'analyse de cette problématique et que des représentants de l'industrie et du ministère de la Justice soient invités à comparaître devant le Comité.

Bingo
Ste-Foy
Super bingo
vendredi à 19 h
et
samedi à 19 h
5000 $
Menu spécial à
2 99$
3 jackpot de
1000 $
Au profit de :
• la Villa St-Léonard (vendredi soir)
• la Maison des jeunes L'Envol et
• le Centre Lac Simon (samedi soir)
Bingo Ste-Foy 527-7707
1766020

FAITES LE TOUR DE TOUS LES
PARCOURS
La saison de golf est commencée!
Bien que certains joueurs impatients arpentent les allées et foulent les verts depuis déjà quelques semaines, les températures estivales des derniers jours ont donné le véritable coup d'envoi de la saison de golf 2007. À mesure que les journées rallongent, le gazon devient de plus en plus vert et le terrain, de plus en plus sec.
C'est le moment de lancer cette chronique hebdomadaire, qui vous accompagnera tout au long de la saison. D'ailleurs, si vous avez des anecdotes de golf savoureuses à raconter, n'hésitez pas à les faire parvenir à *ydumont@lesoleil.com*. Bonne saison!

BEAUCE
Club de golf de Beauceville
Découvrez la qualité du parcours! 18 verts en excellentes conditions. Tarifs du mois de mai : lundi au jeudi 25$, vendredi, samedi, dimanche 30$ et 20$ après 14h en tout temps. Réservations : (418) 774-4141.

CHAUDIÈRE-APPALACHES
Club de golf de Bellechasse Inc. (St-Damien)
59 km du pont Pierre-Laporte www.golfbellechasse.com. Devenez membre plein privilège pour aussi peu que 85$ par mois. Membre d'un jour 25$ taxes incluses. Terrain en excellente condition. Pour réservation : 789-2008, poste 1.

CHAUDIÈRE-APPALACHES
Club de golf de St-Michel
Parcours en très bonne condition. TARIFS HORS SAISON : tous les jours après 14h, 16,95$. Quatuor + voitures : 120$. Situé sur la rive-sud de Québec à 20 min des ponts, aut. 20 est, sortie 348. (418) 884-3672. Visitez : www.golfsaintmichel.com

CHAUDIÈRE-APPALACHES
Club de golf de Montmagny
Terrain ouvert depuis le 4 mai. Tarifs spéciaux hors saison sur réservation. Situé sur la rive sud de Québec à 40 min des ponts, aut. 20 est, sortie 378 (tous les services sont disponibles). 1 888 290-1872.

QUÉBEC
Club de golf Orléans (Ste-Pétronille)
BIENVENUE À TOUS. 9 trous : 24$ – 18 trous : 36$. Après 14h – 9 trous : 21$ – 18 trous : 31,50$. Après 15h – Spécial 2 joueurs voiture motorisée incluse – 9 trous : 45$ – 18 trous : 60$. Abonnement disponible. Réservation 24 heures à l'avance. 828-2269.

Vous désirez annoncer dans ces pages
Communiquez avec le télémarketing au 686-3377
ou sans frais au 1 800 318-3378
Télécopieur : 686-3370
telemarketing@lesoleil.com

Pendant une demi-heure
CONSULTEZ
VOTRE AVOCAT
GRATUITEMENT
Renseignez-vous auprès
du Barreau de Québec
qui vous dirigera vers un des
400 avocats et avocates participants.
529-0301
barreau.qc.ca/quebec
BARREAU DE QUÉBEC
1762294

Une affaire privée, dit Ottawa

Raymond Giroux
rgiroux@lesoleil.com

OTTAWA — Les crevettes, c'est une affaire privée, et le fédéral n'a toujours aucunement l'intention de se mêler du conflit qui vient de rebondir en Gaspésie, cette semaine.

Comme il y a trois semaines, le ministre des Pêches, Loyola Hearn, a renvoyé dos à dos crevettiers et transformateurs, les enjoignant de résoudre eux-mêmes leurs difficultés, comme cela s'est fait à Terre-Neuve et au Nouveau-Brunswick.

« Nous sommes prêts à coopérer, mais nous ne pouvons pas régler les problèmes de l'industrie », a-t-il dit aux Communes, hier, en réponse au bloquiste Raynald Blais. La crise touche deux usines, 22 navires et 500 travailleurs gaspésiens.

M. Hearn dit reconnaître l'existence d'un contexte économique difficile dans ce secteur, insistant au passage sur les tarifs douaniers de l'Union européenne et le prix des permis.

Mais « ces questions ne peuvent se régler du jour au lendemain », a-t-il affirmé avant d'inviter les industriels québécois à imiter ceux des autres provinces en accordant un traitement équitable à leurs employés.

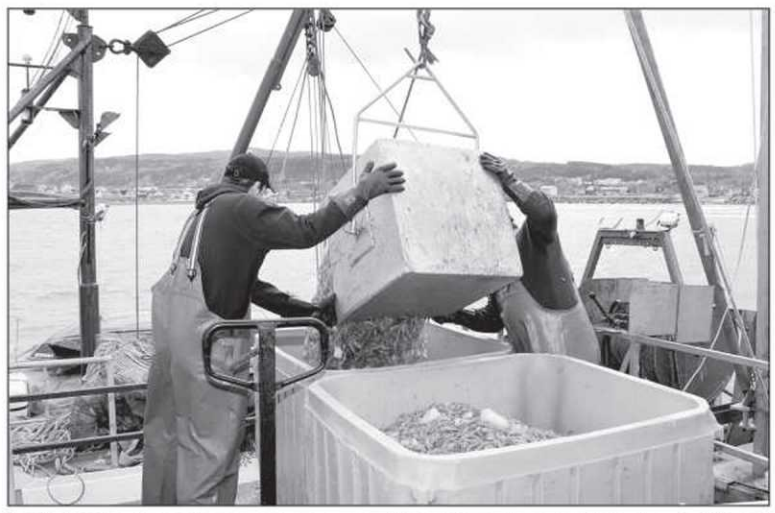
« C'est affreux, c'est carrément insultant une réponse de ce genre-là, réplique M. Blais en entrevue au *Soleil*. Cela fait quatre jours, 24 heures sur 24, que ces gens-là manifestent leur désarroi, leur cri du cœur, leur cri d'alarme. »

L'attitude du ministre « démontre à la limite qu'il continue à ignorer le dossier. Cette crise demeure depuis quelques années et c'était appréhendé qu'elle allait revenir, dit le député. Il ne peut pas plaider l'ignorance ».

SOURCE DU PROBLÈME

Selon M. Blais, M. Hearn « rejette ses responsabilités, mais il est à la source du problème et il a des éléments de solutions. Le fédéral manque carrément le bateau, car il a des leviers d'intervention », soutient le député.

« Il va falloir y aller sur le prix du permis, dit-il, et la réponse est qu'il faut consulter et que, dans deux ou trois ans, on va arriver avec une décision, dit-il. Mais il y a risque qu'il n'y ait plus d'usines au Québec dans deux ou trois ans. »



Le fédéral n'a toujours aucunement l'intention de se mêler du conflit qui vient de rebondir en Gaspésie, cette semaine. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

« Le ministre est responsable de l'attribution de la ressource, et Terre-Neuve est favorisée par rapport au Québec, surenchérit le député gaspésien. Cela fait longtemps qu'il y a un contentieux là-dessus », et la décision relève d'Ottawa.

« Les 500 travailleurs d'usine sont coincés parce qu'il y a une impasse dans les négociations entre propriétaires d'usines et propriétaires de navires, dit-il, et Ottawa doit aider à dénouer l'impasse, tout comme Québec d'ailleurs. »

Selon M. Blais, Québec a toujours payé la note jusqu'à maintenant, et le fédéral n'a pas agi de façon responsable. Or, le Québec, à son avis, n'est plus prêt à régler l'ardoise au complet.

Les travailleurs maintiennent le blocus

Thierry Haroun
Collaboration spéciale

GASPÉ — La crise de la crevette prend de l'ampleur alors qu'une centaine de travailleurs gaspésiens bloquent toujours les bureaux du ministère fédéral des Pêches et du ministère québécois des Pêcheries et de l'Alimentation, à Gaspé. Ceux-ci poursuivront leurs pressions tant et aussi longtemps que les gouvernements n'auront pas dénoué l'impasse qui sévit entre les usines et les capitaines de bateaux.

Les travailleurs des usines de Rivière-au-Renard et de l'Anse-au-Griffon manifestent depuis lundi. Ils sont sans travail depuis que les crevettiers ont décidé de débarquer leurs prises à Terre-Neuve et au Nouveau-Brunswick en raison d'un meilleur prix offert. Marylène Nicolas, présidente régionale de la CSN et représentante de ces travailleurs, est outrée de l'inaction et de la fuite en avant dont ferait preuve le gouvernement fédéral. « On tiendra le blocus tant et aussi longtemps qu'on n'aura pas obtenu satisfaction du fédéral, qui ne fait que fuir le dossier. Ce gouvernement fait la sourde oreille depuis le début de la crise. Et il faudra que Québec s'engage davantage. On parle de 500 travailleurs sans emploi et des pertes de 60 millions $. Il est temps que ça bouge ! »

Ils poursuivront leurs pressions tant que les gouvernements n'auront pas dénoué l'impasse

De son côté, Clément Groleau, représentant des 26 crevettiers qui débarquent leurs prises depuis le 13 avril dans les Maritimes, où ils reçoivent environ 54 ¢ la livre au lieu des 45 ¢ offerts dans les usines de la Gaspésie, est conscient que les travailleurs sont victimes de cette crise et souhaite aussi que les négociations aboutissent. « Le conciliateur nommé par Québec continue à faire son travail, c'est ce que je peux vous dire pour l'instant. »

Le ministre québécois de l'Agriculture et des Pêcheries, Laurent Lessard, devait rencontrer les parties séparément hier soir, mais aucune information n'a filtré de ces rencontres.

1765419



Offrez du temps précieux à Maman.

L'allégresse. Inspirée par Birks.

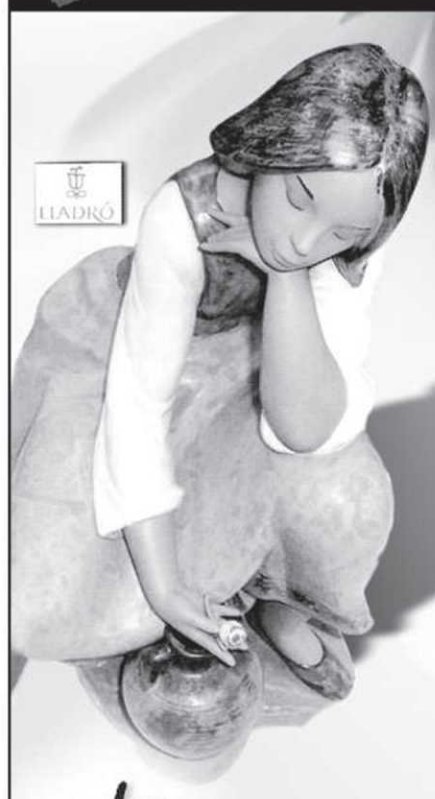
De la collection Chronographe pour femme de Birks, en acier inoxydable à cadran de nacre, ponctué d'indicateurs en diamants et d'un bracelet satiné rose, 795 $.

BIRKS[MD]

Magasinez avec nous en ligne ou à votre magasin Birks préféré. Visitez le www.birks.com ou composez le 1.800.682.2622.

1765324

Pour la fête des Mères



Profitez de 25 % sur tous nos articles décoratifs

De plus, OBTENEZ une casserole Paderno 0,8 l à seulement 14,99 $

Renaud & cie qui depuis 1845

vous offre le plus grand choix de services de vaisselle, verreries, coutelleries et articles de cuisine à Québec



1257, boul. Charest Ouest 681-1944

Plus facile d'accès, ce magasin est situé entre Boiteau Luminaire et La Galerie du Meuble.

Et toujours au 82, rue St-Paul, Québec 692-0122

1764381

Jusqu'à 50 versements

PRIMO INTERNATIONAL

Mobilier de salle à manger 5 pièces





LA-Z-BOY

Fauteuil
• Berçant et inclinable

33,33 12 mois

399,99 Fauteuil

Courant: 499,99

Épargnez 100 $

37,50 24 mois

899,99 Mobilier de cuisine

PRIMO INTERNATIONAL

Mobilier de salon modulaire

Cuir véritable



Courant: 1999,99

Épargnez 300 $

34,00 50 mois

1699,99 Mobilier de salon

TANGUAY

Notre plus grande qualité, c'est le service !

LES SAULES
4875, boul. de l'Ormière
(418) 871-4411
1 800 563-4411

BEAUPORT
777, rue Clemenceau
(418) 666-4411
1 800 563-6282

LÉVIS
5720, boul. Étienne-Dallaire *(angle Kennedy)*
(418) 833-4511
1 800 563-4511

SAINT-GEORGES DE BEAUCE
8955, boul. Lacroix
(418) 226-4411
1 877 295-4411

RIMOUSKI
375, montée Industrielle-et-Commerciale
(418) 725-4411
1 800 463-4411

RIVIÈRE-DU-LOUP
245, Hôtel-de-Ville
(418) 867-4711
1 800 510-4711

TROIS-RIVIÈRES
2200, boul. des Récollets
819-373-1111
1 800 465-2200

CHICOUTIMI
1990, boul. Talbot
(418) 698-4411
1 800 363-4711

Obtenez jusqu'à 50 versements sur items sélectionnés. Sur approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Ne payez que les taxes de vente (TPS et TVQ). Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex.: solde en souffrance de 100$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63 $). Non jumelable à une autre promotion. Détails en magasin. Photos à titre indicatif.

Porter une couche au casino rime avec dépendance, selon des experts

Presse canadienne

VICTORIA — Un expert en problèmes de dépendance se dit troublé du fait que certains joueurs portent des couches lorsqu'ils vont au casino pour ne pas avoir à quitter leur machine le temps d'aller aux toilettes.

Les couches peuvent contenir jusqu'à neuf tasses de fluides, sont faites de six épaisseurs de coton et de microfibre, sèchent en une heure, sont réutilisables et viennent dans deux couleurs à la mode, soit blanc ou bourgogne, avec des fermetures de Velcro.

Une compagnie de Kitchener, en Ontario, annonce ces couches sur Internet pour 35 $ — deux pour 60 $ — et affirme qu'elles sont idéales pour les « joueurs qui passent la nuit au casino ».

Ce phénomène alarme le professeur Tim Pelton, du Centre de recherche sur la dépendance de l'Université de Victoria, qui tente de mesurer l'ampleur du problème de jeu compulsif chez les jeunes Canadiens.

M. Pelton s'est récemment particulièrement intéressé à un sondage de la Société des loteries de la Colombie-Britannique rendu public en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

L'enquête réalisée auprès de travailleurs des casinos a révélé que plusieurs d'entre eux observent régulièrement des joueurs compulsifs, incluant certaines personnes qui portent des couches.

Une compagnie ontarienne propose des couches pouvant contenir jusqu'à neuf tasses de fluides

Plusieurs des sondés, interrogés il y a trois ans, ont admis être inconfortables par rapport à ce dont ils sont parfois témoins.

Selon le directeur des affaires publiques et de la responsabilité sociale de la Société des loteries, Paul Smith, son organisme tente constamment de donner à ses employés davantage d'outils pour détecter et potentiellement aider les joueurs à problèmes.

Selon M. Pelton, la recherche sur les déclencheurs des problèmes de dépendance est un secteur d'étude relativement nouveau, mais il mérite davantage d'attention parce que de tels problèmes ne sont pas en voie de se résorber puisque les gouvernements ne semblent pas pouvoir résister à l'attrait de l'argent des joueurs qui emplit leurs coffres.



Certains joueurs portent des couches pour éviter d'aller aux toilettes lorsqu'ils sont au casino. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

1765959

CHRYSLER

« ASSEMBLÉE SUR UNE PLATEFORME DE PROPULSION D'ORIGINE MERCEDES-BENZ. »
« UNE VOITURE DONT L'EXPÉRIENCE DE CONDUITE EST AUSSI SPECTACULAIRE QUE LES LIGNES DE SA CARROSSERIE. »
- L'ANNUEL DE L'AUTOMOBILE 2007

CHRYSLER 300 2007

LOUEZ À : 399 $Δ PAR MOIS. LOCATION DE 48 MOIS. 0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ. 0 $ COMPTANT INITIAL.

OU OBTENEZ : 2,9 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS.*



LA BELLE & LA BÊTE



DODGE CHARGER 2007

LOUEZ À : 379 $Δ PAR MOIS. LOCATION DE 48 MOIS. 0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ. 0 $ COMPTANT INITIAL.

OU OBTENEZ : 2,9 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS.*

« LA CHARGER, CONTRAIREMENT À LA CONCURRENCE, N'A RIEN D'ENNUYEUX… ELLE RENOUE PLUTÔT BRILLAMMENT AVEC UN PASSÉ GLORIEUX, SERVIE PAR UNE TECHNOLOGIE TOUT À FAIT ACTUELLE. »
- L'ANNUEL DE L'AUTOMOBILE 2007

DODGE

Visitez votre concessionnaire Chrysler • Jeep MD • Dodge aujourd'hui.

Δ Tarifs mensuels établis pour la Chrysler 300 2007 avec l'ensemble 27H et pour le Dodge Charger 2007 avec l'ensemble 23E. Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km pour 48 mois au taux de 15¢ le kilomètre. Δ, * Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. Frais d'inscription au RDPRM de 60 $, incluant les frais du registre, sont en sus. Transport (1 300 $ pour la Chrysler 300 2007 et pour le Dodge Charger 2007), taxes sur le climatiseur (lorsque applicables), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre, à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement des modèles 2007 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Photos à titre indicatif seulement. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR Services financiers Chrysler

Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep MD • Dodge du Québec

CHRYSLER Jeep MD DODGE CINQ ÉTOILES

JOURNAL DE QUÉBEC

L'injonction est refusée une seconde fois

Richard Hénault
rhenault@lesoleil.com

Nouvel échec pour Corporation Sun Média, propriétaire du *Journal de Québec*. Sa requête en injonction interlocutoire contre ses syndiqués en lock-out ou en grève a été rejetée, hier, et ces derniers peuvent continuer à publier leur journal gratuit, *MédiaMatin Québec*.

Le jugement rendu par le juge Laurent Guertin, de la Cour supérieure, va exactement dans le même sens que celui rendu il y a deux semaines par le juge Normand Gosselin lors de l'audition de la requête en injonction provisoire. Le juge Guertin interdit simplement aux syndiqués d'utiliser toute information confidentielle appartenant au *Journal de Québec*. De toute façon, le Syndicat canadien de la fonction publique, dont les employés du *Journal de Québec* sont membres, ne s'y opposait pas.

Dans sa requête, Corporation Sun Média alléguait que les syndiqués violent leur devoir de loyauté à son égard et qu'ils se placent en conflit d'intérêts. En réplique, l'avocat du SCFP a soutenu que les artisans de *MédiaMatin Québec* bénéficient de la liberté d'expression et que la publication du journal devant cesser lorsqu'il y aura règlement du conflit de travail constitue d'ici là un moyen de pression.

S'il considère évident que l'obligation de loyauté continue d'exister durant un conflit de travail, le juge Guertin reconnaît que la publication du nouveau journal exerce une pression économique sur le *Journal de Québec*. « Si le tribunal devait retenir la prétention de la demanderesse (Corporation Sun Média), celle du conflit d'intérêts, les salariés ne pourraient exercer aucun moyen de pression parce que tout moyen de pression pourrait nuire à l'employeur, écrit toutefois le juge Guertin. Le droit de la demanderesse est douteux. En décrétant le lock-out, elle pouvait certainement prévoir que les syndiqués exerceraient des moyens de pression. »

D'autre part, le magistrat considère qu'il ne peut priver les syndiqués de leur liberté d'expression : « Cette liberté d'expression joue un rôle important pour éliminer ou atténuer l'inégalité entre le pouvoir économique de l'employeur et celui des salariés. Si le moyen de pression utilisé par le syndicat est efficace et crée un préjudice économique à l'employeur, le tribunal n'a pas à intervenir. »

REPRENDRE LES NÉGOS

Les 200 syndiqués en lock-out du *Journal de Québec* se réjouissent de ce deuxième jugement du tribunal en leur faveur en deux semaines. Mais, a déclaré hier leur porte-parole Denis Bolduc, « notre plus grand espoir est toujours d'avoir un appel de l'employeur pour reprendre les négociations ».

Au cours d'un point de presse convoqué à l'hôtel Le Concorde, M. Bolduc a répété que son groupe de syndiqués s'est toujours tenu à la stricte légalité. Dans ce sens, a-t-il dit, le jugement en faveur du bien-fondé du journal gratuit *MédiaMatinQuébec* le réjouit grandement. « Mais nous persistons à dire que c'est à la table de négociations que se réglera ce conflit de travail, et non pas devant les tribunaux. »

M. Bolduc a indiqué que ses membres resteront pacifiques comme depuis le début du lock-out, mais que leurs moyens de pression pourraient être augmentés avec le temps.

Avec la collaboration d'Alain Bouchard

1764536



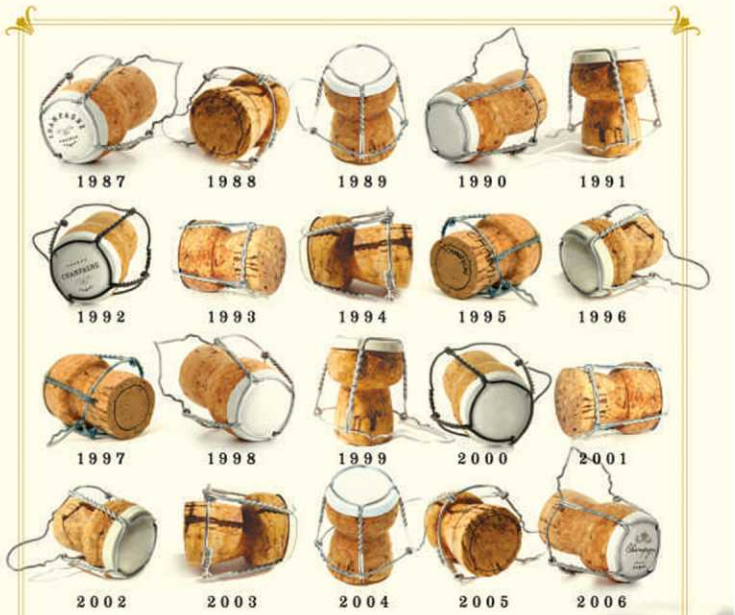
Mobiliers artisanaux
Accessoires de décoration
Objets décoratifs
Accessoires mode
Bijoux
Instruments de musique

LES IMPORTATIONS HOGGAR

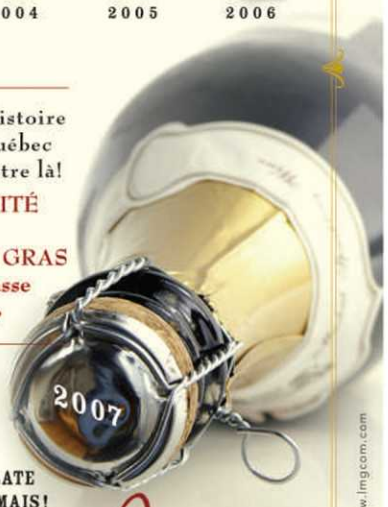
Importations uniques
Afrique
Inde
Indonésie
Thaïlande
et autres
Meubles et décoration intérieure

1150, boulevard Hamel
(aussi entrée sur Père-Lelièvre)
688-8111
www.lesimportationshoggar.com

1763586



Depuis 20 ans, une grande histoire d'amour avec les gens de Québec et la ville de Paris. Merci d'être là!
NOUVEAU MENU REVISITÉ
200 CHOIX DE VINS
30 VINS AU VERRE • FOIE GRAS
...et toujours la seule terrasse «les 2 pieds dans l'eau»



...ON S'ÉCLATE COMME JAMAIS!

LE CAFÉ DU MONDE
BISTRO PARISIEN
...à la folie! depuis 20 ans

84, Dalhousie (Terminal de croisières) • 692-4455

www.lmgcom.com

FCM : Québec recevra une ristourne

La mairesse de Québec peut dormir en paix, assure la Fédération canadienne des municipalités ; elle n'aura jamais à débourser 750 000 $ pour accueillir son congrès, car elle recevra une ristourne de 125 $ pour chacun des délégués.

Gordon Steeves, conseiller municipal de Winnipeg et président de la Fédération canadienne des municipalités, a déjà hâte à la fin mai 2008 pour revenir en congrès dans la capitale. « Québec, c'est la destination la plus populaire dans le pays », assure-t-il.

Souhaitons-le, doit se dire le trésorier de la Ville de Québec, car plus il y aura de participants au congrès de la FCM, plus la ville hôtesse recevra de ristourne. En effet, environ 125 $ par délégué retourne à la ville hôtesse pour l'aider à couvrir sa part de dépenses.

La Fédération canadienne des municipalités s'attend à ce qu'au moins 2000 délégués s'inscrivent au congrès, en plus de 1000 accompagnateurs et exposants.

La Ville pourrait donc obtenir entre 250 000 $ et 375 000 $. « Si la Ville était capable de gérer ses responsabilités avec ce montant-là, elle pourrait en théorie n'avoir rien à payer », explique Jean-François Trépanier, chef de la direction intérimaire de la FCM.

Le congrès de l'UMQ, qui bat son plein ces jours-ci, est payé par les membres et les commanditaires. « L'UMQ est capable d'assumer l'entièreté des coûts parce que les frais d'inscription sont plus élevés que nous », dit M. Trépanier.

La FCM, dit-on, a fait le choix dans le passé d'être plus accessible aux petites villes, moins fortunées. Les membres de l'UMQ payent 900 $ pour participer au congrès de l'Union des municipalités du Québec. Ils sont 800 élus municipaux et environ 400 autres participants réunis présentement à Québec. Les participants au congrès de la FCM déboursent, eux, environ 600 $.

Le président de la FCM promet d'être accommodant. « On va voir ce qu'on peut faire pour ajuster le prix pour les délégués. » *Isabelle Mathieu*

1763961





Mario Grenier — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

LE 93,3

Mario Grenier de retour au retour ?

Kathleen Lavoie
klavoie@lesoleil.com

Le monde de la radio de Québec est sur le qui-vive. Gilles Parent restera-t-il ou ne restera-t-il pas à CHOI-FM ? D'ici à ce que le sort de l'animateur-vedette soit scellé, les autres joueurs du marché réévaluent leur positionnement. Au 93,3, on pense même déplacer *L'Interviewer* de Mario Grenier de la case horaire du midi à celle du retour.

« Notre décision n'est pas encore prise, mais c'est une chose que nous envisageons fortement. On regarde très attentivement ce qui se passe dans le marché présentement. Ce que l'on peut dire, c'est que Mario Grenier pourrait très bien animer notre *drive*… » a laissé entendre hier au *Soleil* Jean-Paul Lemire.

Le directeur général du 93,3 se dit satisfait de la performance de *L'Interviewer*, mais entrevoit la possibilité de faire encore mieux en changeant son heure de diffusion.

« Avec Mario, on a tenté d'offrir quelque chose qui n'existait pas à nulle part ailleurs le midi. Mais avec l'offre du retour qui est en train de se transformer, il est certain que nous allons considérer un déplacement à cette période de la journée. »

À la barre du *Retour juste pour le fun* de CHIK-FM pendant de nombreuses années, Mario Grenier n'en serait pas à ses premières armes aux commandes d'une émission de fin d'après-midi. Son arrivée dans cette fenêtre convoitée ne se ferait toutefois pas avant que les résultats de l'actuel sondage BBM soient rendus publics, le 17 juillet. « On va prendre notre décision à la suite de ce sondage-là », a dit M. Lemire. Mario Grenier a refusé de commenter la situation.

Pour l'instant, la question qui est sur toutes les lèvres est celle de l'avenir de Gilles Parent. Alors qu'un retour derrière le micro de CHOI semble toujours concevable — l'animateur n'a pas exclu cette éventualité en ondes hier, même s'il a exprimé une certaine impatience devant la lenteur des négociations —, des rumeurs l'envoient au FM 93 et à la station lévisienne 102,1 FM.

« Personnellement, je n'ai jamais rencontré Gilles et je pense que, s'il s'en venait chez nous, je l'aurais déjà au moins rencontré ! » a désamorcé Jean-Paul Lemire.

Le directeur général du 93,3 croit plus logique que l'animateur passe derrière le micro du 102,1 FM, la nouvelle radio parlée de la Rive-Sud. « Ça aurait un certain bon sens. Cette station-là n'a toujours pas présenté de grille-horaire. On ne sait toujours pas ce qu'elle entend faire. Si j'étais eux, je voudrais quelqu'un de fort pour lancer la station. Gilles Parent pourrait être cette personne-là. »

Tenu au silence par contrat, Gilles Parent a refusé de commenter davantage la situation hier.

Jean-Baptiste Fortier de nouveau accusé

→ D'autres accusations de nature sexuelle seront déposées contre Jean-Baptiste Fortier, 76 ans, pour des gestes qu'il aurait commis entre 1961 et 1972. L'homme qui a été arrêté hier à son domicile de l'île d'Orléans comparaîtra le 10 juillet sous deux nouveaux chefs d'accusation, a fait savoir Ann Mathieu, porte-parole de la Sûreté du Québec. Les deux victimes alléguées avaient respectivement 5 et 10 ans lorsqu'elles auraient commencé à subir les assauts du prévenu. Jean-Baptiste Fortier avait comparu une première fois le 22 novembre pour avoir attenté à la pudeur de deux fillettes de moins de 12 ans entre 1976 et 1983. Dans ce dossier, il devait revenir en cour le 21 juin pour la suite des procédures judiciaires. Toute personne détenant des informations au sujet de Jean-Baptiste Fortier peut les transmettre de façon confidentielle au 310-4141. *Élisabeth Fleury*

1766215

VENDREDI, SAMEDI ET DIMANCHE SEULEMENT
du vendredi 11 au dimanche 13 mai 2007

À l'achat de 50 $ ou plus* de vêtements pour femmes et dessous féminins, recevez un coupon de

5$ de rabais

à l'achat de 50 $ ou plus* de produits de beauté et fragrances

* Avant taxes. Offre et coupon de 5 $ valides dans les grands magasins Sears seulement du 11 au 13 mai 2007. Un coupon par achat admissible. À l'exclusion des articles Lands' End^MD, articles des programmes 'Valeur' Sears dont le prix se termine par ,97, les achats effectués dans les entreprises sous licence, les achats par catalogue, sur le site Web et par téléphone. Détails en magasin. Les produits de beauté et fragrances ne sont pas disponibles dans tous les magasins. Ne peut être combiné à aucun autre coupon. Offre en vigueur au Québec seulement.

épargnez 30% de plus

sur les prix de liquidation de vêtements pour femmes

Dans la limite des stocks. Le choix varie suivant le magasin. Offre en vigueur dans les grands magasins Sears au Québec seulement, du 11 au 13 mai 2007.

Dans la limite des stocks. Achats sur place seulement.

Sears

NE052G307 © 2007. Sears Canada Inc.



Gordon Brown — PHOTO AP

La patience de Brown récompensée

Cyril Belaud
Agence France-Presse

LONDRES — Gordon Brown, qui devrait succéder au premier ministre Tony Blair, n'a ni son charisme, ni sa force de conviction, et cette formidable machine intellectuelle à l'air souvent morose n'enthousiasme ni son parti, ni l'opinion britannique.

Aux commandes du ministère des Finances depuis 1997, cet Écossais de 56 ans s'apprête à accomplir son ambition de toujours en devenant premier ministre. Nul ne semble plus devoir lui contester ce privilège.

Mais le contexte, sa faible cote de popularité et un Labour au plus bas dans les sondages, est peu propice. Sa légitimité est contestée tant au sein de son parti qu'aux yeux d'un public qui ne l'a pas élu et lui préfère le conservateur David Cameron, 40 ans, en vue des élections en 2009 ou 2010.

Le «Chancelier de fer» peut brandir un bilan économique flatteur. Mais son image publique souffre toujours d'un style peu avenant.

Le décès du leader travailliste John Smith en 1994 l'ébranle. Profondément affecté, Brown laisse Blair se démener pour la succession. Selon les termes d'un pacte mystérieux, il s'efface contre la promesse que Blair lui laissera la place après un mandat.

«Nul d'entre eux n'aurait fait autant seul qu'ils ont fait à deux», observe le journaliste Andrew Rawnsley. Mais Blair et Brown «auraient pu accomplir encore plus s'ils avaient passé plus de temps à faire feu ensemble, plutôt qu'à tirer l'un sur l'autre».

Blair fait ses adieux

Robin Millard
Agence France-Presse

TRIMDON, Royaume-Uni — Le premier ministre britannique Tony Blair a annoncé hier qu'il quitterait le pouvoir le 27 juin, après avoir dirigé pendant 10 ans un pays qu'il a modernisé, mais aussi divisé sur la guerre en Irak.

«J'ai été premier ministre de ce pays pendant plus de 10 ans. À ce poste, dans le monde d'aujourd'hui, c'est assez long, pour moi mais encore plus pour le pays», a déclaré M. Blair, 54 ans, qui devrait être remplacé par son ministre des Finances Gordon Brown, sans élections anticipées.

«Le 27 juin, je présenterai ma démission du poste de premier ministre à la reine», a-t-il précisé, lors d'un discours très applaudi qu'il a achevé les yeux humides et la voix cassée.

«J'ai fait ce que je pensais être bien pour le pays. Je peux avoir eu tort, mais j'ai fait ce que je pensais être bien pour notre pays», a-t-il déclaré.

M. Blair a informé ses ministres hier matin à Downing Street de son départ, puis s'est rendu pour son discours dans le village de Trimdon, dans sa circonscription de Sedgefield (nord-est de l'Angleterre), d'où il avait lancé le 11 juin 1994 sa campagne pour devenir chef du Parti travailliste.

Son successeur probable, Gordon Brown, 56 ans, a rendu hommage à ses «réalisations uniques» et à son «leadership unique».

M. Blair était devenu leader du Parti travailliste en 1994, avant de rentrer triomphalement à Downing Street en 1997.

Il y a enchaîné trois mandats, grâce à trois victoires successives aux législatives, du jamais vu pour un leader du Labour.

L'annonce de son départ intervient dans la foulée d'un succès majeurs: la remise en route mardi du gouvernement nord-irlandais, où cohabitent désormais protestants et catholiques.

Mais cinq jours plus tôt, son parti, au plus bas dans les sondages, avait subi de sérieux revers aux élections locales et régionales.

Les Britanniques jugent son action sans indulgence, en dépit de la croissance ininterrompue depuis 10 ans qui a largement enrichi le pays, du faible taux de chômage et des vastes réformes dans les services publics.

M. Blair n'a encore rien dit de son avenir après Downing Street. La presse britannique affirme qu'il pourrait se consacrer à une fondation Blair, devenir ambassadeur itinérant en Afrique, voire au Proche-Orient, ou encore président de l'Union européenne.

À moins qu'il n'écrive ses mémoires, qui pourraient lui rapporter des millions. Excellent orateur, il est assuré de gagner une fortune s'il se lance dans les discours et conférences.



Submergé par l'émotion pendant son discours d'adieu, au milieu des vivats des militants de sa circonscription, Tony Blair aura eu bien du mal à garder son célèbre sourire. Ce sourire, marque de fabrique depuis que, tout jeune chef de gouvernement, patron d'un New Labour en pleine renaissance, il avait fait souffler un vent nouveau sur la Grande-Bretagne. — PHOTO REUTERS

Un réformiste obstiné

Brigitte Dusseau
Agence France-Presse

LONDRES — Tony Blair a été l'homme des réformes et du renouveau du Parti travailliste, mais a aussi vu son bilan terni par l'Irak.

Il s'apprête à partir fâché avec la majorité de son opinion, son parti quasi condamné à perdre les prochaines élections en 2009 ou 2010.

Mais Tony Blair reste persuadé d'avoir fait ce qui était «bien» pour son pays. Et se dit persuadé que le *blairisme* résistera à l'épreuve du temps.

Cet avocat de formation était arrivé à la tête du Parti travailliste en 1994, après le décès soudain du leader John Smith.

Il va rapidement le transformer du sol au plafond. De cette formation de gauche, appuyée sur les syndicats, il fait un parti centriste, europhile, moderne.

Le Labour revient au pouvoir en 1997 après 18 ans dans l'opposition.

L'aile gauche renâcle. Mais Blair remporte encore largement les élections de 2001, puis, faute d'opposition crédible, celles de 2005, un triplé gagnant inédit pour les travaillistes.

Il se veut à la fois l'allié indéfectible des États-Unis, quitte à être traité de «caniche de George Bush», et un «partenaire fort» de l'Europe.

Deux ans après les attentats du 11 septembre qui ont changé sa vision du monde, cette guerre, rejetée dès le départ par son opinion, et qui a fait 150 morts chez les Britanniques, lui a fait perdre la confiance du pays. Il a toujours refusé de s'en excuser.

CHRONO →



3 janvier 1997
Tony Blair devient à 43 ans le plus jeune PM de l'histoire britannique après sa victoire aux législatives.

31 août 1997
En première ligne lors de la mort de la princesse Diana, qu'il qualifie de « princesse du peuple ».

10 avril 1998
Signature de l'accord de paix, en Ulster, sur le partage du pouvoir entre protestants et catholiques.

9 juillet 1999
Première séance du parlement écossais à Edimboug, depuis 1707

20 mai 2000
Premier premier ministre en plus de 150 ans à devenir père en fonctions, après la naissance de Leo.

16 février 2003
Quelque un million de personnes manifestent à Londres contre la guerre en Irak.

7 juillet 2005
56 morts et plus de 700 blessés dans quatre attentats suicide, pendant le sommet du G8, à Londres

14 décembre 2006
Blair est interrogé par Scotland Yard dans une grande enquête sur le financement des partis politiques.

3 mai 2007
Les indépendantistes l'emportent aux législatives d'Écosse aux dépens du Parti travailliste de Blair.

10 mai 2007
Tony Blair annonce qu'il quittera le pouvoir le 27 juin, mais qu'il gardera son siège de député.

Le successeur du télescope Hubble prend forme

Jean-Louis Santini
Agence France-Presse

WASHINGTON — La NASA a présenté hier une maquette grandeur nature du télescope spatial James Webb (JWST) devant succéder à Hubble en 2013 et qui permettra de remonter à la naissance de l'Univers et de découvrir des planètes et une possible vie dans d'autres systèmes solaires.

Le James Webb remontera jusqu'aux origines de l'Univers

Le James Webb Space Telescope, du nom d'un ex-patron de la NASA, explorera tous les champs de l'astronomie et toutes les périodes de notre histoire des premières lumières après le big bang à la formation de galaxies et de systèmes solaires capables d'abriter la vie sur des planètes, selon Matt Mountain, directeur du Space Telescope Science Institute à Baltimore.

Ce sera le plus grand télescope jamais déployé dans l'espace avec un miroir principal composé de 18 segments de forme hexagonale d'un diamètre total de 6,5 mètres, près de trois fois celui d'Hubble.

Le télescope, qui recoure à 10 nouvelles technologies, sera doté de quatre instruments scientifiques d'une précision extrême, dont une caméra infrarouge et un spectromètre maintenu à une température très basse pour assurer un fonctionnement optimum. Il devrait fonctionner pendant 10 ans.

Le JWST sera également protégé de la chaleur du Soleil par plusieurs parasols géants d'une superficie équivalente à celle d'un terrain de tennis.

Hubble, le premier télescope spatial lancé il y a 17 ans et qui a totalement révolutionné l'astronomie, est capable de voir jusqu'à un milliard d'années après le big bang qui a marqué la création de l'Univers il y a environ 14 milliards d'années, selon les calculs des astrophysiciens.

Le JWST, qui pourra capter six fois plus de lumière que Hubble, pénétrera dans cette période « sombre de l'histoire de l'Univers », remontant quasiment jusqu'à sa naissance, a aussi expliqué Edward Weiler, directeur du Goddard Space Flight Center de la NASA.

Hubble et les deux autres grands télescopes spatiaux de la NasASA, Chandra et Spitzer, ont permis de montrer « que l'Univers est beaucoup plus mystérieux qu'on pouvait l'imaginer », a-t-il précisé. « Mais ces télescopes n'ont pas les capacités de percer ces mystères », a ajouté le responsable de la NASA. Il a cité les « trous noirs », la matière cachée dite « sombre » qui représenterait 22 % de l'univers ou de l'énergie du vide (74 %).

Le JWST sera lancé par la fusée européenne *Ariane V* en 2013 et mis sur une orbite à 1,5 million de kilomètres de la Terre, soit bien plus loin que Hubble (600 km) ou que les deux autres télescopes spatiaux américains déployés depuis.



Ce sera le plus grand télescope jamais déployé dans l'espace avec un miroir principal composé de 18 segments de forme hexagonale d'un diamètre total de 6,5 mètres, près de trois fois celui de Hubble. — PHOTO AP

1765814

leSoleil INSECTARIUM DE QUÉBEC CHRISTAL FILMS DISTRIBUTION

INVITENT 200 PERSONNES À LA PREMIÈRE DU FILM



LE MERCREDI 30 MAI À 19H
AU CINEPLEX STE FOY

À L'AFFICHE DÈS LE 1ER JUIN

Faites parvenir votre coupon de participation à : Concours « LA CITÉ INTERDITE » Montréal, A/S: Christal Films, C.P. 817, succursale H, Montréal, Québec H3G 2M8.

- Le concours débute le 11 mai 2007 pour se terminer le 14 mai 2007.
- Les fac-similés du coupon de participation ne sont pas acceptés.
- Le texte des règlements relatifs à ce concours est disponible chez CHRISTAL FILMS.
- La valeur des prix offerts est d'environ 2 000 $.

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____ Code postal: _____
Tél.: _____ Courriel: _____

1765045

leSoleil

POUR NOUS JOINDRE

Abonnements
686-3344
Appel sans frais
1 866 686-3344
abonnements@lesoleil.com

Petites annonces
844-4444 686-3311
Appel sans frais
1 866 686-3311
petitesannonces@lesoleil.com

1760335



Vous portez des orthèses ?
Vous n'avez pas à sacrifier l'élégance pour autant. Dernières tendances, importations exclusives, chez Pouliot vous trouverez la plus belle et la plus vaste sélection de chaussures – homme et femme – pour orthèses sur le marché.

Faites-vous du bien, rendez-vous chez Pouliot dès aujourd'hui.

POULIOT
LABORATOIRE D'ORTHÈSES DU PIED

Montréal • Rimouski • Gatineau
Québec : 2990, chemin Sainte-Foy
418 652.0100 • 1 800 363.6172

Depuis 1971.
Reconnu et accrédité par les organismes gouvernementaux et les assureurs privés.

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON** | Rédacteur en chef **YVES BELLEFLEUR** | Directeur de l'éditorial **PIERRE-PAUL NOREAU** | Directrice de l'information **MYLÈNE MOISAN**

Vendre et acheter

Brigitte Breton

bbreton@lesoleil.com



Des Canadiens bombent le torse lorsque des entreprises d'ici prennent le contrôle de concurrents étrangers. Lorsque l'inverse se produit, comme dans la perspective de l'achat d'Alcan par l'américaine Alcoa, ils tremblent. Il est pourtant inévitable que les règles du jeu de l'économie mondiale s'appliquent à tous. Il n'y a pas de zone et de secteur à l'abri, sauf peut-être en matière culturelle. La meilleure protection pour le Canada ? La qualité de sa main-d'œuvre et sa capacité d'innover.

Le cas d'Alcoa et d'Alcan illustre bien que l'univers économique est en perpétuelle mutation. Ne faisant qu'un au milieu des années 1900, Alcoa et Alcan ont dû se séparer. Une loi anticartel américaine a forcé la division. En 2007, c'est la présence d'autres grands joueurs, la Russie et la Chine, qui pousse cette fois l'américaine Alcoa à vouloir repartir en ménage avec la canadienne Alcan.

Si le mariage proposé se concrétise, Alcoa-Alcan pourra occuper une plus grande part du marché mondial. Peut-on reprocher à une entreprise de viser la première place, ou du moins de vouloir conserver les premiers rangs, lorsque des géants émergent ailleurs sur la planète ? Sûrement pas. La même logique économique s'applique à tous. On ne peut applaudir lorsqu'un des nôtres s'impose sur un marché en avalant les concurrents, et s'opposer aux règles lorsque ce sont des entreprises canadiennes qui passent aux mains des étrangers.

Ces derniers jours, des spécialistes ont rappelé que le bilan du Canada n'était pas aussi dramatique que certains ne le prétendent. Le pays a été davantage dans la position d'acheteur que dans celle de vendeur sur le marché international ces dernières années. Depuis deux ans cependant, la situation tend à s'inverser. Or, pour certains analystes, cela n'a rien de catastrophique compte tenu du caractère cyclique des activités des entreprises canadiennes passées aux mains des étrangers.

Bien sûr, les conséquences de ces regroupements ne sont pas toutes prévisibles. Mais, fusion ou non, avec la mondialisation de l'économie, des changements sont inévitables à plus ou moins long terme dans tous les secteurs. Prenons celui de l'aluminium. La Chine et la Russie ne peuvent envahir le marché sans que les activités des concurrents américains et canadiens demeurent au beau fixe. Le réalisme impose de proposer une façon de tirer son épingle du jeu. Ce que fait Alcoa en présentant une offre d'achat aux actionnaires d'Alcan. D'autres propositions sont à prévoir au cours des prochaines semaines. Le *statu quo* est quasi impossible.

Forcément, cela crée de l'incertitude, particulièrement chez les travailleurs et dans les régions où sont installées les usines d'Alcan et d'Alcoa. Pour le Québec, l'enjeu est de taille. Les deux entreprises sont présentes au Saguenay-Lac-Saint-Jean, sur la Côte-Nord et dans Portneuf. Alcan a aussi son siège social à Montréal. Des milliers d'emplois bien rémunérés y sont rattachés. Évidemment, il faut tenter de les conserver tous, voire d'en accroître le nombre.

Le Canada doit miser sur l'innovation et sur la qualité de sa main-d'œuvre

Pour ce faire, le Canada et le Québec doivent se révéler un milieu d'affaires et de vie attrayant. La grande disponibilité des matières premières et une fiscalité avantageuse aux entreprises ne sont qu'une partie de ces atouts. Le Québec peut aussi attirer les entreprises avec de bas tarifs d'électricité. Il doit cependant s'assurer qu'il récupérera en nombre et en qualité d'emplois les sommes qu'il perdra en exportant moins d'hydro-électricité.

La matière grise et le savoir-faire de la main-d'œuvre sont en 2007 des éléments fort décisifs. Il faut donc miser davantage sur l'éducation professionnelle et postsecondaire, sur la formation continue, sur la recherche, sur l'innovation et sur la productivité de la main-d'œuvre pour devenir un lieu incontournable sur l'échiquier économique mondial.



MON CLIN D'ŒIL | **STÉPHANE LAPORTE** *Collaboration spéciale*

Duceppe hésite à changer de chapeau. On le comprend après l'affaire du ti-casque.

CARREFOUR DES LECTEURS

D'autres textes au **www.cyberpresse.ca/lesoleil**

La gauche a le dos large

La gauche en général, et celle du PQ en particulier, subit bien des railleries ces temps-ci, sans doute bien méritées. Mais ce n'est pas la gauche qui a poussé à la retraite des infirmières qui nous manquent cruellement aujourd'hui. Ce n'est pas la gauche qui a payé des augmentations de salaire aux fonctionnaires à même leurs fonds de retraite. Ce n'est pas la gauche qui leur a, par la suite, fait payer l'équité salariale au prix d'une loi spéciale condamnée par le Bureau international du travail, ni la gauche qui veut vendre des montagnes, ni qui part avec la caisse de l'entreprise, ni qui demande aux travailleurs de payer l'automatisation des usines afin de les mettre à la porte un peu plus tard.

Ce n'est que maigre consolation, mais la droite aussi est maladroite.

Paul-André Desjardins
Québec

Mon choix, Marois

Le choix d'André Boisclair s'est révélé une erreur majeure pour le Parti québécois. Il ne possédait ni la maturité, ni l'intégrité, ni le jugement, ni l'intelligence, ni la profondeur, qualités tellement essentielles à un homme politique qui aspire aux plus hautes fonctions d'un État. Je ne réussis toujours pas à comprendre par quelle magie André Boisclair a pu être élu à la direction du PQ.

M. Boisclair parti, les membres du PQ se positionnement en mode recherche d'un candidat potentiel : Gilles Duceppe, Pauline Marois, Pierre Curzi, Bernard Drainville… Je ne suis plus membre du Parti, mais comme simple citoyen, j'espère que Gilles Duceppe demeurera à Ottawa. Comme Boisclair, il ne possède ni le jugement, ni la profondeur pour exercer la tâche de premier ministre éventuel d'une province. En effet, Duceppe savait très bien que les jours d'André Boisclair étaient comptés ; il aurait dû attendre qu'il parte au lieu de magouiller et de précipiter son départ.

La seule personne actuellement au PQ qui allie les qualités d'intégrité, de compétence, d'intelligence politique et de profondeur, c'est Pauline Marois. L'élection tronquée du 15 novembre 2005 l'a dépossédée d'une nomination qui lui revenait de plein droit. Il est à espérer que les membres du Parti québécois ne répéteront pas l'erreur une deuxième fois.

Augustin Réhel
Percé

Au suivant !

Bon, c'est fait ! André Boisclair a dit que c'était assez ! Il n'y avait plus de place dans le dos pour y planter des couteaux, tous les Brutus s'étant donné le mot. Allons, vite au prochain chef ! Pauvre PQ, toujours la même chose, jamais content ni derrière le chef. Il y en a toujours dans les coulisses qui attendent. Et vous pensez que Duceppe fera mieux ? Peut-être. À la condition qu'il mette tous les emmerdeurs et les tueurs de chefs dehors !!!

Marc Théberge
Québec

La succession

À lire, de nombreux autres textes sur le départ et la succession d'André Boisclair sous les rubriques Opinions et Vos réactions au

www.lesoleil.com

Une réaction ?
opinion@lesoleil.com, sans oublier votre adresse et votre numéro de téléphone.

Point de vue | Marcel Boyer, vice-président et économiste en chef, Institut économique de Montréal*

Effets pervers des mesures fiscales en région

La ministre des Finances du Québec, Monique Jérôme-Forget, présentera bientôt le budget 2007-2008 du gouvernement. On peut s'attendre à ce que ce budget reconduise une série de mesures fiscales et en offre de nouvelles dans le but de favoriser les régions. Plusieurs de ces mesures ont des conséquences perverses, souvent prévisibles, et elles finissent par contrecarrer l'objectif visé.

Considérons ici le cas de la Stratégie de développement économique des régions ressources (SDERR), qui offre des subventions qui sont rebaptisées en congés fiscaux et en crédits d'impôt remboursables. Cette dernière mesure équivaut à 30 % du salaire des nouveaux salariés dans les activités de transformation. Pour les PME du secteur de la fabrication, un congé fiscal de 75 % de l'impôt sur le revenu, de la taxe sur le capital et de la cotisation des employeurs au Fonds des services de santé est accordé. À cela s'ajoutent des mesures destinées à favoriser en région des entreprises spécifiques, telles les alumineries, en vendant l'électricité à rabais.

MESURES CRITIQUÉES

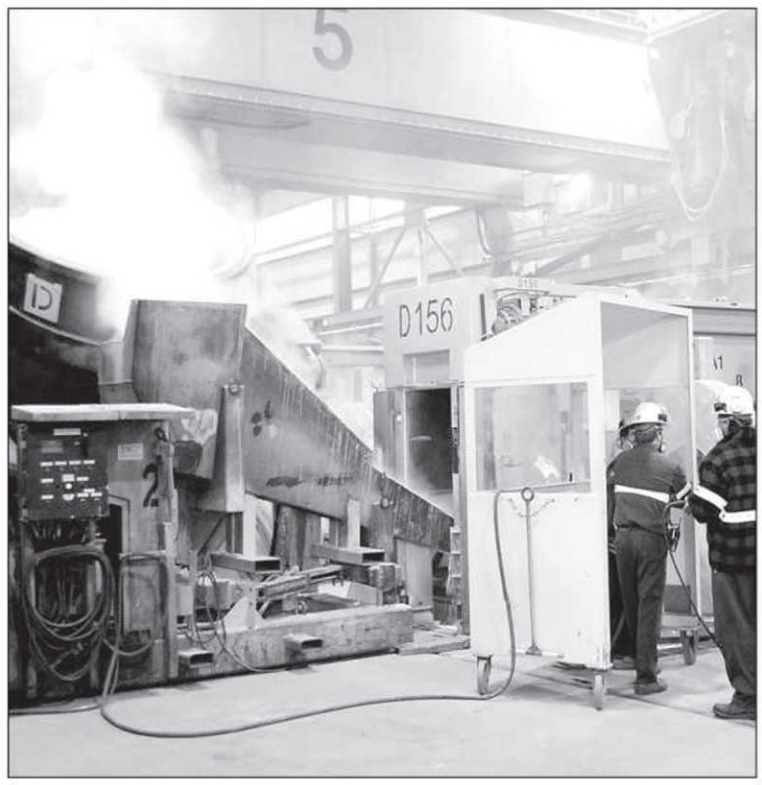
Ces aides aux régions ressources ont suscité de nombreuses critiques en provenance des autres régions qui s'estiment avec raison victimes d'une discrimination fiscale et d'une concurrence déloyale. Sous cette pression, le gouvernement a annoncé la création d'un groupe de travail pour analyser l'impact de la fin des mesures fiscales destinées aux entreprises des régions ressources et de la nouvelle économie.

Les problèmes causés par ce genre de discrimination régionale vont bien au-delà d'un simple déplacement de l'activité économique des régions non subventionnées vers les régions subventionnées. Il y a d'abord une perte d'efficacité économique : l'activité qui a été empêchée dans une région était plus efficace que celle qui l'a remplacée car la première pouvait se justifier économiquement et se financer sur le marché sans de telles subventions. En termes nets, il y a destruction de valeur et de potentiel de richesse qui entraînent une perte sèche dans l'économie.

La SDEER entraîne aussi trois conséquences indésirables qui minent le développement soutenu des régions : la difficulté de mettre fin aux subventions étant donné l'intensité des activités d'influence des clientèles privilégiées, le développement dans les régions assistées d'une culture néfaste de dépendance envers le gouvernement et le report *sine die* des adaptations et changements souhaitables dans ces régions.

DES EFFETS PERVERS

De manière générale, l'interventionnisme étatique direct est particulièrement inefficace pour promouvoir le développement régional. Les effets pervers sont nombreux. Un rapport récent du gouvernement du Québec affirme que ces dépenses ont été aussi importantes qu'inutiles. Une étude récente du CIRANO abonde dans le même sens. Malgré cela, chaque ministre des Finances avance dans le même sillon.



Pour favoriser le développement en régions d'entreprises telles les alumineries, le gouvernement vend l'électricité à rabais, ailleurs on accordera un congé fiscal de 75% de l'impôt sur le revenu. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Le coût des 280 postes de dépense fiscale s'est élevé à 18,6 milliards de dollars au Québec en 2006. Le désir des gouvernements de jouer aux apprentis-sorciers est insatiable, et ce, malgré les impacts souvent désastreux à moyen terme de ces interventions.

Quand les entrepreneurs et les travailleurs sont davantage incités à surveiller leurs députés que leurs marchés, la performance économique ne peut que manquer le rendez-vous. Malheureusement, la performance économique ne se mesure pas au nombre de rubans coupés ni au nombre de plans et de stratégies de développement, mais à l'efficacité des mécanismes de coordination et de motivation, d'abord et avant tout à la vérité des prix de tous les biens et services dans tous les secteurs et toutes les régions. Cette vérité des prix suscite l'innovation, la créativité et la commercialisation de nouveaux produits et services plus performants, les véritables bases de la croissance et de la compétitivité.

Il faut espérer que les principes fondamentaux de création de richesse prévaudront sur les pressions des groupes d'intérêt. Il est temps de changer de cap : les Québécois sont fortement taxés par rapport aux autres juridictions en Amérique du Nord et la performance économique du Québec en termes de croissance et de création d'emplois est particulièrement décevante, et ce, depuis 25 ans.

Pourquoi ne pas s'inspirer de ce qui a fonctionné ailleurs ? Ainsi, plusieurs pays ont fortement réduit les taux marginaux de l'impôt sur le revenu des particuliers quand il est devenu évident que des taux élevés réduisent l'effort de travail, diminuent la part de l'impôt payé par les riches en plus de réduire éventuellement les recettes fiscales.

Quoi faire pour aider les régions ? Il faut d'abord recentrer le rôle du gouvernement sur le développement et le maintien des infrastructures susceptibles de favoriser l'intégration des économies des régions au sein de l'ensemble de l'économie du Québec ; ensuite, favoriser la vérité des prix sur tout le territoire de manière à susciter des solutions innovantes aux problèmes et défis vécus par les régions (cette vérité des prix permettra une baisse importante des impôts) ; enfin, faire confiance aux capacités entrepreneuriales de création et d'innovation présentes en régions et rendre les dirigeants et citoyens des régions responsables de leur développement.

*Titulaire, chaire Bell Canada en économie industrielle, Université de Montréal

Réplique | Lawrence Cannon, ministre des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités

Des dépenses faites en toute transparence

À l'éditeur Claude Gagnon

Je vous écris pour rétablir les faits concernant un article de la Presse canadienne publié hier dans votre journal (re : « Dépenses de voyages non divulguées ; Cannon visé à son tour »). J'aimerais rappeler que la responsabilité et la transparence sont des priorités du nouveau gouvernement du Canada.

Tous les déplacements des hauts fonctionnaires de Transports Canada — tant au niveau du ministère qu'à celui du cabinet du ministre — sont placés dans le domaine public par une divulgation proactive ou par le budget annuel de Transports Canada, selon les règles du Conseil du Trésor. En conséquence, Transports Canada et moi nous conformons pleinement à la réglementation touchant la divulgation de mes dépenses de voyage. Toute allégation contraire est fausse.

Tout déplacement effectué par moi-même à bord d'un avion de Transports Canada doit être directement relié à mon rôle en tant que ministre des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités.

Lorsque le ministre utilise un avion de Transports Canada, il n'engage pas de dépenses dans son propre budget de fonctionnement. Ces coûts sont plutôt imputés au budget de fonctionnement du ministère puisque ces dépenses font partie du budget de fonctionnement du ministère.

Les coûts de déplacement du ministre, lorsqu'il utilise un avion de Transports Canada, font donc partie du budget principal des dépenses de Transports Canada.

Lorsque le ministre voyage à bord d'un vol commercial, les coûts payés par les contribuables canadiens sont affichés dans la section Divulgation proactive du site Web du Ministère.

Tous les ministres doivent afficher sur les sites Web respectifs de leurs ministères leurs dépenses de voyage dans le cadre de leurs fonctions. Ces dépenses doivent être affichées trimestriellement dans les 30 jours suivant le dernier jour du trimestre.

Ce gouvernement est entièrement responsable et transparent envers les Canadiens et Canadiennes, et continuera de l'être.



Lawrence Cannon — PHOTO CRÉDIT

ATR DE MANICOUAGAN

Une année touristique de grand cru

Steeve Paradis
Collaboration spéciale

BAIE-COMEAU — L'année 2007 a été une année de très grand cru pour l'Association touristique régionale (ATR) de Manicouagan, qui a raflé quatre prix nationaux lors de la 22e présentation des Grands Prix du tourisme québécois.

« Quatre prix, c'est superbe, c'est pratiquement inespéré, a lancé le directeur général de l'organisme, Denis Cardinal. On savait qu'on avait de bons dossiers de candidatures pour nous, mais à chaque année, la compétition est forte. Ça démontre la qualité de nos installations et de nos attraits touristiques. »

Le Festival de la chanson de Tadoussac, qui se plaît à se nommer lui-même le plus grand des petits festivals, a remporté le Grand Prix or dans la catégorie Festivals et événements avec un budget d'exploitation de moins de 1 million $.



La Randonnée Vélo Santé a obtenu le Grand Prix bronze dans la catégorie Activités de loisir. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE, STEEVE PARADIS

Quant au Gîte du centre du Mieux-être des Bergeronnes, il a mérité le Grand Prix argent dans la catégorie hébergement et gîtes. Le gîte et spa Au Marquis de Montcalm, dans les Cantons-de-l'Est, a mérité le Prix or.

Le Grand Prix bronze dans la catégorie Activités de loisir et de plein air est revenu à la Randonnée Vélo Santé, un événement qui promeut à la fois la prolongation de la Route verte sur la Côte-Nord et l'achat d'équipements spécialisés pour le Centre de santé et de services sociaux de Manicouagan. Dans cette même catégorie, le club de golf du Fairmont Le Manoir Richelieu, dans Charlevoix, a raflé le Grand Prix Argent.

Finalement, la guide-naturaliste de Croisières AML pour l'Est du Québec, Agathe Poitras, a été honorée en recevant la mention Employé touristique dans la catégorie Ressources humaines.

M. Cardinal croit que sa région pourra continuer à se distinguer au cours des prochaines années à l'occasion de ces Grands Prix du tourisme. « Il y a actuellement plusieurs initiatives régionales intéressantes, des projets en développement qui sont prometteurs pour le futur, a ajouté le directeur général. Je pense entre autres au Centre Boréal du Saint-Laurent ou au Parc Nature de Pointe-aux-Outardes. Les prix récoltés cette année donnent une étincelle à tout le monde pour poursuivre notre travail. » Au total, le gala a permis de couronner 52 lauréats. Outre le golf du Manoir Richelieu, l'ATR de Charlevoix a vu deux autres de ses candidatures récompensées. Quant à l'ATR de Duplessis, elle a été blanchie.

Des cabanons et des abris forestiers démontables

Marc Larouche
Collaboration spéciale

RIVIÈRE-DU-LOUP — Les entreprises de deuxième et troisième transformations du bois sont rares au Bas-Saint-Laurent. EcoShed, de Rivière-du-Loup, entend occuper ce créneau, en offrant deux produits uniques et originaux : des cabanons et abris forestiers *en kits*, prêts à assembler, démontables et 100 % écologiques.

Le propriétaire, André Boucher, a importé cette idée d'Europe. « Une étude de marché m'a confirmé que ces nouveaux produits seraient bienvenus en Amérique du Nord, alors j'ai ouvert la machine », dit ce jeune homme d'affaires de 34 ans, qui a investi 500 000 $ dans la construction de la nouvelle usine.

À l'intérieur de la bâtisse de 10 000 pieds carrés du parc industriel, EcoShed fabrique ses cabanons et abris forestiers de bois, prêts à assembler, selon la bonne vieille méthode du « pièce sur pièce ». Les cabanons sont vastes, offrent un grand espace de rangement intérieur, en plus d'avoir une image champêtre, très esthétique.

« Ce n'est pas tout le monde qui dispose de l'équipement nécessaire pour installer un cabanon déjà assemblé derrière sa résidence. Nos *kits* peuvent se transporter facilement à l'endroit désiré, sans abîmer le terrassement », dit-il. Une fois monté, l'espace intérieur est vaste, haut et sans aucune poutrelle gênante.

Les abris forestiers, de dimensions 16X16 ou 16X24, sont facilement transportables, « même dans des coins de pays éloignés, que ce soit à l'arrière d'un VTT, d'une motoneige ou autres. On peut les assembler ou les démonter facilement », poursuit M. Boucher. Ceux-ci plairont aux chasseurs, pêcheurs et amateurs de plein air.

Ces produits sont entièrement faits de bois de sapin baumier sélectionné. « Ils sont solides et durables, en plus d'être 100 % écologiques. Comme l'approvisionnement en matière première et la transformation se font aussi ici, cela en fait des produits 100 % régionaux. »

M. Boucher explique que toutes les pièces sont préalablement coupées et assemblées, pour une construction rapide en quelques heures. Le montage ne requiert qu'un niveau et un marteau. Ceux qui doutent de leur patience peuvent faire appel au service d'assemblage des produits, offert dans plusieurs régions par l'intermédiaire d'entrepreneurs locaux.

Le concept même de l'usine répond aux exigences de développement durable. Par exemple, le système de chauffage radiant est alimenté en totalité par les résidus de production. Les dirigeants d'EcoShed ont même développé une machine qui regroupe 10 étapes de transformation en une seule, pour une importante économie de temps et d'énergie.

Les ensembles de cabanons EcoShed sont en vente chez Canac-Marquis-Grenier dans la région de Québec, et prochainement, dans toutes les succursales du Groupe BMR. Les abris forestiers ne sont actuellement offerts qu'au siège social de Rivière-du-Loup, au 418 868-5311.

Des conseillers de Groupe EcoShed seront présents de 11 h à 15 h les samedi et dimanche 12 et 13 mai, dans les succursales de Canac-Marquis-Grenier de Saint-Romuald, Beauport et de la rue Bernier, à Charlesbourg.



BAS-SAINT-LAURENT

Délimax abandonne le projet de Centre de transformation des viandes

Le projet de Centre de transformation des viandes bovines et ovines du Bas-Saint-Laurent, piloté par l'UPA du Bas-Saint-Laurent, se retrouve sans exploitant.

La compagnie Délimax de Saint-Hyacinthe abandonne le projet à cause de « l'incapacité de développer une formule d'approvisionnement constant, des délais dans le processus d'implantation et des difficultés de l'industrie de la transformation au Québec ».

Le Centre de transformation compte discuter avec de nouveaux partenaires en transformation et en commercialisation en se « recentrant sur des forces régionales ».

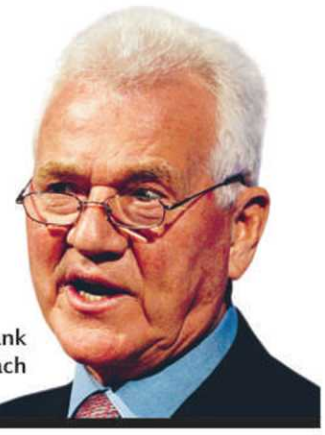
Les sommes d'argent amassées jusqu'à maintenant dans ce projet de 4 millions $ seront conservées en fiducie et les investisseurs seront consultés avant que d'autres décisions ne soient prises.

Carl Thériault (collaboration spéciale)

TORONTO	TSX60	NASDAQ	NEW YORK	LE DOLLAR
13 853,13	789,45	2 533,74	13 215,13	-0,47
-42,03	-2,02	-42,60	-147,74	89,99 ¢US

affaires

LES RUSSES INVESTISSENT DANS MAGNA INTERNATIONAL → 42



Frank Stronach

Trop cher l'essence à Québec

Pierre Couture
pcouture@lesoleil.com



Les automobilistes de Québec paient leur essence beaucoup trop cher par les temps qui courent, dénonce le CAA-Québec.

Hier, le prix affiché pour un litre d'essence ordinaire dans la plupart des stations-service de la région s'élevait à 1,164 $. Un montant jugé excessif par le CAA.

Selon l'organisme, qui compte 875 000 membres en sol québécois, le prix « réaliste » pour un litre d'ordinaire à Québec devrait se situer à 1,107 $. Le coût actuel serait donc gonflé d'une surcharge non justifiée d'environ 6 cents par litre.

« On constate qu'à Québec, les ajustements vers le bas aux pompes ne s'effectuent pas très rapidement. C'est toujours plus long », a fait valoir la porte-parole du CAA, Sophie Gagnon.

Hier, le coût moyen d'acquisition pour un litre d'ordinaire s'élevait à 1,05 $. À ce prix, les détaillants ajoutent habituellement une marge bénéficiaire.

Le CAA fait observer que lundi, par exemple, la marge bénéficiaire des détaillants d'essence de la région a même atteint les 14,3 cents du litre, soit 9 cents de plus que la moyenne (5,5 cents) observée au cours des 12 derniers mois.

Les chiffres fournis par la Régie de l'énergie démontrent d'ailleurs que la marge des détaillants — toutes proportions gardées — est plus grande dans la région de Québec que dans le reste de la province.

Le CAA conseille d'ailleurs aux automobilistes de la capitale de reporter si possible le plein d'essence ou encore d'en minimiser l'achat.

À l'autre bout de la 20, la situation était d'ailleurs à l'opposé de celle observée dans la capitale. Hier, les automobilistes montréalais payaient 1,084 $ pour un litre d'essence ordinaire. Un prix « réaliste », selon le CAA.

D'après la Régie, une station-service dite efficace — qui vend 3,5 millions de litres d'essence par année — a besoin d'une marge bénéficiaire de 3 cents par litre pour demeurer compétitive.

Or, les stations-service de Québec ont empoché ces derniers jours plus de 10 cents le litre en moyenne pour faire rouler leurs commerces et engranger les profits.

Les grandes pétrolières soutiennent de leur côté que c'est tout le système de fixation des prix de la Régie de l'énergie qui serait plutôt à revoir. « La loi doit être modifiée afin qu'elle reflète la réalité jour nalière des prix de l'essence. Les consommateurs en auraient pour leur argent », a souligné le porte-parole de l'Institut canadien des produits pétroliers, Carol Montreuil.

Les indépendants du pétrole croient pour leur part que ce sont plutôt les marges bénéficiaires des grandes pétrolières à l'étape du raffinage qui demeurent excessives. « On parle d'un profit dépassant les 20 cents du litre alors que l'on fait de bonnes affaires avec une marge de 5 à 6 cents », a déploré la présidente de l'Association québécoise des indépendants du pétrole, Sonya Marcotte.

19 CENTS DE TROP

Et comme si ce n'était pas assez, une étude publiée hier par le Centre canadien de politiques alternatives (CCPA) démontre qu'avec la montée du dollar canadien sur les marchés de change mondiaux, les automobilistes québécois n'en ont pas pour leur argent.

À Québec, par exemple, le CCPA calcule que le prix du litre d'essence devrait se situer à 97,4 cents en ce moment, soit 19 cents de moins que le prix affiché hier de 1,1164 $.

Outre Québec, la surcharge à la pompe varie entre 15 cents pour un litre à Toronto et 27 cents pour un litre à Vancouver.

L'étude du CCPA estime qu'au taux de change actuel, une augmentation de 1,25 $US du prix du baril devrait résulter en une augmentation de 1 ¢ CAN pour un litre à la pompe. Ce qui n'a pas été le cas ces dernières semaines.

Depuis le début du mois de mai, les profits supplémentaires engrangés par l'industrie pétrolière se sont ainsi chiffrés entre 16 et 21 millions $ par jour, avance le rapport du CCPA.

« On parle d'un profit dépassant les 20 ¢ du litre alors que l'on fait de bonnes affaires avec une marge de 5 à 6 ¢. »

— Sonya Marcotte, présidente de l'Association québécoise des indépendants du pétrole

—PHOTO LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE

Une scierie sur quatre pourrait disparaître

Lise Fournier
lfournier@lesoleil.com

L'industrie forestière au Québec est en grosse difficulté. Les neuf prochains mois seront déterminants pour la survie des entreprises de sciage. Une consolidation de l'industrie s'impose dans les plus brefs délais, avance Guy Chevrette, président du Conseil de l'industrie forestière du Québec (CIFQ), qui tient son congrès à Québec.



Guy Chevrette, pdg du Conseil de l'industrie forestière du Québec, pense qu'il vaut mieux réunir deux, trois villages pour rentabiliser une usine plutôt que d'en fermer trois. — PHOTO LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE

Pour lui, une des solutions, c'est le transfert des contrats d'approvisionnement et d'aménagement forestier (CAAF) d'une usine à une autre. « Ce qui permettrait, dit-il, d'assurer la survie des plus rentables. Personnellement, a-t-il ajouté, je préfère deux usines qui marchent à fond de train que trois qui agonisent. » Mais l'opération signifierait aussi la fermeture de 70 entreprises sur les 350 toujours en activité.

Par contre, s'il n'y a pas redistribution des contrats d'approvisionnement, c'est toute l'industrie qui risque de s'effondrer. Guy Chevrette presse le gouvernement d'agir. « Les régions ressources ont besoin d'être rassurées. L'industrie aussi, poursuit-il. Mettre six mois pour procéder au transfert de 12 000 mètres cubes de CAAF, c'est une perte pour l'économie de ces régions. Qu'on pense à la Côte-Nord, qui a subi une réduction de 40 % de ses possibilités forestières depuis le rapport Coulombe en 2005. « Ces gens-là, lance M. Chevrette, ne peuvent pas vivre seulement d'emplois saisonniers au salaire minimum. Ils ont besoin de projets concrets, autrement la main-d'œuvre risque de partir. »

Jusqu'à présent, la réduction des approvisionnements a fait mal. Plus de 140 scieries ont fermés leurs portes, 12 000 travailleurs ont perdu leur emploi. Et la crise est loin d'être fini, a poursuivi M. Chevrette. « Toutes les fois qu'on baisse de 5 % les approvisionnements pour l'industrie, les coûts de production augmentent de 1 %. En Amérique du Nord, le Québec affiche les coûts les plus élevés. Il faut redevenir compétitifs, soutient-il. Actuellement, plusieurs producteurs fonctionnent à perte. Ils paient de leur poche 70 $ du 1000 pieds de planches livrées aux États-Unis. »

Pour améliorer la compétitivité, M. Chevrette suggère au gouvernement d'abolir la taxe sur le capital comme ça s'est fait en Colombie Britannique, de réduire les tracasseries administratives et d'encourager les projets alternatifs dans les régions les plus touchées de concert avec les syndicats et leaders locaux. « Nous devrons nous tourner vers d'autres marchés, changer nos modèles d'affaires pour répondre aux nouveaux besoins des consommateurs. »

L'industrie forestière au Québec, est une activité de 13 milliards $, dont 3,7 milliards $ en salaires et avantages sociaux et 1,5 milliard $ retourné au gouvernement. Ce qui place l'industrie dans la même catégorie qu'Hydro-Québec, a conclu M. Chevrette.

Le ministre Claude Béchard propose son plan d'action

Lise Fournier
lfournier@lesoleil.com

En réponse à la crise de l'industrie forestière qui frappe le Québec, le nouveau ministre des Ressources naturelles et de la Faune, Claude Béchard, a promis aux industriels de la forêt réunis en congrès à Québec de mettre fin à l'incertitude. On a juste une option, a-t-il lancé : « S'en sortir. »

Le ministre a révélé son plan pour les huit prochains mois. D'abord revoir les calculs de la possibilité forestière de chacune des régions grâce au nouveau logiciel Woodstock-Stanley que le forestier en chef a eu l'autorisation d'acheter. Il y aura aussi possibilité pour les entrepreneurs d'économiser 2 $ du mètre cube de bois juste en simplifiant les formulaires administratifs du gouvernement.

COGÉNÉRATION

Du côté des investissements, M. Béchard a annoncé qu'Hydro-Québec lancerait au cours de 2007 un appel d'offres pour des projets de cogénération à partir de la biomasse forestière. Il s'est aussi engagé à planter des millions d'arbres grâce à un plan de reboisement qu'il a qualifié « du plus ambitieux des 30 dernières années ».

Mais sur l'enjeu principal, celui du transferts des contrats d'approvisionnement et d'aménagement forestier, M. Béchard dit vouloir obtenir des consensus. « Nous allons consulter tous les acteurs au dossier, a-t-il dit, mais sans pour autant laisser les choses traîner. » Lui aussi se dit d'avis qu'il vaut mieux une usine en santé que trois qui agonisent. Il faut que l'industrie redémarre le plus vite possible, a-t-il ajouté, parce que les économistes prévoient une remontée des prix du bois dès 2009.

Et même si le Québec est leader au Canada en termes d'emplois de deuxième et troisième transformations dans l'industrie forestière, M. Béchard veut promouvoir davantage ce type d'activités. Enfin, comme ancien ministre de l'Environnement, il compte dévoiler le plus tôt les aires protégées des différentes régions du Québec afin de clarifier les choses pour l'industrie.

Chandler veut le projet de Bois BSL

Thierry Haroun
Collaboration spéciale

Gilles Gagné
Collaboration spéciale

CHANDLER — Devant près de 200 personnes réunies en face de l'hôtel de ville, le maire de Chandler Claude Cyr a invité hier le gouvernement du Québec et la ministre responsable de la Gaspésie, Nathalie Normandeau, à venir rencontrer les élus locaux pour dévoiler la position finale de l'État dans le dossier de Bois BSL.

Le maire veut aussi savoir ce qui transpirera d'une prochaine rencontre entre le ministre des Ressources naturelles, Claude Béchard, et le président de Bois BSL, Gino Ouellet, qui cherche à obtenir un approvisionnement public de bois feuillu afin d'implanter une scierie et un séchoir à Chandler. Une usine de production de granules s'y grefferait dans une seconde phase. Jusqu'à 90 emplois pourraient être créés si les deux étapes voient le jour.

M. Cyr croit qu'il y a anguille sous roche, dans un dossier qui est rendu politique et on se demande aussi s'il n'y a pas un agenda caché. « Si c'est le cas, la CRE et le gouvernement auraient-il une solution de rechange pour Chandler » ? La CRE a tourné en rond dans cette histoire, malgré le fait que Bois BSL a toujours été pour eux un dossier prioritaire ».

En appui au maire, le conseiller municipal Robert Smith opine que « si ce dossier-là avait été déposé dans le comté de Bonaventure (occupé par Mme Normandeau), ce projet aurait déjà vu le jour ».

Le président de la Chambre de commerce, Michel Gagné, déplore quant à lui que « le gouvernement du Québec semble nous avoir oubliés ». Gaétan Cousineau, d'Action-Chômage, estime « qu'à la lumière du taux de chômage élevé dans la MRC du Rocher-Percé. ça prend des jobs, à tout prix ».

L'enseignante Marie-Josée Méthot assure que « ce projet-là serait une bonne dose d'oxygène pour



Près de 200 personnes ont écouté divers meneurs socio-économiques réclamer des actions rapides de l'état québécois pour que le projet de Bois BSL se concrétise. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE THIERRY HAROUN

Chandler ». Ex-travailleur de la papeterie Gaspésia, Serge Soucy appuie « le maire dans ses revendications et il faut être solidaire dans ce dossier. Moi, j'y crois encore ».

Bertrand Berger, président de la Conférence régionale des élus, déplore que MM. Cyr et Ouellet aient ciblé son groupe pour expliquer les présumés retards dans le dévoilement des volumes de bois.

« En réalité, nous sommes un peu estomaqués de cette agression. Le comité Genest (créé pour restructurer l'industrie forestière gaspésienne) l'a rencontré (Gino Ouellet) quelques fois. Il y a eu des communications constantes. Nous avons appuyé le projet deux fois, en septembre et en avril. Oui, l'évolution a été très lente, mais le lien a été maintenu », aborde M. Berger.

Il rappelle que le rapport du forestier en chef a été publié en décembre, que la possibilité forestière identifiée à ce moment est très différente des attributions par territoire et par usine et que cette dernière phase de calcul est très complexe.

Un milliardaire russe investit 1,45 G$ dans Magna

Gary Norris
Presse canadienne

TORONTO — Alors qu'il se trouve au cœur de deux transactions d'envergure qui défraient la manchette, le fabricant de pièces d'automobile Magna International a rapporté, hier, des profits et des ventes en hausse pour son premier trimestre, malgré les difficultés des constructeurs nord-américains.



Fondateur et président du conseil de Magna International, Frank Stronach échange des blagues avec sa fille Belinda, qui s'apprête à quitter la politique pour revenir travailler dans l'entreprise familiale. — PHOTO REUTEURS

Magna avait plus tôt annoncé que le conglomérat industriel Basic Element, détenu par le milliardaire russe Oleg Deripaska, investira 1,54 millard $US dans ses activités. L'investissement sera réalisé par Russian Machines, une filiale à part entière de Basic Element.

Ce partenariat crée « une occasion excitante pour Magna », a dit Frank Stronach, le fondateur et président du conseil de Magna.

Cette annonce renforce les rumeurs voulant que Magna remplisse actuellement ses coffres pour financer l'offre d'achat évaluée à 4,6 milliards $US qu'elle a déposée conjointement avec la firme torontoise Onex pour Chrysler, la division nord-américaine du groupe allemand DaimlerChrysler.

Magna a réalisé un bénéfice net de 218 millions $US et des ventes de 6,42 milliards $US au cours de la dernière période de trois mois complétée, comparativement à un bénéfice net de 212 millions $US et des ventes de 6,02 milliards $US un an plus tôt.

Par action, le bénéfice trimestriel a été de 1,96 $US (dilué), comparativement à 1,91 $US l'an dernier.

Le niveau des ventes du premier trimestre de 2007 constitue un record pour Magna.

La croissance des ventes, qui s'est située à 7 % d'une année à l'autre, a expliqué l'entreprise, hier, est attribuable à l'augmentation des ventes de produits sur les marchés nord-américains, européens et ailleurs dans le monde. La croissance est également due à l'augmentation des ventes de véhicules assemblés.

Ces contributions bénéfiques ont été en partie atténuées par une réduction dans les secteurs de l'outillage et de l'ingénierie, notamment.

L'entente entre Magna et Basic Elements, annoncée dans la nuit de mercredi à hier au moyen d'un communiqué, a été approuvée par le conseil d'administration de Magna et devra être entérinée par une cour ontarienne, par les autorités réglementaires et par les actionnaires de l'entreprise avant de pouvoir être réalisée.

Le marché russe de l'automobile est un de ceux qui affiche une des plus rapide croissance dans le monde, soutiennent les partenaires. Plus de deux millions de voitures ont été vendues en Russie en 2006, soit 20 % de plus que l'année précédente.

En vertu de l'entente proposée, Russian Machines investirait donc environ 1,54 milliard $US afin d'acquérir 20 millions d'actions de Magna à droit de vote subalterne de catégorie A (à être émises au prix unitaire de 76,83 $US).

Une nouvelle société de portefeuille canadienne appelée Newco serait par ailleurs formée pour gérer les éléments d'actif du Stronach Trust dans Magna, ceux acquis par Russian Machines et ceux de certains associés aussi membres de l'équipe de direction de Magna.

Magna International resterait une entreprise canadienne, et ses actions continueraient d'être transigées aux Bourses de Toronto et de New York. Une assemblée spéciale des actionnaires de Magna portant sur la proposition devrait avoir lieu au cours du troisième trimestre de 2007.

Air Canada Jazz a réalisé un bénéfice net de 35,3 M $ au premier trimestre

HALIFAX — Le Fonds de revenu Jazz Air, qui détient une participation de 100 % dans Air Canada Jazz, transporteur régional d'Air Canada, a rapporté hier avoir enregistré un bénéfice net de 35,3 millions $ au premier trimestre de 2007, soit un résultat en hausse de 5,5 % comparativement à celui de 33,5 millions $ réalisé lors du trimestre correspondant il y a un an. Les produits d'exploitation du transporteur, qui a son siège social à Halifax, se sont chiffrés à 364,2 millions $ au cours des trois premiers mois de l'exercice 2007, par rapport à 320 millions $ un an auparavant, ce qui repré-sente un gain de 44,2 millions $, ou 13,8 %. À la Bourse de Toronto, hier, le titre du fonds de revenu a gagné 13 ¢, soit 1,6 %, terminant à 8,34 $. *PC*

1754060

Dilbert



Profits trimestriels de 363 millions $ pour Power Corporation

Presse canadienne

MONTRÉAL — Power Corporation du Canada a augmenté, hier, son dividende trimestriel de 22,2 % au moment où l'entreprise annonçait que son bénéfice du premier trimestre a atteint 363 millions $, en hausse comparativement à celui de 254 millions $ enregistré un an plus tôt.

Le conseil d'administration de l'entreprise a annoncé un dividende de 24,125 ¢ par action sur les actions privilégiées participantes en circulation, pour le trimestre se terminant le 30 juin 2007, aux détenteurs inscrits en date du 8 juin. Il s'agit d'une augmentation de 4,374 ¢ par rapport au dividende trimestriel précédent de 19,75 ¢.

Par action, le bénéfice net de l'entreprise pour la période de trois mois terminée le 31 mars est de 77 ¢ (dilué), comparativement à 54 ¢ au premier trimestre de 2006.

Les revenus totaux de Power se sont élevés à 8,27 milliards $ au cours du premier trimestre de 2007, comparativement à 6,40 milliards $ un an auparavant.

Le croissance du bénéfice est en partie attribuable à une augmentation de la contribution de la filiale Financière Power ainsi qu'à une hausse des revenus générés par les investissements, surtout les investissements de l'entreprise dans le Fonds Sagard 1 en Europe et les activités QFII de la société en Chine.

Paul Desmarais fils, le président du conseil et cochef de la direction de Power, a expliqué aux actionnaires, en compagnie de son frère André, que l'entreprise a une formule très simple pour expliquer la hausse de son bénéfice.

« Nous croyons que la diversification géographique et industrielle de Power, notre approche stratégique de la gestion, le positionnement robuste et conservateur de notre famille de compagnies, nous a permis de présenter des résultats solides au cours des dernières années », a-t-il dit.

Power détient des participations importantes dans plusieurs entreprises, dont la compagnie d'assurance vie Great West, la Société financière IGM, le géant médiatique Bertelsmann, la minière Imerys et la firme d'hydrocarbures française Total.

L'entreprise est aussi propriétaire de Gesca, une filiale qui détient la totalité des quotidiens *La Presse* et *Le Soleil* et de cinq autres quotidiens des provinces de Québec et d'Ontario.

Hier, André Desmarais a également précisé que Power compte réaliser un investissement initial de 250 millions $ dans des PME américaines.

Lors de son allocution devant les actionnaires, M. Desmarais fils a par ailleurs abordé la question de la montée des fonds d'investissements privés et des fonds spéculatifs, et à leur impact marqué sur les marchés financiers.

« Les fonds d'investissements privés ont connu une croissance spectaculaire au cours des dernières années, a-t-il dit. Collectivement, ils ont entraîné la fermeture du capital d'entreprises mondiales cotées en Bourse d'une valeur de 900 milliards $. Seulement en 2006, les 10 principaux fonds d'investissements privés ont récolté 120 milliards $ en argent neuf afin de fermer le capital de sociétés. »

On doit maintenant se demander, a dit M. Desmarais, quel sera l'impact sur nos économies de ces nouvelles pratiques financières, notamment si les entreprises canadiennes seront toujours assez fortes pour rivaliser sur la scène mondiale.

Hier, à la Bourse de Toronto, le titre de Power Corp. a clôturé en hausse de 16 ¢, à 39,35 $.

Recul de la Bourse de Toronto

Presse canadienne

TORONTO — Les marchés boursiers nord-américains ont clôturé en baisse, hier, des reculs dans le secteur minier ayant affecté la Bourse de Toronto tandis que le dévoilement de ternes données sur la vente au détail aux États-Unis faisait chuter sérieusement les marchés new-yorkais.

À la Bourse de Toronto, l'indice S&P/TSX a enregistré un recul de 42,03 points et terminé la journée à 13 853,13.

La Bourse de croissance TSX a terminé la journée en baisse de 34,75 points, à 3322,21.

Le dollar canadien a clôturé à 89,99 ¢US, en baisse de 0,47 ¢US. Plus tôt en journée, Statistique Canada a annoncé que l'excédent commercial du Canada avec le reste du monde s'est situé à 4,6 milliards $ au mois de mars, en baisse par rapport à celui, révisé, du mois précédent qui était de 5,2 milliards $.

À Wall Street, l'indice composite Dow Jones des 30 valeurs industrielles a encaissé un recul de 147,74 points pour se retrouver à 13 215,13, un jour après que la Réserve fédérale américaine eut une fois de plus décidé de laisser inchangé son taux directeur, à 5,25 %.

Le composite NASDAQ a chuté de 42,60 points, à 2533,74, tandis que l'indice S&P 500 reculait de 21,11 points, à 1491,47.

Péladeau prévoit une baisse de prix pour le sans-fil de troisième génération

Presse canadienne

MONTRÉAL — Le président et chef de la direction de Quebecor, Pierre Karl Péladeau, invite le gouvernement fédéral à ne pas « céder aux pressions » des grands de la téléphonie, qui sont réticents à voir arriver la concurrence dans le secteur du sans-fil de troisième génération, arguant que cela servira le consommateur, qui paiera alors moins cher.

« C'est certain que ça va devenir beaucoup plus concurrentiel, et il y a fort à parier, en tout cas les probabilités sont élevées, que les prix vont baisser », a-t-il commenté, hier, lors d'une rencontre de presse à l'issue de l'assemblée annuelle des actionnaires.

Le sans-fil de troisième génération permet d'utiliser le téléphone pour d'autres options que la voix, comme la musique et les vidéos. Son utilisation est encore marginale au Canada, a-t-il déploré, comparativement à plusieurs pays d'Europe.

Au cours de l'assemblée, M. Péladeau a été questionné par la présidente du Syndicat des travailleurs de l'information du *Journal de Montréal*, Chantale Léveillé, qui s'inquiétait de l'implantation par Quebecor de son modèle d'affaires des journaux Sun, du Canada anglais, à ses médias du Québec.

« Jusqu'à maintenant l'implantation est pratiquement finalisée » dans le Canada anglais, a-t-elle souligné. « Les salles de rédaction sont anémiques ; le contenu est largement uniformisé », s'est-elle plainte, s'inquiétant du même souffle du phénomène de la convergence entre les différents médias du groupe Quebecor.

M. Péladeau a nié toute uniformisation de l'information, arguant qu'il avait même embauché des chroniqueurs et des pigistes collaborateurs permanents. Il a toutefois confirmé sa volonté de voir les façons de faire modifiées vers le « multiplateformes », c'est-à-dire qu'une même nouvelle soit reprise par plusieurs médias du même groupe. « L'âge d'or de la presse écrite a disparu », a-t-il lancé, ajoutant qu'Internet avait changé la donne. « Dire le contraire, ce serait une grave erreur, ça serait comme jouer à l'autruche. »

Interrogé à savoir s'il voulait que la convergence aille jusqu'à ne dépêcher qu'une seule équipe de reporters pour alimenter la télévision, les quotidiens et Internet, M. Péladeau a répondu : « C'est certain qu'il y a une tendance forte en Occident. Vous regardez le paysage médiatique. Où sont les salles de rédaction, où sont les journalistes ? Ils sont dans les journaux. Oui il y en a à la télévision, mais toutes proportions gardées, c'est moins important que les salles de rédaction que vous allez retrouver dans les journaux. »

RÉSULTATS

Par ailleurs, Quebecor inc. a enregistré une perte nette de 14,6 millions $ au premier trimestre de 2007, comparativement à une perte nette de 60,7 millions $ à la même période de 2006, sur des revenus stables de 2,37 milliards $.

Par action, la perte nette du premier trimestre terminé le 31 mars dernier est de 23 ¢, comparativement à une perte nette de 94 ¢ inscrite aux livres un an plus tôt.

De son côté, Quebecor Média, qui comprend, entre autres, le câblodistributeur Vidéotron et le réseau de télévision TVA, a réalisé un bénéfice net de 41,2 millions $, comparativement à une perte nette de 178,4 millions $ au trimestre correspondant de 2006.

1765880

AVIS AUX PARTICIPANTS
RÉGIME DE RETRAITE DE L'UNIVERSITÉ DU QUÉBEC

À la réunion du Comité de retraite tenue le 1er mai 2007, il a été résolu de modifier le taux de cotisation pour le hausser à 10,7 % du salaire ajusté pour tous les gains admissibles versés à compter du 1er juin 2007.

Le texte de la résolution du Comité fixant le nouveau taux peut être consulté au bureau du Secrétariat du Régime de retraite de l'Université du Québec, ou peut être obtenu, sans frais, sur demande écrite, à l'adresse suivante :

2600, boul. Laurier, bureau 600
Québec (Québec) G1V 4W1

Québec, le 7 mai 2007

Guylaine Lebel, LL.B., D.D.N.
Directrice conseil à la gouvernance et aux affaires juridiques
Régime de retraite de l'Université du Québec

AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans
www.appels.doffres.com

1764527

RECOURS COLLECTIF RELATIF AU ZYPREXA

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC
Nº: 200-06-000050-057

(recours collectif)
COUR SUPÉRIEURE

NICOLE DALLAIRE
ET
JACQUES GOSSELIN
ET
RITA PELLETIER
Requérants

c.

ELI LILLY CANADA INC.
ET
ELI LILLY AND COMPANY
Intimées

AVIS AUX MEMBRES
(Règle 58d)

1. **PRENEZ AVIS** que l'exercice d'un recours collectif a été autorisé le 10 juillet 2006 par jugement de l'honorable Juge Carl Lachance, de la Cour supérieure, pour le compte des personnes physiques faisant partie du groupe ci-après décrit, savoir :
   - Tous les résidants du Québec qui subissent ou ont subi un dommage en raison de la consommation du Zyprexa (Olanzapine);
2. Les patients qui ont des prescriptions de Zyprexa (Olanzapine) ne devraient pas cesser de prendre le Zyprexa sans avoir préalablement consulté leur médecin;
3. Le Juge en chef associé de la Cour supérieure du Québec a décrété que le recours collectif tel qu'autorisé par le jugement dont il est fait mention ci-haut doit être exercé dans le district de Québec;
4. L'adresse des requérants est comme ci-dessous :
   - a/s Siskinds, Desmeules, Avocats, 43, rue De Buade, bureau 320, Québec (Québec) G1R 4A2.

   L'adresse des intimées est comme ci-dessous :
   - a/s Osler, Hoskin & Harcourt LLP, 1000, De La Gauchetière Ouest, bureau 2100, Montréal (Québec) H3B 4W5.
5. Le statut de représentants pour l'exercice du recours collectif a été attribué à Nicole Dallaire, Jacques Gosselin et Rita Pelletier, a/s Siskinds, Desmeules, Avocats, 43, rue De Buade, bureau 320, Québec (Québec) G1R 4A2;
6. Les principales questions de faits ou de droit qui seront traitées collectivement sont les suivantes :
   1) La consommation du Zyprexa (Olanzapine) augmente-t-elle le risque d'avoir des effets cardiaques, hématologiques ou d'augmentation de poids?
   2) Les intimées ont-elles avisé suffisamment et en temps opportun les membres du groupe que la consommation du Zyprexa (Olanzapine) augmentait les risques d'avoir des effets cardiaques, hématologiques ou d'augmentation de poids?
   3) Les membres du groupe sont-ils en droit de réclamer des dommages physiques, moraux, financiers et punitifs (le cas échéant) en raison de leur consommation du Zyprexa (Olanzapine) et/ou des effets secondaires causés par la consommation de ce médicament?
7. Les conclusions recherchées qui se rattachent à ces questions sont les suivantes :
   CONDAMNER les intimées à payer aux membres du groupe des dommages physiques, moraux, financiers et punitifs, (le cas échéant), temporairement évalués à 10 000 000$, sauf à parfaire;
   ACCUEILLIR le recours collectif des requérants pour le compte de tous les membres du groupe;
   ORDONNER le traitement des réclamations individuelles de chaque membre du groupe en conformité avec les articles 1037 à 1040 C.p.c.;
   LE TOUT avec intérêts à compter de l'assignation plus l'indemnité additionnelle prévue au Code civil du Québec et avec les entiers dépens, incluant les frais d'expertise et tous les frais de publication des avis aux membres;
8. Le recours collectif à être exercé par les représentants pour le compte des membres du groupe consistera en un recours en dommages par voie de requête introductive;
9. Tout membre faisant partie du groupe, qui ne s'en sera pas exclu de la façon indiquée ci-après, sera lié par tout jugement à intervenir sur le recours collectif;
10. La date après laquelle un membre ne pourra plus s'exclure (sauf permission spéciale) a été fixée au **11 juin 2007**;
11. Un membre, qui n'a pas déjà formé de demande personnelle, peut s'exclure du groupe en avisant le greffier de la Cour supérieure du district de Québec par courrier recommandé ou certifié avant l'expiration du délai d'exclusion;
12. Tout membre du groupe qui a formé une demande dont disposerait le jugement final sur le recours collectif est réputé s'exclure du groupe s'il ne se désiste pas de sa demande avant l'expiration du délai d'exclusion;
13. Un membre du groupe autre qu'un représentant ou un intervenant ne peut être appelé à payer les dépens du recours collectif;
14. Un membre peut faire recevoir par la Cour son intervention si celle-ci est considérée utile au groupe. Un membre intervenant est tenu de se soumettre à un interrogatoire préalable ou à un examen médical (selon le cas) à la demande des intimées. Un membre qui n'intervient pas au recours collectif ne peut être soumis à l'interrogatoire préalable ou à un examen médical que si le Tribunal le considère nécessaire.

1765970

AVIS DE CONVOCATION

Assemblée générale
annuelle 2006-2007
du centre Le Passage
Le mercredi 12 juin 2007, à 19h,
au Domaine Maizerets
2000, boul. Montmorency
salle 200, Québec

1766099

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE

Prenez avis que Yves Beaumont, dont l'adresse du domicile est le 17070, boulevard Henri-Bourassa, Charlesbourg (Québec) G1G 4A7, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Martine Beaumont.

Charlesbourg,
le 25 avril 2007
Martine Beaumont

1766297

APPEL D'OFFRES PUBLIC

Centre de santé et de services sociaux de Rimouski-Neigette

APPEL D'OFFRES

PROJET : Centre de santé et de services sociaux de Rimouski-Neigette
CLSC Rimouski-Neigette
Réfection de toiture

Le **Centre de santé et de services sociaux de Rimouski-Neigette**, propriétaire, ayant son siège social au 150, avenue Rouleau, Rimouski (Québec), demande des soumissions pour effectuer des travaux de **réfection d'une partie des toitures de son CLSC au 165, rue des Gouverneurs à Rimouski.**

Les personnes intéressées peuvent consulter les documents d'appel d'offres aux associations de la construction régionales et consulter et/ou acheter les documents à l'adresse suivante à partir du **14 mai 2007 dès 9 h** au :

Les architectes Goulet et LeBel
188, rue de l'Évêché Ouest, bureau 202, Rimouski (Québec) G5L 4H9
Téléphone : (418) 722-8606 Télécopieur : (418) 722-0569

contre un chèque visé non remboursable de 50 $ émis à l'ordre du Centre de santé et de services sociaux de Rimouski-Neigette.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission délivré par une institution financière et établi au montant correspondant à dix pour cent (10 %) du montant de la soumission, valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant correspondant à cinq pour cent (5 %) du montant de la soumission fait à l'ordre du propriétaire, Le Centre de santé et de services sociaux de Rimouski-Neigette, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est de cinq pour cent (5 %) du montant de la soumission.

Les soumissions seront reçues à l'endroit suivant :

Centre de santé et de services sociaux de Rimouski-Neigette
A/S de Monsieur Pierre Fortin,
chef du service de l'approvisionnement
150, avenue Rouleau, local F-2193, Rimouski (Québec) G5L 5T1
Téléphone : (418) 723-7851, poste 8339

au plus tard, **le 1er juin 2007 à 14 h,** heure locale en vigueur, pour être ouvertes publiquement au local D-5120 du CSSS Rimouski-Neigette, le même jour et à la même heure.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur place d'affaires au Québec, ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou territoire visé pour cet accord et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Une **visite d'information à l'attention des sous-traitants et des entrepreneurs généraux aura lieu le mercredi 23 mai 2007 à 16 heures** (rendez-vous à l'entrée principale du CLSC). Lors de cette visite, les représentants du propriétaire et de l'architecte répondront aux questions des soumissionnaires.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

MARTIN LEGAULT, DIRECTEUR DES SERVICES TECHNIQUES ET DE LA LOGISTIQUE IMMOBILIÈRE
CENTRE DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DE RIMOUSKI-NEIGETTE

1765999

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **trente jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit sous affirmation solennelle faisant état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 560, boul. Charest Est, Québec (Québec) G1K 3J3**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
9164-7412 Québec Inc. (À VENIR) 1097, rue Saint-Jean Québec (Québec) G1R 1S3 Dossier : 176 362	(1) Restaurant pour (vendre).	1097, rue Saint-Jean Québec (Québec) G1R 1S3
9153-5112 Québec Inc. LE PUB NELLIGAN'S 789, côte Sainte-Geneviève Québec (Québec) G1R 3L6 Dossier : 229 047	Cession totale des permis pour (1) Bar avec autorisation de projection de films et (1) Bar sur terrasse.	789, côte Sainte-Geneviève Québec (Québec) G1R 3L6
Le Taj Mahal Inc. LE TAJ MAHAL 24, boulevard René-Lévesque Ouest Québec (Québec) G1R 2A4 Dossier : 248 450	Cession totale de (1) permis de Restaurant pour (servir) avec changement de catégorie du permis pour (1) Restaurant pour (vendre).	24, boulevard René-Lévesque Ouest Québec (Québec) G1R 2A4
9117-6206 Québec Inc. THÉÂTRE DE L'ÎLE D'ORLÉANS 342, rue du Galendart Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans (Québec) G0A 4E0 Dossier : 248 500	Cession totale de (1) permis de Bar dans théâtre. Addition de (1) permis de Bar sur terrasse dans théâtre. (Demande amendée).	342, rue du Galendart Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans (Québec) G0A 4E0
L'Expresso du Passage Inc. L'EXPRESSO DU PASSAGE 64, côte du Passage Lévis (Québec) G6V 5S7 Dossier : 325 217	Changement de catégorie du permis de Restaurant pour (servir) sur terrasse et du Restaurant pour (servir) avec autorisations de danse et de spectacles (sans nudité) à permis de Restaurant pour (vendre) sur terrasse et du Restaurant pour (vendre) avec autorisations de danse et de spectacles (sans nudité).	64, côte du Passage Lévis (Québec) G6V 5S7
Brasserie St-Jean Inc. BRASSERIE PUB LIGHT 1567, chemin de la Canardière Québec (Québec) G1J 2C8 Dossier : 329 193	Addition d'autorisation de spectacles (sans nudité) au permis de Brasserie. Addition de (1) permis de Brasserie sur terrasse.	1567, chemin de la Canardière Québec (Québec) G1J 2C8
BP Neufchâtel Inc. BOSTON PIZZA, #619 8445, boulevard de l'Ormière Québec (Québec) G2C 1C2 Dossier : 1 055 599	(1) Restaurant pour (vendre). (1) Bar. (1) Bar sur terrasse.	8445, boulevard de l'Ormière Québec (Québec) G2C 1C2
9180-8204 Québec Inc. L'OEUFORIE ST-JEAN 810, Honoré-Mercier Québec (Québec) G1R 5N4 Dossier : 1 090 703	Cession totale des permis pour (1) Restaurant pour (vendre) et (1) Bar sur terrasse.	810, Honoré-Mercier Québec (Québec) G1R 5N4
9162-1185 Québec Inc. GOLF 18 400, boulevard Armand-Paris Québec (Québec) G1C 7V1 Dossier : 1 476 100	Cession totale des permis pour (2) Bars. Changement de particularité d'exploitation des permis pour (2) Bars dans « centre sportif ». Augmentation de la capacité de l'un des permis. Addition de (1) permis de Bar sur terrasse dans « centre sportif ».	400, boulevard Armand-Paris Québec (Québec) G1C 7V1
Corporation pour la mise en valeur du Moulin du Petit Pré Inc. CORPORATION POUR LA MISE EN VALEUR DU MOULIN DU PETIT PRÉ 7007, avenue Royale Château-Richer (Québec) G0A 1N0 Dossier : 2 075 075	(1) Restaurant pour (vendre). (1) Restaurant pour (vendre) sur terrasse.	7007, avenue Royale Château-Richer (Québec) G0A 1N0
Thi Gai Phan RESTAURANT PHAN SUSHI BAR 1831, rue Notre-Dame L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3C6 Dossier : 2 370 062	(1) Restaurant pour (servir). (Demande amendée).	1831, rue Notre-Dame L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3C6
Donald Filion PUB AZUL 3540, avenue des Églises Lévis (Québec) G6X 1W9 Dossier : 2 370 799	(1) Bar avec autorisation de spectacles (sans nudité). (1) Bar sur terrasse. (Demande amendée).	3540, avenue des Églises Lévis (Québec) G6X 1W9

Québec

Un trimestre encourageant pour IPL

Gilbert Leduc
gleduc@lesoleil.com

Malgré une légère perte au chapitre des ventes au cours du deuxième trimestre de son exercice financier 2007, IPL a affiché un bénéfice net de 679 000 $ (5 ¢ par action), comparativement à une perte nette de 785 000 $ (5 ¢ par action) pour la même période en 2006.

Au cours du dernier trimestre, le fabricant de produits du plastique de Saint-Damien a enregistré des ventes consolidées de 48,1 millions $ comparativement à 49,4 millions $ au terme du deuxième trimestre 2006.

Les ventes de produits d'emballage se sont dépréciées de 1,7 % durant cette période pour se chiffrer à 25,6 millions $ par rapport à 26,1 millions $ il y a un an. Les ventes de produits industriels, pour leur part, ont été de l'ordre de 22,5 millions $ comparativement à 23,4 millions $ au deuxième trimestre de l'exercice 2006.

Pour les six premiers mois de l'exercice financier 2007, le portrait est toutefois positif puisque les ventes consolidées sont en hausse de 3,5 %, passant de 98,2 millions $ à 101,6 millions $ comparativement au premier semestre de l'année dernière.

Le bénéfice avant frais de financement, amortissement et impôts sur les bénéfices (BAIIA) s'est établi à 5,8 millions $, en hausse de 47,4 % par rapport à 3,9 millions $ au deuxième trimestre 2006. Il faut toutefois signaler que les résultats du deuxième trimestre 2006 avaient été affectés par des frais récurrents de 1,5 million $ en lien avec la réorganisation administrative de la société et par un bris mécanique qui avait paralysé l'une des presses de l'usine de Saint-Damien pendant deux mois.

« Nous sommes encouragés par les résultats du deuxième trimestre qui démontrent une nette amélioration de la rentabilité », a souligné le président et chef de la direction d'IPL, Serge Bragdon, en soulignant les efforts soutenus des employés pour réduire les coûts.

Représentant maintenant 47,5 % des ventes consolidées de la compagnie, le marché américain continue d'ouvrir ses portes à IPL, qui y a réalisé des ventes de 22,9 millions $ au cours du deuxième trimestre comparativement à 20,1 millions $ pour la même période en 2006, soit une hausse de 13,6 %.

Plus tôt cette semaine, IPL avait annoncé l'obtention d'un contrat de la Ville de Longueuil pour la fabrication de 75 000 bacs roulants pour la récupération des matières résiduelles.

À la Bourse de Toronto, hier, l'action d'IPL (TSX: IPI.A) valait 7,25 $, en hausse de 45 ¢.

1766294

Commission scolaire DES PHARES

APPEL D'OFFRES

PROJET : ÉCOLE ST-JEAN
(Réfection de la toiture, phase I)
Rimouski (Québec)

PROPRIÉTAIRE :
COMMISSION SCOLAIRE DES PHARES
a/s de M. Daniel Smith, régisseur aux immeubles
435, avenue Rouleau, Rimouski (Québec) G5L 8V4
Tél. : (418) 723-5927 Téléc.: (418) 722-1978

ARCHITECTES :
LES ARCHITECTES PROULX ET SAVARD
75, boulevard Arthur-Buies Ouest
Rimouski (Québec) G5L 5C2
Tél. : (418) 723-5543 Téléc.: (418) 725-4538

INGÉNIEURS (Mécanique/électricité) :
LE GROUPE BABIN INC.
472, boul. Saint-Germain Ouest
Rimouski (Québec) G5L 3P1
Tél. : (418) 723-4061 Téléc.: (418) 724-9546

La Commission scolaire des Phares, Propriétaire, demande des soumissions pour la réfection de la toiture, phase I, de l'École St-Jean, situé à Rimouski, province de Québec.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être consultés au bureau du Propriétaire ou obtenus au bureau des architectes contre un dépôt non remboursable de **cinquante dollars (50 $)**, sous forme de chèque visé, à l'ordre du propriétaire, la Commission scolaire des Phares.

De plus, une série de plans et devis sera à la disposition des intéressés aux fins de consultation :

• Au bureau de l'APCHQ, à Rimouski, tél. : (418) 722-6622 et;
• Au bureau de l'ACQ, à Rimouski, tél. : (418) 724-4044.

Une visite guidée des lieux est prévue pour les soumissionnaires le 24 mai 2007 à 14 heures (rendez-vous à l'entrée principale de l'École St-Jean sise au 245, 2e rue Ouest, Rimouski (Québec)).

Les soumissions, dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues **au bureau du propriétaire**, jusqu'à **14 heures**, heure en vigueur localement, le **7e jour du mois de juin 2007** pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

La période de réalisation des travaux devra débuter le 26 juin 2007 pour se terminer au plus tard le 17 août 2007, date limite pour la réception des travaux par le propriétaire.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé correspondant à 10 % du montant de la soumission, à l'ordre du Propriétaire, la Commission Scolaire des Phares, ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de soixante (60) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50 % du prix du contrat. Lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à 10 % du prix du contrat.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c. B.-1.1).

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du *Règlement sur les contrats de construction des immeubles des Commissions scolaires* adopté en vertu de la *Loi sur l'instruction publique* (L.R.Q., c. I-13-3, r.0.01).

Le Propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Jacques Poirier, directeur général

AVIS AU PUBLIC
Avis légaux - Appels d'offres - Encans
www.appels.doffres.com

1766292

Commission scolaire DES PHARES

APPEL D'OFFRES

PROJET : PAVILLON MARIE-ÉLIZABETH
(Remplacement des fenêtres)
Saint-Gabriel (Québec)

PROPRIÉTAIRE :
COMMISSION SCOLAIRE DES PHARES
a/s de M. Daniel Smith
Régisseur aux immeubles
435, avenue Rouleau, Rimouski (Québec) G5L 8V4
Tél. : (418) 723-5927 Téléc.: (418) 722-1978

ARCHITECTES :
LES ARCHITECTES PROULX ET SAVARD
75, boulevard Arthur-Buies Ouest
Rimouski (Québec) G5L 5C2
Tél. : (418) 723-5543 Téléc.: (418) 725-4538

La Commission scolaire des Phares, Propriétaire, demande des soumissions pour le remplacement des fenêtres du Pavillon Marie-Élizabeth, situé à Saint-Gabriel, province de Québec.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être consultés au bureau du Propriétaire ou obtenus au bureau des architectes contre un dépôt non remboursable de **cinquante dollars (50 $)**, sous forme de chèque visé, à l'ordre du propriétaire, la Commission scolaire des Phares.

De plus, une série de plans et devis sera à la disposition des intéressés aux fins de consultation :

• Au bureau de l'APCHQ, à Rimouski, tél. : (418) 722-6622
• Au bureau de l'ACQ, à Rimouski, tél. : (418) 724-4044.

Une visite guidée des lieux est prévue pour les soumissionnaires le 25 mai 2007 à 14 heures (rendez-vous à l'entrée principale du Pavillon Marie-Élizabeth sis au 105, rue Plourde, à St-Gabriel (Québec)).

Les soumissions, dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues au **bureau du propriétaire**, jusqu'à **14 heures,** heure en vigueur localement, **le 5e jour du mois de juin 2007** pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

La période de réalisation des travaux devra débuter le 26 juin 2007 pour se terminer au plus tard le 7 septembre 2007, date limite pour la réception des travaux par le propriétaire.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé correspondant à 10 % du montant de la soumission, à l'ordre du Propriétaire, la Commission scolaire des Phares, ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de soixante (60) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50 % du prix du contrat. Lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à 10 % du prix du contrat.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c. B.-1.1).

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du *Règlement sur les contrats de construction des immeubles des Commissions scolaires* adopté en vertu de la *Loi sur l'instruction publique* (L.R.Q., c. I-13-3, r.0.01).

Le Propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Jacques Poirier, directeur général

Des profits en hausse chez Cascades

Presse canadienne

MONTRÉAL — Les revenus tirés de la vente d'une entreprise américaine de fabrication de carton pour boîtes ont aidé à atténuer les coûts plus élevés de la fibre de papier, permettant à la firme Cascades de réaliser un bénéfice net de 22 millions $, ou 22 ¢ par action, au premier trimestre.

Cette performance se compare à un montant de 6 millions $, ou 7 ¢ par action, inscrit aux livres à la même période en 2006. Les ventes trimestrielles de l'entreprise ont dépassé le cap du milliard de dollars pour la première fois de son histoire.

Les ventes de Cascades ont atteint 1,03 milliard $ au cours du dernier trimestre complété, comparativement à 818 millions $ un an auparavant. L'augmentation est attribuable aux acquisitions réalisées en 2006, dont celle de Norampac, a expliqué Cascades hier en dévoilant ses résultats.

« Nos résultats du premier trimestre ont été grandement affectés par la hausse soudaine du coût de production des papiers recyclés ainsi que par un arrêt non planifié de production à l'usine de carton plat recyclé de Toronto », a indiqué Alain Lemaire, chef de la direction.

La forte demande asiatique pour le carton ondulé usagé, qui représente 75 % de la fibre achetée par Cascades pour produire des papiers recyclés, est essentiellement responsable de cette hausse des coûts de fabrication.

« En dépit de ces éléments négatifs, nous avons été en mesure de générer des bénéfices stables comparativement au trimestre précédent en raison de meilleurs prix de vente. De plus, avec le soutien de nos employés, nous avons continué de mettre l'accent sur la réduction des coûts, sur nos actifs les moins performants et sur le développement durable afin d'être en meilleure position pour l'avenir », a ajouté M. Lemaire.

RÉDUIRE LES COÛTS

Il a précisé que, pour le deuxième trimestre, Cascades continuera de concentrer ses efforts sur la réduction des coûts et sur son plan d'action.

« Nous comptons évaluer nos éléments d'actif et nous demeurons à l'affût d'acquisitions qui nous permettraient de consolider notre position dans les secteurs où nous sommes les plus forts, a dit M. Lemaire aux actionnaires de l'entreprise. Nous avons clairement démontré en 2006 que nous sommes capables de nous adapter et d'exceller même quand les conditions sont difficiles, et nous continuerons à le faire. »

La croisade environnementale de Cascades a aussi franchi une nouvelle étape le mois dernier, quand l'entreprise a lancé un cabaret en mousse de polystyrène biodégradable. Les Rôtisseries Saint-Hubert sont au nombre de ses premiers clients.

M. Lemaire croit que Cascades continue à démontrer qu'une attention au développement durable peut aussi être profitable.

À la Bourse de Toronto, hier, le titre de l'entreprise a gagné 26 ¢, soit 2,2 %, terminant à 11,97 $.

Autocars Dupont change de mains

→ L'entreprise Les Tours du Vieux Québec a annoncé hier l'acquisition des éléments d'actif d'Autocars Dupont. En juin 2005, Croisières AML et le groupe Intercar avaient acheté la compagnie fondée en 1936 qui détient les plus vieux permis de la région de Québec. La transaction doit permettre à l'acquéreur de « consolider sa position de leader en transport touristique et nolisé », selon ce dernier. Son offre de tours quotidiens augmentera ainsi de 20 % et le territoire de cueillette sera élargi tant sur la Rive-Sud que sur la Rive-Nord. ***Louis Tanguay***

PROCÈS DE VINCENT LACROIX

Toute la preuve de l'AMF sera entendue

Denis Arcand
La Presse

MONTRÉAL — Les éventuelles accusations criminelles découlant de l'enquête de la GRC sur Vincent Lacroix seront déposées seulement après le procès pénal qui vient de commencer en Cour du Québec.

C'est ce qu'a dit hier à *La Presse* l'inspecteur Yves Roussel, patron de l'escouade financière de la GRC chargée d'enquêter sur le scandale Norbourg. L'inspecteur Roussel a assisté à une partie de l'audience d'hier. Une de ses adjointes, une procureure fédérale, est présente en cour depuis mercredi.

Le procès au pénal de M. Lacroix, qui a commencé mercredi par l'audition d'une requête préliminaire, porte uniquement sur des infractions alléguées à la Loi sur les valeurs mobilières du Québec. Ce procès découle d'une enquête de l'Autorité des marchés financiers (AMF), un organisme provincial.

L'escouade de M. Roussel (appelée Équipe intégrée Police des marchés financiers) s'est intéressée aux actes de M. Lacroix qui auraient pu contrevenir au Code criminel. Son enquête est distincte de celle de l'AMF. D'éventuelles accusations mèneraient à un procès distinct, au criminel, en Cour supérieure.

Le procureur chargé d'instruire le dossier au criminel, Me Claude Haccoune, n'a pu être joint hier.

Hier, le juge Claude Leblond, de la Cour du Québec, a rejeté les deux éléments d'une requête préliminaire de Vincent Lacroix. Ce dernier avait demandé au juge d'exclure une partie considérable de la preuve que veut déposer l'AMF au procès.

M. Lacroix arguait que des mandats de perquisition avaient été obtenus par de fausses déclarations faites par un délateur, Éric Asselin. Il faisait aussi valoir que M. Asselin, qui est comptable (CGA), avait rompu ses obligations de secret professionnel en transmettant des informations à la police.

M. Asselin est l'ancien vice-président de Norbourg qui a dénoncé M. Lacroix à la GRC et à l'AMF en juin 2005.

Il ne faut pas confondre le secret commercial au sein d'une entreprise avec le secret professionnel reconnu par la loi aux membres de certains ordres professionnels, a tranché le juge.

M. Lacroix a semblé pensif après la décision du juge, mais il a rapidement repris son aplomb.

Les audiences d'hier et de mercredi ont servi à régler la septième et dernière requête préliminaire de M. Lacroix. Six ont été rejetées, une est suspendue. Les audiences sur la preuve à proprement parler commenceront seulement lundi. Le procureur de l'AMF, Me Éric Downs, a indiqué qu'il commencera avec le témoignage du juricomptable François Filion. Cet expert-comptable du secteur privé a été engagé par l'AMF en avril 2005 pour l'enquête Norbourg, lui conférant par mandat spécial tous les pouvoirs d'un enquêteur.

M. Filion a entendu la confession de M. Asselin en 2005 et c'est lui qui a monté tout le dossier juricomptable de l'AMF. Il est le principal témoin de l'AMF, a dit Me Downs, et son témoignage sera long.

À la demande de Me Downs et de Vincent Lacroix, le juge Leblond a décidé que la journée d'aujourd'hui sera consacrée à l'organisation matérielle de la salle, que tous trouvent exiguë.

Le juge Leblond, qui a passé les deux derniers jours à naviguer dans les points de droits éthérés de la Charte des droits, de la Loi sur la preuve et du Code des professions, s'est retrouvé hier en fin d'après-midi à gérer le catalogue IKEA.

Le procureur de l'AMF a déjà installé un mur entier de bibliothèques dans lesquelles s'empilent les documents. M. Lacroix veut lui aussi des bibliothèques et espère aussi une table. Me Downs et son vis-à-vis veulent également des chevalets.

À la blague, Me Downs a suggéré au juge de demander le mobilier par ordonnance judiciaire.

« Malheureusement, je ne peux pas créer des meubles qui n'existent pas », a dit le juge.

Un bien-cuit pour Radler

Presse canadienne

CHICAGO — David Radler a menti pendant des années et son manque de sincérité remet en question la valeur de son témoignage au procès pour fraude de son ancien partenaire d'affaires Conrad Black, a soutenu hier l'avocat de la défense Eddie Greenspan.

Il y a des différences entre le témoignage de Radler et les déclarations qu'il a faites devant un comité spécial de Hollinger International en 2003, a dit Me Greenspan devant le tribunal, où Radler a entamé sa troisième journée à la barre comme témoin-vedette.

« Vous avez menti pour sauver votre peau parce que vous ne pensez qu'à vous-même », a dit Me Greenspan.

« À mes yeux, je suis le plus important », a répondu Radler, tout en niant qu'il mente encore.

Radler a admis qu'il avait fait de fausses déclarations au comité spécial, qui était chargé de faire enquête à la suite d'inquiétudes manifestées par les actionnaires concernant la possibilité que Black ait détourné des millions de dollars des coffres de Hollinger International.

Il a déjà affirmé lors de son témoignage qu'il avait menti sur son rôle dans le plan visant à empocher des millions de dollars en indemnités de non-concurrence, après la vente de journaux qui appartenaient à Hollinger, parce qu'il redoutait les conséquences de cette décision.

Hier, Me Greenspan a rappelé que pendant 13 heures de discussions avec le comité spécial, Radler n'a jamais attribué à Black le détournement des paiements de non-concurrence, n'a jamais admis avoir commis un crime et n'a jamais reconnu que le transfert de ces fonds aux dirigeants de Hollinger International ait été incorrect.



Conrad Black sort du palais de justice de Chicago après avoir vu son avocat tenter de tailler en pièces David Radler. — PHOTO REUTERS

Il n'a pas non plus mentionné que plusieurs de ces indemnités de non-concurrence n'avaient pas été requises par les acheteurs.

Me Greenspan l'a ensuite bombardé de questions concernant la véracité de ses réponses.

« Est-ce que c'était facile de mentir ?, a demandé Me Greenspan. Avez-vous bégayé quand vous avez menti ? Y a-t-il eu une longue pause avant que vous ne mentiez ? »

« C'est aux autres d'en juger. Je ne peux pas me voir moi-même », a répondu Radler.

« Donc vous pourriez être en train de mentir maintenant ? », a poursuivi l'avocat.

« Je ne mens pas », a affirmé le témoin.

Me Greenspan a aussi attaqué les affirmations de Radler voulant que, en tant que chef de la direction, Black était responsable de toutes les transactions de Hollinger International.

« En fait, vous avez pris plusieurs décisions par vous-même — vous n'étiez pas le bras droit de Conrad Black », a lancé Me Greenspan avant de citer un article paru dans un quotidien en 1996 dans lequel Radler déclarait : « Je ne suis le bras droit de personne. »

Embarrassé, Radler a dit ne pas comprendre le sens de « bras droit » et ne pas se souvenir de cette déclaration, ce qui a provoqué la colère de Me Greenspan.

« Monsieur l'éditeur du *Chicago Sun Times*, vous savez très bien ce qu'est un bras droit », a dit l'avocat, provoquant une deuxième intervention de la juge Amy St. Eve en autant de jours.

Fiducies de revenu : les libéraux veulent faire reculer Jim Flaherty

Presse canadienne

OTTAWA — Le Parti libéral du Canada a déposé une motion demandant à la Chambre des communes d'exiger le retrait de deux mesures fiscales controversées contre les fiducies de revenu et les investissements des entreprises canadiennes à l'étranger, mises de l'avant par le ministre des Finances, Jim Flaherty.

Selon la proposition déposée par le chef libéral Stéphane Dion, la décision du gouvernement d'imposer un impôt de 31,5 % aux fiducies de revenu, annoncée l'automne dernier, de même que celle visant à éliminer les crédits d'impôts sur les intérêts des prêts consentis au Canada pour les entreprises du pays qui investissent à l'étranger « contribuent à augmenter les difficultés des compagnies canadiennes qui veulent réussir sur la scène internationale ».

M. Dion a affirmé que le premier ministre Stephen Harper devrait exiger que son ministre des Finances retire la proposition visant à abolir la déductibilité de ces intérêts et entreprendre des consultations publiques sur la manière dont le gouvernement devrait procéder afin de lutter contre les paradis fiscaux sans nuire aux efforts légitimes des sociétés qui veulent prendre de l'expansion à l'étranger.

La motion libérale réclame aussi que le gouvernement remplace le taux d'imposition proposé pour les fiducies de revenu par un taux plus faible de 10 %, qui pourrait être remboursable aux résidants canadiens.

Au cours des dernières semaines, le ministre Flaherty a indiqué que sa décision quant à l'imposition des fiducies de revenu était finale, mais il a laissé la porte ouverte à un amendement sur la mesure de déductibilité des intérêts, qu'il estime que la communauté économique a mal comprise.

« Je crois qu'il y avait une demande pour plus de clarté », a indiqué la secrétaire parlementaire de M. Flaherty, Diane Ablonczy.

« Il est ici question de justice fiscale et d'éliminer les failles du système, a-t-elle fait valoir. Si les entreprises s'organisent pour ne pas payer d'impôts, d'autres Canadiens devront payer davantage pour soutenir les programmes sociaux comme les soins de santé et l'éducation. »

M. Flaherty a laissé entendre qu'il pourrait étendre la période d'entrée en vigueur de la mesure pour permettre aux compagnies de réclamer une déduction, mais pas deux. M. Flaherty doit prononcer lundi un important discours pour énoncer les détails de ces changements sur la déductibilité des intérêts.

TAUX DE CHANGE

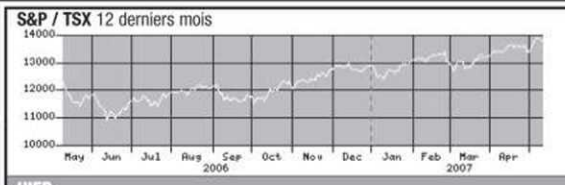
UN DOLLAR US COÛTE	UN EURO COÛTE
1,1112$	1,4986$

PÉTROLE (WTI)
61,90 $ US
-0,37

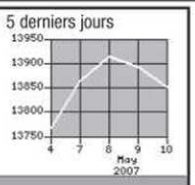
OR
665,10 $US
-15,20

ARGENT
15,144 $CAN
-0,072

S&P / TSX 12 derniers mois



5 derniers jours



HIER

OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR.1 J	VAR.1 AN
13 875,08	13 925,48	13 819,9	**13 853,13**	-0,30%	12,48%

ACTIONS NÉGOCIÉES	GAINS	PERTES	INCHANGÉES
1 856 millions	681	944	231

52 SEMAINES	HAUT	BAS	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	13 951	10 861	436 millions	498 millions

Les 10 plus actifs	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
IUn SPInx	26070	79,28	-0,17
Lionore Mnng nt'l	81851	23,83	-0,02
Katana Mnng	17380	108,00	+1,00
Alcan	21436	87,38	+1,08
Thomson	36387	45,00	+0,02
Goldcorp G	52031	26,58	-0,32
Banque Royale	22803	58,72	-0,04
Encana	21351	62,69	+0,31
Suncor Ergy	14186	91,15	-1,20
Hudbay Mnrls	47962	25,97	-0,44

Indice régional

L'indice boursier régional **IBR** Québec/Chaudière-Appalaches valait hier

2835,00 POINTS

en hausse de

30,32 POINTS OU

1,08 %

sur la journée précédente.

L'IBR-QCA, marque de commerce du cyberjournal CommerceMonde (www.commercemonde.com) est mis à jour par Frédérick Tremblay.

50 Québécoises au TSX de croissance

	Vol. (X100)	Clot.($)	Var.($)
Advitech Inc	AVI 225	0,13	+0,02
Augyva Mnng Res	AUV 200	0,43	-
Azimut Explrtn	AZM 1094	6,44	+0,10
Biophage Phrm	BUG 225	0,12	-
Bioxel Phrm	BIP 299	0,26	-
British Cntr lf	BCO 5	0,40	+0,20
Cagim Rl stt cr	CIM 300	0,60	-
Ced-or	COQ 960	0,03	-0,01
Cie-nergy Ply-f	CGY 80	0,32	-0,01
Co2 Sltns	CST 665	0,60	-
Cpl Tchnlgs	CCY 35	0,24	+0,01
D-box Tchnlgs A	DBO.A 223	0,55	-0,02
Dachatl	DAC 25	1,70	+0,05
Deq Systèms	DEQ 260	0,75	-
Dianor Ress	DOR 1867	1,17	-0,06
Ergoresearch	ERG 50	0,12	-0,02
Fortsum Bs sl	FRT 200	0,59	-0,04
Frv Md	FRV 100	0,10	-
Gie Envrmmnt tc	GIE 150	0,02	-
Golden Tg Ress	GOG 200	0,55	+0,02
H2o Innvtn 2000	HEO 96	1,90	+0,12
Hinterland Mtls	HMI 190	0,18	+0,00
Honeybee Tchnlg	HBT 48	0,11	+0,00
Imaflex A	IFX.A 150	0,46	+0,01
Junex	JNX 214	1,01	-0,07
Kwg Ress	KWG 2310	0,05	-0,00
Les Mns jg lt	JML 655	0,24	-
Loubac Tp nvrnm	LTE 240	0,03	-
Louvem Mns	LOV 90	0,33	-0,01
Lyrtech	LYT 570	0,10	-
Medical Intl tc	MIZ 155	0,59	+0,01
Metco Ress	MKO 995	0,12	-
Namex Explrtn	NME 103	0,40	-
Novik	NVK 19	0,18	-0,01
Nti Nwmrcl	CFD 100	0,08	+0,01
Omnitech Cnsltn	GCO 280	0,04	-
Orbite Vsp A	ORT.A 120	0,17	-0,04
Perlite Cd	PCI 400	0,29	-0,04
Pershimco Ress	PRO 115	0,86	-0,02
Priva	PIV 115	0,13	-0,02
Protab Tchnlgs	PLT 210	0,06	-0,00
Radisson Mnng R	RDS 155	0,24	-0,02
Redex	RDX 70	0,57	-
Road Nw md crp	RNM 300	0,03	-
Robex Ress	RBX 1040	0,29	-0,04
Syscan Itl	SYA 24	0,15	-
Tom Explrtn	TUM 750	0,12	+0,02
Typhoon Explrtn	TOO 375	0,22	+0,00
Vior Explrtn mn	VIO 350	0,19	-0,00
Wanted Tch crp	WAN 110	0,70	-0,05

Lire les cotes

Seules apparaissent les actions ordinaires, celles généralement détenues par des particuliers.

Sont inclus d'abord les titres dont le volume moyen de transactions, au cours des 60 dernières séances au moment de dresser la liste, a été de 100 actions et plus. Quelques titres de sociétés de la région ont été ajoutés. La liste est révisée à chaque trimestre.

Les valeurs fournies par Stockgroup Media sont exprimées en dollars.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ferm. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société	Ferm.	Ch. net
A et B		
Aastra Tchnlgs AAH	36,06	-0,46
Aber Dmnd crp ABZ	44,26	+0,58
Aberdeen As-pcf FAP	8,83	-0,03
Abitibi A A	2,77	-0,03
Absolute Sftwr ABT	22,15	+0,61
Accrete Ergy GZ	5,60	+0,08
Acd Systms nt'l ASA	0,56	-
Ace Avtn hldg A ACE.A	29,51	-0,09
Adaltis Incrprt ADS	1,97	-0,07
Addax Ptrlm crp AXC	39,75	-1,05
Addendatl ADV	23,25	+0,05
Adeptron Tchnlg ATQ	0,23	-
Adf Grp sv DRX	3,26	+0,05
ADS A AAL.A	1,25	-0,05
Advantex Mrktng ADX	0,07	-
Aecon Grp ARE	9,40	+0,23
Aeterna Zentaris AEZ	3,98	+0,06
Africanpr plc ACU	1,60	+0,05
Afriore AFO	8,72	-0,01
AGF Mngmnt B AGF.B	38,05	+0,35
Agnico-eagle Mn AEM	39,00	-0,60
Agricore Untd l AU	20,33	-0,01
Agrium AGU	40,27	-0,85
AIC Glbl Fncl c ASC	16,90	-0,05
Ainsworth Lmbr ANS	8,30	-
Air Cd cl A AC.A	15,98	+0,28
Airiq IQ	0,20	-
Akita Drlng A AKT.A	16,99	+0,21
Alamos Gld AGI	6,68	-0,08
Alarmforce Inds AF	6,05	-0,05
Alberta Clppr r ACN	4,09	-0,03
Alcan AL	87,38	+1,08
Alexco Res crp AXR	5,65	-0,05
Algoma Cntrl cr ALC	131,00	+1,00
Algoma Stl AGA	55,47	+0,07
Alimentation B ATD.B	23,10	-0,70
Aliments Mpl lf MFI	16,03	-0,07
Allbanc Splt cr ALB	13,60	-0,10
Allen-vanguard VRS	5,38	-0,05
Alliance Atl B AAC.B	51,20	-0,01
Almaden Mnrls AMM	2,67	-0,13
Ambrilia Bphrm AMB	2,73	+0,21
Amcn Bnnz gld c BZA	0,28	-0,01
Amerigo Ress ARG	2,80	-0,08
Amica Mtr Ifsty ACC	12,25	+0,13
Amisco Indstrs IAC	1,50	+0,07
Amvescap AVZ	13,52	-0,05
Anatolia Mnrls ANO	5,60	+0,07
Anderson Ergy AXL	5,00	-
Angiotech Phrmc ANP	7,41	-0,01
Antrim Ergy AEN	5,63	-0,02
Anvil Mnng AVM	16,81	-0,19
Apollo Gld crp APG	0,50	-0,02
Aquiline Ress AQI	8,60	+0,19
Arawak Ergy crp ABG	2,89	-0,01
Armistice Ress AZ	1,04	+0,07
Arsenal Ergy AEI	0,50	-0,04
Art Advncd rsch ARA	0,44	-
Asbestos AB	5,75	-1,05
Ascalade Cmm ACG	2,73	+0,03
Ashton Mnng f c ACA	1,14	-0,01
Aspen Grp Ress ASR	0,13	-
Aspreva Phrm ASV	22,19	+0,04
Astral Md cl A ACM.A	44,05	+0,12
Atco Cl X ACO.X	52,28	+0,60
Atlantis Systms AIQ	0,45	-0,08
Atlas Ergy AED	4,03	-0,07
Atna Ress ATN	1,44	-0,06
Atrium Btchnlgs ATB	19,74	+0,81
Ats Atmtn tlng ATA	8,79	+0,09
Augusta Res crp AZC	2,76	-0,05
Aur Ress AUR	28,61	-1,14
Aura Gld ORA	1,26	-0,05
Aurizon Mns ARZ	3,86	-0,03
Aurora Ergy Res AXU	18,65	-0,45
Axcan Pharm. AXP	19,26	-0,11
Axia Ntmd crp AXX	6,05	-0,06
Azure Dyns crp AZD	0,72	+0,03
Baffinland Irn BIM	2,75	-0,13
Ballard Pwr syt BLD	5,38	-0,09
Bankers Ptrlm BNK	0,53	+0,02
Banque CIBC CM	102,10	-0,30
Banque de MontréalBMO	68,13	+0,22
BK NS BNS	52,73	-0,39
Banque LaurentienneLB	33,00	+0,10
Banque Nationale NA	62,85	-0,81
Banque Royale RY	58,72	-0,04
Banque TD TD	69,44	+0,08
Banro BAA	9,83	+0,03
Barrick Gld crp ABX	33,28	-0,91
Barrick Gld HCX	18,00	-0,17
Bell BCE	37,36	+0,14
Bear Rdg Ress BER	1,88	-0,25
Belzberg Tchnlg BLZ	7,05	-0,34
Bema Gld crp BGO	7,32	+0,32
Bennett Envrmnn BEV	0,43	-0,01
Berens Ergy BEN	1,13	-0,02
Big 8 splt A BIG.A	55,00	-
Biomira BRA	1,27	-0,01
BioMS MS	3,05	+0,02
Bioscrypt BYT	0,82	-
Biosyntech BSY	0,46	-0,02
Biovail BVF	27,36	+0,23
Birchcliff Ergy BIR	5,00	-0,15
Blue Prl mnng BLE	17,40	-0,39
Bmtc Grp A GBT.A	21,75	-0,74
Bocenor GBO	0,36	+0,00
Bombardier Cl B BBD.B	4,77	-0,02
Boralex BLX	15,00	+0,24
Bow Vlly rgy BVX	6,12	+0,01
Brazilian Dmnds BDY	0,20	+0,01
Brazmin BZM	1,05	-0,02
Breaker Ergy A WAV.A	6,40	+0,15
Breakwater Ress BWR	2,56	-0,10
Brompton Eqty s BE	18,90	+0,05
Brompton Splt b SBC	15,41	-0,09
Brookfield As A BAM.A	69,49	-1,04
Brookfield Prpr BPO	30,92	+0,15
Bulldog Ress BD	5,90	+0,22
Burmis Ergy BME	3,19	-0,03
Burntsand BRT	0,27	-0,01
C		
C1 Ergy CTT	0,24	-0,03
Cae CAE	13,04	+0,05
Caldwell Prtn A CWL.A	1,51	-0,07
Caledonia Mnng CAL	0,18	+0,01
Calfrac Wlics CFW	22,80	-0,20
Calvalley Ptr A CVI.A	6,64	-0,26
Cameco CCO	55,07	-0,48
Campbell Ress CCH	0,15	-0,01
Can Sb-srfc rgy CSE	3,70	-0,01
Canaccordtl CCI	24,25	-0,43
Cdn Gn nvsts CGI	28,36	-0,09
Cdn Gld hntr cp CGH	2,38	-0,02
Cdn Hydr dvlpr KHD	6,65	-0,06
Cdn Lf cs spl LFE	16,00	-0,19
CNRL CNQ	69,15	-0,79
Cdn Rylts CZZ	4,20	-0,16
Cdn Sprr rgy SNG	3,42	-0,08
Cdn Tr crp cl A CTC.A	79,50	+3,60
Cdn Utl cl CU	46,46	-0,09
Cdn Wstrm bnk CWB	24,36	-0,26
Cdn Zcrp CZN	1,02	-0,01
CP Rail CP	72,89	+0,18
Canarc Res crp CCM	0,64	-0,01
Candax Ergy nc CAX	0,57	-0,01
Candente Ress c DNT	1,50	-0,02
Canfor CFP	12,15	+0,06
Canwest Glbl cm CGS	10,55	-0,21
Canyon Srvcs gr FRC	5,60	-0,15
Capital Gld crp CGC	0,49	+0,01
Capitol Ergy Re CPX	8,04	-
Capstone Mnng c CS	2,45	+0,01
Cardero Res crp CDU	2,66	-0,20
Cardiome Phrm c COM	10,21	-
Caribbean Utl U CUP.U	11,68	-0,17
Carmanah Tchnlg CMH	2,75	-
Carpathian Gld CPN	1,27	-0,01
Cascades CAS	11,97	+0,26
Caspian Ergy CEK	0,61	-0,16
Catalyst Ppr cr CTL	3,42	-0,03
Ccl Indstrs c B CCL.B	42,95	+0,59
Celestica CLS	7,49	-0,20
Centerra Gld CG	10,70	-0,25
Central Fnd f A CEF.A	10,24	-0,16
Centurion Ergy CUX	11,99	-0,01
Ceramic Prtctn CEP	17,00	+0,49
Certicom CIC	4,31	-0,11
Chariot Ress CHD	0,93	-0,03
Chartwell Tchnl CWH	1,93	-0,07
Chc Hlcptr cr A FLY.A	23,77	+0,16
Churchill CUQ	6,15	+0,05
Cic Ergy crp ELC	15,09	-0,04
Cinch Ergy crp CNH	1,16	-
Clarke CKI	17,93	+0,70
Claude Ress CRJ	1,71	-0,04
Claymore Brc tf CBQ	27,60	-0,59
Cline Mnng crp CMK	0,35	+0,00
Coalcorp Mnng CCJ	0,74	+0,04
Coeur Dln mns c CDM	3,98	-0,20
Cogeco Cbl sv CCA	43,90	-0,03
Cogeco Sv CGO	40,36	-0,49
Cognos CSN	47,75	+0,31
Com Dv tl CDV	4,85	-0,02
Cmrcl Sltns CSA	6,04	+0,14
Canadien National CNR	57,03	-0,47
Compagnies Lb L L	50,42	+0,12
Compton Ptrlm c CMT	12,42	+0,32
Conjuchem Btch CJB	0,47	-0,00
Connacher Oil & CLL	3,81	-0,20
Constellationpr CCU	1,37	+0,02
Corby Dstllrs A CDL.A	24,50	-0,70
Cordero Ergy COR	6,03	+0,08
Coretec CYY	1,10	+0,02
Cork Explrtn CRK	3,14	-0,07
Corp Fin. Power PWF	40,82	+0,14
Corridor Ress CDH	11,62	-0,14
Corriente Ress CTQ	4,20	-0,20
Corus Entrtnm B CJR.B	47,24	+0,24
Cossette Cmmnct KOS	12,80	-0,10
Cott BCB	17,33	-0,28
Crew Ergy CR	10,80	-
Cross Lk mnrls CRN	0,58	-0,01
Cryocath Tchnlg CYT	3,90	+0,12
Cryptologic CRY	28,07	-4,78
Crystallex Intr KRY	5,22	+0,36
Csi Wrlss CSY	2,69	-0,06
Cumberland Ress CLG	7,15	-0,15
Cusac Gld mns CQC	0,23	-
CV Tech CVQ	1,50	-0,05
Cygnal Tchnlgs CYN	0,56	-0,06
Cymat Tchnlgs CYM	0,21	-0,01
Cyries Ergy CYS	13,12	-0,13
D à F		
Dalsa DSA	12,25	-0,14
Delphi Ergy crp DEE	1,92	-0,09
Denison Mns crp IUC	10,99	+0,33
Descartes Systm DSG	5,00	-0,07
Diagnocure CUR	3,72	-0,09
Diamond Flds nt DFI	0,18	-
Diamond Tr rgy DT	3,50	-
Divcom Lghtnng DVQ	0,31	-
Divestco DVT	3,65	-0,05
Dividend 15 spl DFN	19,67	-0,05
Dividend 15 spl DF	15,23	+0,02
Domtar UFS	10,40	-0,25
Draxis Hlth DAX	6,02	+0,06
Dual Explrtn nc DLX	2,11	-0,13
Duluth Mtls DM	1,26	-0,02
Dundee cl A DC.A	55,49	+0,07
Dundee Prcs mtl DPM	10,32	-0,34
Dundee Wlth mgm DW	16,40	+0,23
Duvernay Ol crp DDV	40,25	-0,30
Dynacor Mns DYN	0,64	-0,01
Dynatec DY	4,98	-0,10
Eastern Pltnm ELR	2,65	-0,05
Eastmain Ress ER	0,85	+0,05
Ecopia Bscncs EIA	0,33	-
Eldorado Gld cr ELD	6,46	-0,14
Emera EMA	21,40	+0,10
Emergis Inc EME	6,55	-0,07
Empire A EMP.A	42,45	+0,45
Enbridge ENB	37,65	-0,03
Encana ECA	62,69	+0,31
Endeavour Mnng EDV	10,24	-0,26
Endeavour Slvr EDR	5,65	-0,28
Endev Ergy ENE	1,15	+0,02
Enerchem Itl ECH	3,50	+0,10
Ergy Mtls crp EMC	14,93	-0,76
Engenuity Tchnl EGY	1,18	-0,01
Ensign Ergycs ESI	21,42	+0,02
Entree Gld ETG	2,15	-0,01
Equinox Mnrls EQN	2,80	+0,16
Esi Entrtnmnt s ESY	0,41	-0,15
Etruscan Ress EET	3,75	-0,15
European Gldfld EGU	5,70	-0,10
European Mnrls EPM	1,35	-0,05
Evertz Tchnlgs ET	17,00	+0,10
Exalta Ergy EXA	2,01	-0,09
Exfo Elctr-ptcl EXF	6,70	-0,09
Extreme Cctv EXC	2,96	-0,16
Fairfax Fncl hl FFH	236,11	-10,65
Fairquest Ergy FQE	3,33	+0,02
Far Wst mnng FWM	3,75	-
Farallon Ress FAN	0,69	+0,01
Fncl 15 splt cr FTN	17,71	-0,09
Fncl 15 splt cr FFN	15,52	-0,36
Financière Mnv MFC	39,53	+0,17
Financière Sn l SLF	50,90	+0,40
Finning Itl FTT	62,99	+3,19
Fst Clgry ptrlm FCP	4,75	-0,16
Fstfl rlty FCR	27,84	-0,16
Fst Mtls FMA	1,35	+0,13
Fst Nckl FNI	1,70	-0,04
Fst Qntm mnrls FM	86,50	+0,40
Fstservice FSV	34,60	-0,46
Flint Ergycs FES	28,25	-0,17
Fnx Mnng nc FNX	30,43	-0,56
Forbes Md-tch FMI	0,82	-0,01
Formationtl crp FCO	0,72	-
Forsys Mtls crp FSY	8,78	+0,30
Fortis FTS	27,90	-0,05
Four Ssns H&R FSH	91,38	-0,47
Fraser Pprs nc FPS	6,19	+0,06
Freegold Vntrs ITF	0,87	-0,02
Frontieer Dvlpmn FRG	15,26	+0,11
Fronteapr crp FCC	6,00	-
Fun Tchnlgs FUN	2,90	+0,05
G		
Gabriel Ress GBU	4,16	+0,03
Galleon Ergy A GO.A	17,05	-0,25
Gammon Lk Ress GAM	17,30	+0,13
Garda GW	24,49	-0,38
Gastar Explrtn YGA	2,32	+0,01
Gateway Gld crp GTQ	0,77	-0,04
Gbs Gld tl GBS	2,80	-0,05
Gemcom Sftwr nt GCM	1,97	+0,07
Genesis Lnd dvl GDC	6,60	-0,08
Gennum GND	13,00	-0,25
Gentry Ress GNY	3,89	-0,05
Geocan Ergy GCA	1,34	-0,01
George Wstn Imt WN	75,59	+0,44
Gerdau Amrstl c GNA	16,19	+0,09
Gitennes Explrt GIT	0,27	-
Glencairn Gld c GGG	0,64	-0,06
Glendale Itl GIN	3,11	+0,01
Global Almn c U GLA.U	1,79	+0,03
Globalprc crp GLQ	2,82	-0,08
Global Rlwy nds GBI	3,65	-0,15
Globex Mnng ntr GMX	5,30	-0,14
Gluskin Shff & GS	25,82	+0,38
Gold Rsrv cl GRZ	7,72	-0,13
Goldcorp G G	26,58	-0,32
Golden Str Ress GSC	4,78	+0,10
Goldstake Explr GXP	0,16	-
Grande Cch cl c GCE	0,70	-0,03
Great Bsn gld GBG	2,65	-0,17
Great Pnthr Res GPR	1,74	+0,06
Great Plns xplr GPX	1,15	-0,01
Great-west Lfc GWO	35,42	+0,17
Grey Hrs cptl c GHC	6,75	+0,10
Grey Wlf xplrtn GWE	3,48	+0,01
Greystar Ress GSL	9,15	-0,10
Groupe Bkn vllg GBV	0,13	-
Groupe Canam CAM	9,96	-0,01
Groupe CGI GIB.A	10,95	+0,12
Groupe Cmnt s A ST.A	40,02	+0,12
Groupe Frzn Itè FGL	22,19	-0,51
Groupe Jn ct A PJC.A	14,67	-0,25
Groupe Lprrr/ A GLV.A	40,23	-0,04
Groupe Snc LavalinSNC	37,43	+0,19
Groupe TVA TVA.B	16,01	-
Gryphon Gld crp GGN	0,94	-0,04
Guyana Gldflds GUY	9,65	-0,07
H à J		
Haemacure HAE	0,18	+0,02
Hammond Pwr s AHPS.A	13,07	-0,41
Hanfeng Evrgrn HF	10,00	-0,30
Harris Stl grp HSG	46,15	-0,10
Hemosol HML	0,11	-0,01
Heritage Ol crp HOC	38,20	-0,45
Heroux-devtek HRX	9,00	+0,17
High Incm prncp PAY	10,27	+0,02
High Plns rmm, HPU	1,47	+0,04
High Rvr gld mn HRG	2,50	-0,01
Highpine Ol & g HPX	13,55	-0,17
Hillsborough Re HLB	0,50	+0,03
Hmz Mtls HMZ	0,07	+0,00
Homburg Invst B HII.B	6,35	-0,15
Hometl grp HCG	38,94	-0,12
Hudbay Mnrls HBM	25,97	-0,44
Husky Ergy HSE	89,35	+0,16
Husky Injctn ml HKY	7,67	-0,12
Hydrogenics HYG	0,96	-
Iamgold IMG	8,35	-0,11
Ibex Tchnlgs IBT	0,11	-0,01
Igm Fncl IGM	55,02	+0,31
Imaging Dyns c IDL	1,10	-0,05
Imax IMX	5,70	-0,22
Imperial Mtls c III	13,54	-0,21
Imperial Ol IMO	44,12	+0,42
Inco N	85,99	+0,02
Income Strms E STO.E	16,09	+0,02
Industrielle Alliance IAG	38,84	+0,46
Industries Dr B DII.B	36,84	+0,74
Infowave Sftwr IW	0,60	-0,02
Ing Cd vtg IIC	49,56	-0,35
Inmet Mning crp IMN	73,80	-2,01
Innicor Sbsrfc IST	1,78	+0,03
Innova Explrtn IXL	5,40	-0,03
Inter-citic Mnr ICI	1,30	-
Intermap Tchnlg IMP	6,00	-0,05
Internat Mnrls IMZ	5,73	-0,01
Internat Nckl v INV	1,96	-0,06
Internat Rylty IRC	8,50	-0,29
Interoil IOL	31,31	-1,71
Intertape Plymr ITP	5,19	+0,03
Intrepid Mns IAU	0,59	-
Intrinsyc Sftwr ICS	0,57	+0,01
Ipc Us ncm Cm U IUR.U	12,69	-0,11
Ipl A IPL.A	7,25	+0,45
Ipsco IPS	175,32	+1,36
Ishares Cdn dj XCG	22,75	-0,25
Ishares Cdn dj XCV	22,44	-0,03
IUn CdGld XGD	72,77	-1,73
Ishares Cdn sct XCB	20,00	+0,01
Ishares Cdn Sct XBB	28,93	-
Ishares Cdn Sct XLB	19,95	-0,01
Isotechnika ISA	1,84	-0,01
Iteration Ergy ITX	5,82	-0,11
IUn SPCap XIC	87,26	-0,39
Iunits Cd 5 yr XSB	28,11	+0,03
Iunits Dvdnd nd XDV	23,93	+0,11
Iunits Incm trs XTR	14,27	-0,07
Iunits Mtrls sc XMA	31,91	-0,40
IUn InEqy XIN	28,97	-0,54
Iunits Rl rtrn XRB	19,28	-
IUn 500ir XSP	18,77	-0,20
IUn SPInx XIU	79,28	-0,17
IUn CdErg XEG	87,16	-0,60
IUn CdFin XFN	55,38	-0,13
IUn ITech XIT	8,51	-0,11
IUn SPMid XMD	95,70	-0,26
IUn CdRei XRE	17,27	-0,02
Ivanhoe Ergy IE	2,08	-0,09
Ivanhoe Mns IVN	13,12	-0,16
Ivernia Incrprt IVW	1,35	+0,10
Jaguar Mnng JAG	8,00	-0,24
Jaguar Nckl nc JNI	0,27	+0,02
JDS Uni JDU	15,17	-0,27
Jinshan Gld mns JIN	2,19	-0,06
Jumptv JTV	7,39	+0,13
K à M		
Kaboose KAB	3,53	+0,03
Kangaroo Md KTV	3,25	+0,21
Katanga Mnng KAT	17,41	-0,01
Kereco Ergy KCO	7,06	-0,23
Khan Ress KRI	4,75	-
Killam Prop KMP	2,69	-0,04
Kimber Ress KBR	1,60	-
Kingsway Fncl s KFS	20,62	-0,34
Kinross Gld c K K	14,63	-0,33
Kirkland Lk gld KGI	13,92	-0,31
La Mnch Ress LMA	0,87	+0,06
La Snz crp LSZ	48,15	+0,03
Lab Itl LAB	1,04	-0,02
Labopharm DDS	7,24	-0,09
Lake Shr gld cr LSG	1,94	+0,01
Laramide Ress LAM	14,03	-0,38
Les Vêtements GildanGIL	75,50	+0,30
Life & bnc splt LBS	14,31	-
Linamar LNR	17,05	+0,11
Linear Gld crp LRR	4,88	-0,11
Lionore Mnng nt LIM	23,83	-0,02
Liquidation Wrl LQW	5,81	-0,08
Lorex Tchnlgy LOX	0,35	-
Lorus Thrptcs LOR	0,27	-0,01
Lumina Ress crp LUR	1,33	+0,03
Lundin Mnng crp LUN	13,75	-0,83
Macdonald Dttwl MDA	50,30	+0,28
Mad Ctz ntrctv MCZ	0,86	+0,01
Madison Pcfc pr MPC	3,50	-
Magellan Arspc MAL	2,75	+0,05
Magna Entrtnm AMEC.A	3,61	+0,26
Magna Int'l c A MG.A	93,65	+6,42
Mahalo Ergy CBM	3,72	+0,14
Mainstreet Eqty MEQ	18,39	-0,09
Major Drlling gr MDI	36,33	-1,17
Manitoba Tlcmc MBT	49,35	+0,40
March Ntwrks cr MN	12,01	-0,12
Martinrea Itl MRE	17,70	-0,34
Matrikon MTK	3,15	+0,09
Mavrix Fnd mngm MVX	1,90	-0,18
Maxim Pwr crp MXG	7,00	-
Mds MDS	21,58	+0,41
Medcomsoft MSF	0,52	-0,03
Medicure MPH	1,42	+0,02
Mega Bloks MB	22,07	+0,07
Mega Urnm MGA	6,80	-0,15
Melcor Dvlpmnts MRD	28,24	+0,24
Mercator Mnrls ML	5,85	-0,05
Merge Cdr xchng MRG	6,75	+1,00
Meridian Gld MNG	28,11	-0,51
Metallic Vntrs MVG	2,34	+0,05
Metallica Ress MR	5,47	-0,21
Methanex MX	27,87	-0,28
Métro Inc A MRU.A	38,83	+0,43
Meubles Lén ls LNF	56,22	+0,01
Mi Dvlpmnts c A MIM.A	42,25	-0,75
Midnight Ol xpl MOX	1,70	+0,01
Migenix MGI	0,69	+0,01
Milagro Ergy MIG	0,14	-0,01
Minco Gld crp MMM	1,47	-0,03
Minco Slvr crp MSV	2,27	-0,11
Minefinders MFL	13,50	-0,09
Miramar Mnng cr MAE	4,48	-0,15
Miranda Tchnlgs MT	10,00	-0,05
Mission Ol & gs MSO	12,36	-0,04
Mitec Tlcm MTM	0,19	-
Mks MKX	1,72	-0,03
Molson Crs cd B TPX.B	103,80	-1,34
Moly Mns MOL	4,50	+0,03
Moneta Prcpn mn ME	0,14	-0,00
Mosaid Tchnlgs MSD	26,32	-0,07
Moto Gldmns MGL	4,25	-0,07
Mountain Prvnc MPV	5,50	+0,14
Mundoro Mnng MUN	1,76	+0,11
N à Q		
Nemi Nrthrn r A NNE.A	0,46	-0,02
Neo Mtrl tchnl NEM	3,83	-0,21
Neurochem NRM	7,90	-0,80
Nevsun Ress NSU	2,25	-0,05
New Gld NGD	8,20	-0,19
Newmont Mnng cr NMC	45,15	-0,83
Nexen NXY	32,90	-0,26
Niko Ress NKO	96,00	-2,50
Norbord NBD	8,66	+0,16
Nortel NT	26,99	-0,53
North Amcn pfld PDL	13,10	+0,16
North Atlntc Re NAC	1,60	+0,01
Northbridge Fnc NB	32,72	-0,04
Northern Fncl c NFC	0,84	-
Northern Mnng x MDN	1,45	-0,10
Northern Orn Re NNO	5,58	-0,16
Northern Pr cpp NOC	10,85	+0,10
Northgate Mnrls NGX	3,67	-0,06
Nova Chmcls crp NC

L'entente entre Alcan et le Québec ressemble à une pilule empoisonnée

Hélène Baril
La Presse

MONTRÉAL — L'entente conclue par Alcan avec le gouvernement du Québec pour conserver ses droits hydrauliques ressemble fort à une pilule empoisonnée destinée à décourager les offres d'achat hostiles comme celle d'Alcoa.

C'est le conseil d'administration d'Alcan qui doit juger si l'acheteur a vraiment l'intention de maintenir son siège social au Québec et de respecter les autres engagements pris par l'entreprise, prévoit l'entente dont les détails ont été rendus publics hier.

L'entente a été signée le 13 décembre 2006, soit quelques semaines après l'échec des négociations de fusion entre Alcoa et Alcan, qui ont pris fin en novembre. Elle engage l'entreprise à maintenir son siège social au Québec, avec un niveau d'emplois et d'activités « similaires à ceux d'Alcan à ce moment ». En contrepartie, Alcan a reçu le droit de produire de l'électricité jusqu'en 2058 à moins d'un cent le kilowattheure, deux blocs d'énergie totalisant 560 mégawatts à tarif très bas d'Hydro-Québec et un prêt sans intérêt de 400 millions $ du gouvernement du Québec pour sa future usine d'Alma.

En cas de changement de propriété, l'entente prévoit que « tout acquéreur éventuel (...) doit démontrer à la satisfaction du conseil (d'Alcan) que par suite ou en conséquence d'une telle acquisition, il n'y a pas de motif raisonnable de croire que les engagements d'Alcan (...) seront diminués ou compromis de quelque façon importante ».

En fait, dans le cas d'une offre d'achat hostile comme celle d'Alcoa, le conseil d'Alcan pourrait très bien estimer que les engagements de l'acheteur envers le Québec sont moindres que ceux qu'Alcan avait pris, et faire ainsi échouer la transaction.

Alcan a nié avoir voulu se protéger d'une prise de contrôle hostile avec cette entente. « C'est à l'initiative et à la demande du gouvernement qu'Alcan a signé cette entente, a rétorqué la porte-parole Anik Michaud. C'est loin, loin, loin d'être une pilule empoisonnée. »

La porte-parole d'Alcan reconnaît toutefois que c'est le conseil d'administration d'Alcan qui doit faire une recommandation au gouvernement sur les intentions de l'acheteur au sujet du maintien des activités au Québec.

Alcoa, de son côté, refuse de commenter cette disposition en particulier, mais elle n'est pas du tout refroidie par le contenu de l'entente. « Nous sommes d'avis que ce que nous proposons rencontre déjà dans une large mesure ce qui est prévu dans l'entente », a commenté hier le porte-parole d'Alcoa, Pierre Després.

DEUX SIÈGES SOCIAUX

Alcoa propose que la nouvelle compagnie issue de la fusion ait deux sièges sociaux, l'un à Montréal pour la première transformation du métal et l'autre à New York pour le reste des activités. Le siège social de Montréal gérerait des revenus annuels de 32,3 milliards $US et 38 000 employés, ce qui est plus qu'Alcan aujourd'hui, a souligné Pierre Després.

En réalité, le chiffre d'affaires actuel d'Alcan est moins élevé, à 23,6 milliards $, mais son effectif est plus élevé, à 65 000.

Alcoa a aussi promis que le président du conseil, le chef de la direction et le chef des finances de l'entreprise regroupée auront des bureaux dans les deux villes. L'entreprise a déjà une campagne publicitaire toute prête, à coups de pleines pages dans les journaux, pour convaincre l'opinion publique québécoise de son intention de respecter les engagements pris par Alcan.

Le ministre du Développement économique, Raymond Bachand, n'avait pas prévu la proposition du double siège social, mais il ne semble pas réfractaire à l'idée. Le président de la Caisse de dépôt, Henri-Paul Rousseau, a jugé de son côté que la proposition d'un double siège social n'était « pas farfelue ».

Hier, le ministre Bachand a répété que l'intention de son gouvernement n'est pas d'empêcher une prise de contrôle d'Alcan, mais de s'assurer que l'acheteur respecte les engagements pris par Alcan « pour des décennies à venir ». La conséquence du non-respect de ces engagements, « c'est la remise en question des droits hydrauliques et des tarifs préférentiels », a-t-il dit.

Il s'agit d'une entente qui vaut des milliards de dollars que tout acheteur voudra préserver, selon lui. Le ministre n'a toutefois pas précisé comment il pourrait vérifier si les décisions continuent de se prendre réellement à Montréal et empêcher que le pouvoir glisse éventuellement vers New York.

Actuellement, 800 personnes travaillent au siège social d'Alcan à Montréal. Alcoa emploie près de 1000 personnes à son siège social situé à Pittsburgh.

L'action d'Alcan a pris 1,25%, à 87,38$, hier à la Bourse de Toronto.

La Banque mondiale accorde un délai d'une semaine à Paul Wolfowitz

Agence France-Presse

WASHINGTON — Le conseil d'administration de la Banque mondiale a accordé une semaine supplémentaire à Paul Wolfowitz pour répondre aux accusations de népotisme dont il fait l'objet et qui menacent son maintien à la tête de l'institution multilatérale.

« Les administrateurs se sont réunis aujourd'hui pour considérer une demande du président d'avoir plus de temps pour commenter le rapport intermédiaire du groupe *ad hoc*, qui lui a été remis le 6 mai », a indiqué la Banque dans un communiqué publié mercredi soir.

« Ils ont informé le président qu'ils acceptaient la recommandation du groupe d'étendre au soir du 11 mai la période prévue pour ses derniers commentaires », a ajouté l'institution multilatérale.

En recevant dimanche soir le rapport du comité désigné pour examiner les accusations portées contre lui, M. Wolfowitz s'était vu octroyer deux jours pour y répondre. Il avait ensuite demandé au moins cinq jours de délai pour les examiner.

« Les administrateurs ont informé le président qu'il aurait la possibilité de les rencontrer mardi 15 mai après-midi pour exprimer son point de vue en personne s'il le souhaite », est-il précisé, ce qui porte à une semaine le délai supplémentaire accordé à l'intéressé.

M. Wolfowitz se défend actuellement contre des appels à la démission après la révélation de son intervention personnelle pour que sa compagne, employée de la Banque mondiale, obtienne une augmentation de salaire substantielle en même temps qu'un détachement au département d'État.

DÉCÈS ET AVIS

www.cyberpresse.ca/lesoleil/
deces@lesoleil.com

Remerciements 720
Services anniversaires 725
In Memoriam 730
Faveurs obtenues 740
Monuments 765

Index des avis de décès

AUBÉ, Denys — Ste-Foy — 6 mai 2007
BÉRUBÉ, Richard — Québec autrefois Baie-Comeau — 9 mai 2007
BLOUIN, Jeanne Blais — Sherbrooke autrefois Québec — 28 avril 2007
BOIVIN, Lucie Dionne — L'Ancienne-Lorette — 7 mai 2007
CAUCHON, Georges — Beaupré — 7 mai 2007
CLOUTIER, Mariette Caron — Québec — 15 avril 2007
COULOMBE, Simone Asselin — Québec (arr. Beauport) — 6 mai 2007
DION, René — Beaupré — 8 mai 2007
LAFLAMME, Cécile Shields — Québec — 5 mai 2007
L'ESPÉRANCE, Paul-Émile — Sept-Îles — 8 mai 2007
MAHER, Simone Jobin — Québec — 8 mai 2007
MARTEL, Marcelle Boucher — Québec — 7 mai 2007
NADEAU, Charles-Édouard — Deschambault — 8 mai 2007
POIRÉ, Laurent — Kennewick, Washington — 5 mai 2007

Un souvenir pour les proches

Faites plastifier *l'avis pour seulement* ***3,25$ par copie,*** *livré par envoi postal.*

Renseignez-vous *au 686-3326 poste 2261*



Denys Aubé
1930 - 2007

À l'hôpital Laval, le 6 mai 2007, à l'âge de 77 ans, est décédé monsieur Denys Aubé, juge retraité de la Cour du Québec, époux de dame Jacqueline Vachon. Il demeurait à Sainte-Foy. La famille recevra les condoléances au funérarium

LÉPINE CLOUTIER LTÉE
1025, route de l'église
Sainte-Foy (Québec)
vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 12h à 13h30. Le service religieux sera célébré le **samedi 12 mai 2007 à 14h, en l'église Saint-Benoit-Abbé, 3420, Rochambeau, Sainte-Foy (face au Château Bonne Entente),** et de là au cimetière Belmont.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Louis (Marie-France Gravel), Hélène (Guy Bélanger), François (Julie Gauvin) et Marie (Joseph Pollard); ses petits-enfants: Simon Aubé; Marc, Anne et Catherine Bélanger; Vincent et Stéphanie Aubé; ses frères et sœurs: Sr Jeannine, d.m.a., feu Claude, Monique (Marcel Dubuc), Gaston (Louise Sylvain) et Jean-Pierre (Flore Dionne); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Vachon: Raoul Lessard (Laurence St-Hilaire), Gisèle (Adrien Lessard), feu l'abbé Jean-Marie, Édith, Lorraine, Guy (Céline Goulet), Jeanne D'Arc (François Lessard) et Genois (Marie Vaillancourt); plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, collègues et ami(e)s.
La famille tient à remercier tout le personnel du 3e étage (Pavillon Notre-Dame) de l'hôpital Laval pour leur dévouement et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Parkinson (région de Québec), 5100, rue des Tournelles, suite 130, Québec (Québec) G2J 1E4, tél.: (418) 527-0075 et/ou par des offrandes de messes.
Pour renseignements: (418) 529-3371
Télécopieur: (418) 529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

Laissez parler votre coeur...

Le don effectué suite à un décès est un geste d'espoir.

1 888 473-4636

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC



Richard Bérubé

1941 - 2007

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 9 mai 2007, à l'âge de 65 ans, est décédé M. Richard Bérubé, époux de dame Ginette Deschênes. Il demeurait à Québec, anciennement de Baie-Comeau. Il a été confié au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE

Le service religieux sera célébré le **samedi 12 mai 2007 à 13h, en l'église Saint-Malo, 275, Marie de l'Incarnation, Québec.** La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse; ses enfants: Danielle (Michel Félix), Hélène (Stéphane Bordeleau), Martine (Emmanuel Dionne), François (Nancy Verrette); ses petits-enfants: Antoine, Rémi, Camille et Audrey; ses frères et ses sœurs: Denis (Marlène Guy), Renée (Len Robert), feu Jules (Murielle Dion), Rita (feu Claude Côté), Mariette (René Bourassa), Rodrigue (Marie Bélanger), Jacques (Monique Perron), Claude (Maryse Gagnon); ses beaux-frères et ses belles-sœurs: feu Jean-Guy Deschênes (Carmen Plourde), Monique Deschênes (Gabriel Beaudin), Lise Deschênes (René Joncas), Jacques Deschênes, plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces et amis(es), particulièrement ceux de Baie-Comeau et de Québec qui nous ont accompagnés durant sa longue maladie. La famille tient à remercier tout particulièrement le Dr Claude April, l'équipe d'hématologie et d'oncologie de l'Hôtel-Dieu de Québec; l'équipe des soins palliatifs du CLSC Basse-Ville, le personnel et les bénévoles de la Maison Michel Sarrazin. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Maison Michel Sarrazin, 2101 ch. St-Louis, Québec QC G1T 1P5, téléphone: 688-0878 ou à La Vallée des Roseaux à Baie-Comeau, 390, rue Pie XII, Baie-Comeau QC G5C 1S2.

Pour renseignements: (418) 871-2372
Télécopieur: (418) 871-6965
Courriel:
lasouvenance@lepinecloutier.com
"Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com"



Jeanne Blais Blouin

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 28 avril 2007, est décédée madame Jeanne Blais Blouin, épouse de feu Paul-Émile Blouin, demeurant à Sherbrooke, autrefois de Québec.
Afin de respecter les dernières volontés de madame Blais, il n'y aura pas d'exposition. La direction funéraire et la crémation ont été confiées à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE
485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec) J1E 1H1
Monsieur Claude Roy, directeur
téléphone: (819) 565-7646
télécopieur: (819) 565-7844
courriel: info@coopfuneraire.com

La famille sera présente à l'église à compter de 13h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles le **samedi 12 mai 2007 à 14h, en l'église du Très-Saint-Sacrement, 1330, chemin Sainte-Foy, Québec**. L'inhumation suivra au cimetière Belmont (Québec) à une date ultérieure.

Madame Blais laisse dans le deuil ses fils: Dr Yvan Blouin (Françoise Lavigne) et Jacques (Ghislaine Frappier); ses petits-enfants: Marc (Carolina), Élizabeth (Jean-Luc), Marie-Josée (Michel-Antoine), Vincent (Sara) ainsi que ses arrière-petits-enfants: Érika, Nicolas, Éric, Catherine, Lucas, Louis-Mathieu, Mathis et Lio. Elle laisse également dans le deuil son beau-frère Joseph Boilard (feu Irène) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis. Elle était aussi la soeur de plusieurs frères et soeurs décédés. La famille tient à remercier la Dre Laurence Nédélec ainsi que le personnel du 4e A du CHUS Hôtel-Dieu de Sherbrooke.
En guise de sympathie, des dons à la Fondation de l'hôpital de Montréal pour enfants (Québec), 3400, boul. Maisonneuve Ouest, bureau 1400, Montréal (Québec) H3Z 3B8, tél.: 1-866-934-4846 seraient particulièrement appréciés de la famille.



Lucie Dionne Boivin

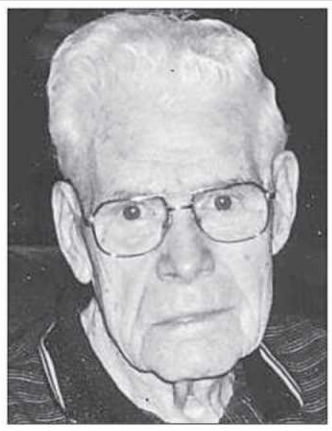
1928 - 2007

Au Centre hospitalier Chauveau, le 7 mai 2007, à l'âge de 78 ans et 9 mois, est décédée madame Lucie Dionne, épouse de feu monsieur Gérard Boivin. Elle demeurait à L'Ancienne-Lorette.
Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le **samedi 12 mai 2007 à 11h, à l'église Sainte-Monique-Les-Saules (2960, boul. Masson, Québec)** où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie et suivi de l'inhumation des cendres au cimetière Saint-Charles.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Brigitte (Denis Depont), Benoît (Brigitte Ferland), Réal, Bernard (France Laroche); ses petits-enfants: Manuel, Vanessa, Roch, Derek, Cédric et William ainsi ses sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s.
Nous tenons à remercier spécialement tout le personnel du Manoir des Pionniers pour leurs bons soins, leurs petites attentions et leurs sourires qui l'ont rendue si heureuse dans les derniers mois de sa vie.
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer de Québec, 1040, av. Belvédère, #312, Québec, G1S 3G3. Des enveloppes seront disponibles à l'église. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
Renseignements au
280, 8e Rue, Québec G1L 2N9
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 525-6971
Courriel: anse@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com

Cvendu.ca MC
C Facile C Rapide C Nouveau
Le site des petites annonces
leSoleil



Georges Cauchon

Au CHSLD Saint-Augustin, le 7 mai 2007, à l'âge de 91 ans et 10 mois, est décédé M. Georges Cauchon, époux de feu dame Marguerite Tremblay. Il demeurait à Beaupré.
Le service religieux sera célébré le **samedi 12 mai à 14h, en l'église Notre-Dame du Rosaire, 1, rue Fatima, Beaupré** où la famille vous accueillera une heure avant la cérémonie, et de là au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la maison

WILBROD ROBERT
« Une maison familiale »
11 241, av. Royale, Beaupré

Monsieur Cauchon laisse dans le deuil, ses enfants: Donald (Muriel Jenkins) et Ginette (feu Pantaleone Mattioli); ses petits-enfants: Hélène, Georges et Daniel Mattioli, Serge et François-Louis Cauchon; ses arrière-petits-enfants: Cassandra, Alexander, Leah et Joël; ses belles-sœurs: Mme Blanche Poulin (feu Henri Cauchon) et Mme Alma Kennedy (feu Victor Cauchon); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Tremblay: Laurette (feu Roger Gosselin), Françoise, Jean-Paul (Denise Dupont), Guy, Yvon (Louisette Naud), Murielle (Bernard Bolduc), Gaston, Madeleine (Jean-Marc Tremblay), M. Roland Deschênes (feu Irène Tremblay), Mme Marie-Hélène Gagné (feu Noël Tremblay) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis(es).

À votre disposition condoléances
par télécopieur: (418) 661-6303
ou www.wilbrodrobert.com
(avis de décès disponible sur notre site)
Pour renseignements: (418) 661-9223
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.



Mariette Caron Cloutier

1915 - 2007

À la Résidence Saint-André, le 15 avril 2007, à l'âge de 91 ans, est décédée dame Mariette Caron, épouse de feu Paul-Émile Cloutier (Pilote sur le St-Laurent). Elle demeurait à Québec. Elle a été confiée au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE
301, rang Ste-Anne
(coin rte de l'Aéroport)
Quartier Laurentien, Québec

Le service religieux sera célébré le **samedi 12 mai 2007 à 14h, en l'église St-Dominique, 175, Grande-Allée Ouest, Québec**. La famille recevra les condoléances à l'église, une heure avant la cérémonie.

Elle laisse dans le deuil, ses neveux et nièces de la famille Caron: Michel, Luc, Claire, Bernard et Hélène; les familles Cloutier: Françoise, Marielle, Louis-Georges, Isabelle, Hélène et René; la famille Legendre: Florence, Olive, Pierre et Richard et la famille Miville-Deschênes: Louise, Gilbert et Bertrand ainsi que Roger Bertrand; plusieurs cousins, cousines et amis(es). Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société d'Alzheimer, 1040, av Belvédère, bureau 312, Québec QC G1S 3G3, tél.: 527-4294.

Pour renseignements: (418) 871-2372
Télécopieur: (418) 871-6965
Courriel:
lasouvenance@lepinecloutier.com
"Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com"



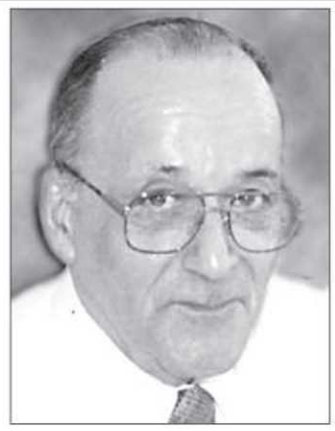
Simone Asselin Coulombe

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 6 mai 2007, à l'âge de 79 ans, est décédée dame Simone Asselin, épouse de M. Henri Coulombe. Elle demeurait à Québec (arr. Beauport). Le service religieux sera célébré le **samedi 12 mai à 11h, en l'église Ste-Thérèse-de-Lisieux, 158, rue Bertrand** où la famille vous accueillera une demi-heure avant la cérémonie, et de là au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la maison

WILBROD ROBERT
« Une maison familiale »
1010, boul. Raymond
Québec (Beauport)

Madame Asselin laisse dans le deuil, outre son époux M. Henri Coulombe, sa fille Ginette (Denis Giguère); ses petits-enfants: Nicolas Giguère (Jessica) et Maxime Giguère (Valérie); sa sœur Gisèle (feu Philippe Morissette); son beau-frère M. Robert Coulombe (Lucienne) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis(es).
Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, avenue Belvédère, bureau 214, Québec (Québec) G1S 3G3.

À votre disposition, condoléances
par télécopieur: (418) 661-6303
ou www.wilbrodrobert.com
(avis de décès disponible sur notre site)
Pour renseignements: (418) 661-9223.
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.



René Dion

À l'hôpital de Sainte-Anne-de-Beaupré, le 8 mai 2007, à l'âge de 70 ans, est décédé M. René Dion, fils de feu M. Joseph Dion et de feu dame Ludivine Hardy. Il demeurait à Beaupré.
Le service religieux sera célébré le **samedi 12 mai à 11h, en l'église Notre-Dame du Rosaire, 1, rue Fatima, Beaupré,** où la famille vous accueillera une heure avant la cérémonie et de là au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la maison

WILBROD ROBERT
« Une maison familiale »
11 241, av. Royale, Beaupré

Monsieur Dion laisse dans le deuil ses filles: Annie (Patrick Morad), Josée et la mère de ses enfants Mme Fernande Tremblay; son petit-fils Sacha Rousseau; son frère et ses sœurs: Aline (Denis Larue), Yvette (Clément Côté), Roger (Lucille Goulet), Jeannine (Marc-André Simard), Lucille (Marcel Lavoie), Raymonde et Lise (Michel Fortin); sa filleule Élaine Lachance ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines et amis(es). Un remerciement spécial au Dr René Vallée et au personnel du département de gériatrie de l'hôpital Sainte-Anne-de-Beaupré, pour les bons soins prodigués. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation québécoise du cancer, 190, rue Dorchester Sud, bureau 50, Québec (Québec) G1K 5Y9 ou à la Société canadienne de la Sclérose en plaques, 245, rue Soumande, bureau 202, Québec (Québec) G1M 3H4.

À votre disposition, condoléances
par télécopieur: (418) 661-6303
ou www.wilbrodrobert.com
(avis de décès disponible sur notre site)
Pour renseignements: (418) 661-9223.
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.

HARMONIA
bouleverse le monde funéraire

Savez-vous que plus de 60% des défunts sont incinérés sans exposition et sans achat de cercueil et que plus de 80% des acheteurs de préarrangement optent pour cette façon de faire?

Harmonia **l'a compris!**

Recevez **gratuitement** le **Guide des nouvelles alternatives funéraires** en appelant aujourd'hui au
681-9797



HARMONIA
Chef de file des **nouvelles tendances**
www.services-harmonia.com



Cécile Shields Laflamme

1917 - 2007

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, ce 5 mai 2007, est décédée à l'âge de 89 ans, dame Cécile Shields, épouse de feu monsieur Maurice Laflamme. Elle demeurait aux Appartements St-Pascal à Québec. Elle a été confiée à la maison funéraire

LÉPINE CLOUTIER LTÉE

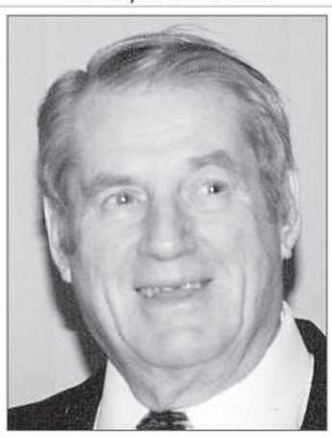
Le service religieux sera célébré le **samedi 12 mai 2007 à 11h, en l'église St-Pascal-de-Maizerets, 1895, de la Canardière, Québec**. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h30.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Denis (Doris Laroche), Marie-Cécile (Jacques LeBlond); son petits-fils Claude Laflamme (Tammy); ses arrière-petites-filles: Jennifer et Victoria; sa belle-sœur Simone Laflamme ainsi que de nombreux neveux, nièces des familles Shields et Laflamme. La famille remercie profondément Lisette et Pierre Brunet, que maman appelait affectueusement ses enfants adoptifs, pour leur grand dévouement auprès d'elle; Lise Fortin et Diane Damours, ses anges-gardiennes; le docteur Jean Ouellet et son équipe de médecine familiale qui l'ont suivie jusqu'au dernier moment ainsi que le personnel du 5e étage. À tous, un sincère merci.

Les personnes désireuses de témoigner leur sympathie peuvent le faire par un don à un organisme que maman admirait beaucoup, soit la Fondation Gilles Kègle, 380, rue du Pont, Québec (Québec) G1K 6M7, tél.: (418) 524-2626. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER LTÉE

715, rue de St-Vallier Est, Québec
Pour renseignements: 418-529-3371
Télécopieur: 418-529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Paul-Émile L'Espérance

Au centre de santé et services sociaux de Sept-Îles, le 8 mai 2007, est décédé à l'âge de 77 ans, M. Paul-Émile L'Espérance, époux de feu Mme Olivette Boutet, demeurant à Sept-Îles. Le corps a été confié au

CRÉMATORIUM A.G.M.

286, boul. Laure à Sept-Iles

pour incinération. La dépouille mortelle ne sera exposée. Le service aura lieu le **vendredi 11 mai à 14h, en l'église Saint-Joseph de Sept-Îles**.

La famille reçoit vos condoléances en présence des cendres une demi-heure avant la cérémonie. Parents et ami(e)s sont prié(e)s d'y assister sans autre invitation. Les funérailles ont été confiées aux professionels de la

MAISON FUNÉRAIRE A.G.M.

34, rue Smith à Sept-îles

Monsieur Paul-Émile L'Espérance laisse dans le deuil ses enfants: Francine (Denis Maltais) Mario (Nicole Bilodeau) ainsi que trois petits-enfants Steven, Carl, Mathieu.



Simone Jobin Maher

1923 - 2007

Au CHUL, le 8 mai 2007, à l'âge de 83 ans est paisiblement décédée Madame Simone Jobin, épouse de feu Buddy (Raymond) Maher, fille de feu M. François Jobin et de feu Mme Annie Pageau. Elle demeurait à Québec. Elle fut confiée au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA CITÉ

1600, av. Le Gendre
(sortie av. Le Gendre via autoroute 40/boulevard Charest)
Sainte-Foy (Québec)

Les funérailles auront lieu le **samedi 12 mai à 12h en l'église Saint-Dominique, 175, Grande-Allée Ouest, Québec,** suivies de l'inhumation au cimetière Notre-Dame de Belmont. La famille recevra les condoléances à l'église dès 11h.

Elle laisse dans le deuil ses enfants Louise-Anne, Johnny, Joan (Michel Gagnon) et Nancy (Denis Laflamme); ses petits-enfants Jean-François, Julie, Alexandre, Catherine, Nicolas et Félix; ses frères et ses sœurs Margot Mylett, Gaby Lessard, Béatrice Migneault, Fernande (Charles Marquis), Marcel (Michelle Julien) et Paul (Joan Patterson); ses belles-sœurs Doris McCaffery, Thérèse Vézina, Lucille Dubé et Francis Rinfret; de nombreux neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et ami(e)s.

Un sincère remerciement aux employés du CHUL pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Chloé Lagarde, 771, Saint-Jean, Sainte-Marie-Salomé (QC) J0K 2Z0, (450) 839-3668.

Pour renseignements
COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA CITÉ
Jean Guay et Gilbert Guay propriétaires
Tél.: 418 658 1600
Télécopieur: 418 658 2415
Courriel
info@complexefunerairedelacite.com
Site Web
www.complexefunerairedelacite.com
Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec



Marcelle Boucher Martel

1936 - 2007

Au CHA hôpital du Saint-Sacrement, le 7 mai 2007, à l'âge de 71 ans, est décédée dame Marcelle Boucher, épouse de monsieur Jean Martel. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU

693, avenue Nérée-Tremblay Québec

le vendredi le 11 mai 2007 de 19h à 22h. Le service religieux sera célébré en présence des cendres le **samedi 12 mai 2007 à 14h en l'église Saints-Martyrs-Canadiens, 735, Père-Marquette (coin rue des Braves) à Québec.** La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie.

Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants: François (Estelle Boisvert), Anne (Benoît Landry), Denis (Heather Sheehy) et Paule; ses sœurs et son frère: Monique (feu Jos Dickner), Pierrette, Madeleine (Alphée Nadeau), feu Hélène (Henri Gagnon) et Horel; sa belle-sœur Suzanne Martel; ses petits-enfants: Caroline, Christian, Jean-François, Marie-Claire, Isabelle, Yves, Valérie et Philippe ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à Société canadienne du cancer, 1040, av. Belvédère, bureau 214, Québec G1S 1G3.

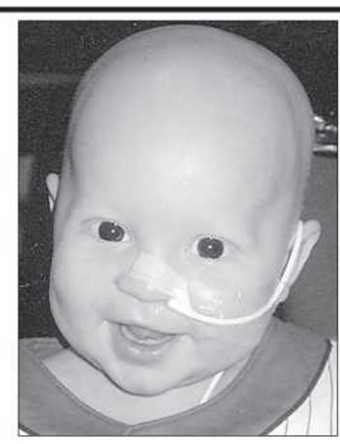
La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE-PLATEAU)

Renseignements au
693, avenue Nérée-Tremblay
Québec G1N 4R8
Tél.: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
Courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com

AGIR POUR CHANGER.

5 LE 5 DÉCEMBRE JOURNÉE INTERNATIONALE DES BÉNÉVOLES benevoles.ca



Charles-Édouard Nadeau

2006 - 2007

"Tu resteras toujours pour nous un exemple de courage et de détermination."

À l'hôpital Ste-Justine, le 8 mai 2007, à l'âge de 10 mois est décédé, Charles-Édouard Nadeau, fils de Martin Nadeau et de Julie Proulx. Il demeurait à Deschambault. Une cérémonie des anges sera célébrée, le **samedi, 12 mai à 14h, en l'église de Deschambault** où la famille accueillera parents et ami(e)s, une heure trente avant la cérémonie, soit à compter de midi trente. Après la cérémonie, l'inhumation se fera au cimetière paroissial sous la direction de la

MAISON GUY DENIS COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA RIVE-NORD

222, chemin du Roy, Deschambault

Charles-Édouard laisse dans le deuil, outre ses parents, son grand frère, Émile, ses grands-parents maternels: Roger Proulx et Louise Cloutier, ses grands-parents paternels: Michel Nadeau et Docile Thibodeau, ses arrière-grands-parents: Éliane Côté, Clément Proulx, Monique Morinville et Étienne Cloutier, son parrain et sa marraine: Roger Douville et Sandra Nadeau, ses oncles et ses tantes: Marie-Josée, Mario, Jean-François, Caroline et Isabelle, ses cousins: Nicolas, Tristan D., Pierre-Olivier, Samuel, Mathis et Tristan P., ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. La famille aimerait remercier le personnel de l'unité d'hémato-onco du CHUL pour leur dévouement et l'excellente qualité de leurs soins.

Pour ceux qui le désirent, compenser l'envoi de fleurs par des dons à Leucan, 2950A, boul. Laurier, Sainte-Foy (Québec) G1V 2M4.

Pour renseignements
Téléphone: 418-268-3575
Télécopieur: 418-268-3852
Courriel: coop.rivenord@globetrotter.net
Membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec



Laurent Poiré

À sa résidence de Kennewick État de Washington, États-Unis, le samedi 5 mai 2007, à l'âge 62 ans et 8 mois, est décédé en paix monsieur Laurent Poiré, époux de dame Pauline Breton. Un service religieux sera célébré le **samedi 12 mai à 11h, en l'église St. Joseph de Kennewick** et de là au cimetière Sunset Memorial Gardens de Richland, WA.

Il laisse dans le deuil sa femme Pauline et ses enfants: Maud (Cliff Anderson) et Steve (Jami Redfield) ainsi que ses petits-enfants Christian, Madeleine, Sébastian Anderson, et Hunter Poiré. Il était le fils de feu Gérard Poiré et feu Simone Jacques de Beaumont. Il était le frère de Gilles (Linda) Poiré, Suzanne (feu Raymond Fontaine) et Ginette (Léopold Gagnon). Il laisse aussi dans le deuil ses beaux-frères, belles-sœurs: Lucille (feu Emile Lachance), Marcel (Laurence Nadeau), feu Madeleine (feu Rolland Turgeon), Georges (feu Hélène Boivin), Jeannine (Cyrille Routhier), Egide (Marthe Falardeau), Yves (Lyse Leclerc), Hugette (Ludger Labonté), Denis (Lisette Couture), Marc (Hélène Lacasse), Jacques (Etiennette Aubé), Marielle (Georges-Emile Lachance), Carmen (René Breton), Denise, Diane (André Dutil), ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s et spécialement Gilbert et Denise Beaubien, domiciliés à Inverness, Floride, résidence d'été à Beaumont.

Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Résidence Charles-Couillard 20, rue Saintt-Georges, Saint-Charles de Bellechasse G0R 2T0. La famille vous invite à signer sur internet le livre des invités, à www.einansfuneralhome.com.

740
FAVEURS OBTENUES



Remerciements à Mère Julienne du Rosaire pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. J.D.

765
MONUMENTS

DU MANUFACTURIER
THERIAULT & FILS
710, 1ère Ave, Québec, 524-1561

Un souvenir pour les proches
Faites plastifier l'avis pour seulement 3,25$
3,25$ par copie, livré par envoi postal
686-3326, poste 2261
leSoleil

Donnez aux plus démunis
692-4248
www.lauberiviere.org
Fondation de Lauberivière

PETITES ANNONCES

www.844-4444.com petitesannonces@lesoleil.com

À célébrer!
686-3226

Immobilier
98 à 388

Marchandises
395 à 469

Emplois
471 à 489

Services
491 à 627

Véhicules
948 à 989

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

Pour nous joindre
844-4444

Rive-Sud et Côte de Beaupré
686-3311

Sans frais 1 866 686-3311
lundi au vendredi de 8h à 17h30

Sur place
lundi au jeudi 8h30 à 17h
vendredi 8h30 à 16h30

Télécopieur 686-3322

Cvendu.CA MC

C Facile C Rapide C Nouveau

Le site des petites annonces leSoleil

98 à 388 IMMOBILIER

Visites libres
rubrique 98

Maisons à vendre
rubriques 100 à 140

Immeubles à revenus à vendre
rubriques 150 à 189

Autres propriétés
rubriques 200 à 214

Propriétés commerciales et industrielles
rubriques 230 à 246

Logements à louer
rubriques 250 à 288

Chambres à louer
rubriques 300 à 338

Amélioration et entretien des propriétés
rubriques 370 à 388

101 Maisons à vendre Beauport

A BEAUPORT, très beau jumelé, fini sur 3 étages, 149 000$ aucun comptant.
Bibiane Fortin 576-5113
Re/Marx Référence 2000
courtier immobilier.

- **Charmante maison à étages, cachet rustique, foyer à combustion, 4 chambres, cour intime, secteur tranquille, près des services, 169 000 $**
- **Besoin d'espace? Très grand bungalow pierre et brique (44x29) + garage 26x13, sur terrain de 15 000 pi.ca., bordé par petit lac, 3 chambres, foyer, immense sous-sol, 250 000 $**
- **Vue panoramique sur fleuve et Ile d'Orléans, moderne à paliers, 2 foyers pierre, 3 chambres, 3 salles bains, garage détaché, possibilité bi-génération, 239 000 $.**
- **Impeccable moderne, aires ouvertes, plafond cathédrale, 4 chambres, 2 salles de bains, foyer, salle familiale, thermopompe, 199 900 $**
- **Duplex en excellent état, plus de 40 000 $ de rénovations depuis 2002, secteur d'Estimauville, 2 grands 5 1/2, dont 1 libre pour propriétaire occupant, 174 500 $.**
- **Boischatel, intéressant bungalow avec garage détaché 20x24, 3 côtés brique, toit et fenêtres rénovés, 4 chambres, possibilité bi-génération, peut se libérer rapidement, 169 000$.**
- **Irrésistible ancestrale, rénovée 2001, poutres apparentes, 2 chambres possibilité 4, vue partielle fleuve et île, terrain paysager 18 000 pi.ca., avec ruisseau, garage détaché 24x21, 199 000 $.**

Carol Dicaire
RE/MAX Référence 2000
courtier immobilier 666-5050

COTTAGE 308 Marino, 287 500$, duproprio.com. A Voir! 627-7273

SECTEUR paisible, près école primaire et parc nombreuses rénovations, garage, 3 chambres, 1 salle bain, 175 000$. 667-5822

VOTRE maison rapetisse? Beau cottage 29' x 30', 3 chambres, entretien exceptionnel, magnifique terrain, entrée sous-sol.
Mélanie Arseneault 687-3211
Re/Max 1er Choix courtier immobilier

102 Maisons à vendre Cap-Rouge / St-Augustin

NOUVEAUX. Jumelés, maison ville, cottages, 1200' ca. habitable. Terrains - taxes inclus. À partir 148 000$. 878-0066 www.pertech.ca

103 Maisons à vendre Centre-ville

VOUS recherchez un endroit chaleureux et différent, 2 chambres, possibilité 3, 2 salles de bains + 1 salle d'eau, bois franc principalement, 3 balcons + 1 terrasse avec vue rivière St-Charles, 3 portes-patio, 1 garage int. mais possibilité autre usage. Un seul voisin dans l'immeuble. Pistes cyclables et plus encore... **Investissez maintenant, la St-Charles se refait une beauté.**
Francine Chartier 839-0001
La Capitale Rive-Sud courtier

104 Maisons à vendre Charlesbourg

CHALEUREUX bungalow garage double, 3 chambres, bois latté, foyer en pierre au salon, aspirateur central, combustion lente, zoné mixte, idéal professionnel, 199 500 $.
Carol Dicaire
RE/MAX Référence 2000
courtier immobilier 666-5050

NOUVEAU secteur, sortie de la Faune, 26 x 30, neuve, 86 860$ +tx + terrain. Noël 563-8226, 627-5145

105 À vendre Condominiums

À BEAUPORT, près fleuve et pistes cyclables. **Superbe condo, qualité supérieure,** 2 chambres, garage int. Piscine, ascenseur.
CLAUDETTE PARÉ 652-2000
RE/MAX 1er Choix
courtier immobilier

A MONTCALM magnifique condo rénové, + ou - 2000 pc: rez-chaussée + demi sous-sol, 3 chambres, 2 salles bains, 71/2 cour intime, rangement, bois. Près de Cartier et Grand-Théâtre. 576-4919

À CHARLESBOURG, condo modèle, 1949 Jean-Talon Est #302, 1 unité, tout pierre, livraison rapide,phase II plus que 3 unités pour juil. 624-1882, 627-5145

A Val Bélair, rue Emerson, condos neufs 4 1/2, 1100 p.c., 119 500$. Infos: Gilles Veillet 576-9385

A ST-AUGUSTIN 4½, LIBRE 1 SEULE UNITÉ, 131 750$ + tX, FAITES VITE,878-2558 627-5145

À aimer St-Romuald,maison de ville 2 ou 3 chambres, boisé, Guy 839-3333

CHARLESBOURG, luxueux 4 1/2, 2005. Dernier étage, garage chauffé, gymnase, piscine, sauna, 188 000$. **D. Tremblay La Capitale courtier 628-2223.**

CONDO à paliers, Cité Bellevue, 1470 pi.ca., 5 1/2, près université. 650-5587 duproprio.com/44748

DOMAINE de la Capitale 1140' ca., 2 chambres, 1500 des Saponaires, 140 000 $, 380-9789

514 FRASER, magnifique condo, entièrement rénové, pour détails duproprio.com 682-6020, 230 000$

GÉRARD-MORISSET, beau grand 3 1/2 rénové, libre, 1 parking int., ascenseur, 839-6061, 839-7937.

GRAND 4-1/2 sur Père-Lelièvre, Duberger, aires ouvertes,ensoleillé, secteur paisible, piscine creusée, 105,000$,806-5782, 527-6802 n-boisvert@shaw.ca

INCOMPARABLE! Impeccable! Inoubliable! Sillery. Magnifique condo au Boisé des Augustines, vue incroyable, 3 chambres, sauna dans le condo.
Mélanie Arseneault 687-3211
Re/Max 1er Choix courtier immobilier

MONTCALM

SUPERBE 7 1/2 rénové, cuisine de rêve, verrière. Cachet, stationnements. Rangement. 198 000$
570-4573, 651-9139

MONTCALM

AUBAINE, indivise, 2 chambres, tout rénové, 1er étage, bois franc, garage, 144 000$!!!! 657-0317

MONTCALM, grand condo 5 1/2, 3 chambres, 2 salles de bains, stationnement et remise int., piscine ext., terrasse, 179 000 $ 687-3289

MONTCALM, coin Cartier/René-Lévesque, grand condo 4 1/2 rénové, 155 000 $, 1 (514) 247-7136.

MONTCALM, près Cartier, 41/2, garage, www.duproprio.com/55715

MONTCALM, Murray, 5 1/2 ensoleillé, vue, garage, atelier, 887-7088

MONTCLAM

Complexe St-Amable, condo 2 chambres, 2 salles bains, 1300 pc planchers bois franc. Stationnement int., 641-2157

NEUFCHATEL superbe 1000 pc, 2 chambres, impeccable. 119 500$ Claude Linteau Royal Lepage Inter Québec courtier immobilier 843-1151

QUÉBEC: Charmant condo divise, face au Loews Le Concorde, 1 chambre, plafond 9 pieds, stationnement intérieur. UNE RARETÉ!
ALAIN MOREAU / 570-6970
Royal LePage Inter-Québec
courtier immobilier agréé

ST-JEAU-BAPTISTE. Entièrement rénové, bois, plafonds 10' cachet. Un bijou! 849-1121

VIEUX-LÉVIS CONDO, indivise, VUE SUR QC. ET LE FLEUVE 6 1/2, rez-de-chaussée d'un immeuble de 3 logements. Refait à neuf, finition de qualité supérieure, très lumineux, immense terrasse. Vie de quartier unique au Vieux-Lévis, 838-9916.

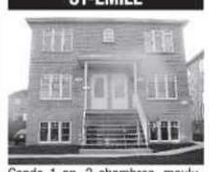
VIEUX-PORT 31/2, cachet, 137000$ duproprio.com/54929. 688-4434

VAL-BELAIR



Superbe condo en rangée rénové, 3 niveaux, plancher bois, 2 chambres, salle familiale, foyer bois au salon, terrasse, vue sur boisé, unité bout, à côté du golf. À voir! 146 500 $.

ST-EMILE



Condo 1 an, 2 chambres, moulures, au goût du jour, 2 stationnements, très éclairé. Seulement 137 000 $. À qui la chance?
CAROLE THIBODEAU
687-3211
RE/MAX 1er Choix inc.
Courtier immobilier

106 Maisons à vendre Côte-de-Beaupré/ Île d'Orléans

A PRIX D'UN CONDO, jumelé 3 chambres, foyer, plafond cathédrale, 134 900$. **J.-S. Lessard 666-5050,** Re/Max Référence courtier immobilier

A LÉVIS 4½ luxueux, près des services,2parkings,110 000$ 559-1140

107 Maisons à vendre Duberger / Les Saules

LAISSEZ-VOUS séduire... Jumelé cottage. 3 ans, 4 chambres, entrée privée sous-sol.
Mélanie Arseneault 687-3211
Re/Max 1er Choix courtier immobilier

108 Maisons à vendre Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest

TRANSFERT, impeccable condo 3 chambres, look urbain, 2 parkins, 144 500$, **J.-S. Lessard 666-5050,** Re/Max Référence courtier immobilier

112 Maisons à vendre Rive-Sud

À aimer St-Romuald, cottage à construire, vue Québec, fleuve, 839-3333.

St-Nicolas, bungalow ideal pour bi-génération avec sous-sol aménagé. Sébastien Verret, La Capitale Qué Champlain Cartier, 628-2223

113 Maisons à vendre St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac Beauport

IMPECCABLE, 4 chambres, sans voisin arrière, 14 700' ca., garage
VINCENT TURGEON 682-7000
Re/Max 1er Choix inc.
courtier immobilier affilié

116 Maisons à vendre Sainte-Foy

IMPECCABLE, 4 chambres, piscine, **NATHALIE DUPONT 554-2753**
Sutton Plus courtier immobilier.

PRES des Compagnons, jumelé 2 chambres, possibilité de 4 ou bigénération, près de tous les services, beaucoup de cachet.
Luce Fecteau 838-1001
Royal Lepage Inter Québec C.F.
Courtier immobilier

SECTEUR CHAMPIGNY. Cottage 3 ans, 3 chambres, bois franc, armoires thermoplastique, cabanon coin très recherché, 871-2502

118 Maisons à vendre Sillery

RUE Maguire, en rangée, copropriété, beaucoup rénos, prix révisé 227 500 $, 527-2472.

STYLE ancestral, piscine, accès fleuve, type condo.
Eric Gourdeau 561-0222
Groupe Sutton Plus

SUPERBE cottage, 5 chambres, planchers bois, rénové au complet
Eric Gourdeau 561-0222.
Groupe Sutton Plus

119 Maisons à vendre Val-Bélair

PRIX RÉDUIT. Cottage neuf, 3 chambres. Boisé à l'arrière + petite rivière. Libre imm.
Pierre Glackmeyer, 563-5000
Expert courtier immobilier

123 Maisons à vendre Banlieue et autres secteurs

MAISON neuve à vendre, près d'un lac, boisé, 185 000$ nég. 418-423-3571 418-333-0928

THETFORD-MINES, bord **Lac-à-la-Truite,** 4 chambres, 2 salles bains, 6 appareils ménagers, alarme, garage, 2 poêles combustion lente, grand patio, céramique et tapis, 17 000' ca., occupation imm., 319 000 $.
(514) 993-9208, (514) 578-1722

TROIS-RIVIERES, 142 500$ superbe jumelé 3 chambres, garage, sous-sol, 2 salles bains. Quartier boisé de prestige. 514-947-2470. duproprio.com/3765390

151 Immeubles à revenus Beauport

3 À 180 LOGEMENTS (plus de 400 dossiers) **Sylvain Ross, 580-0445**
Re/Max ACCES S.R. CTR
www.bottin.net

BEAU TRIPLEX, quartier résidentiel, 61/2 et 41/2, plusieurs rénovations, vue fleuve, cours paysagée, **559-0101**

TRIPLEX 1 an, 3 X 4 1/2,tous loués, bon revenu, pas dépense sauf les taxes. Agents s'abstenir. 956-3250

2 x 5 1/2 tout brique, idéal proprio occupant. Loyer du bas libre imm.
Luce Fecteau 838-1001
Royal LePage Inter-Québec C.F.
courtier immobilier

159 Immeubles à revenus Limoilou

A 212 des Pins E., triplex 2x6 1/2 1x51/2, excellent état. Idéal proprio occupant. Garage. Visites sur rendez-vous 622-5214

GRAND DUPLEX, planchers bois franc, 5 1/2 et 7 1/2, plusieurs stationnements, cour arrière.
Eric Gourdeau 561-0222.
Groupe Sutton Plus

GRAND duplex 6 1/2 et 7 1/2, cachet, bois franc, plafonds à caissons, les 2 vacants à partir du 30 juin 2007. Faites vite! Jean Proulx 657-6060 Groupe Sutton Futur

MICHEL LANGEVIN 261-3104
Société Immobilière GCS
AU 273, 8e ave., beau 7 logements rénovés, tout loué, bons locataires.

160 Immeubles à revenus Loretteville/ Neufchâtel

SUPERBE 16 logis rénové. Vente cause retraite. 627-5517 Éric Gagnon Century 21 Prestige Courtier

168 Immeubles à revenus Sillery

A DÉCOUVRIR! Près de Maguire, attrayant petit duplex en rangée, charme unique sur 11/2 étage. Chambre en mansarde, petite cour intime. 255 000$ 687-1597

170 Immeubles à revenus Vanier

TRÈS triplex, beaucoup rénos faites, 185 000$
Bibiane Fortin 576-5113
Re/Marx Référence 2000
courtier immobilier

188 Immeubles à revenus RECHERCHÉ/ÉCHANGE

ACHETERAIS comptant immeubles à logements 8 et plus. 839-2749.

200 Autres propriétés à vendre Chalets/ villégiature

AMANTS de la nature, directement sur la rivière, dans la Zec Batiscan Neilson. Idéal chasse, pêche, motoneige, raquettes. Jean Proulx 657-6060 Groupe Sutton Futur

BORD DE L'EAU

Lac Aylmer, Disraeli, construction 1993, cuisinette, salle à dîner, salon, 2 salles de bains, 4 chambres, salle de lavage, grand garage, etc. C'est à voir! 418-449-1652

BORD Grand Lac St-François, cottage neuf, 2 chambres, intérieur tout pin, sans entretien, meublé, avec garage, puits, fosse septique A-1. Bien paysager. 215 000$. 418 570-4978 418-651-3197

BORD du Grand Lac St-François (Lambton), vue et site exceptionnel, voisinage tranquille, chemin privé, 4 saisons, 225 000 $, (819) 566-1668, (418) 486-7286

BORD du Lac St-Joseph, 14 Montreuil, Fossambault, chalet 595 000$ **254-8921.**

CHALET Portneuf, véranda, spa, grand terrain, 831-6459, 808-2110

GREVE DE LA POINTE, riv. Trois-Pistole, meublée, **418-898-2282**

EN Mauricie, 2 chalets, Lac Des Piles 150 000 $ et 160 000 $. Bord eau, 654-9580. Visite libre sam. et dim.

FORESTVILLE, chalet bord de l'eau, 4 saisons, 24x30, 6 pi galerie, air ouverte, électricité, 2 chambres, mezzanine, eau chaude, douche, garage 12x14, **514-354-7955**

LAC ST-JOSEPH, condominium 6 pièces, foyer, abri d'auto, piscine creusée, 169 000 $. 875-0461

MAGNIFIQUE propriété au bord du lac William, St-Ferdinand région Bois-Francs, terrain 10 000 p.c., maison 1200 p.c., garage 448 p.c., 255 000 $ ferme, (418) 428-9776.

MAISON-CHALET, bord du fleuve, entre l'Islet et St-Jean Port-Joli, vue magnifique pour l'observation des oiseaux, 150 000$. 681-2746 ou 563-2847.

POUR déménager 3 chalets bois ronds, neufs, 14x16, isolés, traités, mezzanine,. 22 500$ 825-1222

RIVIERE-À-PIERRE, Lac Vert, magnifique chalet bois rond, 4 saisons, impeccable, mezzanine et toit cathédrale 16 pi., entièrement meublé, accès privé sur le lac, prix revisé 147 000 $. **Charles Nadeau 657-6060 Groupe Sutton courtier**

STE-CROIX chalet 3 saisons, vue sur fleuve, 658-9645, 573-4537.

STONEHAM. NOUVEAU, aubaine, condo, 2 chambres, proximité pentes, meublé, entièrement équipé.
Tony Bernier 832-1001
Re/Max Avantages courtier immobilier

201 Autres propriétés à louer Chalets/ villégiature

À 20 min. Québec 825-2364
STE-BRIGITTE coin paradis chalet meublé, mai à oct., montagnes, rivière, baignade, 3500 $ saison. AUSSI juil. loyer 3 pièces meublé

A KAMOURASKA, chalet pieds dans l'eau, vue splendide, 2 chambres, 900 $/sem. (418) 492-3693

A CACOUNA, bord de l'eau, tranquille, 3 chambres, à la semaine ou au mois. 418-862-7385

À Mont Ste-Anne, jumelé meublé propre, calme, mai à déc. 952-5577

À QUÉBEC, à la saison, tout fourni, rivière, piscine, 520-6746.

À STE-CROIX, bord fleuve, bien équipé, (418) 839-6365; 455-3076.

ARMAGH (Bellechasse), 45 min. de Qc., sem./mois, lac privé, **884-2799**

BEAUCE, domaine neuf, vue panoramique sur lac, 1h15 de Québec, équipé, foyer, 3 chambres, piscine, etc, long terme. 418-221-5551.

BORD fleuve, Berthier-sur-Mer, 35 min. ponts, tranquilité, saison ou mois, 951-3490.

CHALET, meublé, Lac BP, route 365, entre Pont-Rouge et St-Raymond, 329-3206, 873-2175

CHALET BORD de mer, belle plage, Bouctouche N.B., 418 843-3738

I.O., foyer, bord fleuve, 829-3672 www.chalet-labbe.com

ILE aux Grues, grand 4 1/2 tout équipé, calme, juin et sept. (450$/sem.); juillet et août (600$/sem.) (418) 248-4634

LA MALBAIE, 10 min. du Casino, chalet tout équipé. 418-665-7211

LAC SERGENT, bord de l'eau, 4 chambres, location à la sem. 843-8518.

Lac Témiscouata, Cabano, bord de l'eau, vue splendide, **862-3420**

MATANE: pour touristes, 31/2 de duplex, tout équipé, près fleuve et parcs, piscine, location: sem 500$ ou au mois. 418-562-5479.

MONT STE-ANNE, magnifique condo foyer, 2 chambres, 950$ 683-9398

MONT STE-ANNE, 3 1/2, vue fleuve patio, mois ou année, 456-1814

MONTCALM, pour l'été seulement, 4 1/2 fin juin à mi-août 683-1488

OFFRE ESTIVALE, grand studio tout équipé, centre-ville Rimouski, superbe vue fleuve, couple ou personne mature. Juin à sept. 500$ /sem. ou 1500$/mois. 418-722-8424

PETIT chalet dans Kamouraska, juil., août, sept., (418) 492-1838

POUR VOS VACANCES, sur le Lac Memphrémagog, condo tout meublé pour 6 personnes, accès au lac, piscines int. et ext., tourbillon, à la sem.(1000$). Réservez vite: 450-263-2129 ou 450-777-9990

STONEHAM, toit rouge, condo 2 chambres, tout inclus, libre maintenant, 800$/mois.286-4720.

203 Autres propriétés Fermes

A LOTBINIERE, fermette, idéal écurie ou autre, coin paisible, maison ancestrale, bois/électricité, garage, étable, équipement, 27 arpents de terre drainée. 418-796-2242

NEUVILLE Nord, ferme, grande maison, sous-sol béton, 6 chambres, cuisine familiale, poêle à bois, toutes commodités, garage, entrepôt, voisin distant, 480 000 $, 873-3045, demander Jean.

204 Autres propriétés Maisons de campagne

BAS-DU-FLEUVE, à St-Éloi. Int. entièrement rénové, prêt à habiter libre, cachet d'origine plancher de bois, 4 chambres, 2 salles de bains 47 000p.c., 3 bâtiments,à flanc de colline, magnifique vue sur fleuve, 125 000$ nég., **450-826-3388**

205 Autres propriétés Maisons de prestige

BOISCHATEL
À 1 min de l'av. Royale
Prêts à construire
Près Golf Royal Québec
Phase III
Maison et terrain
(rue fer à cheval)
Bientôt Phase IV
Autoconstructeur
Réservez tôt
Prix très compétitifs!
Le fonds de terrain et le service sont garantis
JOAN FORTIN
666-2636
agent immobilier agréé
Signature courtier immobilier
1764684

208 Autres propriétés Terrains

A MONTCHATEL, rue Marianne, près golf, 3 terrains boisés, désservis, 67 500$ et +. 839-0100

À ST-EMILE, boisés. Prêts à bâtir. Tél.: 527-1179

BORD du Lac Castor, Montauban, terrain 37 675 pi., 1.10$ du pi., électricité, 418-336-2688.

BORD DU LAC, Lac du Domaine, Notre-Dame de Montauban, terrain 200 x 250. 418-336-2707.

CHARLESBOURG Boisés Bourg-Royal; St-Romuald; Ste-Foy Les Sources, Boul. Neilson Ste-Foy. 806-9363, 520-1023

210 Autres propriétés Terres

A VENDRE Plusieurs terrains (lots boisés) superficie 100 acres et 200 acres situés en Gaspésie à 2km de la Réserve Matane et de la Zec Rimouski. Potentiel de chasse à l'orignal excellent. 4 Terres avec lacs disponibles et camps de chasse. Acheteurs sérieux Contactez 418-297-3838 ou le 418-293-1737

ST-ELZÉAR Beauce, 30 min. Québec, terre 3 arpents carrés zonée agricole, idéale roulotte, VTT, chasse, 18 000 $, (418) 387-9687

212 Autres propriétés Villégiature hors Québec

À LOUER, grand condo 3 1/2 , **Pompano Beach**, 1 mille mer, 667-3276

230 Commerciales et industrielles Bureaux

A 681-8151

BUREAUX
QUÉBEC - STE-FOY - VANIER
CHARLESBOURG - LÉVIS
De 250 à 10 000 p.c. plus
COMINAR
Faisons affaire ensemble!
681-8151

A LA TÊTE DES PONTS
Centre d'affaires Taiga , 834-2222

A 653-7458

SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DUPONT
500 À 5 000 P.C. ET PLUS
AMÉNAGÉS SELON VOS BESOINS

A 955 DE BOURGOGNE
COIN QUATRE-BOURGEOIS
Très bien situé, 270 et 1100 p.c., tout inclus, stationnement.658-6322

A 687-3020
Québec, Ste-Foy
de 1000 pc à 9000 pc

A STE-FOY, coin de l'Eglise et Quatre-Bourgeois, petit bureau 160 à 225 pi. ca. et 1 050 pi. ca. 653-1242 www.grtinc.ca

BUREAUX INDUSTRIEL COMMERCIAL
652-9220
www.groupegcs.qc.ca

GESTION - LOCATION

Sainte-Foy
- Route de l'Église
- 2877, 2120, chemin Sainte-Foy
- 2900, Quatre-Bourgeois

Centre Innovation (pyramide)
- De 1000 à 17 000 pi ca

Québec - Vanier
- 750, Pente-Douce
- 160-164, Saint-Sacrement
- 1975, Frank-Carrel
- 2350, av. du Colisée
- 734, Godin
- 955, Fernand-Dufour
- 1365, Galilée

1760749

98 à 388 IMMOBILIER

Visites libres
rubrique 98

Maisons à vendre
rubriques 100 à 140

Immeubles à revenus à vendre
rubriques 150 à 189

Autres propriétés
rubriques 200 à 214

Propriétés commerciales et industrielles
rubriques 230 à 246

Logements à louer
rubriques 250 à 288

Chambres à louer
rubriques 300 à 338

Amélioration et entretien des propriétés
rubriques 370 à 388

230 Commerciales et industrielles Bureaux

A louer, 1001 Rte de L'Eglise, centre Ste-Foy, 575 et 840 p.c. À partir de 600$ tout compris 692-5244

A Loretteville, rue Racine, neuf, 500 à 1800 p.c. entrepôt disponible, parking. 520-8656 520-8610.

A 1315 Maguire, 250 p.c., climatisé, stationnements. 839-7430

À PARTIR 500 P.C. et +, Ste-Foy et Québec, Imm. Roussin 651-9443

AU 1135 GRANDE-ALLEE OUEST, voisin Bois-de-Coulonge, 730 et 1 000 pi.ca., prestige et qualité de vie, 948-1224

Boul. Pierre-Bertrand, à l'étage, jusqu'à 600 p.c., secteur achalandé; 569-0923. www.axoie.com

720 LEBOURGNEUF, 1405 pi.ca., aménagé, fenestration généreuse, stationnement, (514) 457-7007

232 Commerciales et industrielles Bureaux à frais partagés

A CENTRE D'AFFAIRES CHAREST
Ambiance de prestige, accès Internet
687-4422 www.1175charest.ca

BOUL. Bastien, bureau à frais partagés
www.cabbc.com 842-1500

CENTRE D'AFFAIRES ALTERNA
4600, Henri-Bourassa, coin boul. La Capitale. Concept de prestige à prix concurrentiel. Services complets. 85 et 735 pi ca., 626-2048.

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 200 $/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

RUE Des Replats, 100 pi.ca., avec fenêtre, réceptionniste, salle de conférences, info: 572-2521

234 Commerciales et industrielles Commerces

CAP-SANTÉ, bâptisse 58x38, avec vue sur le fleuve, 22 000 pi.ca., beaucoup de possibilités, présentement salle de réception.
Alain Roy 627-3120
Re/Max Capitale courtier immobilier

DÉPANNEUR HAUT-VILLE
(Québec-centre) gros potentiel,
Venez faire votre offre, 525-8653

GARAGE à louer pour camions, à St-Romuald, 10 500 p. c. en bordure de la 20, 839-1370 poste 224

GRAND SALON DE MASSOTHÉRAPIE
À VENDRE 25 000$
Boite vocale: 627-6916

LIQUIDATION
AUBERGE Pointe au Pic, 1090 Richelieu, 8 chambres, tout équipée, Denis (418) 931-9310

R. Lévesque coin Cartier, restaurant 850 ou 1500 pi.ca., libre, 692-0581

RESTAURANT 50 places, ouvert du lundi au vendredi, dans édifice à bureaux. demandez Chantal: 456-2140

TABAGIE dans centre d'achats avec un très bon chiffre d'affaires et un nouveau bail de 5 ans.
Jacques Caron 254-5880
agent immobilier agréé
Royal Lepage Inter Quebec C.F.

236 Commerciales et industrielles Entrepôts

A 653-7458

SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DUPONT

3 000 P.C. ET PLUS

A STE-FOY
Location 7 400 p.c. divisible, prix réduit, excellente visibilité. Libre imm. 653-7458

BUREAU-ENTREPÔT à louer sur boul. Hamel. 626-7337.

ENTREPÔT SÉCURICO CHAUFFÉ
MEILLEURS PRIX en Ville 682-0191

A 681-8151

ENTREPOT
Salle de montre
QUÉBEC - STE-FOY
VANIER - LÉVIS
de 1000 à 10 000 p.c. et plus
selon vos besoins
incluant les aménagements

COMINAR

FAISONS AFFAIRE ENSEMBLE !
681-8151

PARC Colbert et Frontenac, 3000 pi. ca., Imm. Roussin 651-9443.

238 Commerciales et industrielles Locaux

A BON PRIX
Bureaux, 4-Bourgeois
365 p.c. à 900 p.c.
11$/ p.c. tout inclus, **564-1346**

A Loretteville, rue Racine, neuf, 500 à 1800 p.c. entrepôt disponible, parking. 520-8656 520-8610.

A BEAUPORT Parc Industriel 7 600 p.c.,14 000p.c.,21500pc.661-0858

ATELIER/entrepôt, espace bureau 7400 pi ca., 430, rue Faraday, Qc, industrie, commerce. 527-2547

• BOUVIER, 1500 p.c.
• CHEMIN STE-FOY, 1300 p.c., Excellente visibilité, disponibles immédiatement. 653-7458

BUREAU-COMMERCIAL-ENTREPÔT
622-9494
Henri-Bourassa/80e: 700 à 7000' ca.
Nouveau P.-Bertrand 1000 à 30 000
Lauzon bd Rive-Sud 500 à 2500' ca.

COMPLEXE d'affaires Hamel, 2000 pi. ca. et + ; Plaza Laval 400 - 1000 - 2000 pi. ca., idéal centre de la copie. Imm. Roussin 651-9443

ÉCOLE St-Martyrs, 160 à 1200 pi., à partir 190$ + / mois ou à l'hre, éclairé, chauffé, fenestré 561-4860

LE DERNIER, sous-sol, 2625 Ste-Foy, stationnement int., **651-1616.**

LIMOILOU, rue Pointe-Lièvres N., 30x40, bien situé, juil., 648-9928.

LOCAUX et entrepôts à louer. Atelier ébénisterie 5200pc. St-Roch. Du lun. au vend. 522-8300

PARC Industriel Frontenac, coin Hamel/Robert-Bourassa, à proximité des axes routiers majeurs, de 500 à 8 000 pi.ca., facade, tous les services dont fibre optique, clé en main si désiré, 576-9908

PIERRE-BERTRAND, en façade, hauteur 25 pi., de 2000 à 50 000 pi.ca. 622-9494, 930-6007

85, Président-Kennedy coin Etienne-Dallaire, 8 521 pi ca., divisible, pignon sur rue, (power center Lévis), **659-2564.**

R. Lévesque coin Cartier, 850 ou 1500 pi.ca., libre, 692-0581

STE-FOY, près Duplessis, libre 1er oct. ou avant, 754 p.c. aménagé pour bureaux, etc. 651-4643

VIEUX-QUÉBEC. À côté Laurie Raphaël 2 000 pc, pour restaurant, boutique, bureau, etc. 561-4860

240 Commerciales et industrielles Propriétés commerciales

BÂTISSE 8 500 p.c. sur 2 étages, avec stationnement, vente ou location, boul Hamel (près Fleur de Lys) 418-651-5288

251 Logements à louer Beauport

A VOIR! planchers flottants 3 1/2, 4 1/2, juillet, tout inclus, près école, services, tranquille. 667-8514.

A VOIR 3 1/2, mai juil., chauffé, éclairé, eau chaude, 880-0400

AU DOMAINE DES CHUTES
31/2, 41/2, libres et juillet, luxueux ascenseur, parking, 932-0121

AU 527-9170, mai, juil. 4 1/2 chauffé, 2255 Robert-Giffard, 599$

COURVILLE beau 4 1/2 rénové bois, chauffé et eau. 525$. 575-0688

COURVILLE, grand 4 1/2 tout compris, idéal couple/personne seule ou retraitée très autonome, très tranquille, libre 1er juil. 663-1099.

COURVILLE, 41/2 non chauffé, non éclairé, non fumeur, pas animaux, 1er juil. 460$. 667-8995

COURVILLE , 4 1/2, rénové, stationnement, balcons, 455$ **667-0860**

DANS COOP grand 4 1/2 chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement, libre imm. 661-9145

• GRAND 4 1/2, 505$, impeccable, 1 1/2 , 350$, 660-7246 ou 564-7911

4 1/2-625$, 3 1/2-490$, juil., 4 1/2 540$ sept., 822-2158, 666-5617

5 1/2 LUXUEUX, vue fleuve, balcon, stationnement, libre juil. 806-3080

MANOIR. 41/2 LIBRE - 31/2: JUIL. www.roussin.qc.ca 650-2121

252 Logements à louer Cap-Rouge/ St-Augustin

A VOIR! Près Campus, 2 1/2-3 1/2- 4 1/2 tout inclus, calme, intercom, 872-7910

A ABAISSER! Rue Onésime-Voyer, 4 1/2 juillet, qualité/prix. 265-2842

BEAU grand 31/2, 2 parkings non fumeur, près Jean-Gauvin, tout inclus, 585 $, 564-1633.

CAP-ROUGE, 4 1/2 haut de duplex, rue Onésime-Voyer, 750$ 450-655-7955
sylvain.dinelle@sympatico.ca

253 Logements à louer Centre-ville

BEAU 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, maison centenaire rénovée terrasse privée, libre. 564-4464

1 1/2-300$, 1 1/2-320$ 4 1/2 - 485$ loft tout rénové, juil., Carlos (418) 559-1844

NOUVEAU ST-ROCH RÉSIDENCE DE LA CITÉ
Jolis appartements rénovés, meublés et décorés avec goût! STYLE HÔTEL
Court et long séjour internet et câble
Ascenseur, intercom, buanderie
A PARTIR DE 595$/MOIS
(418) 454-7255

254 Logements à louer Charlesbourg

A ABSOLUMENT VISITER
Seigneurie Henri-Bourassa
1 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
TOUT COMPRIS
Béton, ascenseurs, piscine, tennis.
Parking intérieur, caméras
627-2052

A 2 PAS DE TOUT
CONSTRUCTION NEUVE, Rue de l'Odissey grand 4 1/2, lattes béton céramique, patio 10'X10', juillet. 933-6389, 520-1023

A TERRASSES BELLEVUE
3 1/2 août, béton, piscines int. ext., sauna, intercom, caméras, près piste cyclable, métrobus. **623-3125**

À ABSOLUMENT VISITER!
Beaux grands 4 1/2 Libres imm., juin & juillet, piscine, stationnement int. 554-0321, 204-7713

A 2 PAS de tout, 49e Rue O., grand 4 1/2 refait à neuf, tout inclus, juillet. 628-9059.

A VOIR! Beaux 3 1/2, 4 1/2, aires ouvertes, près des services, intercom, tout inclus. 623-3940.

A ACCES facile, près Loblaw's, **4 1/2, libres et juil.,** ensoleillés, intercom, bon prix, 624-2124

À VOIR! 2 1/2 - 4 1/2 LIBRES REPEINTS. 261-6012, 634-1588

A voir! 3 1/2- 4 1/2, piscine, qualité/prix. 265-2842, 265-4842.

BOUL. Bastien, 4 unités/12 , 4½, neuf, plancher flottant, 698$ juil. 627-5145, soir/fin sem. 254-5145

BOUL. Louis XIV, grand 4 1/2 style condo, insonorisé, 765$, pour juillet. 626-8501 ou 627-8435.

DE L'OISE, 3 1/2 chauffé, éclairé, poêle, frigo, buanderie communautaire, mai, 515$. 628-0606.

GRAND logis luxueux, 3 chambres, sous-sol, foyer, terrasse arrière, cour, parking, 220 78e-Rue est, 1300$ chauffé, éclairé, Alain 841-4195

GRAND 5 1/2 ensoleillé, 895$/mois tout inclus, stationnement, piscine, tennis. Libre juillet. 622-2687.

GRAND 4 1/2, eau chaude, pas d'animaux, parking, 1er juil., 626-6808

GRAND 2 1/2, chauffé, eau chaude, juil., parking, 420 $, 626-5356

GRAND 51/2, piscine, ascenseur, insonorisé, faut voir!!, 621-5173

3 1/2 LIBRE 1er juin, 585$ chauffé, éclairé, semi-meublé, 626-3322

1 MOIS gratuit, retraité, ascenseur, 4 1/2 juillet, 622-2795, 651-5568

MONTAGNE des Roches,1173 des Emeraudes 5 1/2 neuf, prêt 15 juin, 2e étage dans maison, patio 10' x 12', cabanon 6' x 10', 875 $, 806-6677.

NON FUMEUR 41/2 - 51/2
A CHARLESBOURG.
Neufs, style condo de luxe, air climatisé, bois flottant, céramique, rangement, près services et bus
929-5644, 1-877-775-6447
www.logis-bec.com

STUDIO semi meublé au rez-de-chaussée, près de la polyvalente, cégep et autobus. Chauffé, éclairé. Pour le 1er juin, 360$, pas d'animaux, 626-6439.

255 À louer Condominiums

A MÉRICI #20
Condo de luxe, 1355 p.c. transversal, 2 chambres, 2 salles bains accessoires ménagers, 1 garage. Vue impressionnante sur fleuve. Libre 1er juil. 654-9550, 655-9550

A BEAUPORT
Vue incroyable sur fleuve, 4 1/2 avec ascenseur, stationnement int. Terrasse Baron Rouge,construction 1 an. 895$/mois. Cell. 802-2266

A 2 PAS de Cartier
Superbe 1400 p.c., 2 chambres. climatisé, sept.Faut voir! 569-8100

A CHARLESBOURG grand 41/2, vue superbe, ascenseur, 1 parking int. + ext. 950$. Libre. 627-4122

À Ste-Foy 4 1/2 entièrement meublé, tout compris, pour 6 mois de juillet à janvier. 875$/mois , 802-9908

À STE-FOY 4 1/2, juillet, 2 étages, intercom. 653-6594.

A ST-SACREMENT, 4 1/2, stationnement, vue, libre, 1000$, 686-3040

A VUE sur l'eau, 4 1/2, 8 1/2, récents, entrée privée, bois, 836-4000

A MÉRICI, mai à sept, 4 1/2, 1 chambre, terrasse, fleuve, tout inclus, 933-8000

ANCIENNE-LORETTE, superbe 51/2 neuf, vue sur ville, 2 chambres, 380-7897 après 16h.

ANCIENNE-LORETTE, grand 41/2 luxe. Jamais habité Juin 806-3377

CENTRE-Ville, grand 41/2 près Palais Justice, vue Rivière. 895$. 647-0460

CHARLESBOURG, 4 1/2, secteur tranquille, 2 stationnements, patio, cabanon, 695 $, 572-7288.

CONDO neuf à louer, Immeuble Le Contemporain, près Campanile Ste-Foy, tous les services à proximités, unité de coin au 4e étage, 1900 pi.ca., plancher bois, 2 stationnements int., rangements à l'étage et au sous-sol, piscine, 1750 $/mois.
418-658-7880 , 418-651-8321

CONDO Vieux-Québec, très grand 3 1/2 style loft, terrasse sur toit, cour int., près HDQ, rues St-Jean & St-Paul,1070$/mois,418-253-1294
norman.patoine@globetrotter.net

GRAND 41/2 POINTE STE-FOY, près Campanile, stationnement int., ensoleillé, 895$/mois, 1er juil. Jour: 450-889-1080, 450-755-0901

LE ST-AMABLE, vue Laurentides, 3 chambres, 2 salles de bains, meublé ou non, stationnement int., libre, 1550$. 651-5096.

LEBOURGNEUF, condo 1100 pi.ca 2 chambres construit 2004, aires ouvertes, entrée privée, piscine, 2 stationnements. Libre 1er juillet, 975$ /mois. 403-338-0951.

LEBOURGNEUF,Château du Massif, condo 4 1/2, 2e étage, entrée privée, piscine ext., juillet. 657-6985.

MEUBLÉ LUXUEUX
Vieux-Port, superbe studio, vue fleuve, garage, 827-2727.

PRES CARTIER, 3 1/2 neufs, haut de gamme, libres, 950$, 573-4057

MONTCALM, JARDINS MANRÈSE 4 1/2 avec services: restaurant, piscine int., navette, soins infirmiers, etc. Stationnement int. Balcon sur Laurentides, 1450$ /mois. 687-6793, 650-3760

NON FUMEUR 41/2 - 51/2
A CHARLESBOURG.
Neufs, style condo de luxe, air climatisé bois flottant,céramique, rangement. Près services et bus.
929-5644, 1-877-775-6447
www.logis-bec.com

PRÈS CHUL, condo 4 1/2, foyer, garage, balcon, tranquille 561-7676

PRÈS Gare du Palais, condo de qualité, 1150' ca., 1 050 $, 956-6381.

QUARTIER de l'Académie, grand 4 1/2, vue fleuve, ville, 3e étage, soleil, 1350$, garage int., libre , 514 354-3687.

SILLERY, Le Châtelain, 8e étage, verrière, vue superbe fleuve, marina, 4 1/2 chauffé, éclairé + vidéotron, 2 salles de bains, 2 stationnements int. et ext., piscine int., gym, 1800$/mois. 839-7779

256 Logements à louer Côte-de-Beaupré/ Île d'Orléans

A Beaupré, près Mont Ste-Anne, 3 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement, près services, tranquille, 395$, 569-7603, 827-3654.

A L'ANGE-GARDIEN, 4 1/2 sous-sol 500$/mois éclairé, chauffé, maison privée, tranquille. 822-4758

MONT-STE-ANNE, À vendre ou à louer! Pied des pentes de ski alpin, 315 Du Faubourg, jumelé haut de gamme, 2400 p. habitable, planchers jatoba et chauffants, foyer dombar central, granit, 2 salles bains, 3 chambres, 520-1023.

257 Logements à louer Duberger/Les Saules

A CÔTE DES SERVICES
RUE Trudeau, grands 21/2 à 425$, 4 1/2 à 595$ et 5 1/2 à 695$. Certains libres immédiatement, chauffés, eau chaude, porte patio et balcon, stationnement gratuit. 418-681-1390
www.caprent.com.
Bureau de location: 2370 , rue Trudeau, bur. 1, Québec, G1P 3J8

À 5 MINUTES STE-FOY en auto 21/2 libres ou 21/2 juillet, impeccable, bois, céramique, près rivière, services, autobus, 871-6012

A VOIR, luxueux 4 1/2 dans triplex neuf, 795$. 871-3693, 933-8581

LES SAULES, grand 4 1/2 récent, très paisible, parking, 877-6181.

258 Logements à louer Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest

A 626-5645

Grand 4 1/2, aires ouvertes, très ensoleillé, 4e niveaux, alarme, piscine, verdure, près de tout.

A 622-5125 GRAND 4 1/2, près des services, ensoleillé, piscine, rénové, bois flottant, à partir de 670$ non chauffé.

A VOIR! 3 1/2 semi-meublé, béton, intercom, aspirateur central, très paisible, 564-0464

GRAND 4 1/2, stationnement double, libre 1er juillet ou avant, Le Faubourg de la Capitale, 6400 Griffon, app.5. 627-5414, 683-8102

GRAND 41/2, Bl. Bastien, chauffé+ eau. Juin, juil. 595$. 243-2523

3½ 5½ JUILLET, aucun tapis, 628-6172

4 1/2 RÉNOVÉ, 3e étage, sécure, tranquille, juil. 660$, 573-0070.

259 Logements à louer Limoilou

À Benoît XV, grands 1 1/2 à 5 1/2, balcon, ascenseur, chauffés, eau chaude fournie. À partir de 420$. Contactez-nous pour connaître notre promo 418 998-8300
www.caprent.com
Bureau de location: 2300, 2e Avenue, bureau 12, Québec, G1L 3E3

À 1895 MGR.-PLESSIS
Face Place Fleur-de-Lys
21/2, 31/2, 41/2, mai, juin, juillet, tout inclus, intercom, stationnement
529-9796

A BERGEMONT, grand 4 1/2, 1er juillet ou avant, stationnement ext., sécuritaire, piscine, pistes cyclables, 750$ + stationnement int. 50$. 628-7050, 456-1656.

A 25 SAPINIERE-DORION O.
4 1/2 juillet, chauffé, éclairé.
626-0753, 564-3590, 658-6322

A 2097, 1ère Av., 4 1/2 neuf, +/- 900 p. c., 1 chambre, non chauffé non éclairé, walk-in,grand hall, alarme, bois, 600 $, 261-4614.

A COTÉ Cégep Limoilou, 41/2 sous-sol, bail de 10 mois. Idéal pour étudiant. Meublé, chauffé, éclairé. 550$/mois. 529-3073

A Bergemont, 2 1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, cour, stationnement, 350$/mois. 523-8146.

A ABAISSER, 3 1/2 Maizerets, rénové, demi-sous-sol, 445$ non chauffé, 666-8020, 455-5161

A ABAISSER, 3 1/2 Maizerets, balcon, aires ouvertes, 475$ non chauffé, 666-8020, 455-5161

A ST-PIE X, 4 1/2, chauffé, eau chaude, parking, 667-1495, 570-2673

A Ste-Odile, 626-1220, 5 1/2, 3e, chauffé, eau chaude, juillet.

A voir! 2 1/2 libre, tout inclus, bois franc, calme. 265-2842

AU bl. des Alliés, studio libre, 410$ + 31/2 libre 628-0711, 264-0712

BEAU GRAND 41/2! Très propre, paisible, bois franc, 550$ non chauffé, non éclairé, juillet. 647-4494, 563-3082.

BEAU 31/2, propre, tranquille, non-fumeur, près des services, plancher de bois franc, pour juillet. 571-6656.

BEAU 41/2 chauffé, eau chaude, bois franc, parking,565$ 843-6756.

BEAU 4 1/2, PROPRE, rénové, bois franc, juin, 847-3130

5 1/2 BOIS FRANC, stationnement, non chauffé, non éclairé, demi-sous-sol, juillet, 525$. 628-8169.

4 1/2, CHAUFFÉ, 1er étage, balcon parking, juin, 628-9823, 809-5212

3 1/2- 4 1/2 CHAUFFÉS, eau chaude, calme, intercom. 956-4900

DES BOULEAUX OUEST
5 1/2, 3e étage, 640$, chauffé, stationnement, 655-3850.

DES LILAS E, 4 1/2 chauffé, eau chaude, stationnement, juin, 623-3672

3E AVENUE, près Rivière St-Charles, chauffés, éclairés, entrée lav.-séch., beaux 3 1/2, juin, 665$, 5 1/2 juil., 780$, 648-1513

10E-RUE, 51/2, 2e, 3 chambres, salon double, rien inclus, 600$, 1er juil., **16h à 21h, 525-5797**.

GRAND 3 1/2, chauffé, eau chaude, bois franc, poêle, frigo, balcon, 2e, 200, 12e Rue, 535 $ 522-1806

GRAND 71/2, chauffé, 815$/mois, libre 1er juillet, **418-380-3829**

GRAND 4 1/2 ensoleillé, planchers bois, 1er juil., 580 $, 529-8143

JOLIS 1 1/2 et 2 1/2 près Enfant-Jésus, cegep planchers flottants, salle bains complète, chauffé, éclairé, lav.-séch., tous frais inclus, 370$ et 450 $, 561-1992.

31/2 Juil. 1093 3e Avenue. 570$ tout inclus. Bois franc, pas de stationnement. Dany 801-7367

ST-PASCAL, 5 1/2, 650 $, NON chauffé non éclairé, rénové, juil., 861-9706

IMM. MONTSERRAT
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
*** Entrée laveuse**
*** Chauffés, éclairés, eau chaude**
*** Tapis. Piscine ext.**
*** Stationnement**
*** Bus + services à proximité**
*** Concierge 24 heures**
★★★★★★★★★
1 ½ MEUBLÉ OU NON BAIL DE 3 MOIS
★★★★★★★★★
3440 De la Concorde # 114
628-8634

41/2: 475$. non chauffé, non éclairé, 5 1/2 650$, non chauffé, non éclairé, **juil., 261-0653.**

33, RUE des Pins Est, 4 1/2, bois franc, près 1re Avenue et bus, très paisible, ensoleillé, repeint, idéal personne seule, 455$ et 475$ non chauffé, non éclairé. Jour: 576-5711, soir: 682-0977

RUE DE L'ESPINAY, 51/2 semi-meublé: poêle, frigo, lav.-séch. 2 chambres. **PERSONNES TRANQUILLES RECHERCHÉES**. Idéal personnel de l'Hôpital St-François d'Assise. 750$. 647-3119

RUE VITRÉ, près hôpital Enfant-Jésus, 5 1/2 avec stationnement, disponible 1er juin 650$ 648-0669

ST-PIE X, 4 1/2, bien situé, grande pièces, sera rénové pour le 1 juillet, stationnement, cour arrière, bois, 580$ chauffé, 621-5498 803-8824

TRÈS grand 6 1/2, 4 chambres, bois franc, près cegep, 1194, 2e Avenue, 1060$ chauffé, éclairé, 522-1806.

260 Logements à louer Loretteville/ Neufchâtel

A JOHNNY PARENT
JUILLET, beaux et grands 31/2 à 530$, 41/2 à 635$, 5 1/2 à 740$, tout inclus, plancher de bois, balcon, stationnement gratuit, piscine extérieure, près des services. En tout temps : 845-0822
www.caprent.com.
Bureau de location: 115, Johnny Parent, bur. 22, Québec, G2B 1V2

A VOIR face Hydro Québec **31/2** semi-meublé béton intercom 847-3557

A 66 LÉGARÉ 41/2 intercom, tout inclus, rangement. 640$, 847-5639

3 1/2, 4 1/2, , juin, juillet, tout inclus, stationnement. 264-2338.

LORETTEVILLE, 12 Maurice Decelles, juil, grands 3 1/2, 4 1/2, 1 1/2, 803-3471, 843-7650

NEUFCHATEL, juillet, 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, balcon, stationnement, voisin centre Neufchâtel, boul. Bastien, 615 $, 843-0326, le soir.

261 Logements à louer Montcalm

À ACCÈS JARDINS DE COULONGE
3 1/2, 795$ à 875$
VUE FLEUVE!
Tout compris, Sillery, 682-5246.

À St-Sacrement, 1390 De-Longueil, 51/2, chauffé, eau chaude, bois franc, stationnement, 650$, 527-1820.

A CH. STE-FOY / JOFFRE
juillet 3 1/2 demi sous-sol, 575$ tout inclus, tranquille, 834-7315

A 527-9170, 2 1/2 et 3 1/2, juillet 1480 Barrin, 1346 Garnier, 1380 Marie-Rollet (demi sous-sol)

À 285-1835, près des Érables, 3 1/2, chauffé, bois franc, poêle, frigo, buanderie, calme, juil.

A DES Jésuites, 4 1/2, demi-sous-sol bois franc, juil, 656-1577

À rue Barrin, 6 1/2, 2 1/2, 1 1/2 chauffés, eau chaude. 683-0731

A 1140 De La Tour, 1 1/2 tout compris, 1er juillet. 805-5252.

A 747 René Levesque, 3 1/2 chauffé, éclairé, juillet. 805-5252

A voir! 7 1/2, rez-de-chaussée, cour intime, juillet. 1 200 $. 576-4919

À VOIR, beau 4 1/2 libre, bois, céramique, très éclairé. 802-1364

A 1436 GARNIER,5 1/2 meublé, eau, chauffé, 1 chambre, 950$ 688-0556

À 2 PAS Grand-Théâtre, 1 1/2, 2 1/2 3 1/2 tout inclus + 6 1/2, 647-2825

A 682-9656, près église St-Sacrement, 3 1/2, 555$, chauffé.

ABERDEEN, lumineux 31/2, meublé et équipé, bois, balcon, tranquille, 657-2212

AU 1055 Belvédère grand 31/2 entrée lav-séch, parking int. piscine, ascenseur, juil. 850$ 681-6622

AU 945 Holland, 2 1/2, tapis, bien éclairé, 435 $ tout compris, libre 1er juin, 523-6241, 682-8630.

1025, Belvédère, TRÈS beau grand 41/2 entrée lav-séch. balcon, parking. int. piscine, ascenseur, juil, août 850$ 681-6622, 682-2683

CASOT PRÈS CARTIER, 2 1/2 meublé, mois ou année, 860$ tout inclus, libre imm. 455-5764
www.logementsquebec.com

CLARIDGE 1 1/2 à 5 1/2 rénovés, 590$ à 1340$ chauffés , eau chaude inclus. 529-5458

CREMAZIE O., 2 1/2 À 4 1/2, 455$ et +, juillet. 261-5400

DES ÉRABLES, 3 1/2 demi-sous-sol, rénové, très propre, juil., 527-8964

GRAND 7 1/2 sur 2 étages, semi-meublé, rénové, planchers bois, mur brique, pièce sur pièce, 1650$ tout inclus. 572-1743, 648-6389

GRAND 7 1/2 éclairé, rangement, 1200$/mois non chauffé. 683-5359

481, 485, Grande-Allée E. 2 1/2 libre, 4 1/2 juill., ref. 529-4442.

71/2 HAUT de duplex, entrée privée, bois franc, 3 chambres, 2 salles bains, poêle-frigo-lav-séch., Parkings 1250$ chauffé. Juil. 687-0615

18 JARDINS MERICI, confortable 21/2 - électroménagers, lav-séch., non fumeur, 682-5797. 527-5610

31/2 JUIL., poêle, frigo, chauffé, bois franc, près services, conciergerie, paisible, 663-9139, 803-2550

1½, 3½ juillet, 3½ septembre Face à l'hôpital St- Sacrement. Tél: 9H AM et 9H PM 687-6274

LE MONTMORENCY
165 Grande-Allée Est
Appartements de luxe, Spacieux et confortables
Sur Grande-Allée
Entre rue Cartier et les Plaines
Grands balcons
Grande fenestration neuve
Nombreux services
1 1/2 meublé ou non, 3 1/2-4 1/2
573-4144

BILODEAU IMMOBILIER
Nous sommes près de vous
www.bilodeauimmobilier.com

815 LÉVIS, beau grand 51/2, 895$ chauffé, eau chaude. **687-0183**

LIBRE 15 mai, 4 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 690 $, 682-3974 après 18h.

MÉRICI, superbe 3 1/2, verrière, garage, walk-in, 1100$, 204-9441

MONK, 4 1/2 non chauffé, non éclairé, bois franc 595$. 683-8413

PIED-À-TERRE, ensoleillé, calme 600$, meublé, 681-6937, 683-2139

PRÈS Concorde 3½ haut de gamme, cachet, brique, bois franc, semi-meublé, personne sérieuse, 622-8282 ext.0062

3 1/2-4 1/2 PRÈS Cartier et services,câble, stationnement 687-5712

RENÉ-LÉVESQUE près Holland, très grands 61/2 et 71/2 850$ et 925$. 692-0581

4 1/2 RENOVÉ (Frontenac), 1er étage, chauffé, eau chaude, 700$. 822-4468

RUE MONK, 2 1/2, 3 1/2, stationnement int., 932-1822, 663-1301

ST-SACREMENT. Grand studio et 2 1/2 , tout compris, près de tout, non fumeur / tranquille, 683-5257, 687-0245.

LE LAURIER FACE AUX PLAINES
4½ • 5½
Baux long terme/tout inclus
Spacieux et luxueux
Portier/stationnement disp.
998-0562
www.bwalk.com

262 Logements à louer Rive-Sud

A PINTENDRE, grand 5 1/2, entrée privée, près école, 3 chambres, planchers bois, patio 10x10, cabanon, 725$. **564-1716 576-1174.**

À CHARNY, 41/2, 51/2, sans service,572$ à 595$, 51/2, bois flottant, tout fourni, 695 $, **832-8792**.

A VOIR! CHARNY, 3 1/2 mai, 3 1/2-4 1/2 juillet rapport/qualité/prix. Près pont et autoroute. 832-9961

A CHARNY, 4 1/2, juillet, plancher bois, foyer électrique, voisin centre d'achats. **418-576-1173**

À CHARNY 2 1/2 5 1/2, juin juil. non fumeur, bois, 681-9362, 832-2900

À ST-JEAN CHRYSOSTOME, 4 1/2, 1er juillet, 2 parkings, 243-3164

A vue sur l'eau, 4 1/2, 8 1/2, récents, entrée privée, bois, 684-0016

CHARNY, 4 1/2, tout compris 1er juillet, le soir au 832-1861

LEVIS, très grand 7 1/2 sur 2 niveaux, près services, juil., 834-5277

RÉSIDENCE STE-CROIX DE LOTBINIÈRE
1 MOIS GRATUIT. 3 x 3 1/2: app. 309 et 311: juil. à 491$; app. 314 libre imm., à 485$ chauffés, éclairés, lav.-séch., salon familial. **418-926-3088, 418-796-2711**

ST-RÉDEMPTEUR, 2 1/2, semi-meublé, secteur résidentiel, 831-2978

3 1/2 - 4 1/2 TOUT inclus, intercom, face au cegep. 956-4900

Le Manoir St-Romuald
Au 1875, boul. de la Rive-Sud
À 5 minutes des ponts
3 1/2 - 4 1/2
Insonorisé, ascenseur, stationnement intérieur, piscine chauffée
À partir de **800$** (promotion)
834-8154
1766194

263 Logements à louer St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac-Beauport

LAC BEAUPORT, 5 1/2, foyer, verrière, four encastré, lave-vaisselle, 1090$ tout inclus. 948-8981, soir et fin de sem. 808-3284

264 Logements à louer Saint-Jean-Baptiste

A 251 St-Jean, 2 1/2- 405$, 3 1/2-445$ tout inclus. Juillet. 261-5400

81/2 (4 chambres), complètement rénové, 1200$/mois. 524-0630

4 1/2 IMMEUBLE neuf, idéal couple ou personne seule. 681-2590

JUILLET, 1 1/2-395$, studio 467 $ chauffage, hydro inclus, 951-4009

1 1/2 LIBRE et JUILLET, 2 1/2 juillet, 440$ à 470$ tout inclus. 529-5177 soir.

MAISON à louer Haute-Ville, plancher bois, tout rénovée, 3 chambres, 2 stationnements, galerie, 950$ /mois non chauffée non éclairée. Libre imm. 264-7794

RICHELIEU, condo 5 1/2, 2 chambres, cachet, brique, pierre, bois, terrasse, 985$ non chauffé, non éclairé. 9h à 20h 522-1809.

RUE SCOTT, 31/2 1er niveau, 450$ idéal personne seule. 651-4751

SOUS-location juil. et août, 4 1/2 meublé tout inclus 750 $, 651-1090

2X21/2, RUE LAVIGUEUR, 410$ et 430$ non chauffé, juil. 524-0630

265 Logements à louer Saint-Sauveur

AU 527-9170, petit 4 1/2, 575$ chauffé. 615 St-Bonaventure.

3 1/2 ENSOLEILLÉ entrée lav., séch cour, parking, 395$/ms non chauffé/non éclairé, juil., 525-6000

GRAND 3 1/2 , entrée lav., séch., chambre fermée, non chauffé, non éclairé 475$, juil. 688-4085.

4 1/2 PLANCHER bois, pas chauffé, pas éclairé, 525$/mois. 522-6015

266 Logements à louer Sainte-Foy

A VOIR! PROMOTION FAITES VITE!
Tout inclus 1 1/2 -3 1/2 -4 1/2 libres. (impeccables) rapport /qualité/prix. Insonorisés, intercom, piscine, garage. 265-2842, 265-4842

A 5 min. université!
2 1/2, 3 1/2 5 1/2,
Chauffés - eau chaude, Parking
805-4004

À 947 av. Painchaud (Maguire), université, 4 1/2 (chambre + boudoir), demi-sous-sol, céramique, bois, entrée lav.-séch., chauffé, éclairé, Entrée & patio: privés, parking. libre, 615 $ /mois, **654-2907.**

À 658-8965
21/2 semi-meublé, 41/2 TOUT COMPRIS

À POINTE STE-FOY
31/2, 41/2, béton, rénovés, bois piscine, balcon. ascenseur, tout compris, 653-4100

A CÔTÉ services et université libre imm. beau studio rénové, ou pour juil, VUE MAGNIFIQUE! Piscine int. / sauna. 653-6161

À 3787 Le Marié, secteur Campanile, grand 3 1/2 style condo, parking int., ascenseur, plancher de béton, 650-0071 et 683-2404.

A 2 MINUTES DES PONTS
4 1/2, rénové, dernier étage, belle vue, chauffé ,eau chaude, 834-1404

A 658-6490, 688-5833, à pied université, cegeps, 1 1/2 à 3 1/2 tout compris. 2431 Jean-Durand #4, et 2110 Chapdelaine #101.

A 2 MIN. de Place Laurier, 4 1/2 5 1/2 , bois franc, parking, non fumeur, tranquille, pas d'animaux. 659-2564.

A 3214 CHEMIN STE-FOY
4 1/2 libre, bois franc, 650-4404.

A STE-FOY, SECTEUR DE CHOIX Béton, piscine, garage ascenseur 4 1/2 libre, 3 1/2 juillet 653-7674, 651-8698, 651-0861

**A 3014 CHE

98 à 388 IMMOBILIER

Visites libres
rubrique 98

Maisons à vendre
rubriques 100 à 140

Immeubles à revenus à vendre
rubriques 150 à 189

Autres propriétés
rubriques 200 à 214

Propriétés commerciales et industrielles
rubriques 230 à 246

Logements à louer
rubriques 250 à 288

Chambres à louer
rubriques 300 à 338

Amélioration et entretien des propriétés
rubriques 370 à 388

266 Logements à louer Sainte-Foy

4 1/2 BOUL. NEILSON GRANDS, ENSOLEILLÉS TOUT COMPRIS 651-5536

CHANOINE-SCOTT demi-sous-sol juillet grand 1 1/2 non fumeur tout compris 390$ 527-3677

51/2 CHANOINE-SCOTT, 690$ chauffé, stationnement, juil. 646-5815 travail, 659-7548 soir et fin de semaine.

4 1/2, Chauffé, bois franc, ensoleillé, calme, juillet, 683-5823.

CONCIERGE DEMANDÉ - COUPLE LOYER GRATUIT 527-0212

CONCIERGERIE 18 logis Épouse maison, 41/2 loyer réduit homme à tout faire. Ouvrage supplémentaire. 563-1665

DOMAINE des Compagnons 31/2 juil. **www.roussin.qc.ca 650-2121**

À 563-1665
21/2 - 31/2-41/2 - 51/2 Norvège

4 1/2, électros (4), tout fourni, non auto, non fumeur, 580-1507

EXCEPTIONNEL 2 ÉTAGES, très grand 3 chambres, 3 balcons, foyer, bois franc, 1325$. 687-7897

GRAND 3 1/2, secteur de choix, planchers bois. Près tout. 653-8485

GRANDS 4 1/2, métrobus Béton, verdure, moderne. 650-9582

31/2 - 4 1/2, Jean-Durand, imm. ou juil., pas d'animaux, 658-4598.

JOLIS 41/2 Modernes. Près des services, interphone Métrobus, piscine, 651-9443

LE ST-LOUIS

Luxueux 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 vue sur le fleuve 871-9148

LECHASSEUR 3½ 4½ 5½, piscine bois franc, rénovés, 651-0728

4 1/2 LIBRE 1er juillet, près école, église, centre d'achats, piscine ext., concierge, buanderie, entrée lav.-séch., 520-2753, 651-4643.

1 MOIS GRATUIT! À 667 NORVÉGE, 2 1/2, tout inclus, 425 $, juillet, 418-652-7917.

21/2, 500$/MOIS tout inclus, piscine ext., 204-9879, 573-2134.

PRES Chul, 1 1/2 meublé, chauffé, éclairé, juillet, non fumeur, 425$. 658-6724 après 18h

PRÈS université, centre d'achats, très grand 6 1/2, 3 chambres, 940$ chauffé, parking. 650-1609

PRÈS université, centre d'achats, très grand 6 1/2, 3 chambres, 940$ chauffé, parking. 650-1609

RUE MACKAY (près université) 1 1/2, 3 1/2, juillet, 652-8229 jour

3 1/2, RUE Myrand 664-7054

RUE MYRAND, 1 1/2, meublé, chauffé éclairé, câble, juil. 527-7459

A 653-0387
5 1/2 - 41/2- 31/2 piscine

1 1/2 TOUT compris, derrière Chul, 350$ pas stationnement 651-9286

TRÈS beau 3 1/2, prix réduit, stationnement int., ascenseur, 353-3080.

La Volière et ses jardins
3½, 4½, 5½
Penthouse
Occupation immédiate
et 1er juillet 2007
Immeuble de prestige, logement témoin à visiter.
657-8818
www.arbois.qc.ca
1704825

268 Logements à louer Sillery

A VOIR 3 1/2, 4 1/2, 6 1/2
très grands logements
Béton, ascenseur, piscine, paisible et sécuritaire
PROMOTION SPÉCIALE
659-4980 / www.arbois.qc.ca

À ACCÈS JARDINS DE COULONGE
3 1/2, 795$ à 875$
VUE FLEUVE!
Tout compris, Sillery, 682-5246.

A VOIR! 2 1/2 tout inclus, tuiles, balcon, parking. 683-3448

AU 527-9170, 41/2 rénové 1350 William; Juillet, 736$

5 1/2, 2 CHAMBRES, chauffé, près Maguire, 775$, juillet. 822-4468

3 1/2 CHAUFFÉ, semi-sous-sol, juil., entrée lav.-séch., 681-7938.

Le St-Philippe
3250, chemin Ste-Foy

À LOUER
À proximité de tout, pour une qualité de vie sans soucis.
4 1/2
Gicleurs • Interphone • Ascenseur • Garage intérieur
Échangeur d'air • Béton et acier • Remise sur étage
Vue imprenable sur les Laurentides • Terrasse
1765392
Pour information : 563-1665

SECTEUR DE PRESTIGE
CAMPANILE
Appartements de style condo
3½ - 4½ - 5½
1 place de stationnement incluse,
piscine extérieure et spa, cadre bucolique.
Promotion pour prise de possession rapide :
limite mai 2007,
juin à août disponible.
Tous les services à votre porte
DOMAINE LAUDANCE ET FAUBOURG DE LA POINTE
Bureau de location :
900, rue Laudance, bureau 101
Québec, G1X 4V6 • www.caprent.com
(418) 681-6775
1765932

DEMI-maison 6 1/2 tout inclus juin/juillet; 1325 $/mois 380-5625

LIBRE, grand loft rénové, non chauffé, 875$, 688-8544.

3 1/2 MAISON privé, semi-meublé, aires ouvertes, 1 personne, non fumeur, chauffé, éclairé, entrée indépendante, juil., 550$, soir 651-5003

NON FUMEUR, 5 1/2 aires ouvertes, vue fleuve, planchers bois flottant, céramique, calme. 659-6929

PRES du fleuve, 1 1/2 chauffé, meublé, stationnement, 1er juin, 350$. 652-0110.

269 Logements à louer Val-Bélair

GRAND 4 1/2, plancher flottant, tapis, déneigé, juillet, 660$. 845-3137

LAC FERRÉ, Valcartier, 4 1/2 très propre, espaces verts, accès au lac, 844-3624.

SUR LE GOLF, 5 1/2, 1250 pi. ca., cabanon, pistes cyclables, 1er juillet, 775$, 559-9996, 803-0651.

270 Logements à louer Vanier

À 415, 425, PÈRE-LELIÈVRE
4½ libre et juil. à partir 645$, moderne, ascenseur ,intercom, remboursement de frais de déménagement. 682-2342 - 624-9146

A ABAISSER, 2 1/2 libre, 5 1/2 août, services inclus, près Fleur de Lys. 953-4696, 262-4014.

A voir! 3 1/2- 4 1/2-5 1/2 libres et juillet, tout inclus, rapport/qualité/prix. 262-5617, 953-4696

A ABAISSER! 3 1/2-4 1/2 style condo, libres et juillet, 262-4014

GRAND 4 1/2 848-6254

RÉNOVÉS, 3 1/2 - 5 1/2 JUILLET tout inclus, 876-1441

271 Logements à louer Vieux-Port/ Champlain

GRAND LOFT, 1200 pi.ca., plafond 11 pi., vue sur Marina, 3e étage, accès terrasse, structure de béton, ascenseurs, juillet, 1100$, 658-4320.

HOTEL PORT ROYAL
Suite luxueuse meublée, pour location au mois, avec tous les services, à partir de 2500 $. 692-2777

3 1/2 MODERNE, rénové, face Gare du Palais, 620$. 692-1869

PRÈS Gare du Palais, condo de qualité, 1150' ca., 1 050 $, 956-6381.

RUE CHAMPLAIN, 51/2 vue sur le fleuve, non chauffé, non éclairé, 925$. 522-5066

272 Logements à louer Vieux-Québec/ Haute-ville

À 55, ST-LOUIS
Grand 7 1/2, ensoleillé, 3e étage, chauffé, stationnement, grande cour, 1er juillet, 1500$/mois. 454-4809, 694-1523

A 54 ST-URSULE
Confortable 2 1/2, clé en main, (câble/net), court terme 775$ 681-1660

A LA TOUR St-Jean, 1 1/2 - 3 1/2 rénovés, très propres, béton, intercom, piscine, libres. **529-0227.**

ANTIQUE face Parlement, libre 3 1/2 eau chaude semi-meubé, 802-1364

ATTRAYANTS 3 1/2 et 4 1/2 rénovés à neuf, 956-5260, 654-5718

AU MOIS - MEUBLÉ, 5 min. centre-ville, 2 1/2 chauffé, éclairé, TV, câble, 600 $, 660-5479.

BEAU 1 1/2 meublé, tout équipé câble, internet, buanderie, court-long terme. **JUIN** 600$ et + **527-0867**

DERRIERE CHATEAU
GRAND 5 1/2, 1er juillet, rénové, 1125$, 561-8859

FAIT il y a 4 ans, magnifique 4 1/2, mur de pierre, plancher bois franc, grand balcon indépendant, beaucoup de cachet, non chauffé, non éclairé 970$/mois. 580-6789

GRAND 3 1/2, chauffé, bois franc, juil., 675$, 261-0653

4 1/2 RÉNOVÉ, chauffé, 795$/mois. 692-1793

1 1/2 semi-meublé, chauffé, eau chaude, juillet. 380$. 694-6947 soir

VIEUX-QUÉBEC: PETITS 2 1/2, 3 1/2, semi-meublés, chauffés, éclairés. Libres imm. **694-1092.**

273 Logements à louer Banlieue et autres secteurs

STE-CATHERINE de la J.C., grand 4 1/2 neuf, 750$/mois. 955-9549.

282 Logements à louer Maisons à louer

A ST-DAVID grand 61/2, planchers bois, 2 étages, terrain, 1er juil., 850$. 831-6089

A VUE sur l'eau, 4 1/2, 8 1/2, récents, entrée privée, bois, 836-4000

À STE-FOY, jumelé 11 pièces, vue directe fleuve, 653-2495

CAP-ROUGE, maison en rangée meublée, 1200$/mois. 651-4643.

CAP-ROUGE, beau jumelé, 3 chambres 1100$/mois, juillet. 658-7076

CHARME, St-Sacrement, près université et école, meublée, 4 chambres, août 07 à juill 08, **688-8791**

LAC BEAUPORT, maison 8 pièces, semi meublée, 2 foyers, bois franc + tapis, gazon+entrée déneigée, adossée au golf. 1450$/mois. 951-7896

LES SAULES, grand jumelé style cottage, 2 ans, 3 chambres, bois, céramique, non fumeur, pas d'animaux, 1015$, 872-5130

MAISON neuve 2007, vue et grève privée au fleuve, descente pour bateau, garage double, 684-0016.

PLAGE-ST-LAURENT, 8 min de marina Cap-Rouge, 2003, larges fenêtres sur fleuve, bois, juin, **418-658-1200**

POURQUOI LOUER?
Devenez propriétaire à partir de 660$/mois. Livraison en sept.
Claude Goupil 261-9432

QUARTIER St-Sauveur, libre, maison 4 1/2 (1 chambre), cour clôturée, clés en main, 750$/mois. 831-5749

STE-FOY, maison en rangée 2 étages + sous-sol, foyer, planchers bois, face école et parc, juil., 1025 $, chauffée, 261-2950.

STE-FOY, jumelé 3 chambres, juil., 1000$, non chauffé, 652-2330

285 Logements à louer Résidences personnes retraitées

RÉSIDENCE PERSONNES ÂGÉES JARDINS ST-SACREMENT studio, 3 1/2 - 4 1/2 avec servies. 681-3813

287 Logements à louer À partager maison ou logement

5 1/2 PRÈS université, propre, meublée, non fumeur, 687-5001.

304 Chambres à louer Charlesbourg

AVEC tous les services. Près de tous les services. 254-8657, 529-6200, 841-1411

307 Chambres à louer Duberger/Les Saules

A CÔTE TERMINUS DES SAULES, tout inclus, accès aux pièces communes, personne tranquille et sérieuse seulement, 300$/mois, 558-6190.

311 Chambres à louer Montcalm

A 527-8697, 2 pas Plaines, Cartier, libre, étage, bois, cuisine, laverie.

312 Chambres à louer Rive-Sud

ST-RÉDEMPTEUR, semi-meublée, buanderie, **831-5817**

316 Chambres à louer Sainte-Foy

A 651-0645, près université, NON FUMEUR, services inclus.

A COTÉ cégep Ste-Foy, université, sur étage. 651-6520

GRANDE, près de tout, non fumeur, tout compris 350$, 659-6750

PRÈS centre-d'achat, université, 240$ à 350$, câble, tél. parking. 650-1609.

318 Chambres à louer Sillery

GRANDE,meublée, qualité +, boul Laurier, secteur université. 687-7897

370 Amélioration et entretien Aménagement de terrains

A PRIX ECONOMIQUE, nettoyage, déchaumage, tonte de pelouse, commercial et particulier 660-5764

CÈDRE, HAIE AVEC OU SANS INSTALLATION, 666-3291

CÈDRES à haie, 1' à 8'; érable 5$/pi.; perches 1$/pi., bois et planches de grange 1.25$/pi. Sylvain 955-5121

PAYSAGISTE, entretien sans retouche - 255-2011

TAILLE DE HAIES ensemencement, aménagement payasager. 10 ans expérience. 808-6275

372 Amélioration et entretien Chauffage/climatisation/ ventilation

FOURNAISE À L'HUILE Flamidor incluant réservoir huile. 688-2568

374 Amélioration et entretien Décoration intérieure

NOUVEAU Décoration et rénovation en marbre. Salle de montre: 567 boul. Hamel. (418) 522-1313. www.pierrenaturelle.ca

378 Amélioration et entretien Entretien/ réparation

A 569-7370
RÉNOVATIONS DE TOUT GENRE

MENUISIER en construction, 35 années d'expérience. Estimation gratuite. Michel 952-9569.

MENUISIER avec carte 22$ l'heure, facture. 832-7297

PEINTRE-ARTISAN
Pour résidentiel, int./ ext. 527-0069

PLATRIER 30 ans d'expérience, plâtre, stucco, joints, 622-4162, 666-5419

RÉNOVATIONS DE TOUS GENRES à l'heure ou à contrat 805-2955

RÉNOVATIONS tous genres, spécialités moulures, céramique 572-9945

RÉPARATION de joints, peinture int. ext., ouvrage garanti: RBQ 8266-0291-04, tél: 825-1626

382 Amélioration et entretien Matériaux

À LIQUIDER 110 bains tourbillons, 75 douches, lot de céramique à plancher, environ 10 000 p.c. 12x12, grade 4, à partir 0,99$p.c. **(418) 335-7852**

ARMOIRES en mélamine avec lavabo et robinets, 656-1102.

BAINS et douches, neufs ou avec imperfections, St-Étienne 836-5560

CÈDRE pour patio, melèze, Pin mural 1x6 .55¢ Plancher 1x6 .69¢ MOULURES, merisier 4/4 2.15$ Composante d'escalier, cèdre. **www.LI-MA-CO.com : 831-4947**

MARCHES de chêne 35"naturel massives, 9.95$/ch. Plancher flottant chêne # 1 (12mm) 1.59$ p.c.quantitée limitée. BOIS FRANC LAURIER Village Huron, recommandé CAA .840-1458

Planchers bois franc: érable, chêne merisier, à partir 2,39 $, 527-9191

395 Marchandises diverses Accessoires de parterre

BBQ AU PROPANE
Bonne condition 50 $. 656-1889

GAZEBO et tondeuse à vendre. 626-8568

395 à 469 MARCHANDISES

Marchandises diverses
rubriques 395 à 459

Loisirs
rubriques 461 à 469

399 Marchandises diverses Ameublement/ appareils ménagers

À LIQUIDER, matelas 39", 54", 60". Lit 39 po. Génératrice, 780-2006.

ARMOIRES cuisine, cuisinière, micro-ondes, divan 3 places et fauteuil, table verre, cinéma maison, 652-9463, 656-6687

BANCS de quêteux en pin. Neufs, fait par artisan, 100 $, 626-7021

Bergère, divan 3 places, causeuse, valeur 5000 $ pour 1000 $, 653-9093

CHOIX:mobiliers chambre, salon, cuisine,etc La Ressourcerie Lac St-Charles (osbl) 10$ à 100$, **849-7160**

COMME NEUF, King et Queen Sealy + housses; futon double; lav. séch. Kenmore; sofa 3 sections + 4 tables en verre; table en coin pour ordi + 2 étagères, 75$ à 500$. 838-7852

CUISINÈRE 24", très bon état, 50$, 828-9759

CUISINIERE, réfrigérateur, lave-vaisselle, etc., **100 $ ch., 651-0645**

FRIGO 150$, poêle 100$, lav. 125$, séch. 125$, micro-ondes 30$ excellent état, 660-5327

FRIGO Danby 2001, 18 pi.cu., tout frigo, condition A1, 550$. 682-9822

LAV.-séch. GE, 2 ans d'usage, très bon état, prix à discuter aubaine, 663-3831, 564-8350.

LAV-SÉCH. Inglis moins d'un an, 675$ 658-8102

LAVE-vaisselle 100 $; micro-ondes 20 $, 658-2751

LAVEUSE MAYTAG valeur 1000$ pour 100$; sécheuse 50$; réfrigérateur 50$ 694-9517

MINI laveuse, sécheuse, impeccable, 700$. 847-9863

Mobilier de salle à manger, érable, moins d'un an, 375$, 658-8102

MOBILIER chambre acajou, valeur 5 750$ pour 2 900$. 658-2360

MOBILIER de chambre 8 mcx, en mélamine peint, 300$, 524-4732

2 MOBILIERS de chambre, 1 blanc colonial, 3 morceaux 75$ et 1 style provincial français, 3 morceaux en érable massif 300$, 839-8627

Poêle + réfrigérateur Admiral 175$, lit 54, vanité, chêne, 225$ 658-8102

REFRIGERATEUR 275$; cuisinière 275$; laveuse frontale 400$; sécheuse 50$; mobilier de cuisine avec 6 chaises 150$; 4 stores vénitiens 150$. 839-6182.

400 Marchandises diverses Animaux

À ADOPTER à la S.P.A. Québec! Contactez-nous 7jrs/7 au : 527-9104 www.spadequebec.ca

ACHAT/VENTE chevaux, pension, box entre-deux, St-Etienne. 888-1593

ALASKAN, lignée champion 250$. Références. 808-6275

BERGER allemand chiots, pure race, enregistrés. 887-3330

BOUVIERS Bernois chiots enregistrés, sociabilisés famille, garantie 2 1/2 ans, parents exceptionnels.819-382-2212

CARLIN X Boston, bringé, 1 mâle, 2 femelles, vaccinés, vermifugés, kit de départ Royal Canin, 300$, Carlin à venir, cell. 928-1973 ou 832-1050

CHIEN MÂTIN DE NAPLES, 1½ ans, mâle, gris-brun, très propre, sociable,chien de garde, **500$** 574-6198

CHIOTS Épagneuls Bretons et Griffons Korthal. Purs, enregistrés, tatoués, vermifugés. Excellents chasse au petit gibier. Très bons au rapport à l'eau. (418) 862-1092. www.elevage-breton-griffon.com

CHIOTS Rottweiler, 2 mâles, 2 femelles, enregistrés, vaccinés, garantis, 523-7941, 571-8515

403 Marchandises diverses Antiquités

ANTIQUITÉS RECHERCHÉES
Raquettes à neige; vieux skis bois; tricoteuse à bas; pièges à ours; vieilles planches de grange, Payons comptant, 929-2811.

MEUBLES ANCIENS RÉNOVÉS 884-3057

NOUVEAU magasin 2 étages, 5000 pi. ca. d'antiquités à très bon prix. **Les Trésors du Patrimoine** ouvre mercredi au dimanche, 510 de la Canadière, Limoilou. 529-0443.

PORCELAINE Royal-Albert, motifs Chelsea Garden, 8 couverts, cafetière, théière, etc., impeccable, 1100$, 829-0101

404 Marchandises diverses Appareils orthopédiques

QUADRIPORTEUR presque neuf, 3 000$ nég. 651-5894

410 Marchandises diverses Bois de chauffage

A VENDRE, BOIS DE CHAUFFAGE ÉRABLE ET MERISIER, 836-1730

427 Marchandises diverses Bazar

ARTICLES d'extérieur pour enfants et portique.658-6368.

MANTEAU, veste, pantalon en cuir Harley-Davidson comme neuf portés 3 fois. Valeur 1200$. Laissé à **400$** - 952-9619

430 Marchandises diverses Marché aux puces

6 AUVENTS neufs, 2 meubles secrétaire, machine à coudre Singer, aspirateurs etc., 262-2504

RUE de l'Académie, Beauport 9 juin. 20$ la table. 840-1562

432 Marchandises diverses Vente de garage

DE TOUT, cause déménagement, sam. et dim. 12 et 13 mai, de 9 à 16h: 822 Duchesneau, Ste-Foy

VENTE DE CHARITÉ
Samedi 12 mai de 9h - 13h
Église Chalmers-Wesley
78 rue Ste-Ursule, Vieux-Québec

VENTE de garage 11 et 12 mai au 220 Des Saules Est, Québec.

440 Marchandises diverses Ordinateurs/Internet

À DOMICILE SERVICE INFORMATIQUE. Réparation ordi, installation logiciel et matériel, réseau et internet, formation **380-4901.**

À CYBER PC. Pentium III 1000 129$,
Pentium IV 1800 209$
657-4688 www.cyberpc.ca

PRIX... À APPELER, support informatique, réparation, installation, montage complet d'ordinateur, configuration, installation de logiciels (compris), graphisme, traitement de textes, site web, prix fixe ou à l'heure. 931-4935

442 Marchandises diverses Outillage

PLANEUR DELTA 13"
884-3057

SCIERIE MOBILE GILBERT INC.
Portes ouvertes
11 et 12 mai 2007
Nouvelle adresse
6325, BOUL.W.-HAMEL
Démonstration sur place :
* Scieries
* Fendeuses
* Processeur à bois
* Clinique d'affûtage de lames
* Treuils (Portable Winch)
* Tracteurs et chargeuse
(418) 871-4428
www.championsawmill.com

443 Marchandises diverses Piscines et accessoires

PISCINE hors terre 15' x 24', très bon état, à démonter, 683-0430 soir

POSE et déménagement de piscine réparation de tout genre, 627-0356.

450 Marchandises diverses Tableaux-encadrements

À Vendre: Horace Champagne, Albert Rousseau, René Gagnon, Louis Tremblay. Bons prix. 522-4232 (soir)

ACHAT, évaluation de tableaux réputés. PIERRE GARANT 628-8187

463 Loisirs Camping

TENTES-ROULOTTES À LOUER bonne condition. 661-5806

466 Loisirs Livres/timbres/ monnaie

F.Q.P. SAMEDI DU TIMBRE
Le 12 mai, 10h à 15h
au 815 av. Joffre, Qc.
Philatélistes bienvenue.
Achat-vente-échange 650-5593

467 Loisirs Musique

PIANO à vendre évalué en 2006 : Mason & Hamlin daté de 1888, en bois d'acajou, banc rond, clavier en ivoire, mécanique en excellent état. Très beau meuble. 3500$ 663-8689

TRANSFERTS sur CD/DVD www.transparence.ca 832-7912

468 Loisirs Sports/loisirs/ autres

SAC DE GOLF junior, support, courroie de transport, 65 $. **651-6852.**

2 SACS golf neufs, tout équipé, droitiers 250-450. 881-2074.

471 à 489 EMPLOIS

Emplois
rubriques 471 à 489

471 Emplois Coiffure/ esthétique

COIFFEUR(EUSE) Demandé(e) **Temp plein**, Salon Libert Coupe 626-5220

ESTHÉTICIENNE QUALIFIÉE 527-4127

473 Emplois Restauration/ hôtellerie/bar

BARMAN BARMAID
Emplois & cours. 418-529-5333
EcoleDesMaîtres.com 1-800 561-1781

PIZZAMAN demandé temps partiel, temps plein, 802-6180

PUB EDWARD
824 CHAREST EST
CUISINIER(ÈRE) avec expérience. Temps plein. Robert au 523-3674.

TUSCANOS
RESTAURANT & CAFÉ
Restaurant de cuisine italienne, petits déjeuners et grillades
Recherche
*** CUISINIER(E) pour déjeuner**
*** CUISINIER(E) pour le soir**
*** PLONGEUR(EUSE) de jour**

postes à temps plein
Joignez-vous à une équipe dynamique. Expérience exigée, bonnes conditions de travail,salaire concurrentiel, Horaire disponible la fin de sem. Veuillez vous présenter avec CV 14h à 17h.

Restaurant Tuscanos
1445, av. Jules Verne
Sainte-Foy (Duplessis)

STARCAFÉ
CUISINIER(ÈRE)
Temps plein,
Jour ou soir ou nuit
Contacter le gérant: 261-2837 ou se présenter en personne au: 2480, ch Ste-Foy.

SODEXHO
Un employeur de choix !

Chef de file en gestion de services alimentaires, nous recherchons des candidats pour le service alimentaire de l'Université Laval:
CUISINIER(ÈRE)S ET PLONGEURS
Temps plein & partiel
Jour/ soir/ fin semaine
Vous êtes une personne dynamique, dévouée au service à la clientèle et aimez le travail d'équipe, envoyez-nous votre CV sans tarder !
Fax : (418) 656-7791

475 Emplois Secrétariat/travail de bureau

HOTEL BEST WESTERN CENTRE-VILLE QUÉBEC
RECHERCHE
SECRÉTAIRE-COMPTABLE (contrat d'un an)
- Effectuer diverses opérations comptables
- Acomba, Excel, Word
- Bilingue

Faire parvenir votre cv à:
Best Western, Centre-Ville Québec a/s Martin Fiset
330, rue de la Couronne
Québec (Qc) G1K 6E6
Télécopieur: (418) 529-4411
mfiset@hotelquebec.coms

477 Emplois Vente/ télémarketing

AGENTS(ES) immobiliers avec permis, clientèle fournie, dépenses payées, **Carole Fortin 261-9232**

TÉLÉMARKETING
Promoteur demandé(e). Levée de fonds pour fondation sérieuse, en opération depuis 2004. Jacques Denis (514) 522-7714.

481 Emplois Autres emplois

À DOMICILE, CIE internationale partiel, 1000 $ mois/plan 5000 $ /mois, permis: 265 $. **(418) 627-6155**

ACTEURS recherchés pour projet de théâtre; prérequis: 2 ans d'expérience et diplômé dans le domaine. Contacter Luc Vigneault à: marteau_5@hotmail.com

• AIDE-CUISINIER(ERE) ET SERVICE AU COMPTOIR
Connaissance Système VELOCE
Très disponible:
jour, soir et fin sem., 20h/sem.
• SERVEUR(EUSE) AVEC EXPÉRIENCE
Connaissance Système VELOCE
10h: fin semaine de jour
• PLONGEUR(EUSE) 20h/sem.
571-3012

ALEX MEDIA recherche distributeurs de circulaires, grande ville de Québec et Rive-sud. Travail indépendant, flexible et bien rémunéré. Appelez-nous dès maintenant au 418-877-6928

ASSISTANTE coiffeuse, temps plein, cours obligatoire, 666-4775

BESOIN IMMÉDIAT !!!
Préposé à l'entretien et aux chambres; hôtel/sauna gai.
Profil idéal: homme gai 20 à 40 ans, temps plein,
Faxer cv: 694-0368
courriel:
emploi31@sympatico.ca

BOUCHER(ERE), temps plein 806-5732

CAMELOTS ADULTES
recherchés secteurs Pintendre St-Jean-Chrysostome
Possibilité de revenu de 250$/sem.
832-4681

CONCIERGE 84 LOGIS couple, Ste-Foy, 527-0212

CONCIERGERIE 18 logis Épouse maison, 41/2 loyer réduit homme à tout faire. Ouvrage supplémentaire. 563-1665

COUPLE POUR CONCIERGERIE
Location de logement, entretien ménager, différents travaux de réparation, tonte de pelouse, perception des loyers, résume les tâches à effectuées. Doit résider sur les lieux, idéal pour semi-retraité ou retraité. Disponibilité idéalement juin 2007. Prenons responsabilité de votre bail si il y a lieux. Faire parvenir CV par fax : 683-5973 courrier: 454 Chemin Ste-Foy,Québec, G1S 2J5. ou courriel : arbois@arbois.qc.ca

COUPLE concierge résident avec expérience pour 66 logements à Ste-Foy, 653-1855 ou 930-1234

COUTURIERE en retouches, temps partiel, temps plein, Place Laurier, 651-9729. Fax: 651-9723

DESHARNAIS PNEUS & MÉCANIQUE URGENT BESOIN
- **Installateur de pneus automobiles et camionnettes**
- **Installateur de pneus poids lourd (Expérience nécessaire)**

CONTACTEZ:
Georges Michel Parent, CRHA
Directeur
des ressources humaines
Télécopieur: (418) 681-2865
Courriel: rh@desharnais.ca
Visitez notre site internet au www.desharnais.ca
Les agences prière de vous abstenir

Directeur adjoint à l'hébergement

Pour le nouvel hôtel urbain de Saint Roch. Bonne expérience de la réception et des réservations. Soyez de ceux qui font une différence. Envoyez votre cv par courriel à: mrobert@hotelpur.com

ENTREPRISE établie dans la livraison de courrier recherche un superviseur des opérations pour l'est du Québec. Ses principales fonctions sont de gérer les dépôts et les employés syndiqués et non syndiqués de Québec ainsi que les succursales en région. Le candidat doit diriger les opérations incluant la répartition du personnel, les relations de travail, le service à la clientèle et l'amélioration continuelle du service à nos fournisseurs. Le candidat doit avoir compléter un baccalauréat en administration ou gestion et doit faire preuve d'un grand leadership. Entrée en poste: 11 juin 2007. Salaire à discuter. Envoyer c.v.: Le Soleil, Dépt A-702, 410, Boul. Charest Est C.P. 1547, Succ. Terminus, Québec G1K 7J6

471 à 489 EMPLOIS

Emplois
rubriques 471 à 489

481 Emplois Autres emplois

HOMME D'ENTREPÔT

Personne dynamique et débrouillarde pour entrepôt de distribution à St-Romuald

TÂCHES:
- Réception/expédition
- Préparation des commandes
- Livraison jusqu'à 100 km
- Saisie des commandes à l'informatique
- Service à la clientèle à l'occasion

EXIGENCES:
- Courtois et poli
- Apparence soignée
- Capable de travailler seul ou en équipe
- Peut travailler sous pression
- Bonne capacité physique
- Connaissance Word
- Secondaire V ou équivalent
- Permis de conduire
- Aptitudes en mécanique un atout

SALAIRE DE DÉBUT: 12$/h

Veuillez faire parvenir votre c.v. par courriel: mac@macdonald-fils.ca ou par fax: 418-839-5591

HOMME À TOUT FAIRE - pour entretien réparation, Centre d'Achats Place Duberger, références. **658-1228**

MASSEUSES de qualitées pour EXOTIKA.Bonne clientèle. 683-1884

MÉCANICIEN(NE) avec expérience. CV par fax: 418-841-2327

PERSONNE demandée pour prendre soin d'un homme handicapé, 2 à 3 jours/sem., 1 (418) 524-4462

PREPOSÉ(E) aux bénéficiaires demandé(e) pour résidence personnes handicapées intellectuelles et physiques. De fin de semaine doit coucher sur place. 623-0880.

PRÉPOSÉ(E) aux bénéficiaires, résidence pour aînés à Beauport, jour, soir, nuit, 666-8885 (jour), 264-9416 (soir).

PRÉPOSÉS AUX CHAMBRES
Hôtel L'aristocrate et Hôtel Sépia: temps plein, disponible les fins de semaine, 839-2871

TECHNICIEN(NE) vétérinaire demandé(e) pour travail en pratique des petits animaux. S'adressez à: Dr Denis Julien, M.V. 849-1824

TECHNICIEN EN ÉLECTROMÉNAGERS. Diplômé, expérience pertinente est atout Atelier G. Paquette, 871-4043.

TECHNICIENNE en bureautique, entre 20 et 37h50 heures/sem.. Gestion administrative, édition, publipostage, organisation d'événements. Initiative et travail en équipe. CV à direction@apop.qc.ca

486 Emplois Services domestiques et garderie

FERAIS entretien ménager résidentiel références,expérience 682-6956

GARDIENNE d'expérience pour 1 enfant 4 ans, Cap-Rouge, 1 sem. sur 2, 657-7844

MÉNAGE ET VOUS Mme Turcotte 652-7920

488 Emplois Tenues de livres/ comptabilité

À 659-6398, comptabilité spécialité: travailleur autonome

COMPTABILITÉ, service clés en main, 658-3948 (en soirée).

TENUE de livres, paie, TPS, TVQ 527-2836

491 à 627 SERVICES

Finance
rubriques 491 à 497

Divers
rubriques 500 à 546

Avis
rubriques 603 à 627

491 Finance Argent à prêter

• APPROBATION 24H. 563-8286 • MARGE COMMERCIAL & résidentiel

SNMA FINANCEMENT, ARGENT RAPIDE, **254-8146**

493 Finance Occasions d'affaires

VOUS AVEZ DE L'AMBITION POUR Avoir votre propre entreprise en entretien ménager commercial? LA SOLUTION:Les franchises Brille-Net sont là pour vous, contrats et revenus garantis. **621-8058... URGENT! Beaucoup contrats disponibles!!**

508 Divers Déménagement/ transport

A à Z, de tout sur le même toit, boîtes carton, papier, garde-robes, etc.Plusieurs déménageurs affiliés. Ouvert au public. **Emballage L.P. Aubut** 1135 Taillon 523-2956 lpaubut.com

DÉMÉNAGEMENTS en tous genres bureaux et domiciles, partout au Qc. **Prix compétitif. 1-418-805-4173**

HOMME ferait petits déménagements, 659-1083, 264-4600.

514 Divers Ésotérisme

ASTRO-CLUB. Voyance en direct 24h, 18+, 2,85 $/min. 1 (900) 830-6767

518 Divers Massage thérapeutique

A 836-2458. Spécial Printemps!! (suédois, créatif) tranquille, recu

À 687-4539 JEAN, suédois pour homme, propreté, calme, discrétion.

A 847-5603, Richard, SUÉDOIS pour homme, détente, peut se déplacer.

À BAS LE STRESS 622-9734

A 834-5242. DETENTE. Rive-Sud St-Jean Chrysostome 9h à 23h, 7/7; 1006 Parc Industriel.

BON massage californien de qualité. Luc 806-1484

EXCELLENT massage, 342, 2e Rue, Gaétan 523-0342.

MASSAGE californien. Bonne relaxation. André: 837-7569 / 934-7544.

MASSAGES, épilation laser. Clinique L. Gauthier, IMQ, reçu. 683-0441.

MASSOTHÉRAPEUTE CHINOISE Massages thaïlandais, chinois japonais, suédois et nouveau pierre chaude; A.M.Q. 849-7837

MASSOTHÉRAPIE et esthétique SENS À ELLE, IRIS 666-8666

NOUVEAU 7/7 Massothérapie des Îles 74 chemin des Iles, Rive-Sud 835-3322

520 Divers Massage non sexuel

ELLIE-ANNE 564-1127

FATIGUÉ, tendu? Massage détente/ thérapeutique/énergétique. 805-9734

MASSAGE SUEDOIS POUR DAMES ET POUR COUPLES 847-9933

SUPER massage, rasage, air climatisé, Retraités Bienvenue. Louis: 648-0063

627-2704 UNIQUE DÉTENTE AVEC NATHALIE dès 11h am 7/7

REÇU, suédois, SPA, Stoneham, 7/7, 40$/h. 261-6642, 848-5223

522 Divers Massage autres

A CENTRE YI QUAN
2778, ch. Ste-Foy, suite 050
www.centreyiquan.com 651-5641
Salle thaïlandaise

www.leplaisirdessens.com
♥ NOUVEAU PERSONNEL ♥
2300 Léon-Harmel #203, 527-6969

A centre L'YDÉAL tendresse/douceur venez nous voir 9h/23h 688-5764

LA MÉDITERRANNÉE 659-2321

A L'EXIL 688-7007

AAA CENTRE HAMEL 682-5418. RABAIS 20$.
LA COQUINE 622-6122. 3 AV. O
CENTRE YDEM 624-6668 PROMO

SHERAZADE-RABAIS 10$
2383 ch. Ste-Foy, 651-2199
AAA UTOPIA
2690 ch. Ste-Foy, 650-0220
www.utopiasherazade.com

AGREABLE MASSAGE de détente, suédois dès 8h. Chantal 831-7640

BLONDE, MINCE En toute détente. 651-0623

CALIFORNIEN - THAÏLANDAIS 1 HEURE (+++) 849-7354

CENTRE ALLURE
725 Godin, Vanier
www.centreallure.ca 623-8795

CENTRE EXOTIKA 683-1884

•• AH! DÉTENTE ASSURÉE ••
• REÇOIT, DÉPLACE, 832-9760 •

CHANTAL - THAÏ - 845-9795 Spécial Thaï

ISABELLE et TANIA massage en douceur, ven. et sam. 564-1254

MASSAGES sensuels pour hommes Jour Nouvelles filles 522-5555

MASSAGES de détente pour dames, couples, 575-0437

Nouveau "LE 2500" Nouveau Beauport 380-1924

UN VRAI BON MASSAGE AU MEILLEUR PRIX 527-8468

Victorieuse Victoria Massage 622-5906

■ www.ultimedetente.com ■
vendredi extrême+matinée sucrée
■ + 5 à 7 osé 628-4448 ■

526 Divers Escortes

•• A APHRODISIAQUE ••
Étudiantes mannequins danseuses
REÇOIT / DEPLACE
6 8 8 - 7 6 7 6
24 h Service ★★★★★ 24h

A JOLIES ÉTUDIANTES ! Québec / Rive-Sud / Beauce Se déplace seulement 843-3298

•• A secrétaire particulière Massages + spécialités 839-0518

A adopter belle noire Roxanne ★ Reçoit - déplace - 652-9026 ★

•• AH! ACCUEILLANTE •• •• REÇOIT, DÉPLACE, 836-5145 ••

ABANDONNEZ-vous avec nos jeues exotiques et chaudes 802-4283

AH! LE SUMMUM
DU JAMAIS VU
POURQUOI ÊTRE SEUL?
SUPERBES 18-25 ANS
266-0137

ALLÉCHANTE ET SEXY
Centre-Ville
Mélanie et ses amies vous reçoivent AU PARADIS
Déplace 24h 262-3992 •• 24h

AVEC MOI! Super blonde spéciale! •• 524-6938 ••

AVEC MOI, TU SERAS ROI ! REÇOIT / DÉPLACE. 204-9091

CAROLINE REÇOIT 523-4668

CENTRE ALLURE
725 Godin, Vanier
www.centreallure.ca 623-8795

CLAUDIE 204-1623

HELLO! Katia et ses amies ne veulent que votre bonheur se déplacent seulement,576-8717

❤ JOLIE FRANCE SENSUELLE ❤ CHALEUREUSE, CELL: 955-5969

JOYCE, 34 ans, te reçoit de 10h à 19h, 7/7, 261-7986

• NOUVEAU • COLLECTION VIP• Reçoit 6/7, 907-9797

NOUVELLE EXQUISE FEMME DE RÊVE, 806-2783

NOUVELLES TRAVESTIES pour vous messieurs, 525-9075

TRÈS SÉDUISANTE, DOUCE HÉLÈNE, 45 ANS. 261-1742

VALÉRIE ET SES AMIES Reçoit/déplace 455-4549

• ESCORTE - 521-6969 - Mâles •
www.lesapollons.com

••♥♥ AUX FÉES ♥♥ ••
REÇOIT 688 - 3901 DÉPLACE
www.lesfeesenchanteresses.com

VIP -Dès 12h -Se déplace 948-0880
www.quebec-escort.com

544 Divers Collectionneurs

JAGUAR XJS 88, 120 000 km jamais sortie hiver voiture de collection 15 000$, soir 832-4785, 569-7566

TRIUMPH TR6 1973, bleu pâle, int. tan, prête à rouler, 10 000 $, (418) 397-6134

603 Avis Activités diverses

EFFACEZ votre casier judiciaire, votre vie est affectée par ce casier. Pardon et levée d'entrée aux USA 1-800-298-5520 www.canadianpardons.ca

Vert l'Aventure Plein-Air. 687-2396 http://pages.videotron.com/explorer

607 Avis Agences de rencontre

A ACCÉDER au BUT de STABILITÉ 1632, ch. Ste-Foy QC G1S 2P4

MME HAMEL INC

Depuis 1973 7 jrs 9 à 21h 681-0169

Harmonie 2000 enr.

stabilité clientèle distinguée
843-1444 ou 1-877-843-1444
www.harmonie2000.ca

948 à 989 VÉHICULES

Supermarché de l'auto

Voitures
rubriques 948 à 958

Camionnettes et utilitaires
rubriques 960 à 965

Véhicules récréatifs et autres
rubriques 967 à 989

949 Voitures 1999$ et moins

À BAS PRIX. Besoin voitures 500 $ à 3000 $. **R.M. AUTOS 622-9600**

ACHAT véhicules: pièces ou route. Mécanique. Débosselage.802-9518

ACHAT autos/camions, route ou pièces, 50$ et +, 7 jrs, 265-9916.

ACHAT pour pièces ou route transfert SAAQ sur place. 262-5263

ACHAT AUTOS 50$ à 3000$, ainsi que ferrailles, 571-6532.

CHEVROLET CORSICA 90, 3.1 L. très bon état, 1250$. 843-8399.

1E, 2e, 3e chance, 1000$ à 15 000$ et +, garantie, 666-8277 autosdelsol.com

CROWN Victoria 88, noire, beaucoup chrome, 1 500$ nég. 822-3814

NEON 96, automatique, 4 portes, 139 000 km, 1250$ 262-5263

NISSAN Altima GS 98, manuelle, mécanique A1, 1550$, 418-383-5899

TERCEL 92, automatique, 4 portes, propre, 950$, 262-5263.

COROLLA 1991, 700 $ 848-6254

950 Voitures 2000$ à 6999$

BUICK REGAL 1994, seulement 84 000 km, 2500$. 623-4148

CHEVROLET Venture 1997, 139 000km, moteur refait à neuf, très propre, 4500$. 836-4679.

MALIBU 03, V6, 124 200km, A1 6 500$ 878-4815 cell: 803-2251

CHRYSLER NEON 2001, 105 000 km, noire, mag, vitres teintées. Pneus hiver sur roues. Impeccable. 4900$ nég. 831-6105

INTREPID SE 2000, 138 000 km., tout équipée, très bonne condition, 5395 $, 573-3777.

CHRYSLER DAYTONA IROC 1992, 3L., V6, 3500$, 928-1959

FOCUS SE 2002, rouge, 81 000km, 6 995$
levyhonda.com 833-3200

CIVIC SE 1999, manuelle, verte, 109 000km, **6 995$**
levyhonda.com 833-3200

PROTEGE SE 2000, 5 vit., 97 000 km, beige, CD, 8 pneus très bon état, bien entretenue (factures), 831-1029

ALTIMA 96 GXE, 180 000km, manuelle, A1, air, 3900$, 951-0279

BONNEVILLE SSEI 1997, 180 000 km, impeccable 4 700$
A.EXCELLENCE 882-0355 520-3547

SATURN SC1 1998. 3 500$ 554-6837

ECHO 2002, manuelle, a/c, 172 000 km 8 pneus, 6300$, **847-5421**

VOLKS GOLF 1999, 3700$, noire, 4 portes, manuelle, 144 000km, 682-3696 soir et fin de semaine.

GOLF 96, noire, 130 000 km, antirouille, 8 roues, 3950$ 682-3230

VW GOLF CL 1995, noire, manuelle, 2 portes, toujours bien entretenue, factures à l'appui, pneus d'hiver et d'été, 219 000km, **2 800$** négociable, 694-9507

JETTA Trek 1997, automatique, freins avant neufs, très propre, 3 500$ négociable, 666-0128 / 9349272

JETTA 1996, turbo diesel, 212 000 km, 4 000$
A.EXCELLENCE 882-0355 520-3547

951 Voitures 7000$ à 11 999$

ACURA 1.7 EL 2002, 78000 km, manuel, 11 500$, équipé, **653-8654**

CABRIOLET 1995,110 000 km, toit neuf, excellent état, femme proprio, 4 pneus d'hiver 7400$, 871-5302

CHEVROLET OPTRA 2004, 63 000 km, équipé, garantie, 8995$ 42$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

CAVALIER 2004, automatique, 4 portes, 8500km, 9500$, 627-2526

COROLLA 2003, 73 000 km, manuelle, 8 pneus, attache-remorque, 10 500$, 652-7108, 956-1708

FORD MUSTANG 99, 144 000km, tout équipé, 9995$ 47$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

FOCUS ZTW Familiale 2004 tout équipé, 44 000km, 10 500$
A.EXCELLENCE 882-0355 520-3547

HONDA CIVIC COUPÉ LX 2003, manuelle, 70 056 km, 11 495$
QUEBEC MITSUBISHI 682-2226

HYUNDAI TIBURON SE 2000, automatique, IMPECCABLE, rouge, 76 000km seulement, tout équipée dont toit ouvrant, 9 000$ négociable, 418-861-8837

HYUNDAI ELANTRA VE 2002, 89 702 km, automatique, 8995$
QUEBEC MITSUBISHI 682-2226

ACCENT GS 2005, manuelle, tout équipé, 46 000 km, 9 500$
A.EXCELLENCE 882-0355 520-3547

HYUNDAI Accent GS 2002, manuelle, noire, 42 900km, 872-6693

ELANTRA VE 2004, tout équipée, 35 000 km. 11 000 $ nég., 847-3564

KIA RIO 2003 , automatique, 53 000 km, 7 700$
A.EXCELLENCE 882-0355 520-3547

MAZDA PROTÉGÉ 2003, 75 000 km, garantie, 7995$, 37$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

PROTÉGÉ ES 2002, 52 000 km, tout équipé, manuelle, 11 900$
A.EXCELLENCE 882-0355 520-3547

MAZDA Protégé 5, 02, 94 000km, automatique, 10 000 $ 861-9637

MITSUBISHI LANCER 2003, 57 707 km, manuelle, 10 995$
QUEBEC MITSUBISHI 682-2226

MUSTANG GT 94, jaune, 114 000 km, jamais sortie l'hiver. Comme neuve! 10 000$. 599-2754

NISSAN MAXIMA GLE DE LUXE 03, automatique, cuir noir, ext. gris, toit ouvrant, 8 pneus sur roues, aileron, 144 000 km, très bon état, 11 950$ nég., **628-2003**

NISSAN SENTRA 2004, équipé 54 000km, A/C, 9995$, 47$ /sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

SENTRA GXE 03, 42 000km, tout équipé, automatique, 11 500$
A.EXCELLENCE 882-0355 520-3547

TOYOTA Camry 98, 4 cyl., 43 300 km, vrai km! 9 400$, 802-5754.

ECHO 2002, 54 450 km, manuelle, 4 portes, gris-métallique, 7 950$ nég. 626-1863.

ECHO 2001, 71 000km, manuelle, A1, vérifiée, 7900$, 951-0279.

ECHO 2003, 3 portes, rouge, 41 000 km, 569-6840.

VOLKS New Beetle GLS 1999, 59 500 km, manuelle, tout équipée + démarreur à distance + 4 pneus à neige sur jantes. 9100$. 886-2588

VOLKS NEW BEETLE 2000, diésel, 63 000km, 9500$, 624-1887

JETTA GLS 2000, 5 vit,tout équipé,a/c, 207 000km, bon état, 7 000$ neg., 653-4865

VOLVO F70 99, noire, cuir taupe. 192 000 km, carosserie et mécanique A1, 8500$ 653-32221

952 Voitures 12 000$ à 16 999$

ACURA 3.2 TL type S 2003, noire, 120 000km, 16 900$, 952-0954.

AUDI A6 Familiale Quatro, impeccable, 15 900$. A voir! 564-1941

SEBRING JXI 2000, 33 000 km, tout équipé, cuir, 12 900$
A.EXCELLENCE 882-0355 520-3547

FORD FOCUS SE WAGON 2006, 27 300 km, 4 portes, A/C, 16 995$
QUEBEC MITSUBISHI 682-2226

CIVIC LX-G 2003, automatique, rouge, 29 000km, **14 995$**
levyhonda.com 833-3200

CIVIC DX-G 2003, automatique, 35 000km, **13 595$**,
levyhonda.com 833-3200

ELANTRA 2002, 94 500 km, automatique, 5900$. 848-3888

IMPALA 2005, 90 000 km, A1, 11 900$, 821-0394.

MIATA 2003, 24 000 km, automatique, original, 20 500$
A.EXCELLENCE 882-0355 520-3547

MITSUBISHI SPORTBACK 2004, 43 00 km, automatique, 15 495$
QUEBEC MITSUBISHI 682-2226

MITSUBISHI SPORTBACK 2004, 118 120 km, automatique, 15 495$
QUEBEC MITSUBISHI 682-2226

NISSAN SENTRA 2004, groupe électrique, automatique air climatisé, 63 000km, 624-4508.

ALTIMA 2005, 2.5S extra, tout équipé, 84 000 km, 16 900$
A.EXCELLENCE 882-0355 520-3547

ALTIMA 2003, 28 000 km, A-1, 13 995$. 835-1482.

PT CRUISER GT Turbo 2003, automatique, auto "stick", 73 000 km, 661-0330 ou 254-4675

COROLLA 05,4 portes, automatique air, 24 000 km, garantie 16 500$
A.EXCELLENCE 882-0355 520-3547

ECHO SEDAN 2005, 4 portes, automatique, air, 8 000km, 13 900$
A.EXCELLENCE 882-0355 520-3547

TERCEL 98, 2 portes, automatique, 139 000km, impeccable 5 000$
A.EXCELLENCE 882-0355 520-3547

TOYOTA ECHO 2005, 8 000km, 12 000$, 554-5828

VOLKS Jetta 2002, 1.8T, 43 000 km., automatique, A/C, garantie déc. 2008, 14 500 $. **(418) 688-5575.**

CABRIO GLS 2000, 83 500km, très propre, équipé, 14 200$, 622-3043

CABRIO 2001 GLX, cuir, 70 000km, dame proprio. 16 200$ 687-7710

953 Voitures 17 000$ et plus

ACURA 1.7 EL 05, toit ouvrant, tout équipé, 8 000 km, 19 900$
A.EXCELLENCE 882-0355 520-3547

BUICK ALLURE CLX 2006, 40 511 km, automatique, bleu, 19 995$
QUEBEC MITSUBISHI 682-2226

MUSTANG GT 2000 à 2003, convertible de 18 500$ à 23 000$ 836-4049

FORD MUSTANG 1966, moteur 289 V8, 18 000$, 928-1959

HONDA CIVIC LX 2006, 28 700 km, 4 portes, manuelle. 18 995$
QUEBEC MITSUBISHI 682-2226

ACCORD DX 2004, manuelle, grise, 49 000km, 17 995$
levyhonda.com 833-3200

ACCORD EX V6 2005, manuel, 35 000 km, 25 995$
levyhonda.com 833-3200

CIVIC SI-R 2004, manuelle, grise, 29 000km, **18 995$**
levyhonda.com 833-3200

MAZDA 3 Sport GT 2005, 2.3L, tout équipée, 25 000km, bon prix négociable, 687-3830 demandez Daniel

MAZDA MIATA GS 2003, manuelle, 47 801km Jamais d'hiver. 21 995$
QUEBEC MITSUBISHI 682-2226

MIATA GT 2004, 25 000 km, 24 500$
A.EXCELLENCE 882-0355 520-3547

MIATA 2003, 29 000 km, noire, A1, pas d'hiver, 20 700$. 871-4172.

MERCEDES Smart-Pulse 2005, lime et noire, 9 300km, convertible, cause maladie, 529-7652

MERCEDES C230, 03, 45 000km, de luxe, 20 995$, 85$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

Mercedes-Benz

MERCEDES-BENZ QUÉBEC LOCATION + FINANCEMENT À PARTIR DE 1.9%

06•E55 AMG 1500 km. 95 995$
06•CLS 500 10 500 km. 85 995$
05•ML 350 54 000km. 36 995$
05•SL65 AMG 25 000 km. 155 995$
04•E320 4 matic, familial, 53 000 km 49 995$
04•C240 71 000 km, jamais sortie l'hiver 26 495$
04•CL 230 27 000 km 25 995$
04•CL 230 55 000 km. 23 995$
03•CLK 500 14 000 km.46 995$
03• SLK 32 AMG 71 000 km.45 995$
02•E320 121 000 km. 19 995$
01•E320 4 matic 20 995$
01•BMW 325 cabriolet, 101 000 km. 28 995$
05•Acura RSX TypeS, 40 000 km Orange, 25 995$
02•Acura 1.7EL 60 000 km, automatique 11 995$

EN TOUT TEMPS! 628-6336

MITSUBISHI GALANT ES 2006 4 portes, 39 107km 19 995$
QUEBEC MITSUBISHI 682-2226

MITSUBISHI LANCER RALLIART 2005, 68 118 km, 19 995$
QUEBEC MITSUBISHI 682-2226

350Z CABRIOLET 04, manuelle, tout équipé, 24 500km, 34 000$
A.EXCELLENCE 882-0355 520-3547

WRX 2004 original, tout équipé, garantie, 89 000 km, 23 500$
A.EXCELLENCE 882-0355 520-3547

VW CABRIO 2001, GLX, 74 000 km., 1 an garantie, 670-5923.

960 Camionnettes et utilitaires 6999$ et moins

ASTRO 4X4 1991 propre, plus de 2 500$ de réparations faites, demande 2 200$. Tél : 848-2269

DODGE CARAVAN 1996,150000km **2 800$**, 849-9275 ou 455-3680

FORD WINDSTAR LX 2001, 88 000km, 6 500$, 832-5916

PLYMOUTH VOYAGER LE 1996 123 854 km. Excellent état. A voir! 4000$ 628-2762

AWD FORESTER SE 1998, équipé, spécial 5 495$, 262-6234

RAV 4 1997, antirouille, freins neufs, 4 900 $, 831-6744.

961 Camionnettes et utilitaires 7000$ à 11 999$

CHEVROLET COLORADO à prix compétitif **occasionsGMoptimum.com**

CARAVAN SE 2002, 150 000km, très propre, femme proprio, 7 450$ 666-3207 **ou** 955-1712

SIERRA 94, 6.5t diesel, 1 proprio 4x4 174 000km, 9 900$
A.EXCELLENCE 882-0355 520-3547

KIA SEDONA EX 2003, tout équipé, 73 750km, 8 pneus, femme proprio, garantie, **10 900$** 570-9080

TRIBUTE 2001 DX GRIS, 115 000km manuelle, 4 cylindres, groupe électrique, plus extra **9 800$** 649-9644

MONTANA SV6 2005, 89 000 km, équipé, garantie, 11 500$
A.EXCELLENCE 882-0355 520-3547

PONTIAC MONTANA disponibles en 8 couleurs. **occasionsGMoptimum.com**

962 Camionnettes et utilitaires 12 000$ à 16 999$

CR-V EX 1999, automatique, grise, 118 000km, **12 995$**
levyhonda.com 833-3200

GRAND CHEROKEE LAREDO 2004 90 000 km, V6, tout équipé, A1 16 500$ négociable, 845-2343

SEDONA 2004, équipé, balance garantie,18000km, 13000$ 622-4459

HYLANDER 2002, tout équipé, freins et pneus neufs, cuir, 115 000 km, 16 900$, 652-9555

963 Camionnettes et utilitaires 17 000$ et plus

FORD Freestyle SEL 2005, tout équipé, 34 000 km, garantie juin 2008, cause achat motorisée, 25 900$ ou 451$/mois, 827-2798.

HONDA CRV 2003, 59 000 km, tout équipé, 19 995$, 94$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

ELEMENT 2003 4X4, tout équipé 73 000km, garantie, 17 900$
A.EXCELLENCE 882-0355 520-3547

CRV 2003, automatique EX, cuir impeccable, 58 000 km, 667-9149

CR-V EX 2004, automatique, rouge, 32 000km, **23 995$**
levyhonda.com 833-3200

CR-V LX 2005, automatique, noir, 25 000km, **23 995$**
levyhonda.com 833-3200

CR-V LX 2003, automatique, gris, 86 000km, **17 995$**
levyhonda.com 833-3200

CRV SE 2006, manuelle, noire, 14 000km, 28 595$
levyhonda.com 833-3200

CRV LX 2004, automatique, 47 000km, garantie, 21995$
levyhonda.com 833-3200

ELEMENT Y 2004, manuelle, grise, 54 000km, **21 950$**
levyhonda.com 833-3200

ODYSSEY EX 2002, verte, 66 000km, inspecté, **19 995$**
levyhonda.com 833-3200

ODYSSEY LX 2003, beige, 54 000km, garantie, **19 995$**
levyhonda.com 833-3200

MERCEDES Elegance ML 350, 2003 71 000 km., jamais accidentée, groupe électrique, toit ouvrant, 6 CD, très propre, 25 500$. (418)689-2471

QUEST SE 2004, air, dvd, 51 000 km, garantie, 23 995$.
levyhonda.com 833-3200

965 Camionnettes et utilitaires Camions à vendre

S-10 1999, A-1, boîte de fibre, rack sur le toit, mags, 6 800$ 520-1186

971 Récréatifs et autres Pièces/accessoires/ remorques

À PARTIR DE 475$ - 4x6, 4x7, 4x8, 877-5644 563-3847

ACHAT véhicules: pièces ou route. Mécanique. Débosselage.802-9518

FABRICATION de remorques à bateau RemorquesGermain.com 871-3590

4 PNEUS 4 saisons, 13 000km d'usure, 21555R16, 250$, après 16h, 849-2677

972 Récréatifs et autres Réparation/entretien/ dépannage

RÉPARATION d'accident, 25 ans d'expérience, 842-7501, 265-8455

977 Récréatifs et autres Motocyclettes

HARLEY Davidson 2003, Road King, noir, 18 900$, 836-8650

HONDA 2001 Goldwind, rouge, 1800 cc, 38 000 km., 17 900 $, particulier, 1 seule taxe. (418) 228-7016, (418) 226-7110

HONDA GL 1500 SE 1998, beige 2 tons, dossier conducteur, toile, 25 600 km, 17 000$, **884-2020**

ST 1100 bourgogne 2002, très bon état, pneus neufs, 10 500$, 951-9287

HONDA Elite, 1985, 250 cc, 17 000 km, 2100$, **876-3553**

SCOOTER YAMAHA BWS, 50 cc., 2004, rouge, impeccable, 7537 km., mécanique A1, toujours remisé concessionnaire + 2 casques, 2200 $. 654-2801

SUZUKI VL 1500, 2000, 35 000 km, pare-brise, sacoche, dossier, marche-pied, Vance&Hinse, pneus neufs, impeccable 6800$. 931-4139

V MAX 20ème anniversaire 2005, 2 000km, état neuf, **9 900$** négociable 418-633-6862

SCOOTER YAMAHA RIVA 125cc, 1987, 11 000 km, condition A+, coffre, 1 495$, Tel : 527-0400

982 Récréatifs et autres Roulottes/tentes-roulottes/motorisés

À LOUER, roulottes hybrides, tout équipées. Possibilité livraison 254-5574

A VENDRE ou échanger, Reguetta 90, , roulotte/Fifthweel, 559-3867

CAMPWAGON Ford 1979, 17 pi., 150 000 km, mécanique refait, frigo cuisinière, 4 500$ nég. **658-9612**

CHOIX DE MOTORISÉS SERVICE ET PIÈCES WWW.VRDANIELEMOND.COM V.R. DANIEL EMOND: 836-5050

CLASSE A, Triple E, Embassy 2002, 29 pi., Ford V10 Triton, 65 000 km, 69 000 $ négociable. 656-0871

ENSEMBLE FIFTH WHEEL MONTANA 2001, modèle 2955RL, camion GMC 2004, garantie, 69 500$, 809-1788

FIFTH WHEEL situé au Camping Riv-o-Pom de Neuville à 30 min. de Québec, Mako 29' 2001, grand terrain au bord de la rivière avec escalier, grand patio 10x25, cabanon, 661-3093

FIFTHWHEEL TRAVELAIR 28' 1998, extension double, très bonne condition. 418-387-4031

FIFTHWHEEL LAREDO 2004 27.5 pi, RL tout équipé, extension double, très propre, 849-6707

GM (motochalet) 1969 24', moteur 350 4000km, meilleur offre 418-831-7832

MALLARD 1999, 30R, a/c, tout équipé, très propre, 14 000$ nég. 524-7009 572-7184

MOTORISE CLASSE C, 1992, 24 pi. 91 000 km, Ford Corsair, E-350, 460 (7.5L.), V8, tout équipé, A1, très propre, 21 500$, **805-9568**

MOTORISE Classe C, 2000, 25 pi., 82 000 km, Ford E-450, V10, tout équipé, 43 000$. 564-2027.

MOTORISE Classe A, 2000, diesel 38 pi., + extension 3x12, tout équipé, non fumeur 418-547-2820

PROWLER 84, 33', tout équipée, sur site Parc Beaumont, patio, cabanon, beaucoup d'extra, saison 2007 payée, 13 500$ nég., 834-2096, 808-4395 demandez André

ROULOTTE BON AIR 2004, état neuf, 26 pi, 14 800$. Soir et fin de semaine: (418) 831-6709

ROULOTTE SURVEYOR 24', 2004, tout équipée état neuf, non fumeur. 16 900$. 831-9635, 929-7402

ROULOTTE FLAGSTAFF 2001, 23 pi., chambre (lit 54 po.), 2 portes, a/c, ultra légère, 14 500 $, **652-1913.**

ROULOTTE fermée 19' 2003, équipée, état neuf, 11 700$, 953-4911

ROULOTTE Conquest 2000, 26', très bon état, 15000 $, 623-3445.

ROULOTTE 35', 84, cabanon, grand terrain face fleuve. 871-3836

TENTE ROULOTTE COLEMAN Cheyenne 2002, 10 p.+ coffre, eau chaude, dinette, 8250$, 872-3911.

TENTE-ROULOTTE Bonair 700, 1996, 925 lbs, réfrigérateur et chauffage au propane, auvent et dînette, 3800$. 837-8534

TENTE-ROULOTTE Coleman Cheyenne 2003, 10 pieds coffre avant, 8 200$ nég., 622-1483

TENTE-ROULOTTE COLEMAN 94, 10', cuisinette, grand coffre, 3900$. 380-4125, 564-0496

TENTE-ROULOTTE Bonair 1990, couche 6, 2200$. 523-4159.

WESTFALIA 1985, mécanique et carosserie A-1. Moteur et transmission refaits. Bonne occasion. 650-0720

WINNEBAGO SUNSTAR 2003 classe C 21', moteur V6 Volks 2.6L modèle très recherché. 23 700 mi., 20/m.g. Garantie 2008, comme neuf. Entièrement équipé. 49 500$ Michel: 418-723-0059

984 Récréatifs et autres Véhicules tout-terrain

SUZUKI King Quad 700, 2006, 1000 km, équipé, 1 taxe, 8600$, 667-5567

TENTE ROULOTTE AERO VOYAGER 2003, 6 places, 10' de plancher, tout équipée avec véranda. Excellent état. 5500$. 825-1705

VTT RAPTOR 700R Spéciale édition 2007. 16 000$ 845-9722 après 18h

986 Récréatifs et autres Yachts et bateaux

BATEAU pneumatique Quick Silver 4.30 m. avec moteur 25-HP et remorque, 5500$ nég. 884-3218.

CANOT 13' fibre, 1 bout carré. État neuf, 500$. 570-3915.

CANOTS DE CÈDRE (TOILE) vente et réparation (418) 843-4062

CHALOUPE 12', fibre de verre, 450$ discutable. 875-0769

FOUR WINNS 24½ pi. avec remorque, en excellente condition, un vrai bijoux, 31 500$, 836-4049

REGAL 1800 LSR 2000, Inboard OpenDeck avec remorque 16 500$ - 625-3753

VOILIER Tanzer 10.5, 1983, Edition de luxe A-1, 70 000$. 514-918-7081

988 Récréatifs et autres Machinerie

A LOUER John Deer 2006 avec loader pour période estivale 666-7705

APRÈS M'AVOIR lu

Recyclez-moi!

leSoleil

MONDIAL Québec apprend ses leçons à Moscou → 62 et 63

sports


Derek Roy

LNH Les Sabres volent bas... → 62

CHARLESBOURG 7/QUÉBEC 2

Diamants sans lustre

Carl Tardif
ctardif@lesoleil.com

Les Diamants de Québec n'avaient pas beaucoup de lustre pour leur ouverture locale, hier soir au Stade municipal, où les Alouettes de Charlesbourg l'ont facilement emporté par 7-2 dans ce premier duel régional de la Ligue de baseball élite du Québec.

Les Alouettes ont inscrit des points dans les quatre premières manches pour refroidir leurs opposants, qui ne semblaient pas dans leur assiette puisqu'ils ont commis cinq erreurs en défensive, soit autant que leur nombre de coups sûrs.

« Contrairement à notre premier match, on n'a pas fait grand-chose de bien, à part le travail de nos releveurs. Nous n'avons pas un mois facile, il faut réussir à passer à travers, mais on sait aussi que ce sera une année difficile », confiait l'entraîneur-chef Martin Pouliot.

Au monticule, le vétéran des Alouettes Jean-François Bordeleau a lancé pendant six manches, espaçant cinq coups sûrs et retirant six frappeurs au bâton. Il s'est tiré d'impasse en cinquième, n'accordant qu'un point après avoir rempli les coussins. Pendant ce temps, Patrice Godbout-Ouellet n'a lancé que deux manches pour Québec, le temps de donner quatre points (trois mérités) sur six coups sûrs.

« Une victoire contre les Diamants, c'est toujours le *fun*, a déclaré Bordeleau. J'ai 22 ans, mon rôle est de donner une chance de l'emporter à l'équipe. Mais ça ne se fait pas tout seul, et ce soir (hier) tout le monde a contribué. J'étais content après la cinquième, car la marque de commerce d'un bon lanceur, c'est de se sortir des situations critiques. »

UN SIMPLE PRODUCTIF

Jayson Lajeunesse a produit deux points dès la première pour donner le ton. Et en deuxième manche, Dave Dufour a enchaîné avec un simple productif pour tripler l'avance des Alouettes, qui allaient ajouter trois points sur des bévues de leurs rivaux et un autre sur un simple de Pierre-Olivier Laforest-Abraham. Au total, les Alouettes ont réussi neuf coups sûrs contre cinq pour les Diamants.

« Une première, ça fait du bien. On a inscrit cinq points après deux retraits, c'est important d'aller les chercher. La fin a été un peu décevante, et les gars devront apprendre rapidement que, pour passer à une autre étape, il faut se défoncer jusqu'au dernier retrait », analysait leur entraîneur, Stéphan Bédard.

NOTES : Les Alouettes ont laissé deux messages à Philippe Aumont pour qu'il lance quelques matchs avec eux avant d'être choisi en première ronde du repêchage des ligues majeures, mais il n'a pas retourné les appels... **Mathieu Vallières (Charlesbourg) et Kevin Denis-Fortier (Québec) n'étaient pas en ville pour le match d'hier soir...** Les Alouettes seront à Trois-Rivières, ce soir... **Demain (à 18 h) à Québec, les Diamants disputent un double contre les Ducs de Longueuil.**


Dave Dufour a produit un point avec un simple en deuxième manche. Il a ensuite volé le deuxième but, filé au troisième sur un mauvais relais du receveur et croisé le marbre sur un autre coup sûr. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

« On n'a pas fait grand-chose de bien, à part le travail de nos releveurs »

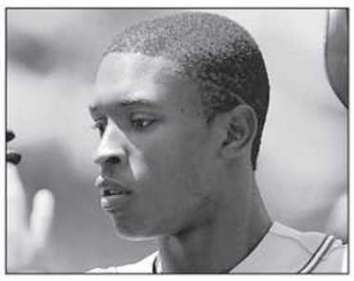
— Martin Pouliot, l'entraîneur-chef des Diamants

1765247


Temps d'arrêt

FACE-À-FACE

Rares sont les joueurs de deuxième but qui sèment la crainte avec leur bâton. B.J. Upton, des Devil Rays de Tampa Bay, et Aaron Hill, des Blue Jays de Toronto, font figure d'exception depuis le début de la saison, eux qui dominent leur équipe respective pour les points produits. Ces deux jeunes talentueux seront en action ce soir, au Rogers Centre, dans le premier d'une série de trois matchs entre les D'Rays et les Jays.



B.J. UPTON



AARON HILL

POINT FORT

B.J.U. Deuxième choix au total en 2002, cet athlète de 22 ans produit finalement à la hauteur de son immense talent (moyenne de ,349 et 22 pp).

A.H. Lui aussi un premier choix (13e en 2003), il a vite atteint les majeures (2005). Il a ajouté la puissance à son arsenal cette saison (6 cc, 12 d et 22 pp).

POINT FAIBLE

B.J.U. Il a eu des difficultés à toutes les positions qu'il a occupées en défensive. À 6'3", il est peut-être trop gros pour jouer au deuxième but (neuf erreurs).

A.H. Le Californien de 25 ans n'a pas la vitesse typique d'un joueur de deuxième but. Il a d'ailleurs frappé dans six doubles retraits cette saison.

CITATION

« Mon Dieu, c'était le Smoltz du bon vieux temps »

— BOBBY COX, le gérant des Braves d'Atlanta, après que le vétéran John Smoltz eut blanchi les Dodgers de Los Angeles pendant sept manches pour obtenir sa quatrième victoire de la saison, vendredi dernier

ZOOM | Ggolf

DE VAGUELETTE À TSUNAMI → En 1998, Se Ri Pak remportait quatre tournois à sa saison recrue dans la LPGA, poussant des centaines de jeunes Sud-Coréennes à vouloir l'imiter. Après les Américaines, ce sont les Coréennes (45) qui sont les plus nombreuses sur le circuit féminin. Ci-dessous (par ordre alphabétique), celles qui ont remporté au moins un tournoi en carrière. Mi Hyun Kim (photo) a gagné le dernier tournoi.



Nom, âge, expérience sur le circuit et victoires

	Âge	LPGA	Vic
Shi Hyun Ahn	22	4	1
Hee-Won Han	28	7	6
Jin Joo Hong	23	R	1
Jeong Jang	26	8	2
Jimin Kang	26	4	1
Soo-Yun Kang	21	5	1
Birdie Kim	24	4	1
Joo Mi Kim	21	3	1
Mi Hyun Kim	30	9	8
Meena Lee	24	3	2
Seon-Hwa Lee	21	1	1
Se Ri Pak	28	10	23
Gloria Park	27	8	2
Grace Park	27	8	6
Sung Ah Yim	22	3	1

Sources : SI.com et LPGA.com STATS LE SOLEIL

HORAIRE | TÉLÉ

HOCKEY — LNH
Anaheim à Detroit, 19 h 30, RDS, TSN

BASEBALL MAJEUR
Tampa Bay à Toronto, 19 h, Sportsnet
Atlanta à Pittsburgh, 19 h, TBS

GOLF
PGA — Le Championnat des joueurs, 13 h, The Golf Channel

TENNIS
ATP — Masters de Rome, 12 h 30, TSN



Sébastien Jacques, champion de 2006, Mélanie Marois, la présidente d'honneur, et Marie-Pier Huet, une finaliste de 2006, seront du tournoi de tennis Louis-Després en juin. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Marois devient mentor

Olivier Bossé
obosse@lesoleil.com

Après 15 années comme joueuse de tennis, dont cinq chez les professionnelles, Mélanie Marois a tourné la page. L'athlète de 23 ans entre maintenant dans l'univers des médias, ce qui ne l'empêche pas de garder un pied sur le court, où elle sert de mentor à la relève de Québec. Début juin, elle agira comme présidente d'honneur du tournoi Louis-Després.

Pendant un moment, les organisateurs de l'événement, qui en est à sa 12e présentation annuelle, rêvaient de voir la native de Sainte-Foy réaliser un retour au jeu sous leur égide, mais peine perdue. Ses blessures au pied et à la cheville ont eu le dessus. « Je suis passée à autre chose », assure l'animatrice de l'émission *Le Sport au Québec*, sur les ondes du Réseau Info Sport (RIS). Elle vient de terminer un certificat en journalisme à l'Université Laval.

Aujourd'hui entraîneure au sein du programme de tennis-études de l'école secondaire Cardinal-Roy, Marois passe plusieurs heures autour des filets du Club Avantage, théâtre du Louis-Després. Elle y conseille, entre autres, Laurie Gingras, aspirante aux grands honneurs du tournoi cette année et... fille de son ancien entraîneur, Christian Gingras.

Bien qu'elle ait atteint le 230e rang mondial en simple et le 130e en double, Marois n'a toutefois jamais pris part à cette compétition qui se targue de couronner les meilleures raquettes de la région étendue de Québec. « Je voulais le jouer, mais Christian me faisait comprendre que, pour mon développement, j'étais mieux dans un tournoi tier II (troisième niveau sur la scène mondiale) que dans un tournoi régional... »

Du 30 mai au 8 juin, 160 hommes et 48 femmes se disputeront des bourses de 3850 $, dont 1500 $ au gagnant et 700 $ à la gagnante. Malgré l'absence de la championne en titre, Caroline Beaulieu, tout comme celle probable des deux finalistes de 2005, Alizée Paradis et Audrey Robert-Bordeleau, la jeune Gingras aura du pain sur la planche. Vice-championne l'an dernier, Marie-Pier Huet, 18 ans, pointe au 1245e rang mondial.

Côté masculin, Sébastien Jacques n'aura pas la tâche facile pour reconquérir son titre. À 18 ans, le futur étudiant de Virginia Tech devra se frotter aux vétérans Francis-Antoine Huot, vainqueur en 1999 et en 2005, et Hugues Laverdière. Des places sont encore vacantes chez les hommes comme chez les femmes.

TENNIS EN BREF

Federer encore battu

→ Roger Federer a été battu 6-2 et 6-4 au troisième tour du Masters de Rome, hier, par l'Italien Filippo Volandri, titulaire d'un laissez-passer du comité organisateur. Le numéro un mondial n'a plus gagné de tournoi depuis son succès à Dubaï en mars. Il a depuis été battu à Indian Wells, Key Biscayne, Monte Carlo et Rome. Il s'agit de la plus mauvaise série de sa carrière depuis qu'il est devenu numéro un mondial en février 2004. « Je ne sais pas ce qui ne va pas. Je dois l'analyser moi-même. » Hier, il n'a réussi que deux coups gagnants sur son coup droit, sa meilleure arme. Il a terminé la rencontre avec un total de 44 fautes directes. Le tournoi de Rome sert de préparation à Roland-Garros, qui débute le 27 mai. Federer a remporté tous les tournois du grand chelem, sauf celui-là. *AP*

Nestor et Knowles : c'est le divorce

→ Le plus vieux couple du tennis va divorcer après 13 ans de vie commune. Il y a deux semaines, le Torontois Daniel Nestor a informé son partenaire Mark Knowles que le moment était venu de se séparer et qu'il allait jouer avec le Serbe Nenad Zimonjic après le tournoi de Wimbledon, en juillet. Nestor et Knowles, qui vient des Bahamas, ont joué pour la première fois ensemble à Bogota en 1994. Ils ont gagné ce tournoi puis 36 autres, incluant deux du grand chelem, en Australie en 2002 et aux États-Unis en 2004. Leur fiche de 441-172 leur a rapporté plus de 2 millions $US chacun. « Ç'a été une décision très difficile, surtout que nous sommes tellement de bons amis », a raconté Nestor, qui possède une résidence aux Bahamas. « Mais nous ne nous complétons plus aussi bien, même quand nous gagnons. » « C'était très inattendu, a reconnu Knowles. Nous sommes classés troisièmes au monde. Ça manque un peu de professionnalisme, mais ça ne diminue en rien ce que nous avons accompli ensemble. » *PC*

Vers la coupe Stanley

HUITIÈMES DE FINALE

8. CALGARY						**(2)**
1	1	3	3	1	1	
4	3	2	2	5	**2**	
1. DETROIT						**(4)**

7. MINNESOTA						**(1)**
1	2	1	4	1		
2	3	2	1	4		
2. ANAHEIM						**(4)**

6. DALLAS						**(3)**
4	2	1	1	**1**	2	1
5	0	**2**	2	0	0	4
3. VANCOUVER						**(4)**

5. SAN JOSE						**(4)**
5	2	3	3	3		
4	5	1	2	2		
4. NASHVILLE						**(1)**

13 victoires en prolongation

QUARTS DE FINALE

5. SAN JOSE						**(2)**
2	2	2	2	1	0	
0	3	1	**3**	4	2	
1. DETROIT						**(4)**

6. NY RANGERS						**(2)**
2	2	**2**	2	1	4	
5	3	1	1	**2**	5	
1. BUFFALO						**(4)**

3. VANCOUVER						**(1)**
1	**2**	2	2	1		
5	1	3	**3**	**2**		
2. ANAHEIM						**(4)**

4. OTTAWA						**(4)**
5	2	2	3	3		
4	**3**	0	2	2		
2. NEW JERSEY						**(1)**

DEMI-FINALES

2. ANAHEIM						**(0)**
1. DETROIT						**(0)**

4. OTTAWA						**(1)**
5						
2						
1. BUFFALO						**(0)**



FINALE

						(0)
						(0)

HUITIÈMES DE FINALE

8. NY ISLANDERS						**(1)**
1	3	2	2	3		
4	2	3	4	4		
1. BUFFALO						**(4)**

7. TAMPA BAY						**(2)**
3	3	3	3	0	2	
5	2	2	**4**	3	3	
2. NEW JERSEY						**(4)**

6. NY RANGERS						**(4)**
4	2	7	4			
3	1	0	2			
3. ATLANTA						**(0)**

5. PITTSBURGH						**(1)**
3	4	2	1	0		
6	3	4	2	3		
4. OTTAWA						**(4)**

#. : rang au classement par association. Le classement par association détermine les opposants selon la formule 1 c. 8, 2 c. 7, 3 c. 6 et 4 c. 5.

CALENDRIER OUEST

DUCKS / RED WINGS

VENDREDI 11 MAI
Anaheim à Detroit, 19h30
(Premier match)
DIMANCHE 13 MAI
Anaheim à Detroit, 19h30
MARDI 15 MAI
Detroit à Anaheim, 21h
JEUDI 17 MAI
Detroit à Anaheim, 21h
DIMANCHE 20 MAI
Anaheim at Detroit, 15h
(Si nécessaire)
MARDI 22 MAI
Detroit à Anaheim, 21h
(Si nécessaire)
JEUDI 24 MAI
Anaheim à Detroit, 19h30
(Si nécessaire)

CALENDRIER EST

SÉNATEURS / SABRES

JEUDI 10 MAI
Ottawa 5, Buffalo 2
(Ottawa mène la série 1-0)
SAMEDI 12 MAI
Ottawa à Buffalo, 20h
LUNDI 14 MAI
Buffalo à Ottawa, 19h
MERCREDI 16 MAI
Buffalo à Ottawa, 19h
SAMEDI 19 MAI
Ottawa à Buffalo, 14h
(Si nécessaire)
LUNDI 21 MAI
Buffalo à Ottawa, 19h
(Si nécessaire)
MERCREDI 23 MAI
Ottawa à Buffalo, 19h
(Si nécessaire)

DUCKS / RED WINGS

CONFRONTATIONS CETTE SAISON
18 octobre - Detroit 1, Anaheim 4
2 janvier - Anaheim 1, Detroit 2
7 janvier - Detroit 2, Anaheim 4
26 mars - Anaheim 0, Detroit 1

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Anaheim	4	2	2	0	0	9	6	4
Detroit	4	2	2	0	0	6	9	4

AVANTAGES NUMÉRIQUES EN SÉRIES
Anaheim: 9 en 55 16.4% 5e rang.
Detroit: 10 en 63 15.9% 6e rang.
DÉSAVANTAGES NUMÉRIQUES EN SÉRIES
Anaheim: 3 en 56 94.6% 1er rang.
Detroit: 8 en 61 86.9% 6e rang.
JOUEURS BLESSÉS
Anaheim: Todd Marchant, centre, hernie, incertain; Rick Jackman, défenseur, dos, incertain.
Detroit: Tomas Kopecky, ailier gauche, clavicule, incertain; Mathieu Schneider, défenseur, poignet, saison; Niklas Kronwall, défenseur, hanche, fin mai; Jiri Fischer, défenseur, coeur, saison.

MARQUEURS - LNH

RG	NO (r-recrue; d-défenseur)	B	A	PTS
1.	15-Dany Heatley, Ott	5	10	15
2.	19-Jason Spezza, Ott	6	8	14
3.	23-Scott Gomez, NJ	4	10	14
4.	11-Daniel Alfredsson, Ott	7	6	13
5.	92-Michael Nylander, NYR	6	7	13
6.	68-Jaromir Jagr, NYR	5	6	11
7.	13-Pavel Datsyuk, Det	5	6	11
8.	25-Chris Pronger (d), Ana	3	8	11
9.	5-Nicklas Lidstrom (d), Det	3	8	11
10.	48-Daniel Brière, Buf	2	9	11
11.	19-Joe Thornton, SJ	1	10	11
12.	9-Zach Parise, NJ	7	3	10
13.	23-Chris Drury, Buf	7	3	10
14.	82-Martin Straka, NYR	2	8	10
15.	26-Patrik Elias, NJ	1	9	10
16.	14-Brian Gionta, NJ	8	1	9
17.	26-Thomas Vanek, Buf	5	3	8
18.	40-Henrik Zetterberg, Det	4	4	8
19.	26-Martin St-Louis, TB	3	5	8
20.	19-Brad Richards, TB	3	5	8
21.	28-Brian Rafalski (d), NJ	2	6	8
22.	15-Jamie Langenbrunner, NJ	2	6	8
23.	15-Dainius Zubrus, Buf	0	8	8
24.	4-Vincent Lecavalier, TB	5	2	7
25.	14-Brendan Shanahan, NYR	5	2	7
26.	29-Jason Pominville, Buf	4	3	7
27.	15-Ryan Getzlaf, Ana	3	4	7
28.	51-Brian Campbell (d), Buf	3	4	7
29.	3-Michal Rozsival (d), NYR	3	4	7
30.	16-Trevor Linden, Van	2	5	7
31.	2-Mattias Ohlund (d), Van	2	5	7
32.	26-Samuel Pahlsson, Ana	1	6	7
33.	19-Tim Connolly, Buf	0	7	7
34.	71-Jean-Pierre Dumont, Nas	4	2	6
35.	19-Andy McDonald, Ana	4	2	6
36.	29-Ryane Clowe (r), SJ	4	2	6
37.	9-Milan Michalek, SJ	4	2	6
38.	12-Patrick Marleau, SJ	3	3	6
39.	8-Teemu Selanne, Ana	3	3	6
40.	14-Jonathan Cheechoo, SJ	3	3	6
41.	32-Travis Moen, Ana	3	3	6
42.	37-Dean McAmmond, Ott	3	3	6
43.	61-Maxim Afinogenov, Buf	3	3	6
44.	9-Taylor Pyatt, Van	2	4	6
45.	23-Mathieu Schneider (d), Det	2	4	6
46.	42-Tom Preissing (d), Ott	2	4	6

GARDIENS - LNH

	BL	MIN	BA	MOY	TIRS	%
J.-S. Giguère, Ana	0	423	9	1.28	186	.952
Dominik Hasek, Det	1	756	19	1.51	273	.930
Ray Emery, Ott	2	679	23	2.03	278	.917
Ilja Bryzgalov, Ana	0	230	8	2.09	113	.929
Ryan Miller, Buf	0	757	28	2.22	367	.924

CHAMPIONNAT MONDIAL (EN RUSSIE)

QUARTS DE FINALE
MERCREDI 9 MAI
Russie 4, République tchèque 0
Suède 7, Slovaquie 4
JEUDI 10 MAI
Canada 5, Suisse 1
États-Unis 4, Finlande 5 (fusillade)
DEMI-FINALES
SAMEDI 12 MAI
Canada c. Suède, 13h15
Russie c. Finlande, 9h15
DIMANCHE 13 MAI
Médaille de bronze à 8h15
Médaille d'or à 12h15

MARQUEURS

	MJ	B	A	PTS
Alexei Morozov, Rus	7	8	5	13
Johan Davidsson, Suè	7	6	7	13
Sergei Zinoviev, Rus	7	2	10	12
Marian Gaborik, Slo	6	5	6	11
Tony Martensson, Suè	7	4	7	11
Lee Stempniak, É.-U.	7	6	4	10
Danis Zaripov, Rus	7	3	7	10
Matthew Lombardi, **Can**	7	6	3	9
Shane Doan, **Can**	7	5	4	9
Dick Tarnstrom, Suè	7	1	8	9
Oleg Antonenko, Bel	6	5	3	8
Michael Wolf, All	6	5	3	8
Alexander Frolov, Rus	7	4	4	8
Evgeni Malkin, Rus	7	4	4	8
Tomas Plekanec, Rt	7	4	4	8
Paul Stastny, É.-U.	7	4	4	8
Richard Kapus, Slo	7	3	5	8
Andrei Markov, Rus	7	3	5	8
Rick Nash, **Can**	7	3	5	8
Petteri Nummelin, Fin	7	3	5	8
Eric Staal, **Can**	7	3	5	8
Ville Peltonen, Fin	7	2	6	8
Miroslav Satan, Slo	7	1	7	8
Jorgen Jonsson, Suè	7	0	8	8
Morten Ask, Nor	6	3	4	7
Michael Hackert, All	6	3	4	7
Jaroslav Hlinka, Rt	7	3	4	7
Phil Kessel, É.-U.	7	2	5	7

CANADA

MARQUEURS

NO		MJ	B	A	PTS
18	Matthew Lombardi	7	6	3	9
19	Shane Doan	7	5	4	9
12	Eric Staal	7	3	5	8
61	Rick Nash	7	3	5	8
16	Jonathan Toews	7	1	5	6
23	Cory Murphy	7	1	5	6
25	Jason Chimera	7	1	5	6
3	Dion Phaneuf	5	0	6	6
21	Jamal Mayers	7	4	1	5
13	Mike Cammalleri	7	3	1	4
9	Jay McClement	7	2	2	4
2	Dan Hamhuis	7	1	2	3
4	Eric Brewer	7	1	2	3
11	Justin Williams	7	1	1	2
5	Barret Jackman	7	0	2	2
22	Mike Commodore	7	0	2	2
6	Shea Weber	4	1	0	1
20	Colby Armstrong	7	0	1	1
50	Chris Mason	1	0	0	0
35	Dwayne Roloson	6	0	0	0
10	Jordan Staal	7	0	0	0
30	Cam Ward	7	0	0	0
55	Nick Schultz	7	0	0	0

GARDIENS

	BL	MIN	BA	MOY	TIRS	%
35-Dwayne Roloson	0	240	10	2,50	112	,911
30-Cam Ward	0	180	8	2,67	78	,897
50-Chris Mason	0	00	0	0	0	,000

JUNIOR MAJEUR

LIGUE DU QUÉBEC

FINALE (4 DE 7)
MERCREDI 9 MAI
Lewiston 2, Val-d'Or 1
(Lewiston gagne la série 4-0)

MARQUEURS

	B	A	PTS
Marchand, VdO	16	24	40
Letang, VdO	12	19	31
Perron, Lew	12	16	28
Faubert, Lew	12	15	27
Samson, VdO	14	12	26
Roy, VdO	10	14	24
Brassard, Dru	9	15	24
Voracek, Hal	7	17	24
Cliche, Lew	6	16	22
MacMillan, Hal	9	11	20
Sheppard, C-B	8	12	20

COUPE MEMORIAL

Vancouver, Colombie-Britannique
TOURNOI À LA RONDE
VENDREDI 18 MAI
Champion OHL (Plymouth ou Sudbury) c. Vancouver (hôte), 21h
SAMEDI 19 MAI
Medicine Hat (WHL) c. Lewiston (LHJMQ), 16h
DIMANCHE 20 MAI
Vancouver c. Lewiston, 16h30
LUNDI 21 MAI
Medicine Hat c. OHL, 20h
MARDI 22 MAI
Lewiston c. OHL, 20h
MERCREDI 23 MAI
Vancouver c. Medicine Hat, 22h30
JEUDI 24 MAI
Bris d'égalité (si nécessaire), 22h30
DEMI-FINALE
VENDREDI 25 MAI
Deuxième c. Troisième, 20h
FINALE
DIMANCHE 27 MAI
Premier c. gagnant de la demi-finale, 16h

NORD-AMÉRICAINE

FINALE (4 de 7)
MERCREDI 9 MAI
Sherbrooke 1, St-Jean 4
(St-Jean mène la série 3-0)
VENDREDI 11 MAI
St-Jean à Sherbrooke, 20h
DIMANCHE 13 MAI
Sherbrooke à St-Jean, 19h
(Si nécessaire)

AMÉRICAINE

FINALES DE DIVISION (4 de 7)
DIVISION NORD
SAMEDI 12 MAI
Manitoba à **Hamilton**, 19h
(**Hamilton** mène la série 2-1)
DIMANCHE 13 MAI
Manitoba à **Hamilton**, 15h
DIVISION OUEST
JEUDI 10 MAI
Chicago 1, Iowa 5
(Chicago mène la série 3-2)
SAMEDI 12 MAI
Iowa à Chicago, 20h
DIVISION ATLANTIQUE
MERCREDI 9 MAI
Manchester 3, Providence 2
(La série est égale 2-2)
SAMEDI 12 MAI
Providence à Manchester, 19h35
DIVISION EST
MERCREDI 9 MAI
Hershey 2, W.-Barre/Scranton 3 (prol.)
(Hershey mène la série 3-1)
VENDREDI 11 MAI
Wilkes-Barre/Scranton à Hershey, 19h
Affiliations (LNH): Chicago (Atlanta), **Hamilton** (**Montréal**), Hershey (Washington), Iowa (Dallas), Manchester (Los Angeles), Manitoba (Vancouver), Providence (Boston), Wilkes-Barre/Scranton (Pittsburgh).

BASEBALL

NATIONALE

MERCREDI 9 MAI
Washington 1, Milwaukee 3
Colorado 2, St. Louis 9
N.Y. Mets 5, San Francisco 3
Philadelphie 9, Arizona 3
L.A. Dodgers 5, Floride 3
Houston 3, Cincinnati 2
San Diego 2, Atlanta 3
Pittsburgh 0, Chicago Cubs 1
JEUDI 10 MAI
L.A. Dodgers 0, Floride 3
Houston 5, Cincinnati 9
San Diego 3, Atlanta 5
Pittsburgh 6, Chicago Cubs 4
San Francisco 3, Colorado 5
VENDREDI 11 MAI
Atlanta (Davies 0-1) à Pittsburgh (Duke 1-3), 19h05
Floride (Olsen 3-2) à Washington (Hill 2-3), 19h05
Chicago Cubs (Hill 4-1) à Philadelphie (Lieber 1-1), 19h05
Milwaukee (Suppan 5-2) à N.Y. Mets (JSosa 1-0), 19h10
Arizona (Webb 2-2) à Houston (Sampson 3-2), 20h05
San Francisco (Lincecum 0-0) au Colorado (Fogg 1-3), 21h05
St. Louis (K.Wells 1-6) à San Diego (Peavy 4-1), 22h05
Cincinnati (Arroyo 2-2) à L.A. Dodgers (Wolf 3-3), 22h40

CLASSEMENT (162 MATCHS)

Division Est

	G	P	MOY.	DIF.	SÉR.
Atlanta	22	12	.647	—	3g
#-N.Y. Mets	21	12	.636	.5	2g
Floride	16	18	.471	6.0	1g
Philadelphie	15	19	.441	7.0	1g
Washington	9	25	.265	13.0	8p

Division Centrale

	G	P	MOY.	DIF.	SÉR.
Milwaukee	24	10	.706	—	6g
Chicago Cubs	16	16	.500	7.0	1p
Houston	16	18	.471	8.0	1p
Pittsburgh	15	18	.455	8.5	1g
St. Louis	14	18	.438	9.0	2g
Cincinnati	15	20	.429	9.5	1g

Division Ouest

	G	P	MOY.	DIF.	SÉR.
L.A. Dodgers	20	15	.571	—	1p
Arizona	19	17	.528	1.5	1p
San Diego	18	17	.514	2.0	3p
San Francisco	17	17	.500	2.5	3p
Colorado	15	20	.429	5.0	1g

#-meilleur deuxième.

MEILLEUR DEUXIÈME

	G	P	MOY.	DIF.
N.Y. Mets	21	12	.636	—
Arizona	19	17	.528	3.5
San Diego	18	17	.514	4.0
Chicago Cubs	16	16	.500	4.5
San Francisco	17	17	.500	4.5
Floride	16	18	.471	5.5
Houston	16	18	.471	5.5
Pittsburgh	15	18	.455	6.0
Philadelphie	15	19	.441	6.5
St. Louis	14	18	.438	6.5
Cincinnati	15	20	.429	7.0
Colorado	15	20	.429	7.0
Washington	9	25	.265	12.5

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	PC	CS	MOY.
DeLee Chi	31	127	22	50	.394
Helton Col	33	117	18	46	.393
Holliday Col	33	139	20	52	.374
Rowand Phi	34	125	21	45	.360
JBReyes NY	33	145	31	51	.352
MiCabrera Flo	31	115	21	40	.348
Renteria Atl	31	130	26	44	.338
HaRamirez Flo	30	125	31	42	.336
ShGreen NY	33	125	21	42	.336
Hardy Mil	33	139	23	46	.331

POINTS COMPTÉS — Rollins, Philadelphie, 32; HaRamirez, Floride, 31; JBReyes, New York, 31; Johnson, Atlanta, 29; Weeks, Milwaukee, 27; Dunn, Cincinnati, 27; Renteria, Atlanta, 26; CJones, Atlanta, 26.

POINTS PRODUITS —CaLee, Houston, 31; AdGonzalez, San Diego, 30; Fielder, Milwaukee, 29; Utley, Philadelphie, 28; Francoeur, Atlanta, 27; Holliday, Colorado, 27; Hardy, Milwaukee, 27; OHudson, Arizona, 27; Beltran, New York, 27.

COUPS SÛRS — Holliday, Colorado, 52; JBReyes, New York, 51; DeLee, Chicago, 50; Hardy, Milwaukee, 46; Rollins, Philadelphie, 46; Helton, Colorado, 46; OHudson, Arizona, 45; Rowand, Philadelphie, 45.

DOUBLES — Utley, Philadelphie, 17; DeLee, Chicago, 17; Holliday, Colorado, 13; Church, Washington, 12; JBReyes, New York, 12; ASoriano, Chicago, 12; Hardy, Milwaukee, 11; KGreene, San Diego, 11.

TRIPLES — JBReyes, New York, 6; Rollins, Philadelphie, 5; DRoberts, San Francisco, 4; HaRamirez, Floride, 3; KGreene, San Diego, 3; Weeks, Milwaukee, 3; Amezaga, Floride, 3; BPhillips, Cincinnati, 3; Biggio, Houston, 3.

CIRCUITS — Bonds, San Francisco, 11; Fielder, Milwaukee, 10; AdGonzalez, San Diego, 10; Dunn, Cincinnati, 10; CJones, Atlanta, 10; Hardy, Milwaukee, 9; Rollins, Philadelphie, 9.

BUTS VOLÉS — JBReyes, New York, 19; Victorino, Philadelphie, 13; Pierre, Los Angeles, 12; HaRamirez, Floride, 10; Taveras, Colorado, 9; Byrnes, Arizona, 8; Rollins, Philadelphie, 8.

LANCEURS (5 décisions) — Maine, New York, 5-0, 1.000, 1.79; Capuano, Milwaukee, 5-0, 1.000, 2.31; Marquis, Chicago, 5-1, .833, 1.70; Smoltz, Atlanta, 5-1, .833, 3.25; RHill, Chicago, 4-1, .800, 1.73; Hamels, Philadelphie, 4-1, .800, 3.59; Harang, Cincinnati, 4-1, .800, 4.78; Peavy, San Diego, 4-1, .800, 1.75; Morris, San Francisco, 4-1, .800, 3.11; TGlavine, New York, 4-1, .800, 2.98.

RETRAITS AU BÂTON — Peavy, San Diego, 56; Hamels, Philadelphie, 52; Harang, Cincinnati, 44; Wolf, Los Angeles, 44; Smoltz, Atlanta, 43; Lilly, Chicago, 42; Maine, New York, 41.

VICTOIRES PROTÉGÉES — FCordero, Milwaukee, 15; Valverde, Arizona, 12; Saito, Los Angeles, 10; STorres, Pittsburgh, 10; Isringhausen, St. Louis, 9; Hoffman, San Diego, 9; Fuentes, Colorado, 8; Wheeler, Houston, 8; BWagner, New York, 8.

AMÉRICAINE

MERCREDI 9 MAI
Boston 9, **Toronto** 3
Seattle 9, Detroit 2
Tampa Bay 0, Baltimore 1 (10 manches)
Texas 2, N.Y. Yankees 6
Chicago White Sox 6, Minnesota 3
Oakland 2, Kansas City 3
Cleveland 2, L.A. Angels 3
JEUDI 10 MAI
Boston 8, **Toronto** 0
Seattle 3, Detroit 7
Texas 14, N.Y. Yankees 2
Chicago White Sox 3, Minnesota 0
Oakland 17, Kansas City 3
Cleveland 0, L.A. Angels 8
Tampa Bay 6, Baltimore 11
VENDREDI 11 MAI
Tampa Bay (Kazmir 2-1) à **Toronto** (Burnett 2-3), 19h07
Baltimore (Burres 0-1) à Boston (Tavarez 1-3), 19h05
L.A. Angels (Lackey 4-3) au Texas (Padilla 1-4), 20h05
Detroit (Maroth 2-0) au Minnesota (J.Santana 4-2), 20h10
Kansas City (Perez 2-3) à Chicago White Sox (Garland 1-2), 20h11
N.Y. Yankees (Rasner 1-1) à Seattle (Washburn 2-3), 22h05
Cleveland (Sabathia 5-0) à Oakland (Blanton 3-1), 22h05

CLASSEMENT (162 MATCHS)

Division Est

	G	P	MOY.	DIF.	SÉR.
Boston	23	10	.697	—	4g
Baltimore	17	18	.486	7.0	3g
N.Y. Yankees	16	17	.485	7.0	1p
Tampa Bay	14	20	.412	9.5	4p
Toronto	13	21	.382	10.5	9p

Division Centrale

	G	P	MOY.	DIF.	SÉR.
Detroit	21	12	.636	—	1g
#-Cleveland	20	12	.625	.5	2p
Chicago W.S.	16	15	.516	4.0	2g
Minnesota	17	17	.500	4.5	2p
Kansas City	11	24	.314	11.0	1p

Division Ouest

	G	P	MOY.	DIF.	SÉR.
L.A. Angels	19	16	.543	—	2g
Oakland	17	16	.515	1.0	1g
Seattle	15	15	.500	1.5	1p
Texas	14	20	.412	4.5	1g

#-meilleur deuxième.

MEILLEUR DEUXIÈME

	G	P	MOY.	DIF.
Cleveland	20	12	.625	—
Chicago W.S.	16	15	.516	3.5
Oakland	17	16	.515	3.5
Minnesota	17	17	.500	4.0
Seattle	15	15	.500	4.0
Baltimore	17	18	.486	4.5
N.Y. Yankees	16	17	.485	4.5
Tampa Bay	14	20	.412	7.0
Texas	14	20	.412	7.0
Toronto	13	21	.382	8.0
Kansas City	11	24	.314	10.5

LES MENEURS

	MJ	AB	PC	CS	MOY.
Jeter NY	32	133	23	49	.368
Upton TB	31	109	20	39	.358
VGuerrero LA	33	113	18	40	.354
Mauer Min	28	102	18	36	.353
Posada NY	30	102	21	36	.353
Polanco Det	32	135	20	47	.348
ARodriguez NY	33	128	35	44	.344
MOrdonez Det	32	120	27	41	.342
VMartinez Cle	25	98	15	33	.337
Tejada Bal	35	140	18	46	.329

POINTS COMPTÉS — ARodriguez, New York, 35; DeJesus, Kansas City, 27; MOrdonez, Detroit, 27; Sizemore, Cleveland, 26; Sheffield, Detroit, 26; Youkilis, Boston, 24; Matthews, Los Angeles, 24; BAbreu, New York, 24.

POINTS PRODUITS — ARodriguez, New York, 39; VGuerrero, Los Angeles, 32; DOrtiz, Boston, 30; MOrdonez, Detroit, 30; Lowell, Boston, 28; VMartinez, Cleveland, 27; Kinsler, Texas, 24; JhPeralta, Cleveland, 24; Hafner, Cleveland, 24; Sosa, Texas, 24.

COUPS SÛRS — Jeter, New York, 49; Polanco, Detroit, 47; Tejada, Baltimore, 46; ARodriguez, New York, 44; MOrdonez, Detroit, 41; DeJesus, Kansas City, 40; Matthews, Los Angeles, 40; THunter, Minnesota, 40; VGuerrero, Los Angeles, 40.

DOUBLES — MOrdonez, Detroit, 18; THunter, Minnesota, 15; AHill, **Toronto**, 12; Teixeira, Texas, 12; DOrtiz, Boston, 12; Posada, New York, 12; Blalock, Texas, 11; Monroe, Detroit, 11; VWells, **Toronto**, 11; OCabrera, Los Angeles, 11.

TRIPLES — TPena, Kansas City, 4; Granderson, Detroit, 4; Cora, Boston, 3.

CIRCUITS — ARodriguez, New York, 15; Kinsler, Texas, 9; DOrtiz, Boston, 9; VGuerrero, Los Angeles, 9; Morneau, Minnesota, 8; Upton, Tampa Bay, 7; JhPeralta, Cleveland, 7; Hafner, Cleveland, 7; Lowell, Boston, 7; Sosa, Texas, 7.

BUTS VOLÉS — Sizemore, Cleveland, 12; BRoberts, Baltimore, 12; Lofton, Texas, 12; JLugo, Boston, 10; Crawford, Tampa Bay, 7; Matthews, Los Angeles, 7; THunter, Minnesota, 7.

LANCEURS (5 décisions) — Beckett, Boston, 7-0, 1.000, 2.51; Sabathia, Cleveland, 5-0, 1.000, 3.45; KEscobar, Los Angeles, 4-1, .800, 2.21; Schilling, Boston, 4-1, .800, 3.28; Matsuzaka, Boston, 4-2, .667, 4.80; JoSantana, Minnesota, 4-2, .667, 3.40; Halladay, **Toronto**, 4-2, .667, 4.37.

RETRAITS AU BÂTON — Bedard, Baltimore, 56; Sabathia, Cleveland, 53; JoSantana, Minnesota, 50; Shields, Tampa Bay, 49; Matsuzaka, Boston, 47; DCabrera, Baltimore, 44; Lackey, Los Angeles, 43.

VICTOIRES PROTÉGÉES — TJones, Detroit, 13; Jenks, Chicago, 11; FrRodriguez, Los Angeles, 11; Borowski, Cleveland, 11; Papelbon, Boston, 10; Reyes, Tampa Bay, 10; Street, Oakland, 9.

JUNIOR

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC

JEUDI 10 MAI
Charlesbourg 7, **Québec** 2
VENDREDI 11 MAI
Charlesbourg à Trois-Rivières (Fernand-Bédard), 19h30
Longueuil à Laval, 19h30
SAMEDI 12 MAI
Longueuil à **Québec** (2) (Stade municipal), 18h
Montréal à Laval, 19h
DIMANCHE 13 MAI
Saguenay à **Charlesbourg** (Henri-Casault), 14h
Laval à Montréal, 14h
Sherbrooke à LaSalle, 19h
Trois-Rivières à Repentigny, 19h

CLASSEMENT (50 MATCHS)

	G	P	MOY.	DIF.
Trois-Rivières	2	0	1.000	—
Montréal	2	0	1.000	—
Québec	1	1	.500	1.0
Laval	1	1	.500	1.0
Sherbrooke	1	1	.500	1.0
St-Eustache	1	1	.500	1.0
Charlesbourg	1	1	.500	1.0
Saguenay	0	0	.000	1.0
Longueuil	0	1	.000	1.5
LaSalle	0	1	.000	1.5
Repentigny	0	2	.000	2.0

LIGUE MAJEURE AA

DÉBUT DE LA SAISON RÉGULIÈRE
SAMEDI 12 MAI
Lévis à **Québec** (2) (Duberger), 14h
DIMANCHE 13 MAI
C.R.S.A. à Victoriaville (Parc des Bois-Francs), 19h

CLASSEMENT FINAL 2006

	G	P	MOY.	DIF.
Sherbrooke	22	5	.815	—
Drummondville	18	9	.667	4,0
Québec	16	11	.593	6,0
C.R.S.A.	13	13	.500	8,5
Trois-Rivières	14	14	.500	8,5
Victoriaville	13	15	.464	9,5
St-Jean	12	14	.462	9,5
Coaticook	11	16	.407	11,0
Lévis	9	16	.360	12,0
x-Charlesbourg	4	11	.267

Minnesota	4	0	2	2	3	6	2
Californie	1	0	0	1	2	2	1

Trois points pour une victoire. Un point pour une nulle.

ÉLITE DU QUÉBEC

SAMEDI 12 MAI

U-14 MASCULIN
Dynamo de Québec à Montréal-Concordia (Claude Robillard), 15h

U-15 FÉMININ
Bourassa à **Dynamo de Québec** (Cégep de Lévis-Lauzon), 17h

U-16 MASCULIN
Dynamo de Québec à Laval (Bois de Boulogne #1), 19h

U-18 FÉMININ
Dynamo de Québec à Laval (Bois de Boulogne #1), 17h

SENIOR MASCULIN
Laval à **Kodiak de Charlesbourg** (Royal-St-David, Beauport), 21h
Haut-Richelieu à **Royal-Sélect de Beauport** (Royal-St-David, Beauport), 19h

DIMANCHE 13 MAI

U-14 FÉMININ
Montréal-Concordia à **Dynamo de Québec** (Cégep, Lévis-Lauzon), 15h

U-16 FÉMININ
Trois-Rivières à **Dynamo de Québec** (Royal-St-David, Beauport), 17h

GOLF

CHAMPIONNAT DES JOUEURS - PGA

Ponte Vedra Beach, Floride

Rory Sabbatini	34-33— 67
Phil Mickelson	33-34— 67
Chris DiMarco	33-35— 68
Peter Lonard	34-35— 69
Tom Lehman	37-33— 70
Rod Pampling	36-34— 70
Carl Pettersson	35-35— 70
Jason Gore	37-33— 70
Nathan Green	33-38— 71
Jeff Quinney	34-37— 71
K.J. Choi	37-34— 71
Rich Beem	35-36— 71
Brian Davis	35-36— 71
Retief Goosen	36-35— 71
Jim Furyk	34-37— 71
J.P. Hayes	36-35— 71
Steve Stricker	37-35— 72
Henrik Stenson	38-34— 72
Cliff Kresge	38-34— 72
Scott Verplank	37-35— 72
Mathew Goggin	37-35— 72
Rocco Mediate	37-35— 72
Brandt Snedeker	36-36— 72
Aaron Baddeley	34-38— 72
Sean O'Hair	35-37— 72
Bernhard Langer	36-36— 72
Mike Weir	39-36— 75
Stephen Ames	39-38— 77

OMNIUM MICHELOB ULTRA - LPGA

Williamsburg, Virginie

Sarah Lee	30-33— 63
Mi Hyun Kim	33-31— 64
Birdie Kim	34-31— 65
Laura Davies	33-32— 65
Siew-Ai Lim	31-35— 66
Brittany Lincicome	34-32— 66
Suzann Pettersen	35-31— 66
Natalie Gulbis	33-34— 67
Grace Park	34-33— 67
Stacy Prammanasudh	35-32— 67
Morgan Pressel	35-32— 67
Carin Koch	35-32— 67
Amy Hung	34-33— 67
Katherine Hull	36-32— 68
Nina Reis	32-36— 68
Karrie Webb	35-33— 68
Meena Lee	32-36— 68
Jee Young Lee	33-35— 68
Juli Inkster	36-32— 68
Lorie Kane	33-35— 68
Alena Sharp	37-36— 73
Dawn Coe-Jones	36-38— 74
A.J. Eathorne	37-40— 77

TENNIS

OMNIUM ECM DE PRAGUE - WTA

Prague, République tchèque

SIMPLE - DEUXIÈME RONDE

Akiko Morigami (6), Japon, bat Milagros Sequera, Venezuela, 6-1, 6-3.

Victoria Azarenka, Biélorussie, bat Nathalie Dechy (5), France, 7-6 (3), 6-1.

Camille Pin, France, bat Yvonne Meusburger, Autriche, 6-4, 6-4.

Dominika Cibulkova, Slovaquie, bat Andrea Hlavackova, République tchèque, 6-1, 6-3.

OMNIUM D'ALLEMAGNE - WTA

Berlin, Allemagne

SIMPLE - TROISIÈME RONDE

Amélie Mauresmo (2), France, mène Julia Vakulenko, Ukraine, 6-2, 1-1, suspendu, noirceur.

Svetlana Kuznetsova (3), Russie, bat Martina Mueller, Allemagne, 6-3, 6-2.

Patty Schnyder (15), Suisse, bat Martina Hingis (4), Suisse, 6-4, 6-0.

Jelena Jankovic (5), Serbie, bat Peng Shuai, Chine, 6-1, 6-7 (3), 2-3, abandon.

Nadia Petrova (7), Russie, bat Elena Dementieva (10), Russie, 6-3, 6-3.

Dinara Safina (8), Russie, bat Lucie Safarova, République tchèque, 3-6, 6-3, 6-2.

Ana Ivanovic (12), Serbie, bat Alona Bondarenko, Ukraine, 6-3, 5-0, abandon.

CLASSIQUE MIMA FOUNDATION - USTA

Indian Harbor Beach, Floride

SIMPLE - DEUXIÈME RONDE

Edina Gallovits (2), Roumanie bat Valérie Tétreault, **St-Jean-sur-Richelieu**, 6-4, 6-1.

INSCRITS À QUÉBEC

LE PROGRAMME SERA PRÉSENTÉ SAMEDI À MONTRÉAL - 19 H 25

COURSE NO 1 (BOURSE 5200 $)
TROT N.G. 5000 $ DANS 6 DERN. DÉP.
8-Quick Heart, C. Beausoleil 9-5
7-Stacey Freeluck, G. Turenne 3-1
4-Angelique, A. Perreault 6-1
1-EJS Miss Demi, J. Hébert 10-1
9-Fier Moussaillon, B. Perreault 15-1
10-Isidore Sylberun, D. Gueriel 20-1
6-Duc De Mongil, G. Gendron 25-1
2-Maple Syrup, P. Jutras 30-1
3-En Controle, M. Camirand 35-1
5-The Rookie, D. Julien 40-1
No 8 est loin de son profit.

COURSE NO 2 (BOURSE 5200 $)
AMBLE À RÉCLAMER 5000 $
5-Admirals Bayou, G. Lamy 2-1
1-Ozark Bayama, S. Filion 4-1
2-C Le Chef, P. Richer 7-1
10-Foot Foot, R. Turenne 10-1
6-Radiant Action, M. Charron 15-1
9-XO Image, G. Gendron 20-1
3-SOS Mysticriver, R. Simard 25-1
4-Undersky Candy, S. Brosseau 30-1
8-Wolf River, G. Lamy 35-1
7-Yankee Bois Joly, G. Boily 40-1
No 5 débute sa carrière.

COURSE NO 3 (BOURSE 8000 $)
TROT N.G. 6000 $ DANS 6 DERN. DÉP.
4-Zain F R, D. Pilon 8-5
2-Trotting Crown, R. Simard 5-2
7-Wind Kiss, S. Filion 7-2
8-V C Chipperific, Y. Filion 9-2
2B-SOS Lazer Beam, Y. Leonard 7-1
1-Reve de Victoire, M. Camirand 15-1
6-Armbro Acme, S. Allard 20-1
1A-Gabriel Du Haras, S. Brosseau 25-1
3-Star Bodacious, J. Hébert 30-1
5-Max La, G. Lamy 35-1
No 4 sera très actif ce soir.

COURSE NO 4 (BOURSE 5600 $)
AMBLE N.G. 10 000 $ À VIE
3-Brandon Leader, S. Filion 2-1
10-Scanlon Hanover, J. Hébert 4-1
1-Guys Wild Card, G. Gendron 7-1
4-Prince De Laube, R. Simard 10-1
5-Final Park, S. Brosseau 15-1
9-Academiestar, M. Lachance 20-1
8-Uncle Albie, G. Lamy 25-1
2-Flanagan Speed, G. Dion 30-1
6-R M Petit Prince, G. Boily 35-1
7-On Top Bayama, P. Bérubé 40-1
No 3 un bon placement.

COURSE NO 5 (BOURSE 7000 $)
TROT À RÉCLAMER 9000 $ À 12 000 $
7-C C Cruiser, Y. Leonard 8-5
3-Galion De Jiel, J. Hébert 5-2
5-Grand Reveur, S. Allard 7-2
2-D Double U, S. Filion 6-1
1-Canbec Bazouka, D. St-Pierre 12-1
4-Ruby Valley, M. Charron 17-1
8-Kimbrae Casper, R. Simard 24-1
9-Whos Crown Royal, S. Ouellet 30-1
6-Canaco Omega, P. Bérubé 35-1
No 7 le trajet sera difficile.

COURSE NO 6 (BOURSE 3500 $)
AMBLE À RÉCLAMER 6000 $
1-CR Bestofthewest, M. Charron 9-5
2-Canaco Milton, M. Auger 3-1
8-Just Another Noble, S. Allard 6-1
9-Rocket Commander, D. Pilon 10-1
10-Nigma Bayama, M. Lachance 15-1
3-Trixie Jodine, S. Pouliot 20-1
4-Lar Go Jet, J. Gendron 25-1
7-Carpandero Hanover, S. Gendron 30-1
6-Star Bocly, G. Lamy 35-1
5-Gladiatorofthestar, S. Filion 40-1
No 1 a tout pour réussir.

COURSE NO 7 (BOURSE 4000 $)
AMBLE À RÉCLAMER 6000 $
2-Onthenose N, S. Filion 8-5
1-Actuel Stena, M. Charron 5-2
3-Rustle It Up, G. Lamy 7-2
8-Scattered Showers, S. Gendron 9-2
9-Regitorus, M. Auger 6-1
10-Royal Rocket, G. Dion 12-1
7-Pacha J M, R. Quessy 18-1
5-Almahurst Stampede, P. Bérubé 25-1
4-Win Three, S. Allard 30-1
6-Vite Vite Hustler, S. Brosseau 35-1
No 2 toujours proche.

COURSE NO 8 (BOURSE 5200 $)
AMBLE À RÉCLAMER 8000 $
3-Nasty Bayama, S. Filion 2-1
8-Sharpest Edge, S. Gendron 4-1
2-Amazing Pearl, G. Dion 7-1
7-Interstate Blue, S. Allard 10-1
4-Raider Redux, Y. Leonard 15-1
5-Ben Unbelievable, J. Hébert 20-1
6-Lightening Javato, R. Simard 25-1
1-Oil Patch, S. Rodrigue 30-1
10-Hali Sylberun, M. Lachance 35-1
9-Steal Black, S. Pouliot 40-1
No 3 de l'argent bien placé.

COURSE NO 9 (BOURSE 4500 $)
TROT À RÉCLAMER 4000 $
7-Coffee At Midnight, R. Simard 9-5
10-Aerial Victory, S. Filion 3-1
3-Gutsy Call, J. Gendron 6-1
5-Gunther, S. Gendron 10-1
4-Louie Lavec, S. Allard 15-1
2-R L Solitaire, M. Auger 20-1
6-Certified Check, P. Bérubé 25-1
1-Eng Amer Ranger, G. Lamy 30-1
8-SOScaretakersdream, N. Beausoleil 35-1
9-Spring Flare, L. Dubé 40-1
No 7 la photo va décider.

COURSE NO 10 (BOURSE 4000 $)
AMBLE N.G. 1500 $ DANS 6 DERN. DÉP.
5-Le Sage Angus, S. Bardier 2-1
2-Cams Excelcior, G. Boily 4-1
1-Dynamagic, R. Macdonald 7-1
3-Chief Granby, M. Auger 10-1
4-G M Jasmin, R. Simard 15-1
6-Lifeline Hanover, J. Calce 20-1
8-Casimir Aok, G. Lamy 25-1
10-R M Ritournelle, S. Filion 30-1
9-Wendy Des Rivières, F. Picard 35-1
7-Sprinter Jimmy, A. Perreault 40-1
No 5 a de la profondeur.

COURSE NO 11 (BOURSE 3500 $)
AMBLE À RÉCLAMER 6000 $
7-Mary The Weaver, S. Filion 9-5
5-Rudy Colombo, G. Boily 3-1
1-Pounder, G. Lamy 6-1
9-Coalford Admiral, G. Gendron 10-1
4-Uncle Gordie, P. Girard 15-1
2-Thundersnow, S. Lacaille 20-1
3-Newton Sun, Y. Bernard 25-1
6-Nunnayurbusiness, A. Perreault 30-1
8-Last Nagano, P. Bérubé 35-1
10-Flying in Style, J. Hamel 40-1
No 7 pas de tout repos.

COURSE NO 12 (BOURSE 4000 $)
AMBLE À RÉCLAMER 6000 $
4-Yankee Marcus, G. Gendron 8-5
6-Its You Not Youz, R. Simard 5-2
2-Alberts Destiny, G. Dion 7-2
3-Bo Tie, S. Lacaille 6-1
1-Bullvons Harry, G. Lamy 12-1
9-Johnny My Boy, G. Boily 18-1
10-Elm Grove Dignity, J. Gendron 25-1
8-Heza Big Guy, P. Bérubé 30-1
7-Canaco Outside, D. Pilon 35-1
5-Twin B Premier, P. Richer 40-1
No 4 aura de la compagnie.

MOUVEMENTS DE PERSONNEL

JEUDI

HOCKEY
LIGUE NATIONALE

ST. LOUIS prolonge les contrats des entraîneurs adjoints Ray Bennett et Rick Wamsley.

PITTSBURGH cède le défenseur Kristofer Letang de Val-d'Or de la LHJMQ à Wilkes-Barre de la Ligue américaine.

TORONTO signe un contrat de trois ans avec l'attaquant Alexei Ponikarovsky.

LIGUE AMÉRICAINE

LIGUE suspend pour un match l'attaquant Ryan Stone de **Wilkes-Barre** pour des gestes posés lors du match du 9 mai.

PEORIA signe un contrat d'un an avec l'attaquant Josh Soares; prolonge les contrats de l'entraîneur chef Dave Baseggio et de son adjoint Brent Thompson.

BASEBALL
LIGUE NATIONALE

CHICAGO rappelle le voltigeur Angel Pagan d'Iowa de la Ligue de la côte du Pacifique; cède le voltigeur Felix Pie en Iowa.

CINCINNATI cède le 3e-but Edwin Encarnacion à Louisville de la Ligue internationale; rappelle le joueur d'intérieur Jeff Keppinger de Louisville.

LIGUE AMÉRICAINE

KANSAS CITY cède le lanceur Brian Bannister à Omaha de la Ligue de la côte du Pacifique; retire le lanceur Luke Hudson de la liste des blessés.

TAMPA BAY réclame au ballottage le joueur d'intérieur Josh Wilson de **Washington**.

LIGUE CAN-AM

NEW HAVEN signe un contrat avec le joueur d'intérieur Alfredo Ortiz.

SUSSEX signe un contrat avec le lanceur Ryan Lobban; libère le joueur d'intérieur Robert Lenoir.

FOOTBALL
LIGUE NATIONALE

ATLANTA libère le demi de coin Jason Webster; réclame au ballottage le demi de sûreté Nick Turnbull de **Chicago**.

PITTSBURGH libère le secondeur Richard Seigler; signe un contrat d'un an avec le demi offensif Kevan Barlow.

SAN FRANCISCO signe des contrats avec le secondeur Steve Dildine et le joueur de ligne offensive Sean Estrada.

LIGUE CANADIENNE

TORONTO signe des contrats avec le demi offensif Andre Durie et le plaqueur Sean Simms.

HIPPODROME DE QUÉBEC

AUJOURD'HUI

INTERPISTE
Belmont (g), 13h
Woodbine (g), 13h10
Pimlico (g), 13h10
Churchill (g), 14h45
Arlington (g), 16h
Rideau, 18h30
Montréal, 19h25
Meadowlands, 19h30
Woodbine, 19h40
Yonkers, 19h40

SOMMAIRES

HOCKEY - LNH

OTTAWA 5 BUFFALO 2

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Ottawa, Fisher 2 ..... 4:32 (dn)
2. Ottawa, Alfredsson 7 (Corvo, Spezza) ..... 7:54 (an)
3. Buffalo, Afinogenov 3 (Vanek, Kalinin) 10:55

Pénalités - Preissing Ott (trébuché) 2:51, Heatley Ott (double échec) 5:56, Kalinin Buf (accroché) 7:24, Connolly Buf (obstruction) 7:43, Comrie Ott (trébuché) 17:24.

DEUXIÈME PÉRIODE
4. Buffalo, Lydman 2 (Pominville) 8:45

TROISIÈME PÉRIODE
5. Ottawa, Saprykin 1 (McAmmond) 7:41
6. Ottawa, Spezza 6 (Redden, Alfredsson) ..... 15:48 (an)
7. Ottawa, McAmmond 3 (Heatley) ..... 19:47 (fd)

Pénalité - Roy Buf (trébuché) 14:49.

TIRS AU BUT

Ottawa	11	13	10	- 34
Buffalo	7	8	5	- 20

Gardiens - Ottawa: Emery (G,9-2); Buffalo: Miller (P,8-4). **Avantages numériques** - Ottawa: 2-6; Buffalo: 0-5. **Arbitres** - Bill McCreary, Brad Watson. **Juges de ligne** - Greg Devorski, Jean Morin. **Assistance** - 18 690 (18 690).

HOCKEY - MONDIAL

CANADA 5 SUISSE 1

PREMIÈRE PÉRIODE
1. **Canada**, Lombardi 5 ..... 15:22

Pénalités - Bezina Sui (trébuché) 3:24, Sprunger Sui (assaut) 11:41, Commodore **Cda** (coude) 17:51.

DEUXIÈME PÉRIODE
2. **Canada**, Mayers 4 (Murphy) 9:05
3. Suisse, DiPietro 3 (Reichert, Camichel) 9:43
4. **Canada**, Nash 3 (E. Staal, Phaneuf) ..... 14:40 (an)

Pénalités - Steinegger Sui (accroché) 0:17, Bezina Sui (assaut) 12:51, Ambuhl Sui (obstruction) 13:40.

TROISIÈME PÉRIODE
5. **Canada**, Lombardi 6 (Doan, Phaneuf) ..... 6:03 (an)
6. **Canada**, Weber 1 (E. Staal, Doan) 17:31

Pénalités - Nash **Cda** (coude) 0:29, Reichert Sui (obstruction) 4:50, E. Staal **Cda** (obstruction), Ambuhl Sui (bâton élevé) 5:29, Chimera **Cda** (cinglé) 6:51, Reichert Sui (retenu) 10:37, Gerber Sui (accroché) 10:59.

TIRS AU BUT

Canada	18	12	14	- 44
Suisse	8	5	9	- 22

Gardiens: Canada: Roloson (G,4-0); Suisse: Hiller (P,3-3). **Avantages numériques** - **Canada**: 2-8; Suisse: 0-3. **Arbitre** - Jyri Petteri Ronn (Finlande). **Juges de ligne** - Stefan Fonselius (Finlande), Andriy Kicha (Ukraine). **Assistance** - 6000.

ÉTATS-UNIS 4 FINLANDE 5

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Finlande, Ruutu (Kallio, Koivu) 17:03

Pénalités - Alberts É.-U. (trébuché) 4:19, Berg Fin (accroché) 11:30, Hall É.-U. (rudesse) 19:18.

DEUXIÈME PÉRIODE
2. États-Unis, Petersen (Larose, Greene) ..... 0:48 (dn)
3. Finlande, Saravo (Kapanen, Soderholm) 4:33
4. États-Unis, Arnason (Bochenski, Kessel) 7:05
5. Finlande, Viuhkola (Peltonen) 10:27
6. États-Unis, Stempniak (Ballard, Backes) 14:08
7. Finlande, Kallio (Nummelin, Ruutu) ..... 15:32 (an)

Pénalités - Stastny É.-U. (accroché) 1:50, Laamanen Fin (trébuché) 5:03, Greene É.-U. (rudesse) 14:57, Ballard É.-U. (inconduite) 15:32; Berg Fin (rudesse) 15:47.

TROISIÈME PÉRIODE
8. États-Unis, Hutchinson (Kessel, Arnason) ..... 14:20 (an)

Pénalités - Backes É.-U. (bâton élevé) 9:45. Laamanen Fin (accroché) 12:42.

PROLONGATION
Aucun but.
Pénalités - Aucune

FUSILLADE
9. Finlande gagne 1-0.
Finlande: Peltonen raté, Nummelin raté, M. Koivu raté, T. Ruutu raté, Lehtinen but. États-Unis: Kessel raté, Stempniak raté, Parise raté, Parise raté, Kessel raté.

TIRS AU BUT

États-Unis	5	14	9	4 - 32
Finlande	9	7	9	8 - 33

Gardiens (tirs-arrêts) - États-Unis: Grahame (P); Finlande: Lehtonen (G). **Avantages numériques** - États-Unis: 1-4; Finlande: 1-5. **Arbitre** - Marcus Vinnerborg (Suède). **Juges de ligne** - Anders Karlberg, (Suède); Milan Masik, (Slovaquie). **Assistance** - 6500.

BASEBALL - NATIONALE

LA DODGERS 0 FLORIDE 3

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Pierre cc	3	0	2	0	HaRmz ac	2	1	1	0
Martin r	4	0	0	0	Uggla 2b	4	1	1	0
Grcprr 1b	4	0	1	0	MiCbr 3b	4	0	1	0
LGnzlz cg	3	0	0	0	WInhm cg	4	1	1	3
Ethier cd	3	0	0	0	Boone 1b	3	0	1	0
Saenz fs	1	0	0	0	Borchd cd	3	0	0	0
BClark cd	0	0	0	0	Amzga cc	2	0	0	0
Btemit 3b	3	0	0	0	Tranor r	2	0	0	0
Valdez ac	3	0	0	0	Jacobs fs	1	0	0	0
RMrtnz 2b	2	0	0	0	Tnkrsly l	0	0	0	0
DLowe l	3	0	0	0	Mitre l	2	0	0	0
					Olivo r	1	0	0	0
Totaux	**29**	**0**	**3**	**0**	**Totaux**	**28**	**3**	**5**	**3**

LA Dodgers ..... 000 000 000 — 0
Floride ..... 000 000 003 — 3

Un retrait quand le point gagnant a été compté. E—Betemit (1). DJ—LA Dodgers 2, Floride 1. LSB—LA Dodgers 5, Floride 3. 2B—HaRamirez (8), Boone (6). C—Willingham (6). BV—Pierre 2 (14). RV—Amezaga (2).

LA Dodgers	ML	CS	P	PM	BB	RB
DLowe P,3-4	8	1-3	5	3	2	3	6
Floride							
Mitre		8	3	0	0	3	4
Tnkrsly G,2-0		1	0	0	0	0	1

Arbitres—marbre, Rob Drake; 1er, Larry Poncino; 2e, Jerry Meals; 3e, Bruce Dreckman. D—2:07. A—20 345 (36 331).

HOUSTON 5 CINCINNATI 9

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
OPlmro cd	5	0	0	0	Freel 3b	3	2	2	0
Loretta ac	4	1	1	0	Httberg 1b	4	1	1	0
Brkmn 1b	4	2	2	0	Conine 1b	0	0	0	0
CaLee cg	5	0	2	1	Grf Jr. cd	3	1	2	3
Scott cc	4	0	1	1	BPhllps 2b	5	1	2	0
Lamb 3b	4	1	3	0	Dunn cg	4	3	3	3
Burke 2b	3	1	1	3	Hopper cg	0	0	0	0
Asmus r	4	0	0	0	Hmlton cc	3	0	0	1
Albers l	1	0	0	0	JCastro ac	4	0	1	0
Mehler l	2	0	1	0	WThers l	0	0	0	0
Ensbrg fs	1	0	0	0	Ross r	4	1	1	2
TreMllr l	0	0	0	0	Harang l	3	0	2	0
Brksk l	0	0	0	0	CTdngus l	0	0	0	0
					Stanton l	0	0	0	0
					AlGnzlz ac	1	0	1	0
Totaux	**37**	**5**	**11**	**5**	**Totaux**	**34**	**9**	**15**	**9**

Houston ..... 000 320 000 — 5
Cincinnati ..... 421 020 00x — 9

DJ—Houston 2. LSB—Houston 8, Cincinnati 7. 2B—Freel (5), Dunn (7), AlGonzalez (7). 3B—Dunn (2). C—Burke (1), Griffey Jr. (6), Dunn (11), Ross (3). BV—Freel (8). S—Freel. BS—Griffey Jr., Hamilton.

Houston	ML	CS	P	PM	BB	RB
Albers P,1-2	3	9	7	7	1	2
Moehler	4	5	2	2	1	4
TreMiller	2-3	1	0	0	1	1
Borkowski	1-3	0	0	0	0	0
Cincinnati						
Harang G,5-1	6	2-3	9	5	5	1	2
Coutlangus		1-3	0	0	0	0	0
Stanton		1-3	2	0	0	0	0
Weathers VP,7	1	2-3	0	0	0	1	2

Albers a lancé à 2 frappeurs en 4e. Atteint—par Stanton (Burke). Arbitres—marbre, Tim Timmons; 1er, Rick Reed; 2e, Chuck Meriwether; 3e, Alfonso Marquez. D—2:53. A—25 796 (42 271).

SAN DIEGO 3 ATLANTA 5

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
MGiles 2b	4	0	1	0	Jhnson 2b	4	0	1	3
JoCruz cg	3	0	0	1	Diaz cg	3	1	1	0
BGiles cd	4	0	2	0	Prnto l	0	0	0	0
AdGnlz 1b	4	0	2	0	Yates l	0	0	0	0
KGreen ac	4	1	1	0	RSrano l	0	0	0	0
Bard r	4	0	1	0	CJones 3b	4	1	1	0
Cmeron cc	4	1	1	1	AJones cc	4	0	1	1
Kzmnff 3b	4	0	1	1	Frncur cd	4	0	2	1
DWells l	2	0	1	0	McCnn r	4	1	1	0
Brocail l	0	0	0	0	Wdwrd ac	4	1	1	0
Blum fs	1	1	1	0	CWlson 1b	3	0	0	0
Hmpsn l	0	0	0	0	THudsn l	1	0	0	0
Sledge fs	1	0	0	0	Harris cg	0	1	0	0
Totaux	**35**	**3**	**11**	**3**	**Totaux**	**31**	**5**	**8**	**5**

San Diego ..... 000 200 100 — 3
Atlanta ..... 200 003 00x — 5

DJ—Atlanta 2. LSB—San Diego 6, Atlanta 8. 2B—Cameron (7), Kouzmanoff (3), Johnson (8), Francoeur (10), Woodward (1). BV—Francoeur (1). S—THudson. BS—JoCruz.

San Diego	ML	CS	P	PM	BB	RB
DWells P,1-2	5	2-3	7	5	5	4	3
Brocail		1-3	0	0	0	0	0
Hampson		2	1	0	0	1	2
Atlanta							
THudson G,4-1		6	9	2	2	0	4
Paronto		1	2	1	1	0	0
Yates		1	0	0	0	0	1
RSoriano VP,5		1	0	0	0	0	0

MVL—Paronto. Arbitres—marbre, Tim Tschida; 1er, Jim Joyce; 2e, Jeff Nelson; 3e, Jim Wolf. D—2:39. A—28 799 (49 583).

PITTSBURGH 6 CHICAGO C. 4

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
FSnchz 2b	4	1	2	0	ASrano cg	3	0	1	0
JBtsta 3b	5	1	1	0	Theriot ac	4	0	1	0
Bay cg	4	2	2	3	DeLee 1b	4	0	1	0
Doumit cd	3	1	2	0	ARmrz 3b	4	1	1	1
Nady cc	3	1	0	1	Murton cd	4	0	0	0
Duffy cc	0	0	0	0	DeRosa 2b	3	0	0	0
LaRche 1b	3	0	1	1	Ward fs	1	0	0	0
Palino r	4	0	0	0	HBInco r	3	0	0	0
JWlson ac	4	0	0	0	Wuertz l	0	0	0	0
Mholm l	3	0	0	0	Pagan cc	3	2	2	1
Capps l	0	0	0	0	CZmro l	1	0	1	0
McLth fs	1	0	0	0	JJones fs	1	0	0	0
STorres l	0	0	0	0	Cherry l	0	0	0	0
					Barrett r	1	1	1	2
Totaux	**34**	**6**	**8**	**5**	**Totaux**	**32**	**4**	**8**	**4**

Pittsburgh ..... 302 010 000 — 6
Chicago Cubs ..... 010 001 020 — 4

E—Murton (1), CZambrano (1). DJ—Pittsburgh 3, Chicago 1. LSB—Pittsburgh 5, Chicago 2. 2B—JBautista (11), Bay (9), Doumit (7). C—Bay (5), ARamirez (7), Pagan (1), Barrett (5). BS—Nady.

Pittsburgh	ML	CS	P	PM	BB	RB
Maholm G,2-4	7	1-3	7	4	4	1	4
Capps		2-3	1	0	0	0	1
STorres VP,11		1	0	0	0	0	2
Chicago Cubs							
CZambrano P,3-3		6	7	6	4	2	6
Cherry		2	0	0	0	0	3
Wuertz		1	1	0	0	0	1

Atteint—par CZambrano (FSanchez). Arbitres—marbre, Charlie Reliford; 1er, Larry Vanover; 2e, Tony Randazzo; 3e, Tom Hallion. D—2:23. A—41 101 (41 160).

S. FRANCISCO 3 COLORADO 5

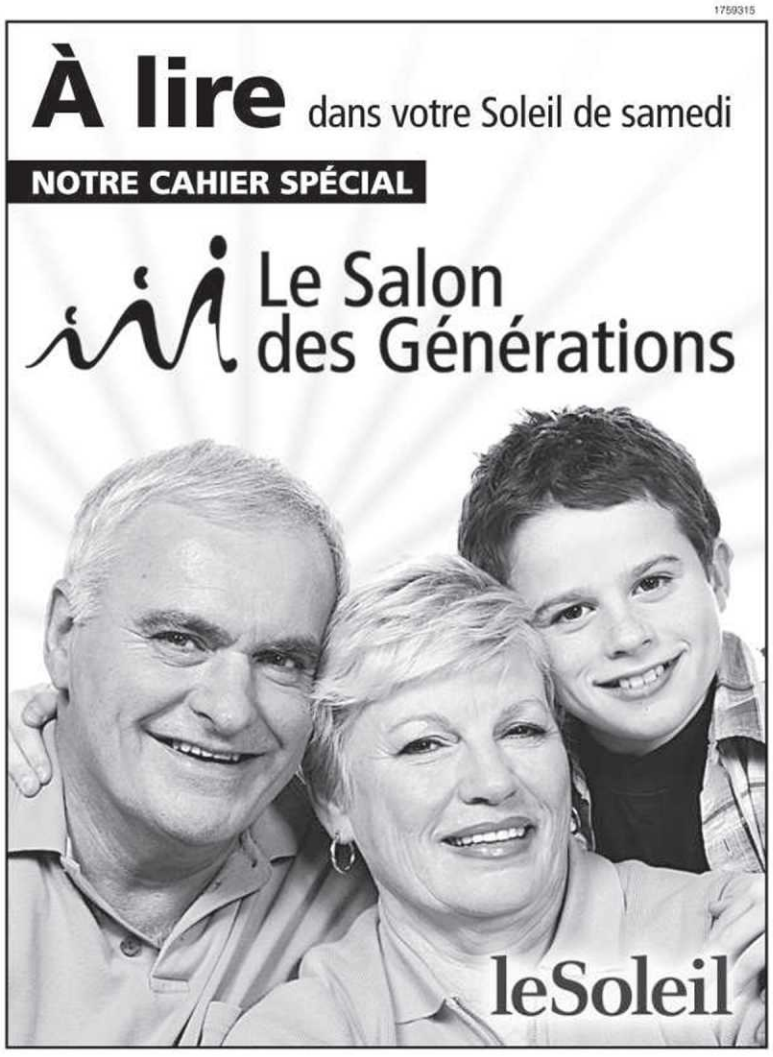
	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Winn cc	4	0	1	0	Carroll 2b	2	0	0	0
Vizquel ac	3	1	0	0	Tlowzki ac	4	1	2	2
Aurilia 3b	5	0	1	0	Hlliday cg	4	1	1	0
Bonds cg	3	0	1	0	Atkins 3b	2	0	0	1
Ortmeier cs	0	0	0	0	Baker 1b	3	0	1	0
Drham 2b	5	1	1	1	Corpas l	0	0	0	0
Klesko 1b	3	1	1	0	Mabry fs	1	0	0	0
BMolna r	3	0	1	1	Fentes l	0	0	0	0
Lewis cd	4	0	1	1	Trralba r	2	1	1	0
Lowry l	2	0	1	0	Hawpe cd	4	0	2	0
MaSwy fs	0	0	0	0	SFinley cc	4	1	2	0
Crreia l	0	0	0	0	Cook l	0	1	0	1
Kline l	0	0	0	0	Affeldt l	0	0	0	0
					Qntnlla 2b	1	0	0	0
Totaux	**32**	**3**	**8**	**3**	**Totaux**	**27**	**5**	**9**	**4**

San Francisco ..... 000 003 000 — 3
Colorado ..... 003 100 01x — 5

E—Vizquel (4), Lowry (3), Atkins (5). DJ—San Francisco 3, Colorado 2. LSB—San Francisco 11, Colorado 6. 2B—Bonds (4), Lowry (1), Tulowitzki (5). 3B—Holliday (2). RV—Klesko (1), Tulowitzki (2). S—Vizquel, Carroll, Cook 2. BS—Atkins.

San Francisco	ML	CS	P	PM	BB	RB
Lowry P,4-3	7	6	4	2	4	3
Correia	2-3	2	1	1	0	0
Kline	1-3	1	0	0	0	0
Colorado						
Cook G,2-1	6	6	3	3	4	0
Affeldt	2-3	0	0	0	2	0
Corpas	1	1-3

1759315

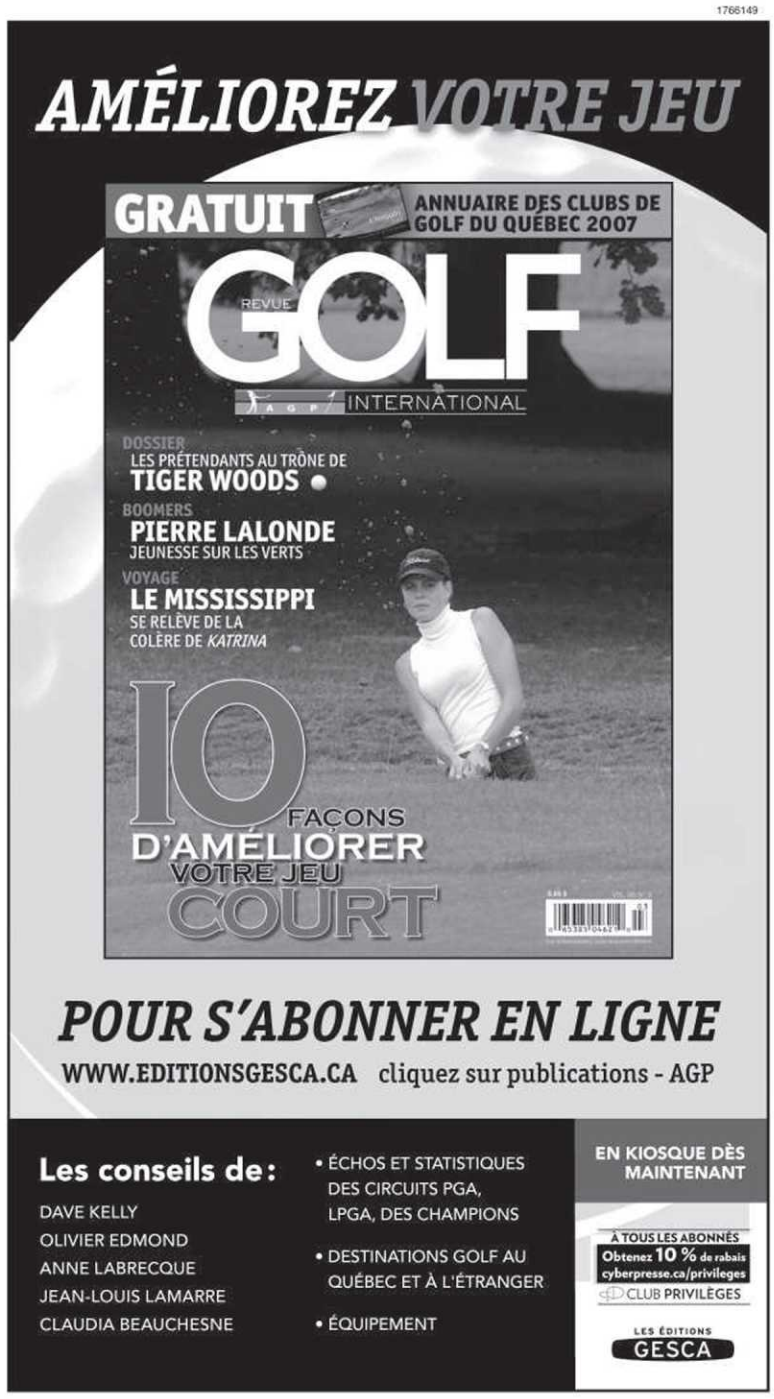




LES MONSTRES DE MÉTAL ENVAHISSENT LE COLISÉE

Les camions monstres en mettront plein les sens demain soir au Colisée de Québec. Vue : ces gigantesques bolides 4 X 4 de 10 000 lb écrasent des autos pour grimper jusqu'à 30 pieds dans les airs, comme le camion Black Stallion piloté par l'Américain Michael Vaters (ci-dessus). Ouïe : leur moteur de plus de 200 forces produit un vacarme ahurissant. Odorat : chacun consomme entre 60 et 80 litres d'essence au méthanol durant la soirée. Toucher : à force d'applaudir les cascades, les spectateurs ont mal aux mains. Goût : les hot-dogs du Colisée n'ont pas leur égal. Présenté pour la première fois dans la capitale en 1990 sous l'appellation Défi Bigfoot, l'événement en est à sa 18e visite annuelle dans l'amphithéâtre de Limoilou. Avec six camions monstres, c'est le plus gros spectacle du genre en aréna au Canada. Voitures à réaction (*jet cars*), VTT et motocross seront la partie. Le prix des billets s'échelonne entre 20 et 34 $. — PHOTO LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE

1766149



EN BREF

Ouverture du stock-car à Sainte-Croix

→ Une vingtaine de véhicules de la série camion pro-cam sont attendus demain à 17 h à l'ouverture de la saison au circuit Sainte-Croix. L'attraction principale sera une finale de 100 tours en quatre étapes, en plus de courses dans les nouvelles classes racer et challenger. La série pro-cam, qui fête son 10e anniversaire, met en vedette Patrick Cliche, de Saint-Romuald, double champion en titre. *Guillaume Dumas*

Marcotte et Boudreau-Gagnon aux Panams

→ Les athlètes Marie-Pier Boudreau-Gagnon (Rivière-du-Loup) et Élise Marcotte (L'Ancienne-Lorette), font partie des huit nageuses synchronisées québécoises invitées pour représenter le Canada aux Jeux panaméricains qui se dérouleront à Rio de Janeiro du 13 au 29 juillet. Boudreau-Gagnon prendra également part à la compétition de nage en duo avec sa coéquipière des derniers Championnats du monde, Isabelle Rampling. *Guillaume Dumas*

La boxeuse Ariane Fortin cogne fort en Turquie

→ Ariane Fortin en a mis plein la vue à son premier combat, hier à la compétition Ahmet Comert à Istanbul (Turquie). La Lévisienne de 22 ans l'a emporté au premier round par arrêt de l'arbitre. « J'ai réussi à placer plusieurs fois mon crochet arrière, ce coup fantastique que je maîtrise en gymnase depuis peu, mais que je plaçais aussi solidement pour la première fois en combat », a mentionné Fortin par l'entremise de son site Internet. La championne du monde en titre chez les 70 kg affrontera une Russe aujourd'hui. « Ce sera probablement le combat le plus difficile de la compétition. Elle est un peu plus grande que moi et est assez baraquée. » Vicky Pelletier (52 kg), de Lévis, s'est quant à elle inclinée face à une Roumaine dans un combat très serré, au dire de Fortin. Mercredi, Sandra Bizier (57 kg), de Québec, l'avait remporté 22-2 contre une Égyptienne. « Sandra a fait, à mon avis, l'un de ses meilleurs combats à vie », a souligné Ariane Fortin. *D'après Sportcom*

Landis invité à dénoncer Armstrong

LOS ANGELES — Le cycliste Floyd Landis, accusé de dopage lors de sa victoire au Tour de France 2006, a dit hier que les responsables américains de la lutte antidopage lui ont proposé une certaine clémence contre des preuves pour incriminer Lance Armstrong.

« On m'a dit que si je lâchais des choses qui incriminaient Lance Armstrong, j'aurais la suspension la plus légère possible », a déclaré Landis lors d'une conférence de presse organisée avant son audition devant le tribunal arbitral américain, qui doit statuer sur son cas à partir de lundi.

« Cela a eu lieu lors de la première conversation entre l'Agence américaine antidopage et mon avocat, a dit Landis. Je trouve cela offensant. Je pense que ça va avec l'ensemble de la procédure », a ajouté Landis, qui a affirmé n'avoir eu aucune information à fournir au sujet d'Armstrong, le septuple vainqueur de la Grande Boucle, lui aussi soupçonné de dopage.

Landis a eu un test positif à la testostérone à la 17e étape du Tour. Depuis, il clame son innocence et met en cause la probité du laboratoire qui a effectué les tests. *AFP*

BASEBALL EN BREF



Ryan : saison terminée → Les Blue Jays de Toronto ont perdu leur releveur numéro un pour le reste de la saison. B.J. Ryan a été opéré hier à Cincinnati afin de remettre en place un ligament dans son coude gauche. Les problèmes du releveur gaucher ont commencé au camp d'entraînement, et les Blue Jays ont tenté de les déguiser en blessure au dos. Mais après qu'il ait bousillé deux de ses cinq tentatives de sauvetage, son nom a été placé sur la liste des blessés en raison d'une blessure au coude. On avait un temps espéré qu'il revienne en juin, mais le mal empirait de jour en jour plutôt que de diminuer. Âgé de 31 ans, Ryan avait réussi 38 sauvetages en 42 occasions la saison dernière avec une excellente moyenne de points mérités de 1,37. Il s'était joint aux Jays comme joueur autonome à la conclusion de la saison 2005 en paraphant une entente de cinq ans (47 millions $).
D'après PC

Griffey rejoint Palmeiro → Ken Griffey a frappé son 569e circuit, un coup bon pour deux points qui lui a permis de se hisser au neuvième rang en carrière, en plus d'aider les Reds à triompher des Astros de Houston 9-5, hier à Cincinnati. Il se retrouve à égalité avec Rafael Palmeiro, à quatre circuits du huitième rang détenu par Harmon Killebrew (573). Griffey a frappé quatre de ses six circuits de la saison au cours des huit derniers matchs. Les Reds menaient déjà 7-0 après trois manches, ayant festoyé aux dépens du partant des Astros, Matt Albers. Adam Dunn a contribué à la victoire en cognant un circuit de trois points, son sixième en 11 matchs, un triple et un double. Il ne lui manquait qu'un simple pour réussir un carrousel. David Ross a aussi frappé un circuit de deux points dans la victoire, et Chris Burke, des Astros, en a réussi un de trois points dans la défaite. *AP*

Gagné achève les Yankees → Rétabli d'une élongation musculaire à la hanche, Éric Gagné a retiré les frappeurs adverses dans l'ordre à la neuvième manche à sa première présence depuis le 22 avril dans la victoire de 14-2 des Rangers du Texas contre les Yankees, hier à New York. Victor Diaz a réussi son premier grand chelem en carrière tandis que Mark Teixeira a produit trois points grâce à quatre coups sûrs. Diaz a frappé sa claque de quatre points à la huitième contre Sean Henn, devenant le premier frappeur suppléant dans l'histoire des Rangers à réussir un tel exploit. Les Rangers, qui ont totalisé 16 coups sûrs, ont inscrit trois points à la septième et sept points à la huitième. Les Yankees avaient remporté leurs cinq premiers matchs contre les Rangers cette saison. Chien-Ming Wang (1-3) a accordé sept points et 11 coups sûrs aux Rangers en 6,1 manches. *AP*

CAPITALES

3 invités au camp

Carl Tardif
ctardif@lesoleil.com



La moitié des joueurs inscrits à la journée d'essai ont reçu une invitation afin de participer au camp officiel des Capitales de Québec. Ça n'augmentera pas beaucoup le nombre limite fixé par la ligue Can-Am puisque seulement six baseballeurs ont tenté de convaincre le gérant Michel Laplante et ses adjoints, hier midi.

Ainsi, le voltigeur Laurent Girard, le joueur d'avant-champ Tommy Curkovic et le receveur Carlos Stante se présenteront sur le terrain du Stade municipal demain avant-midi, et ce, même si leurs chances d'obtenir un poste dans l'alignement régulier sont plutôt minces. « Il n'y avait pas d'attente, donc il n'y a pas de déception. Plusieurs joueurs se disent que, de toute manière, l'équipe est déjà faite et, dans le fond, ils n'ont pas tort. Personnellement, ce n'est pas mon approche, et leur présence nous permet d'augmenter notre banque de données », expliquait Laplante au terme de quelques heures d'observation.

Par exemple, il a proposé à Renaud Desjardins — le joueur de l'année dans le junior élite en 2006 — de venir s'entraîner avec l'équipe au cours de la saison à la suite de la démonstration de son savoir-faire. « S'il ne s'était pas présenté, je ne l'aurais jamais vu », avouait le gérant à propos du joueur originaire de Québec et membre des Ducs de Longueuil qui a obtenu ce qu'il recherchait.

Girard, lui, n'en sera pas à son premier camp avec les Capitales, car il avait participé à celui de l'an passé. Son stage junior étant terminé, son but n'est pas le même. « Je pourrais *coacher* tout en jouant dans le senior, mais j'aimerais mieux sauter sur le terrain tous les jours », avouait le frappeur droitier.

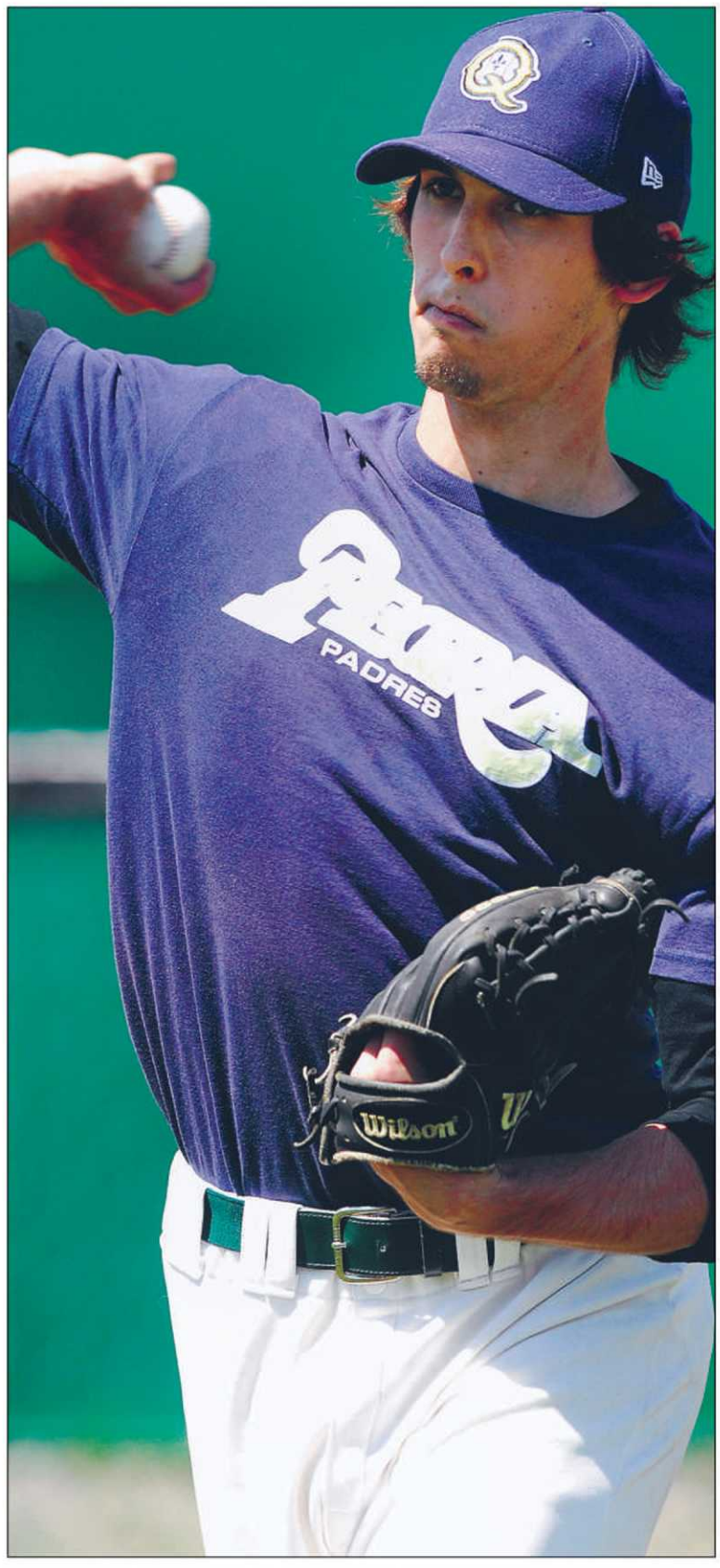
De son côté, Curkovic est un ancien cogneur de puissance de la LBEQ. Il lui faudrait déplacer une montagne (Eddie Lantigua) pour faire l'équipe. « Le gérant m'a dit qu'il avait aimé ma mobilité pour un gars de ma grosseur et mon sourire », soulignait ce frappeur gaucher.

EN ITALIE ?

Enfin, Stante est un receveur de Montréal ayant passé les deux derniers étés en Italie. Les Capitales ne lui ont rien promis. « J'ai une petite chance, à moi d'en profiter », mentionnait celui qui a participé au camp d'essai de la ligue Northern, voilà quelques semaines, et à celui des Vipers de Calgary. Il pourrait obtenir un autre contrat italien dans les prochains jours, et Laplante lui a fortement suggéré de ne pas le refuser.

Par ailleurs, les Capitales attendent une réponse de Corey Stang, un receveur-voltigeur sur le point d'être libéré par les Goldeyes de Winnipeg. « Il veut jouer à tous les jours et c'est quelque chose que je ne peux pas garantir à personne. Par contre, on jouera à 21 ans, et j'aurai besoin de réservistes en mesure de jouer souvent », précisait Laplante.

NOTES : Le camp officiel s'ouvre demain à 11 h... **Plusieur réguliers (Eddie Lantigua, Jorge Perez, Bryan Dumesnil, T.J. Stanton, Greg Stevens, Mike Galloway et Marc-André Major) étaient sur place...** On notait aussi la présence du Cubain Ivan Rojas et du Japonais Taka Uchida.



Pendant que six joueurs se démenaient pour obtenir une invitation des Capitales, le lanceur droitier Mathieu Demontigny, qui a dépanné l'équipe pendant une semaine en 2006, a lancé sur les lignes de côté et participera au camp dans l'espoir de se tailler un poste. « L'an passé, je n'étais pas en forme, mais, cette fois, je me suis préparé tout l'hiver », disait ce produit des filiales des Padres de San Diego. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Record à l'eau

D'après AP

PONTE VEDRA BEACH, Floride — Le fameux 17e trou du TPC Sawgrass n'a pas fait mentir sa réputation de trou le plus difficile du parcours, hier, lors de la première ronde du Championnat des joueurs de la PGA. Au total, 50 balles se sont retrouvées à l'eau sur ce trou, brisant le record de 45 établi en 2000.

Par une journée vraiment difficile, les vents ont fait que le 17e trou, cette petite île diabolique, semblait encore plus terrifiant. Le vent soufflait suffisamment fort pour arracher des branches aux palmiers et pour empêcher Tiger Woods de réussir un seul oiselet pour la première fois en quatre ans. Le vent soufflait encore plus fort quand Rory Sabbatini a complété sa ronde en ramenant une carte de 67, cinq sous le par, qui le laissait à égalité en tête avec Phil Mickelson.

Woods n'a menacé personne. Il n'a eu en fait que quatre véritables chances d'oiselets, a pris trois coups roulés trois fois et n'a pu faire mieux que 75, trois au-dessus de la normale, égalant sa pire marque à Sawgrass. C'était sa première ronde sans oiselet depuis celle du Tournoi des maîtres de 2003.

« C'est un peu difficile de bien lire les verts, a dit Woods. Nous ne sommes pas habitués aux nouvelles surfaces, au grain. J'ai eu évidemment plus de difficultés que les gars au sommet du tableau. »

Mickelson n'a eu aucune difficulté. À sa troisième semaine sous les ordres de son nouvel instructeur, Butch Harmon, il a réussi des oiselets à ses deux premiers trous et sauvé une normale de belle façon au septième trou.

Seulement 16 joueurs ont amélioré la normale. Seul Retief Goosen n'a pas commis de bogey. Mike Weir n'a pu faire mieux que 75 et Stephen Ames, champion en titre, a connu une journée misérable qui s'est soldée par un compte de 77, cinq au-dessus du par.

Ferrari souffle 60 bougies

Agence France-Presse

BARCELONE — Ferrari fête aujourd'hui ses 60 ans. La plus mythique des écuries de Formule 1 a d'ailleurs profité du premier Grand Prix européen pour débarquer à Barcelone avec un tout nouveau *motorhome*, véritable « édifice » de trois étages, tout de verre, d'acier et d'aluminium peint du célèbre rouge.

Un logo modernisé, mais qui fait toujours la part belle au célèbre cheval cabré sur son bouclier jaune, a été dessiné pour cette saison. De plus, symbole de la réussite de la *Scuderia*, le septuple champion du monde Michael Schumacher est attendu à Barcelone, en Espagne, cette fin de semaine. Il n'a assisté à aucun Grand Prix de F1 depuis qu'il a pris sa retraite de pilote au soir du GP du Brésil 2006.

Le 25 mai 1947, au Grand Prix de Rome, la 125 S pilotée par Franco Cortese a apporté sa première victoire à l'écurie italienne fondée quelques mois plus tôt par Enzo Ferrari. La dernière victoire remonte au 15 avril et a été signée par Felipe Massa au volant d'un modèle F2007.

Entre-temps, et depuis la création du Championnat du monde de F1 en 1950, Ferrari a remporté 14 titres mondiaux pilotes et autant chez les constructeurs, ce qui en fait la plus titrée des écuries de F1. En 744 GP courus (record), Ferrari a pu triompher à 194 reprises (record).

ÉCURIE DE GRANDS NOMS

La plupart des plus grands noms de la F1 — à l'exception notable d'Ayrton Senna — se sont illustrés au volant d'une Ferrari : Alberto Ascari, le premier champion du monde au volant d'une monoplace au cheval cabré en 1952, Juan Manuel Fangio, Niki Lauda, Alain Prost et, bien sûr, Schumacher, premier champion du monde sur une Ferrari (en 2000) depuis Jody Scheckter en 1979. Schumacher a enchaîné cinq titres mondiaux de pilote (2000 à 2004) et six titres de constructeur (1999 à 2004).

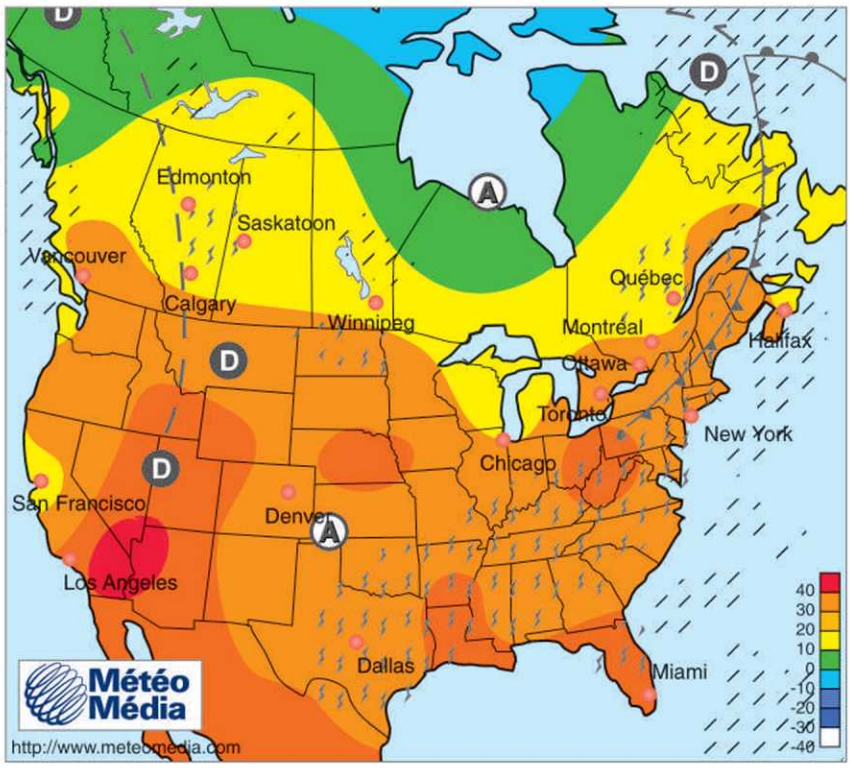
Constituant d'abord la branche compétition d'Alfa Romeo en 1933, Ferrari est devenue autonome en 1935 et a intégré ses quartiers à Maranello, construits autour de la maison aux volets rouges d'Enzo Ferrari. Mais en raison de la guerre, la première voiture de course au cheval cabré n'a vu le jour qu'en 1947. En 1969, Enzo Ferrari a vendu 50 % de sa société à FIAT, qui, à la mort du *Commendatore*, s'est retrouvé à la tête de 90 % de Ferrari.



Une soixantaine de voitures de la tournée Ferrari se sont arrêtées à Stockholm, au début du mois. — PHOTO AFP

En chiffres

Ferrari produit aussi des voitures de route et en vend 5800 par an dans 52 pays pour un chiffre d'affaires de 2,7 milliards $CAN (en 2006, en hausse de 12 % par rapport à 2005). Ferrari emploie 2870 salariés, dont 900 en F1.



Météo pour Québec et les environs

Aujourd'hui

Orages en matinée, possibilité d'orages en après-midi. P.D.P: 80%. Ciel dégagé . Vents légers. Max. 23. Facteur humidex 24. Min. 5.

Demain

Ensoleillé.
Max. 14. Min. 2.

Dimanche:

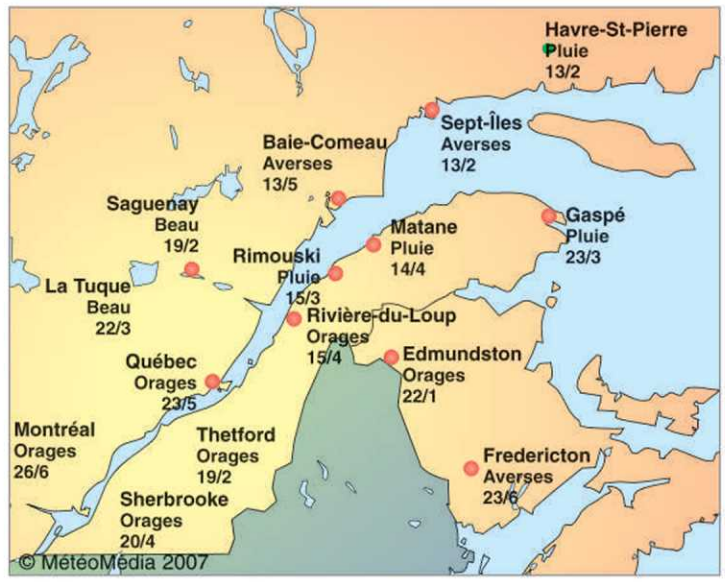
Ensoleillé.
Max. 14. Min. 3.

Lundi:

Ciel variable.
Max. 14. Min. 5.

Mardi:

Passages nuageux.
Max. 14. Min. -1.



Météo pour Montréal et les environs

Plutôt nuageux avec quelques averses en matinée, possibilité d'orages en après-midi. Probabilité de précipitations: 40%. Vents SO à 20km/h tournant O à 20km/h. Max. 26. Facteur humidex 28. Min. 6.
Demain, passages nuageux.Max. 15. Min. 4.

Les marées (HAE)

Québec

Aujourd'hui		
H	1h52	4.1m
B	8h23	1.1m
H	14h10	4.6m
B	21h28	0.7m
Demain		
H	2h52	4.4m
B	9h53	0.9m
H	15h17	4.7m
B	22h31	0.6m

Rimouski

Aujourd'hui		
B	3h39	1.5m
H	9h58	3.4m
B	16h40	1.2m
H	22h53	3.2m
Demain		
B	4h57	1.3m
H	11h08	3.5m
B	17h33	1m
H	23h49	3.5m

Grondines

Aujourd'hui		
B	0h08	2.3m
H	4h25	3.3m
B	12h04	2.3m
H	16h52	3.7m
Demain		
B	1h10	2.2m
H	5h27	3.5m
B	13h26	2.2m
H	17h55	3.8m

Sept-Îles

Aujourd'hui		
B	2h47	0.9m
H	9h12	2.4m
B	15h58	0.7m
H	22h11	2.1m
Demain		
B	4h09	0.8m
H	10h23	2.4m
B	16h51	0.6m
H	23h10	2.4m

AU PAYS

	AUJOURD'HUI	
Calgary	Soleil	23/4
Charlottetown	Averses	20/3
Edmonton	Orages	19/4
Frédéricton	Averses	23/6
Halifax	Bruine	19/3
Iqaluit	Ensoleillé	-8/-9
Moncton	Averses	24/3
Ottawa	Soleil	25/5
Régina	Beau	16/10
Rouyn Noranda	Soleil	15/-2
Saint-Jean	Beau	13/-1
Saskatoon	Ensoleillé	19/7
Sudbury	Soleil	18/2
Toronto	Soleil	26/6
Thunder Bay	Variable	14/3
Vancouver	Soleil	15/7
Victoria	Soleil	16/7
Whitehorse	Beau	9/-4
Winnipeg	Nuageux	16/8
Yellowknife	Soleil	9/-1

DANS LE MONDE

	AUJOURD'HUI	
Amsterdam	Pluie	15/10
Athènes	Soleil	30/18
Beijing	Soleil	26/21
Berlin	Pluie	15/13
Boston	Orages	22/13
Buenos Aires	Nuageux	13/9
Chicago	Beau	20/9
Londres	Pluie	14/9
Los Angeles	Variable	25/12
Madrid	Beau	26/11
Mexico	Soleil	24/12
Moscou	Nuageux	16/5
New Delhi	Beau	41/24
New York	Orages	25/15
Paris	Pluie	16/14
Philadelphie	Orages	27/16
Rio	Variable	24/18
Rome	Soleil	24/11
Tokyo	Soleil	19/15
Washington	Orages	30/17

AU SOLEIL

	AUJOURD'HUI	
Acapulco	Beau	34/25
Bahamas	Éclaircies	31/25
Barbade	Beau	31/26
Bermudes	Beau	23/21
Cancun	Variable	33/23
Daytona Beach	Orages	27/18
Ft. Lauderdale	Orages	31/21
Honolulu	Averses	28/22
KeyWest	Soleil	29/24
La Havane	Soleil	30/22
Las Vegas	Soleil	36/20
Miami	Beau	31/21
Montego Bay	Pluie	30/24
Myrtle Beach	Beau	26/17
Orlando	Orages	29/18
Palm Springs	Soleil	37/20
Puerto Plata	Orages	28/25
Tallahasse	Variable	33/17
Tampa	Orages	30/20
W. Palm Beach	Orages	31/21

ALMANACH

Maximum hier	26°
Minimum hier	9.5°
Normale le jour	15.4°
Normale la nuit	3.4°
Record max.	26.7°/1971
Record min.	-2.8°/1956
Précipitation hier	0 mm

1mm d'eau = environ 1 cm de neige

Indice UV: 5.5 (Modéré)

5h16 — Durée du jour: 14h52 — 20h08

Lune:
lever à 2h43 coucher à 13h42

mai 16 — mai 23 — juin 01 — juin 08

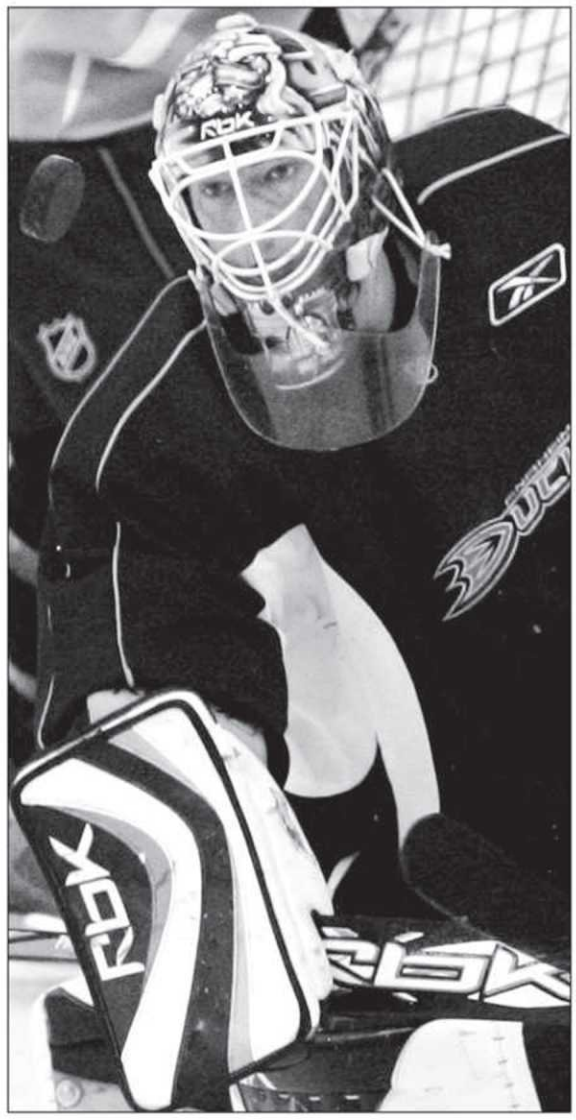
Les yeux tournés vers les gardiens

La Presse

DETROIT — Aussi bons seront les joueurs des Wings et leurs adversaires des Ducks, les succès de leur équipe reposeront sur les jambières des gardiens Dominik Hasek et Jean-Sébastien Giguère. Giguère, qui aura 30 ans dans une semaine (le 16 mai), est de 12 ans le cadet de son vis-à-vis, qui ne sent pas le moindrement le poids des années.

« Il n'y a que les journalistes qui me parlent de mon âge. Moi, je me sens bien, je suis heureux, l'équipe gagne, j'ai la chance de me rendre en finale de la coupe Stanley. C'est tout ce qui compte. Peu importe que tu aies 20 ou 40 ans, tu joues toujours pour profiter d'une chance de gagner la coupe Stanley. Le reste ne compte pas vraiment », dit Hasek.

Le gardien tchèque présente un dossier de huit victoires (un jeu blanc) et de quatre revers, une moyenne de 1,51 but accordé par match et un taux d'efficacité de 93 %. Giguère (cinq victoires et un revers) présente toutefois de meilleures statistiques avec une moyenne de 1,28 et un taux d'efficacité de 95,2 %. Deux sommets chez les gardiens depuis le début des séries.



Au chapitre des statistiques des séries, le gardien des Ducks, Jean-Sébastien Giguère (photo), domine son vis-à-vis des Red Wings, Dominik Hasek. — PHOTO AP

Les joueurs virent Saskin

Presse canadienne

TORONTO — L'Association des joueurs de la LNH a congédié hier son chef de la direction Ted Saskin. Au mois de mars, il avait obtenu un congé avec salaire, comme le directeur Ken Kim, à la suite d'allégations selon lesquelles ils avaient lu les courriels des joueurs.

Saskin écoulait la deuxième année d'un contrat de cinq ans évalué à 10 millions $. Il avait succédé à Bob Goodenow en juillet 2005. Aucun autre candidat n'avait alors été interrogé, ce qui avait déplu à Chris Chelios. « Je doute que ce soit terminé, a dit le vétéran des Red Wings. Ce fut un vote unanime, ce qui est bien. Nous sommes sur la même longueur d'onde. »

L'Association des joueurs a annoncé le congédiement de Saskin dans un communiqué, disant qu'il n'y aurait pas d'autres commentaires sur ce dossier parce qu'il s'agit « d'une affaire interne ».

Saskin a répondu brièvement. « Tout ce que je dirai pour le moment, c'est que je suis fier du travail accompli au sein de l'association ces 16 dernières années, surtout la négociation de la nouvelle convention collective qui fonctionne d'ailleurs très bien, a-t-il écrit dans un courriel. Je travaillerai pour obtenir un règlement juste avec l'Association des joueurs en ce qui concerne mon contrat. Je souhaite qu'ils se portent bien. »

Mike Babcock sort sa cravate chanceuse

François Gagnon
La Presse

DETROIT — C'est avec sa cravate chanceuse aux couleurs des Redmen de l'Université McGill, son *alma mater* situé au pied du mont Royal, que Mike Babcock fera les 100 pas ce soir, derrière le banc des Red Wings de Detroit.

Contre des Ducks d'Anaheim que plusieurs favorisent même s'ils ont terminé deuxièmes au classement de l'Ouest, à trois points des Wings, Babcock a décidé de ne pas attendre et de nouer la cravate qui a fait son œuvre il y a deux semaines.

Après avoir vu les Sharks de San Jose prendre les devants 1-0 dans la dernière série, Babcock a sorti cette cravate pour éviter que les Sharks ne balaient les deux premiers matchs au Joe-Louis Arena. Les Wings ont remporté ce match 3-2 pour niveler les chances dans la série qu'ils ont finalement remportée en six parties.

Babcock a bien raison de vouloir mettre toutes les chances de son côté dès ce soir. Car les trois premiers duels opposant les Ducks et les Wings en séries se sont soldés en quatre matchs. En 1997, les Wings ont balayé les Ducks alors qu'ils se dirigeaient vers leur première coupe Stanley en 42 ans. Mais une partie s'est décidée en première prolongation, une autre en deuxième prolongation et une autre en troisième période supplémentaire...

En 2003, Anaheim a remporté la première partie en troisième prolongation pour se propulser vers un balayage eux aussi. Seule la série de 1999 a été à l'avantage des Wings alors qu'ils avaient dominé 17-6 au total des buts marqués en quatre parties.

« Le nombre de matchs nécessaires pour gagner une série n'est pas toujours le reflet de l'intensité et du niveau de performance des deux clubs. Tu peux gagner ou perdre une série en quatre matchs et avoir disputé quatre matchs du tonnerre. Ça ne veut pas dire que tu t'es fait déclasser ou que tu t'es écrasé », dit Babcock, ajoutant qu'il n'accordait pas la moindre importance au fait que son équipe soient négligée.

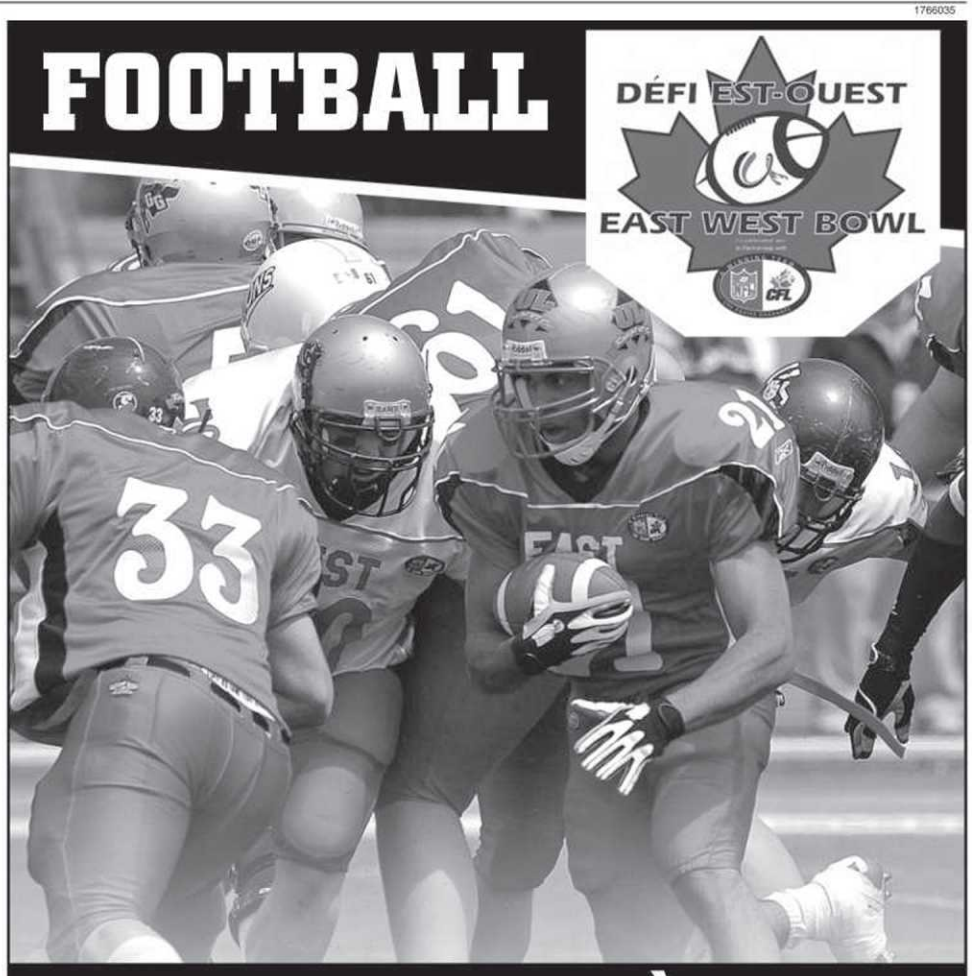
« Nous n'étions pas les favoris contre les Flames et les Sharks. On a gagné quand même. Peu importe qui est favori, les quatre équipes qui sont encore là représentent de très bonnes équipes de hockey. »

TROIS FINALISTES AU NORRIS

La série qui débute ce soir opposera les trois finalistes au trophée Norris, Nicklas Lidstrom, des Wings, qui a reçu ce titre quatre fois, Scott Nierdemayer et Chris Pronger, des Ducks, qui ont reçu le titre de meilleur défenseur en 2004 et 2000. Sans oublier le vieux Chris Chelios, qui a remporté ce trophée trois fois.

« Je ne saurais dire qui est le meilleur. Nierdemayer est plus difficile à contourner en raison de son coup de patin, mais Pronger est tellement grand et fort qu'il te neutralise si tu te trouves trop près de lui », dit Henrik Zetterberg, des Wings.

1766035



AUJOURD'HUI À 12 H

au Stade du PEPS de l'Université Laval

Voyez les meilleurs espoirs au pays en vue du prochain repêchage de la LCF.
Les joueurs en mettront plein la vue aux nombreux dépisteurs présents de la LCF et de la LNF.

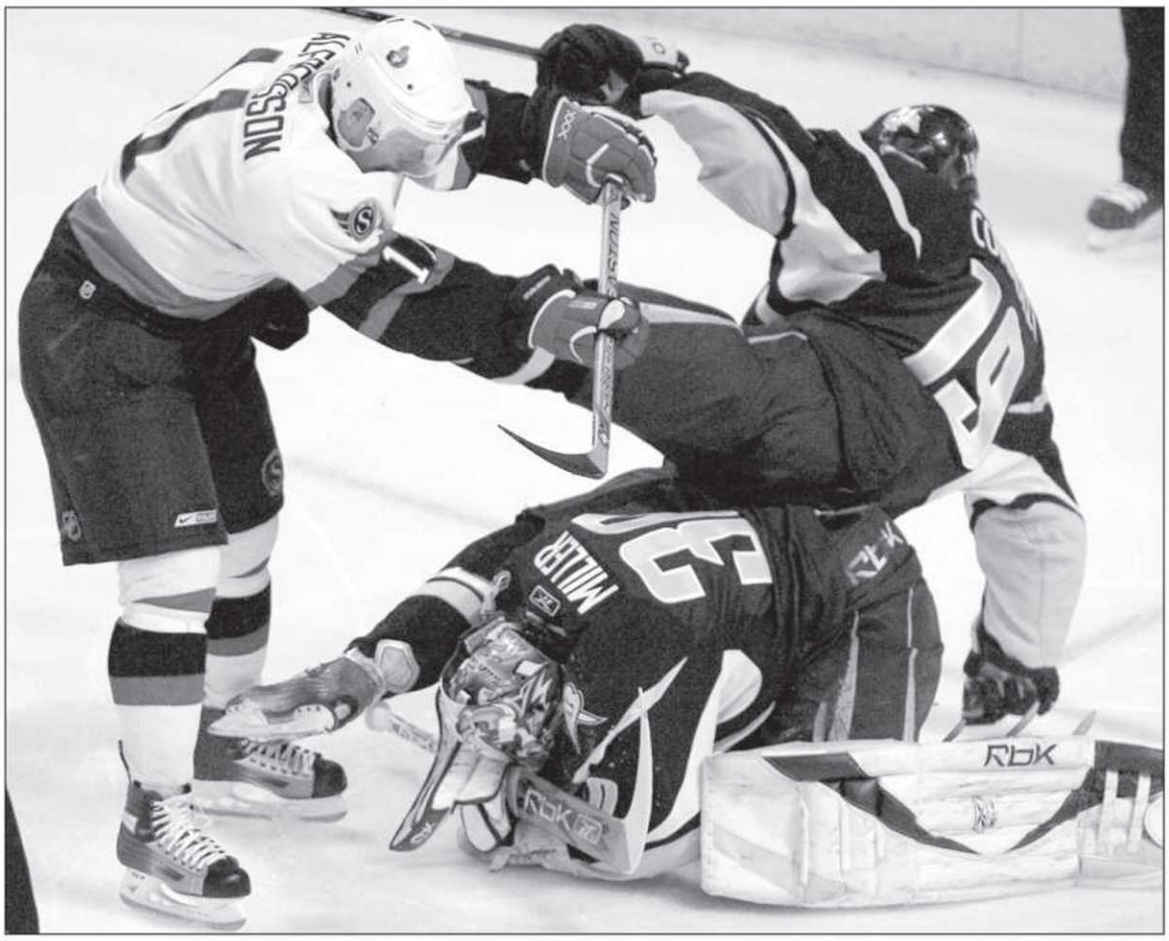
Rouge et Or

Joueurs du Rouge et Or présents en uniforme:
Roody Jean, Luis Morales,
Mathieu Parent, Luc Brodeur-Jourdain
et Matthew LeBlanc

Adultes : 20$ • Étudiants : 8$

BILLETTERIE 656-FOOT (3668)

BUDWEISER
RBK
www.viarail.ca
VIA Rail Canada
leSoleil



Le gardien Ryan Miller a tenu le fort pendant une bonne partie du match, hier soir, devant le filet des Sabres de Buffalo, qui se sont inclinés 5-2 devant les Sénateurs d'Ottawa. — PHOTO PC

Mauvais présage

Buffalo sorti 13 fois sur 14 après une défaite au 1er match

Le Droit et Presse canadienne

BUFFALO — Les Sénateurs d'Ottawa ont disputé le premier match de la finale de l'Est avec l'aplomb d'une formation destinée aux grands honneurs. Les hommes de Bryan Murray ont offert une solide performance pour disposer des Sabres de Buffalo 5-2, hier soir, au HSBC Arena.

Après deux périodes, les Sénateurs et les Sabres étaient à égalité. Ce n'était forcément pas une bonne nouvelle pour les visiteurs. Il y avait, après tout, 18 000 spectateurs très énergiques à l'intérieur et environ 5000 autres à l'extérieur.

D'autres équipes auraient paniqué. Pas les Sénateurs. « Nous avons toujours bien joué sur la route, cette saison, a souligné l'entraîneur-chef Bryan Murray. Nous avons aussi beaucoup de confiance lors de la troisième période. Dans des situations pareilles, nos joueurs sont convaincus que tout va bien se passer s'ils continuent de suivre le plan de match. »

La victoire des Sénateurs aurait pu être plus concluante encore sans des arrêts spectaculaires de Ryan Miller, trop souvent abandonné à lui-même. Les Sabres ont livré un match brouillon caractérisé par un manque de cohésion totale en supériorité numérique.

TROP DE REVIREMENTS

Les Sabres ont perdu le premier match d'une série à 14 occasions, depuis leur arrivée dans la LNH. Dans ces séries, ils ont fini par subir l'élimination 13 fois. Leur seule victoire remonte à 1997... contre les Sénateurs, qui participaient aux séries pour la première fois de leur histoire.

« C'est un match décevant, a admis Lindy Ruff. Nous avons mal joué en possession de la rondelle. Nous avons très mal géré notre attaque. Nous avons aussi commis trop de revirements (19 contre 8 pour les Sénateurs). Nos passes étaient également annoncées d'avance. Ces erreurs ont fini par nous coûter le match. On pouvait se compter chanceux d'être à égalité 2-2 après deux périodes. Malheureusement, le troisième but des Sabres a été marqué à la suite d'un autre revirement. »

Les Sénateurs ne pensaient peut-être pas à tout ça, quand ils ont entrepris le match. « En fait, on voulait juste s'assurer de connaître un bon départ », indiquait le capitaine Daniel Alfredsson.

Fisher (désavantage numérique), Alfredsson (avantage numérique), Oleg Saprykin, Spezza (a.n.) et Dean McAmmond (filet désert) ont réussi les buts des visiteurs. Toni Lydman et Maxim Afinogenov ont déjoué Ray Emery, qui n'a fait face qu'à 20 tirs.

SÉNATEURS/SABRES EN BREF

Emery fier de son coup

→ Ray Emery portait un de ses plus beaux complets. Le bleu poudre, satiné, assorti d'une chemise blanche juste assez ouverte pour que les caméras puissent bien voir les quatre pendentifs qui reposaient sur sa poitrine. Il y avait les boucles d'oreilles et le sourire, aussi. Celui d'un homme plutôt fier de son coup... même s'il est devenu l'ennemi juré des partisans des Sabres. « J'ai simplement dit qu'il y avait plus de choses à faire à Manhattan... Je suis pas mal certain que la plupart des gens sont d'accord avec moi », a dit le gardien, qui avait laissé entendre qu'il aurait été plus facile de meubler ses temps libres si les Sénateurs avaient affronté les Rangers en finale de l'Est. « S'ils veulent me huer, tant mieux. J'aime beaucoup entendre les huées de la foule, quand je me trouve sur une patinoire adverse. » *Le Droit*

Un ami sur la glace

→ L'entraîneur personnel de Ray Emery, Eli Wilson, prend de plus en plus de place dans l'entourage des Sénateurs. Il a même accompagné l'équipe à Buffalo, cette semaine. Le jeune spécialiste a même eu le privilège de sauter sur la patinoire avec son poulain, en fin d'avant-midi. « Nous avons effectué quelques révisions de dernière minute, ce qui est toujours une bonne chose », expliquait Emery. *Le Droit*

Leçons

Pierre-Luc Dupont
Collaboration spéciale

MOSCOU — Russes, slovaques, finlandaises ou suédoises, peu importe. Foi de Claude Rousseau, les équipes qui débarqueront à Québec pour le Mondial de hockey en 2008 ne seront pas trop déroutées par l'environnement francophone. Chacune d'elles sera accompagnée, tout au long de son séjour, par deux « parrains » bénévoles recrutés dans les programmes de langues de l'Université Laval.

« Ce ne seront pas que des interprètes. Nous voulons qu'ils connaissent à la fois la langue et la culture », a insisté le coprésident du Comité organisateur de Québec, rencontré hier à l'aréna Khodynka de Moscou. « Nous y attachons beaucoup d'importance, car on veut que les joueurs aient un séjour le plus agréable possible. Plusieurs viennent avec leur famille et deviennent des touristes assidus par la suite. »

Un voyagiste suédois a déjà confirmé avoir réservé 4000 nuitées qui seront vendues aux fédérations de hockey et aux visiteurs étrangers pendant le Mondial. « Ça nous a encouragés de voir qu'il y avait de la demande. Beaucoup de personnes nous ont dit qu'elles avaient hâte de venir à Québec. En Russie, c'est un peu plus compliqué à cause des procédures de visa. »

Selon M. Rousseau, il ne fait aucun doute que le Mondial canadien convaincra plusieurs Européens de faire le saut transatlantique. « C'est très important pour eux, comme la coupe Stanley. »

LE PLUS GROS DÉFI

La délégation québécoise a passé les deux derniers jours à déambuler sur les lieux du Mondial, histoire de tirer quelques leçons pour 2008. Si la plupart des rencontres se déroulent en anglais, on a jugé bon de retenir les services d'un interprète. Sage décision, puisque les employés bilingues sont une denrée rare à Moscou.

Le journaliste du *Soleil* l'a appris à ses dépens. Lors de sa première visite à l'aréna, il s'est fait barrer le passage par une cohorte de policiers à la mine plus ou moins engageante. Aucun ne parlait anglais. Il a fallu près d'une heure, plusieurs coups de téléphone et maintes gesticulations avant de trouver le chemin jusqu'à la salle des médias, quelques mètres plus loin.

Il faut dire qu'à Khodynka, on ne badine pas avec les mesures de sécurité. Par exemple, on n'y pénètre qu'après être passé par un détecteur de métal semblable à ceux des aéroports. « C'est vrai qu'il y a beaucoup d'agents. Mais il y a ici des personnalités importantes, alors il faut s'y attendre », a commenté M. Rousseau.

Celui-ci s'est aussi dit impressionné par l'ampleur de l'organisation. « Les membres de la Fédération internationale de hockey nous en avaient parlé lors de leur dernière visite, mais c'est difficile à imaginer quand on ne l'a pas vu. Juste cette année, 10 000 personnes ont reçu une accréditation : des arbitres, des bénévoles, des journalistes, des VIP... » Mais le plus gros défi sera d'offrir aux médias, notamment européens, des installations suffisantes. Hier à Khodynka, les trois étages de la salle de presse étaient bondés. Entre les périodes, il fallait faire la file pour avoir un ordinateur !

10 000 personnes ont été accréditées pour le Mondial de Moscou

Le système de transport a aussi été mis à rude épreuve. Si des autobus ont été nolisés pour transporter joueurs, journalistes et autres délégués, une journaliste de Reuters a raconté au *Soleil* avoir passé plus de deux heures dans l'embouteillage matinal, entre l'hôtel et l'aréna.

La circulation était plus fluide au retour, mais il semble que le chauffeur ait fait plusieurs détours pour déposer chez eux les journalistes russes... De plus, des départs inscrits à l'horaire seraient regulièrement annulés sans raison apparente. Prenant note de ces problèmes, M. Rousseau se dit toutefois confiant de pouvoir les éviter. « Moscou, c'est différent : c'est une ville de 11 millions d'habitants », a-t-il rappelé.

Pas de miracle américain...

Les États-Unis ont comblé quatre fois un déficit d'un but, mais les Finlandais ont finalement eu le dernier mot en fusillade, hier à Moscou, pour obtenir leur laissez-passer pour la demi-finale du Mondial de hockey. En repoussant les cinq tirs des États-Unis en fusillade, le gardien Kari Lehtonen a été le grand artisan de la victoire des Scandinaves, qui ont mis fin aux espoirs américains de remporter un premier titre mondial depuis 1960. Jere Lehtinen a réussi le seul but de la fusillade à la cinquième tentative contre John Grahame. Le défenseur américain Andrew Hutchinson avait forcé la prolongation de 10 minutes en marquant le seul but de la troisième période. Tuomo Ruutu, Pekka Saravo, Jari Viuhkola et Tomi Kallio ont réussi les buts de la Finlande en temps réglementaire, la réplique venant de Toby Petersen, Tyler Arnason, Lee Stempniak et Hutchinson. *AP et AFP*

de Moscou

« C'est difficile à imaginer quand on ne l'a pas vu »

— Claude Rousseau, coprésident du Mondial de 2008 à Québec



Le Suisse Ivo Ruthemann a goûté à la médecine de Mike Commodore, du Canada, quand il a tenté de s'emparer de la rondelle le long de la rampe, hier, à Moscou à l'occasion du quart de finale entre les deux pays. — PHOTO AFP

Le Canada n'avait pas oublié...

Presse canadienne

MOSCOU — Le Canada a atteint les demi-finales du Mondial de hockey de Moscou, où il affrontera la Suède demain, dans une répétition de l'an dernier quand il avait perdu 5-4. La Suède avait ensuite gagné la médaille d'or.

Le Canada a défait la Suisse 5-1 hier, servi par deux buts de Matthew Lombardi, le seul Québécois dans l'équipe nationale, qui totalise cinq buts à ses deux derniers matchs. Jamal Mayers, Rick Nash et Shea Weber ont réussi les autres buts du Canada contre Jonas Hiller, qui a supplanté David Aebischer devant le filet des Helvètes.

Le Canadien d'origine et ancien joueur du Canadien Paul DiPietro a été le seul à déjouer Dwayne Roloson. L'attaquant de 36 ans avait aussi marqué les deux buts de son équipe dans une victoire surprise de 2-0 sur le Canada aux Jeux de Turin.

« On a l'impression qu'il est inscrit à quelque part dans les règles du hockey international que ce gars-là doit marquer chaque fois qu'il joue contre nous, a raconté le capitaine de la formation canadienne, Shane Doan. On se regardait sur le banc et nous ne pouvions nous empêcher de sourire quand nous avons réalisé que c'est encore lui qui avait compté. »

« La dernière fois que le Canada avait joué contre la Suisse, on avait perdu 2 à 0. Mes joueurs ne l'avaient pas oublié », a souligné l'entraîneur-chef Andy Murray.

« On peut être excité par cette victoire, a souligné Roloson, mais il faut réaliser que nous avons encore deux gros matchs à gagner. »

NÉGLIGÉS

Alex Steen est le seul joueur de la Ligue nationale dans l'équipe suédoise, mais Murray prétend que son équipe sera la négligée parce que plusieurs Suédois sont habitués à jouer ensemble depuis longtemps. « Il n'y a pas une équipe de la LNH qui aurait mieux joué qu'ils l'ont fait jusqu'ici dans ce tournoi », a dit l'entraîneur-chef canadien a propos des Suédois.

De son côté, le nouveau héros offensif du Canada a reconnu qu'il ne s'était jamais attendu à produire autant... et il ne s'attend pas à ce que ça dure. « C'est juste que la rondelle entre dans le filet actuellement », a constaté Lombardi, qui a atteint un sommet personnel de 20 buts cette saison avec les Flames de Calgary.

1764379

Nous payons les 2 taxes

Gibson

Cuisinière 30 po (387956)
- Dessus en vitrocéramique
- Horloge électronique



599.95
Cuisinière



Frigidaire

Réfrigérateur Frigidaire (277934)
- 2 tablettes de verre • Tiroir à viande
- Bacs à fruits et à légumes • 18 pi cu

599.95
Réfrigérateur

moffat

Laveuse Moffat (420896)
- 6 cycles • Super capacité 3,2 pi cu
- Choix de 3 températures

Sécheuse Moffat (403709)
- 5 cycles • Super capacité 6 pi cu
- Choix de 3 températures
- Détecteur d'humidité • Porte réversible



699.95
Laveuse-sécheuse

MIEUX CONSOMMER

L'ensemble frontal peut être superposé



ENERGY STAR
Économiseur d'énergie

1399.95
Ensemble frontal

et Recevez
REMISE par la poste de 100$ d'Hydro-Québec (Energy Star)

Frigidaire

Laveuse frontale (365517)
- 10 cycles
- Super capacité 3,5 pi cu
- Cuve en acier inoxydable
- Choix de 4 température de lavage / rinçage

Sécheuse (365518)
- Super capacité 5,8 pi cu • 7 cycles
- Choix de 4 températures
- Détecteur d'humidité • Signal de fin de cycle
- Lumière dans le tambour • Porte réversible

Déshumidificateur 3 dans 1



269.95
Déshumidificateur

Danby

Déshumidificateur (396241)
- 3 dans 1 • Déshumidificateur et chaufferette de 1200 watts, ventilateur à 2 vitesses • 55 pintes
- Télécommande • Homologué Energy Star



L'ensemble (905302)

Whirlpool

799.95
Laveuse-sécheuse

Laveuse (408289)
- 12 cycles • 3 vitesses • Niveaux d'eau multiples • Choix de 4 températures

Sécheuse (408291)
- 6 cycles • Choix de 4 températures
- Séchage automatique

TANGUAY

Notre plus grande qualité, c'est le service !

LES SAULES
4875, boul. de l'Ormière
(418) 871-4411
1 800 563-4411

BEAUPORT
777, rue Clemenceau
(418) 666-4411
1 800 563-6282

LÉVIS
5720, boul. Étienne-Dallaire *(angle Kennedy)*
(418) 833-4511
1 800 563-4511

SAINT-GEORGES DE BEAUCE
8955, boul. Lacroix
(418) 226-4411
1 877 295-4411

RIMOUSKI
375, montée Industrielle-et-Commerciale
(418) 725-4411
1 800 463-4411

RIVIÈRE-DU-LOUP
245, Hôtel-de-Ville
(418) 867-4711
1 800 510-4711

TROIS-RIVIÈRES
2200, boul. des Récollets
819-373-1111
1 800 465-2200

CHICOUTIMI
1990, boul. Talbot
(418) 698-4411
1 800 363-4711

Nous payons l'équivalent des deux (2) taxes (TVQ et TPS). Payable au comptant. Cartes de crédit acceptées. Les promotions ne sont pas jumelables. Livraison et service gratuits au Québec et au Nouveau-Brunswick. Photos à titre indicatif. Détails en magasin.